
Gabbie di Legno

Apertura & Smaltimento

Emesso da: Qualità

LBU: ELSP

Data: 15.06.2021

ITALIAN

ENGLISH

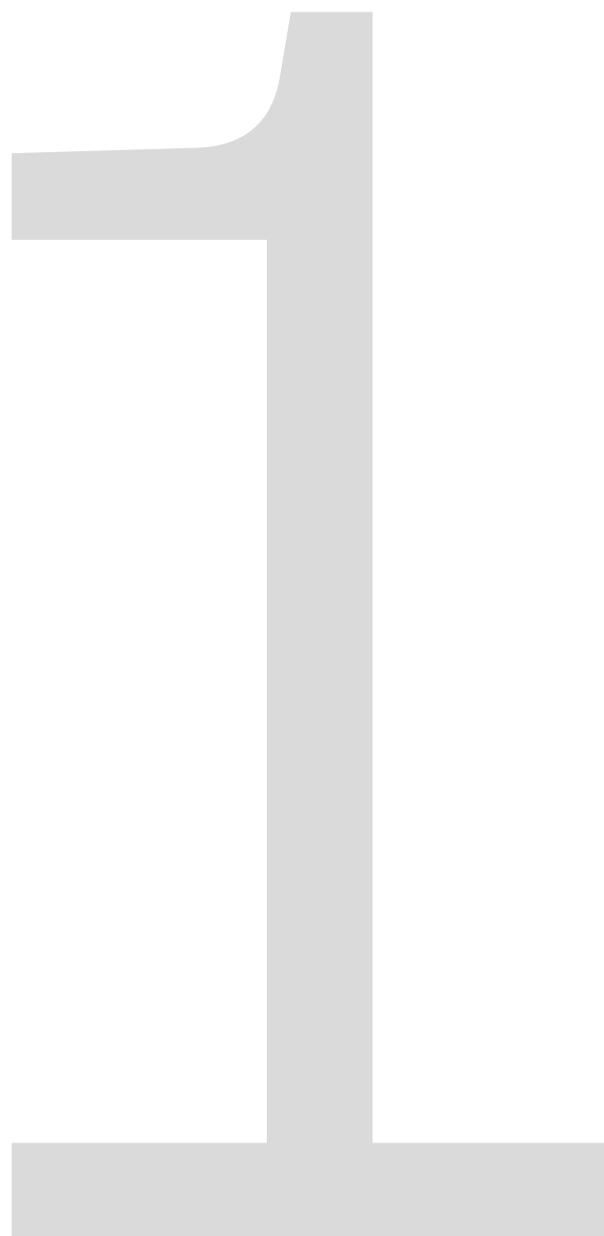
SPANISH

GERMAN

FRENCH

Informazioni Preliminari

Lingua: Italiano



1. Informazioni Preliminari

Questa istruzione mostra una delle possibili migliori pratiche in termini di scarico delle gabbie di legno. Non ti permette di evitare qualsiasi altra regola di sicurezza regole di sicurezza in vigore o comportamenti sicuri derivanti dal senso comune.

La manipolazione della gabbia di legno richiede specifiche abilità lavorative. Il personale impegnato in questa attività deve essere addestrato e abile nel fare questo lavoro e comprendere la terminologia pertinente al fine di rispettare le istruzioni.

Il personale deve essere consapevole dei rischi e dei pericoli coinvolti, compresa la sicurezza della movimentazione manuale. Solo le persone addestrate e le persone con esperienza sono autorizzate a lavorare in questo campo.

Operatori

Lingua: Italiano



2. Operatori

La manipolazione e lo scarico delle gabbie possono essere fatti solo da operatori che:

Sono qualificati e responsabili

Sono addestrati a spostare carichi pesanti

Sono senza limitazioni e/o disabilità

Devono essere dotati dei necessari DPI

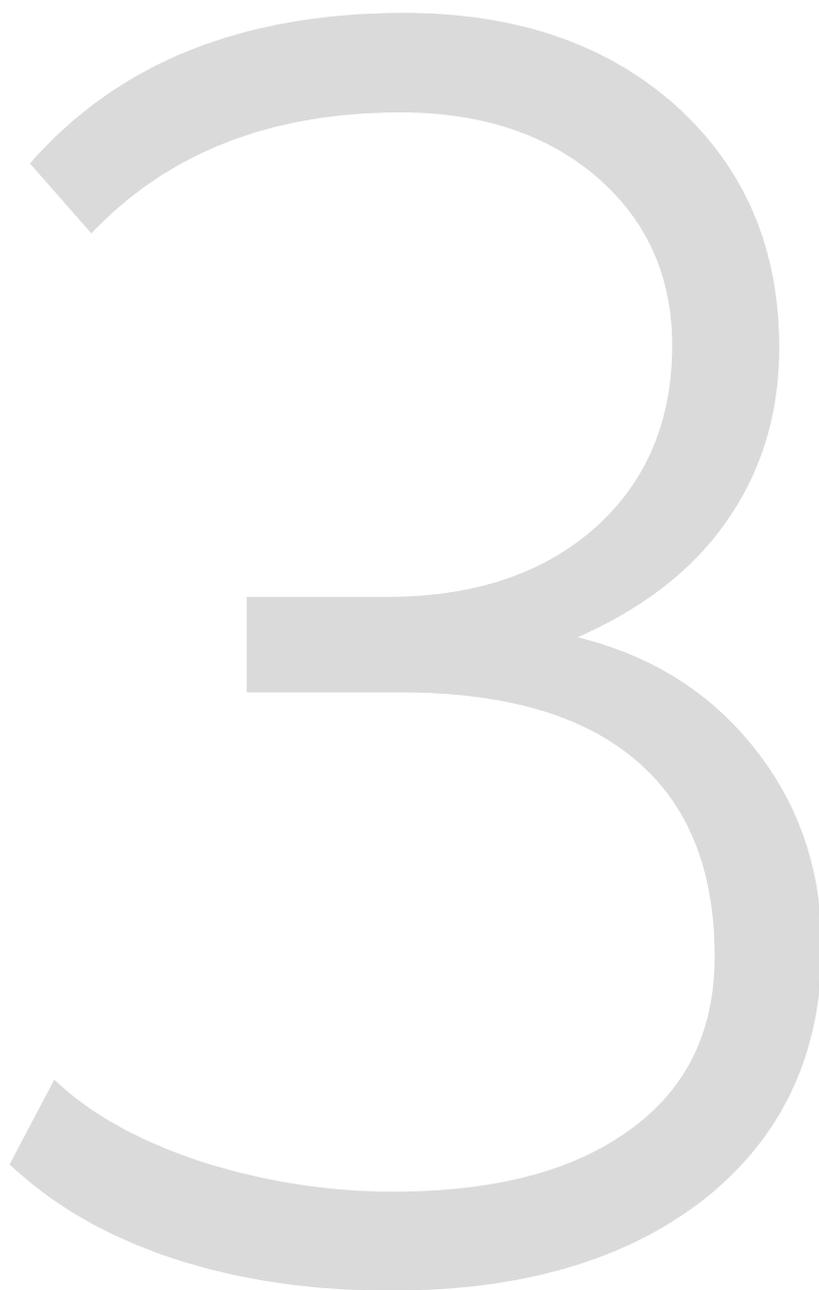
Avere una patente di guida per carrelli elevatori

Queste operazioni DEVONO essere fatte in squadra.

La squadra deve essere composta da operatori formati, specializzati e responsabili.

Ambiente e Movimenti

Lingua: Italiano



3. Ambiente e Movimenti

Tutte le operazioni devono essere fatte:

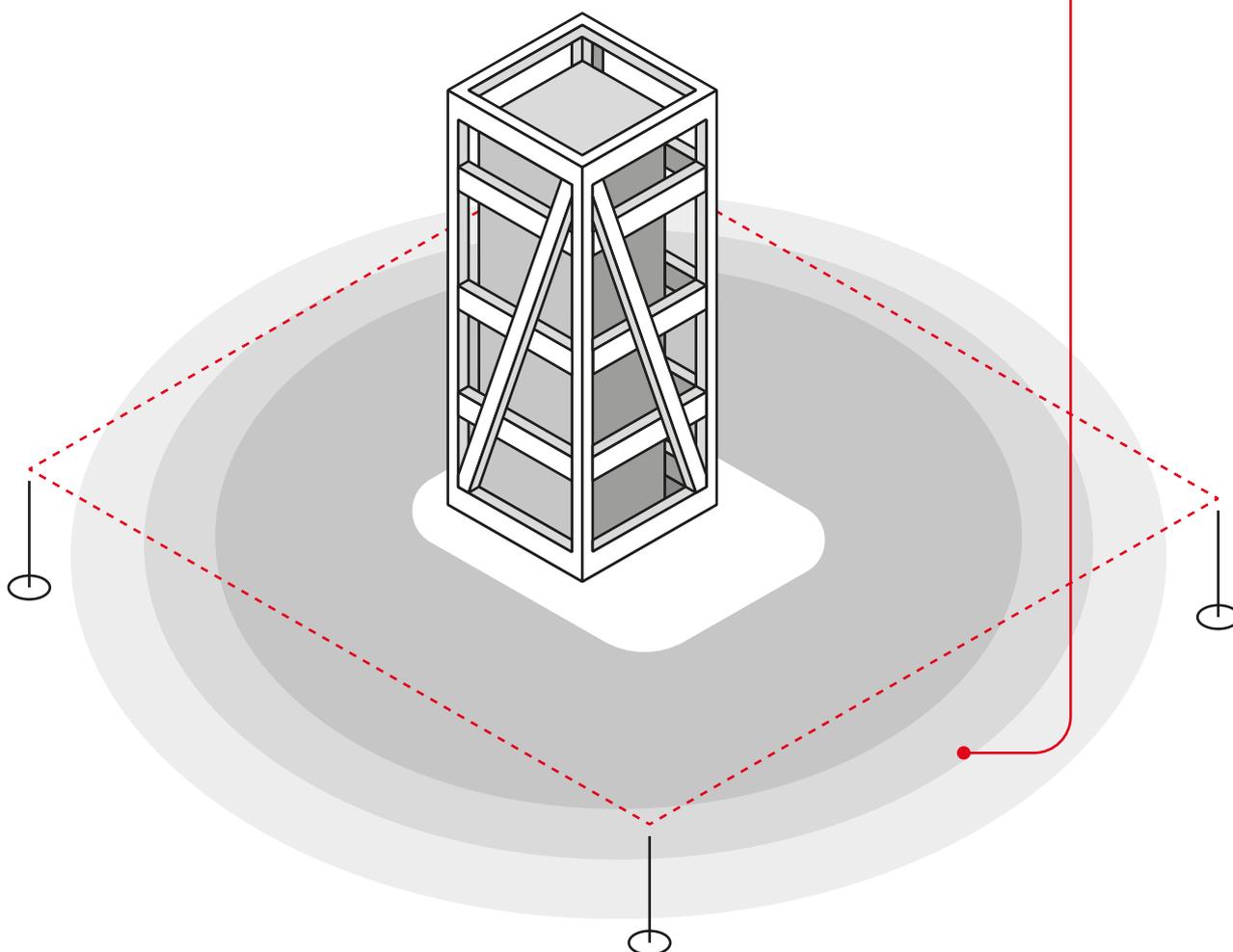
—
In aree dedicate.

—
Su un pavimento uniforme, senza detriti o ondulazioni e senza inclinazioni.

—
In aree libere da altri materiali.

—
Vicino alla posizione nuovi arrivi in magazzino.

Lasciare spazio sufficiente per l'apertura e la manipolazione secondo le procedure di sicurezza in aree libere da altri materiali.



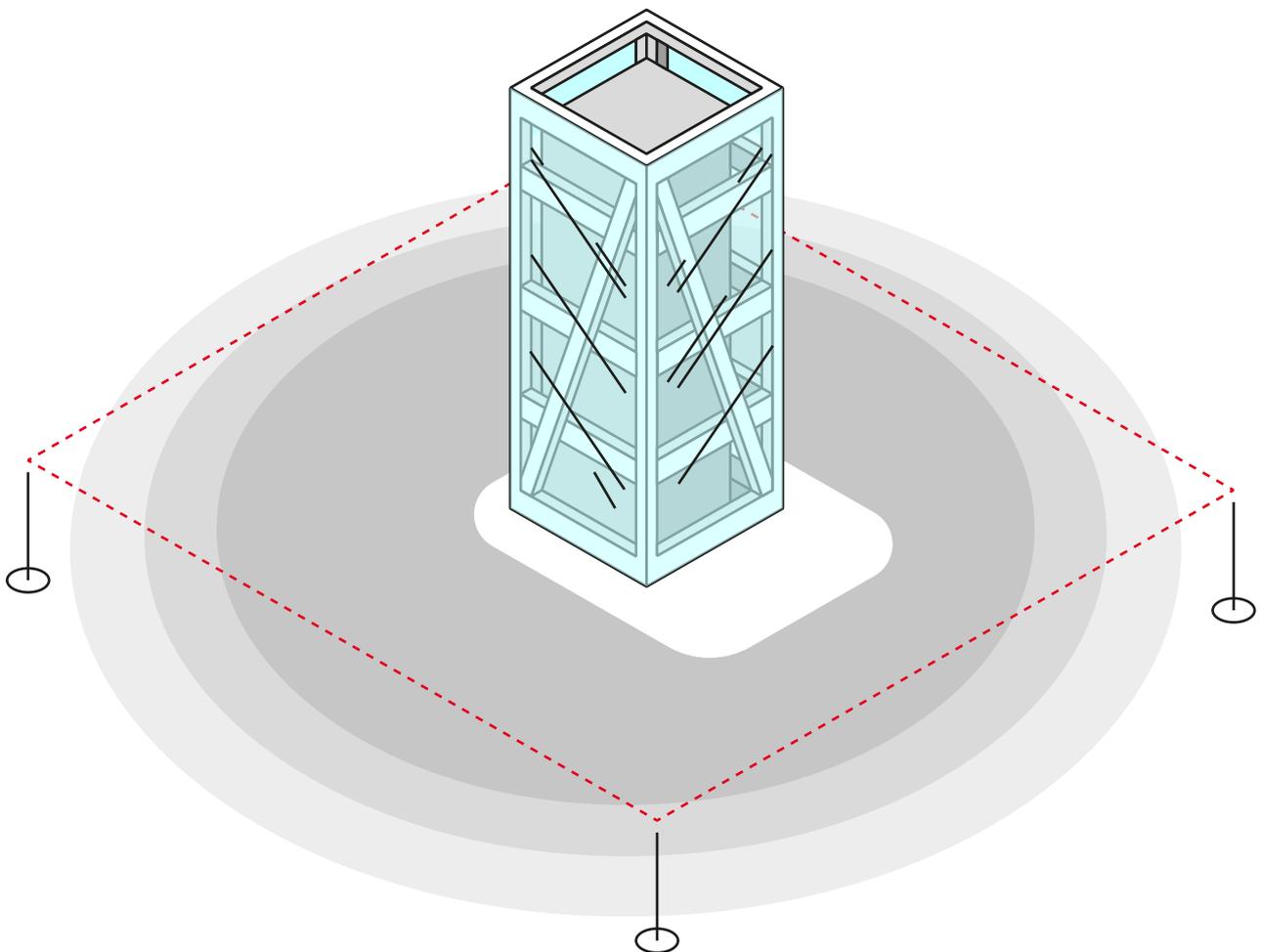
Area dedicata libera da altri materiali e vicino alla posizione nuovi arrivi.

—
Solo se tutti i lati e la porta sono al loro posto
e non sono mai stati aperti.

—
Solo con un carrello elevatore.

—
Facendo attenzione che le forche non sporgano dalla
dalla base del pallet a gabbia.

—
La guida dei carrelli elevatori nelle casse mobili
deve essere fatto lentamente, in particolare con un'attenta
partenza e frenata, al fine di evitare pericolose forze orizzontali
al supporto della gabbia.



Tutti i lati sono al loro posto e non sono mai stati aperti.

Quando arriva la Gabbia

Lingua: Italiano



4. Quando arriva la Gabbia

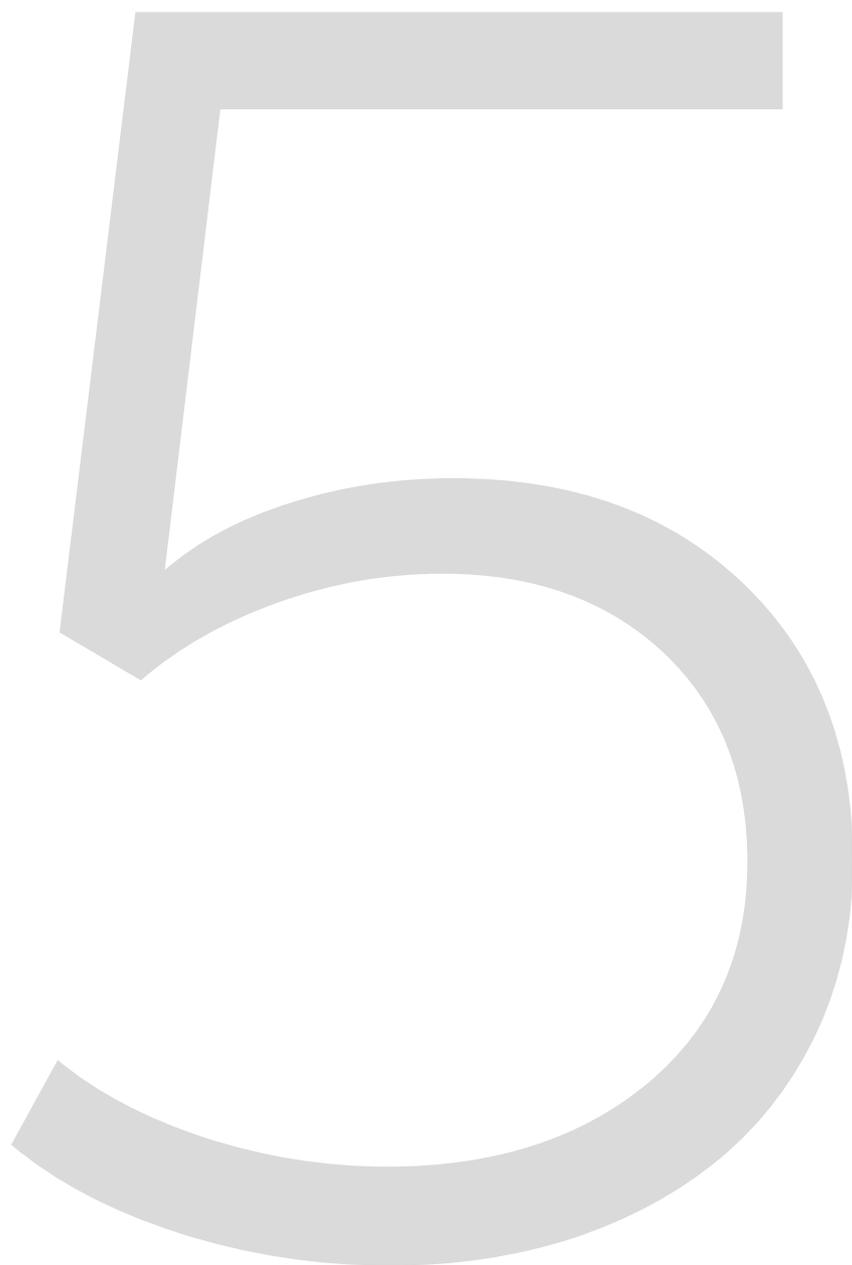
Prima dell'apertura della gabbia:

Nel caso in cui uno o più punti QG falliscano,
NON aprire la gabbia, fare delle foto e chiedere maggiori informazioni alle persone di riferimento ABB.

CONTROLLI GENERALI	Imballaggio Esterno	1. Controllare che la gabbia non sia danneggiata e/o inclinata	
		2. Controllare che le clip No. 4 siano su tutti e quattro gli angoli o che ci siano delle viti	
		3. Controllare che ci siano i cartelli No. 3 "Non aprire questo lato" e No. 1 "Aprire questo lato".	
		4. La gabbia è filmata e compatta	
		5. Controllare che non ci siano chiodi o viti che sporgono pericolosamente	
	Carico Interno	6. Controllare che il carico interno abbia una reggetta parziale	
		7. Controllare che tutti i prodotti siano legati alla gabbia	
		8. Controllare che la reggetta non sia morbida o troppo stretta per rompere l'imballaggio di primo livello	
		9. Controllare che i prodotti non stiano sul lato della porta	
		10. Controllare che gli oggetti più pesanti e ingombranti siano sul retro della gabbia	

Apertura

Lingua: Italiano



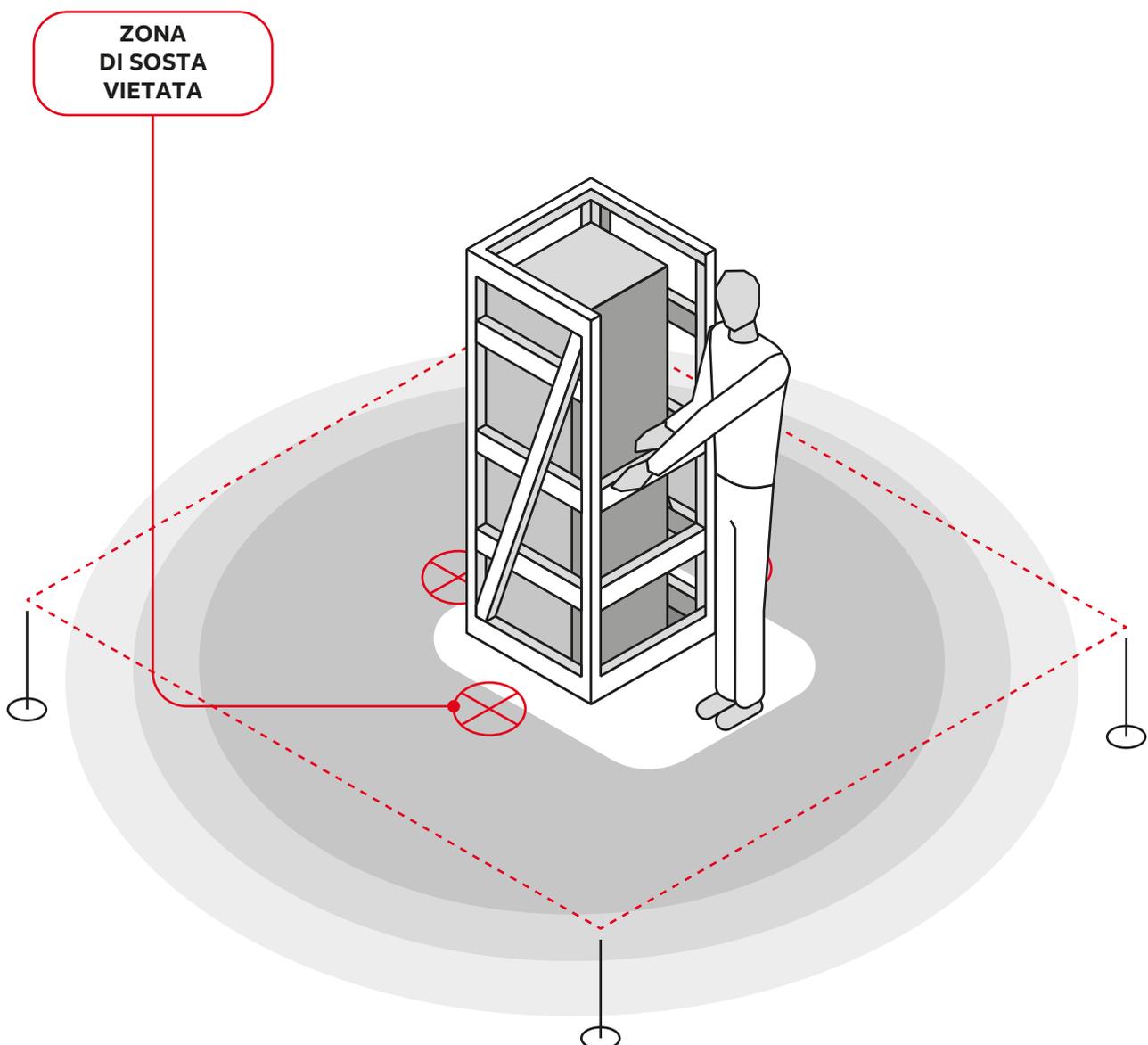
5. Apertura

Regole Generali:

Le gabbie di legno, una volta rimossa la porta, devono essere **COMPLETAMENTE** svuotate.

Durante lo scarico dei pannelli, le gabbie di legno **NON** possono essere spostate.

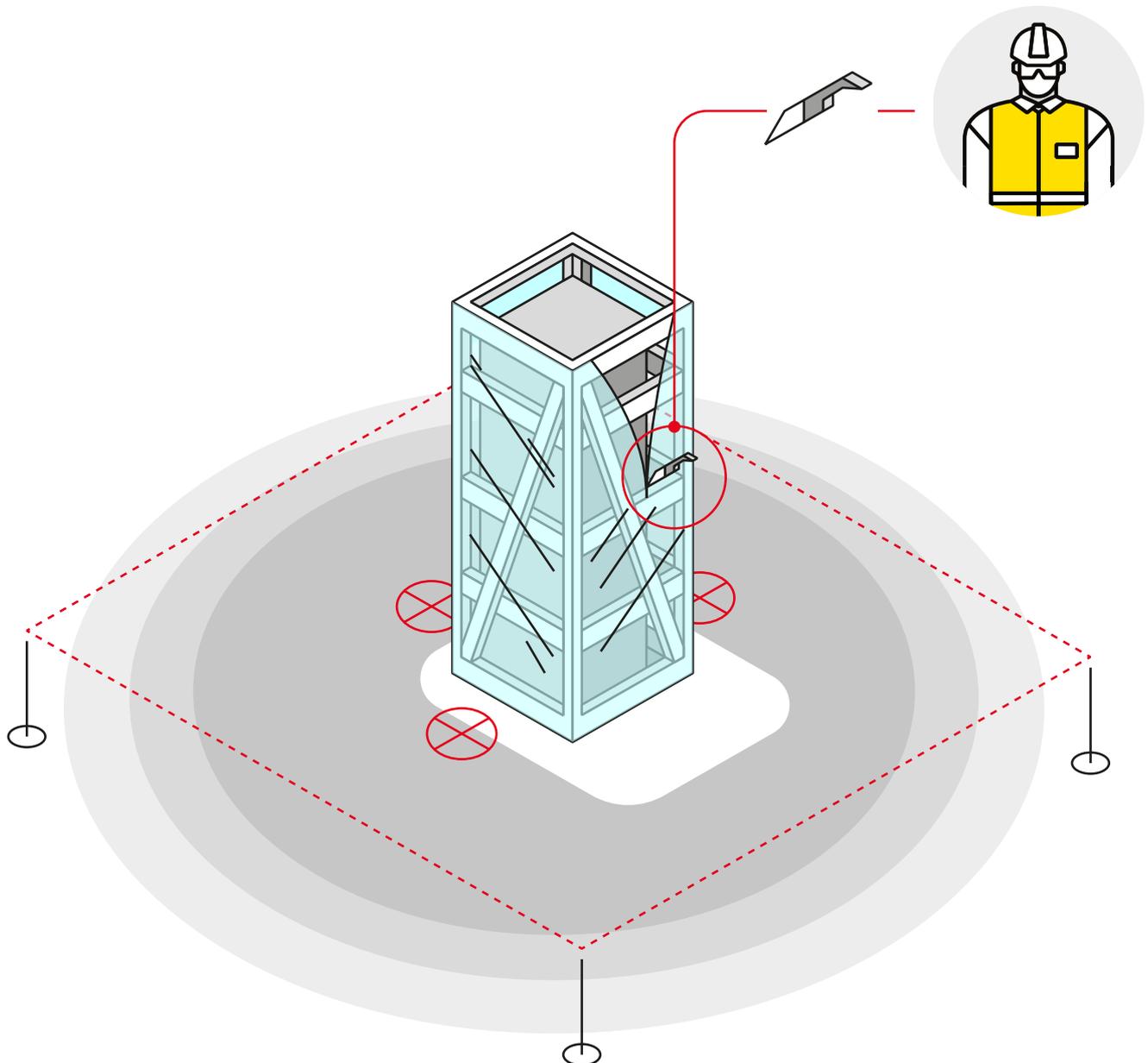
Non ci devono essere operatori sui lati o/e sul retro della gabbia mentre è aperta.



NON FARE: Operare sui lati della gabbia durante l'apertura della gabbia e/o lo svuotamento.

Procedura:

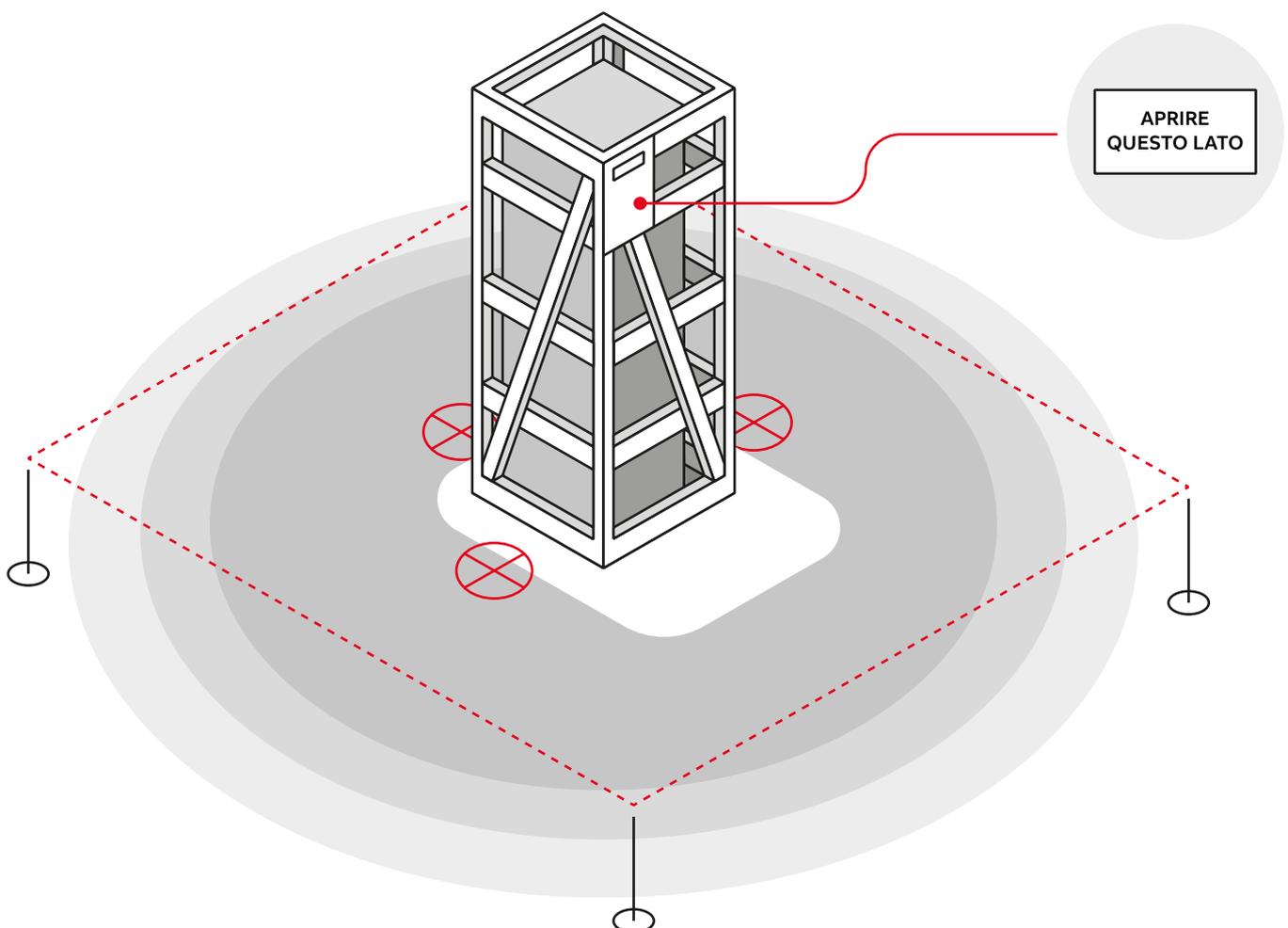
- 5.1** Rimuovere eventuali documenti dalla gabbia prima di disimballare.
- 5.2** Tagliare la pellicola fuori dalla gabbia con un attrezzo adatto e smaltirla.



5.2

Rimuovere la pellicola dalla gabbia.

- 5.3** La gabbia deve essere aperta esclusivamente dal lato "Aprire questo lato" e NON rimuovere le clip/viti sul retro della gabbia.



5.3

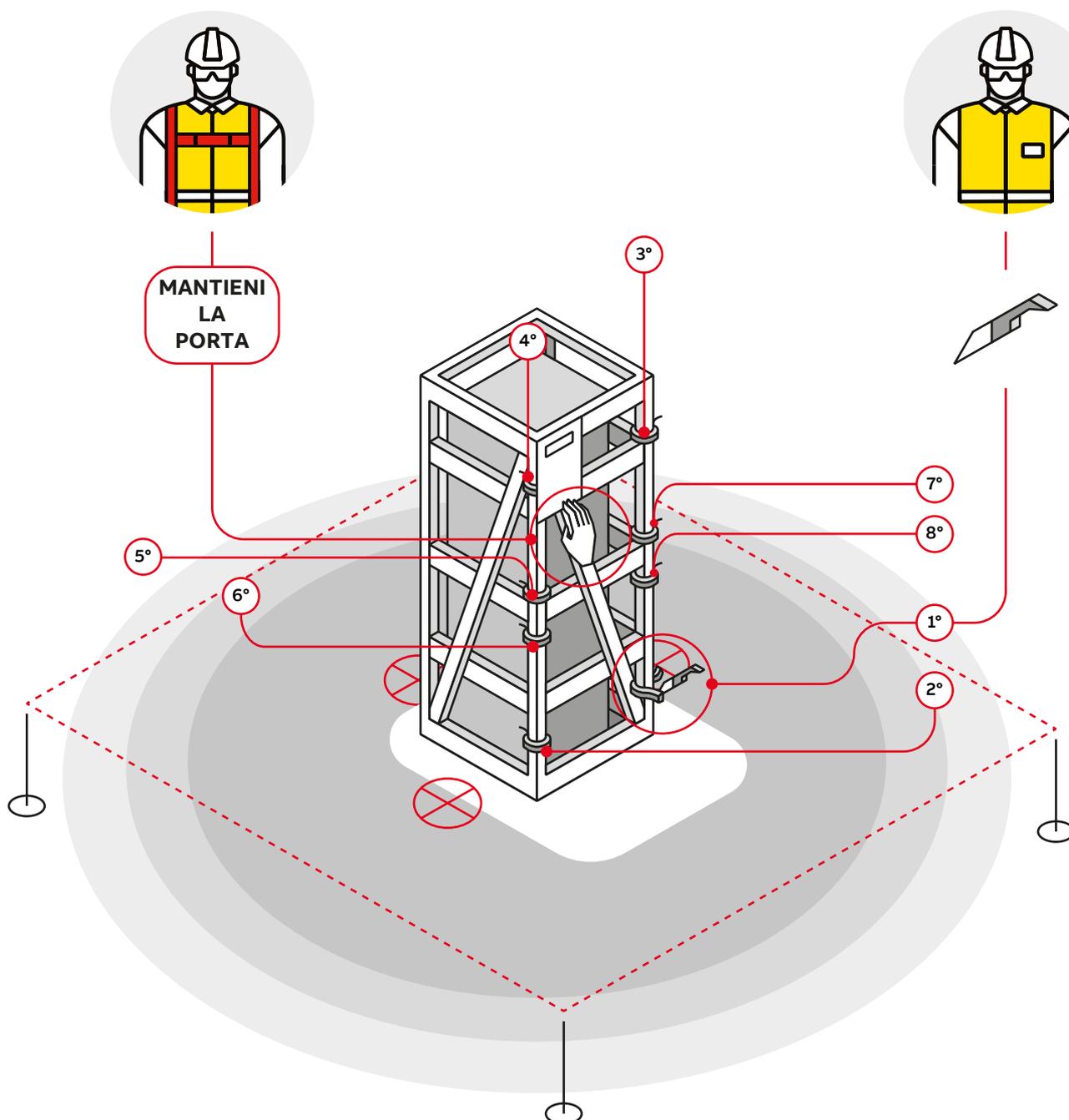
Lato corretto per l'apertura.

5.4 A Rimuovere le clip, le viti o le bande di plastica del lato "Aprire questo lato" uno alla volta.

Iniziare dal basso e dall'alto.

Poi in mezzo a sinistra.

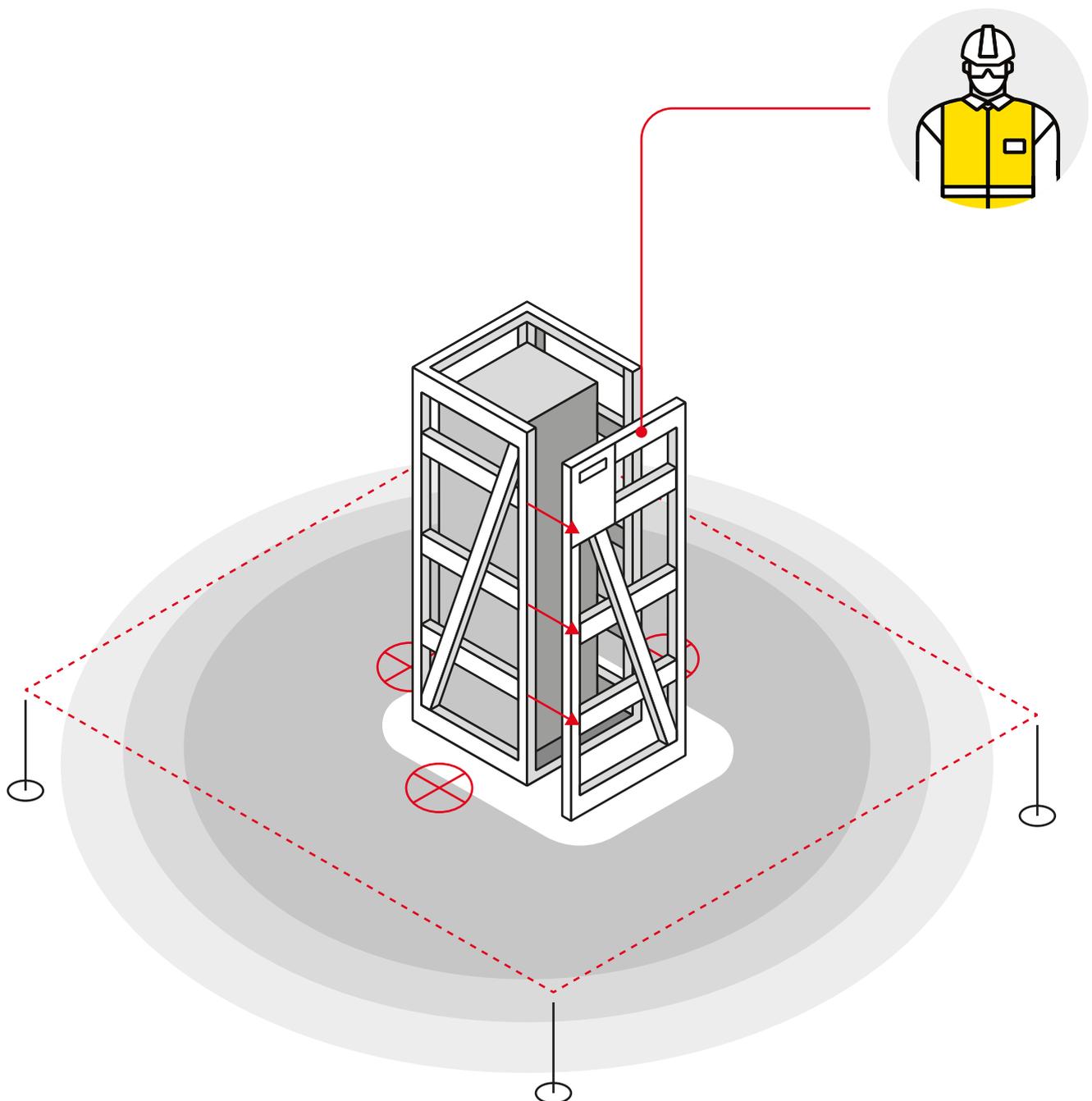
Infine in mezzo a destra, tenendo la porta ferma per evitare che cada.



5.4 A

Seguire la sequenza per rimuovere tutte le clip/viti/bande di plastica.

5.4 B Poi rimuovere la porta.



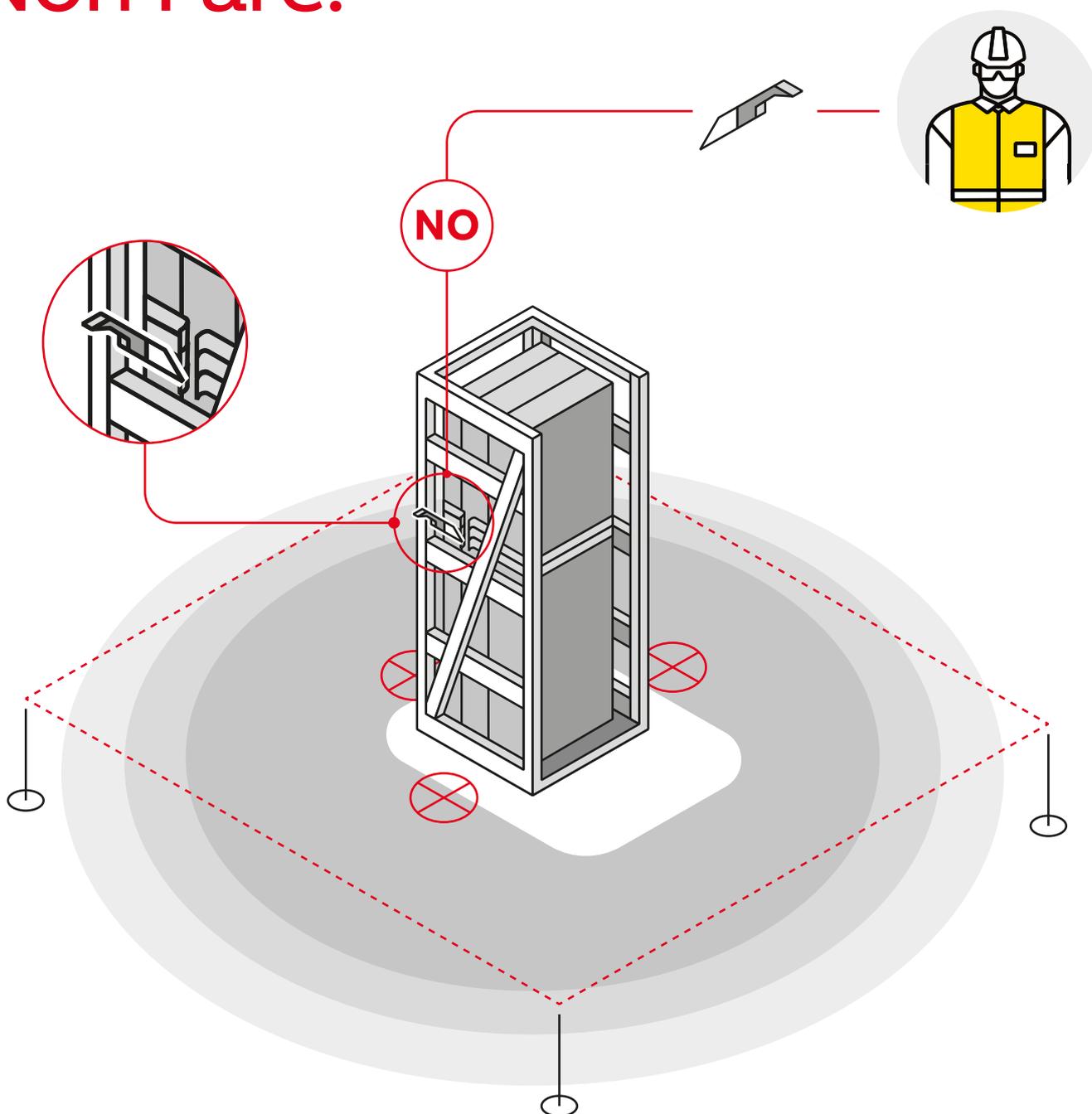
5.4 B

Rimuovere la porta.

5.5 A Se i prodotti sono posizionati parallelamente alla porta.

NON tagliare le strisce parziali tutte insieme,
tagliare solo la striscia più esterna.

Non Fare:

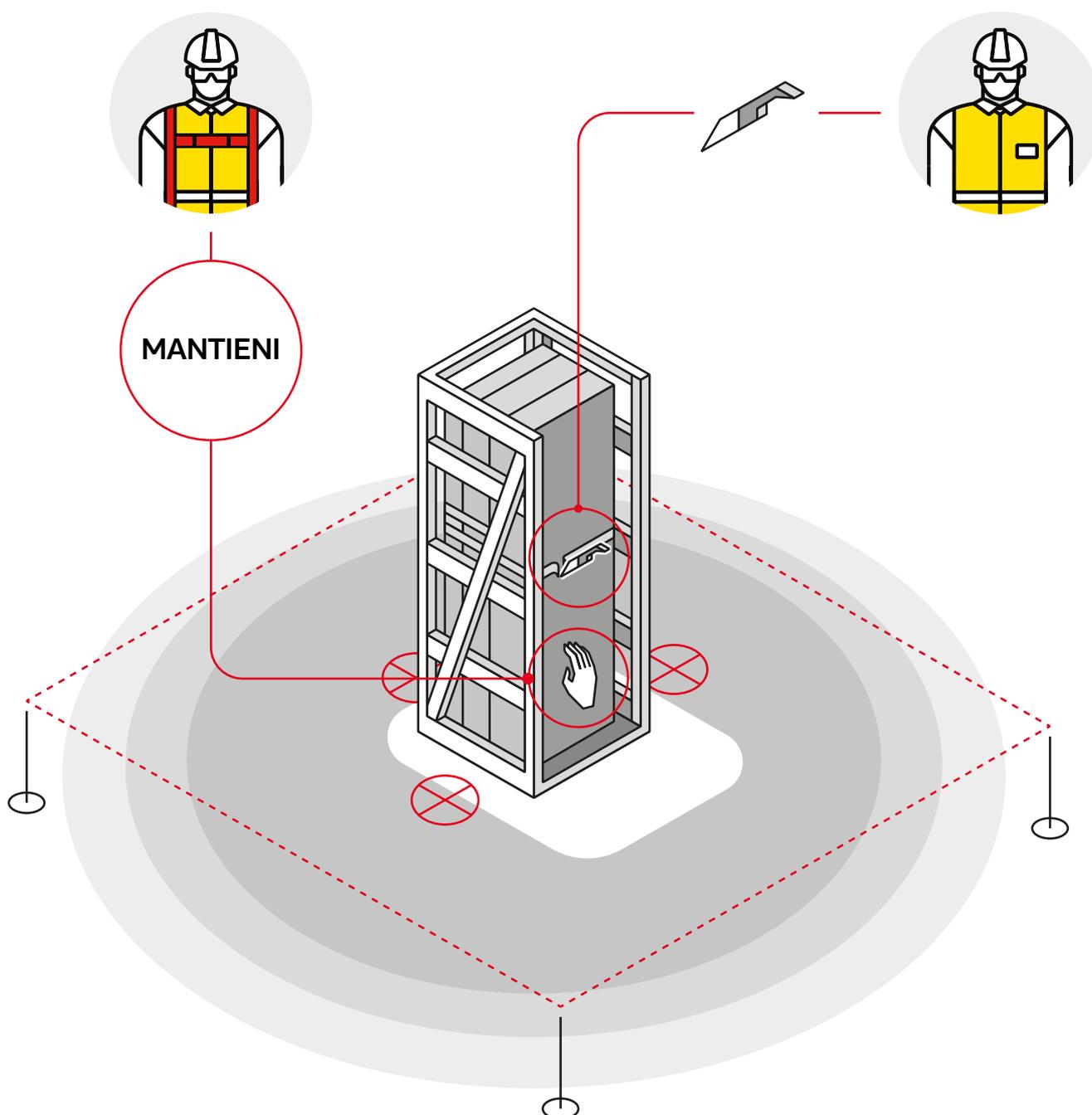


5.5 A

NON FARE: Tagliare le strisce parziali tutte in una volta.

5.5 B NON tagliare le strisce parziali tutte insieme, tagliare solo la striscia più esterna.

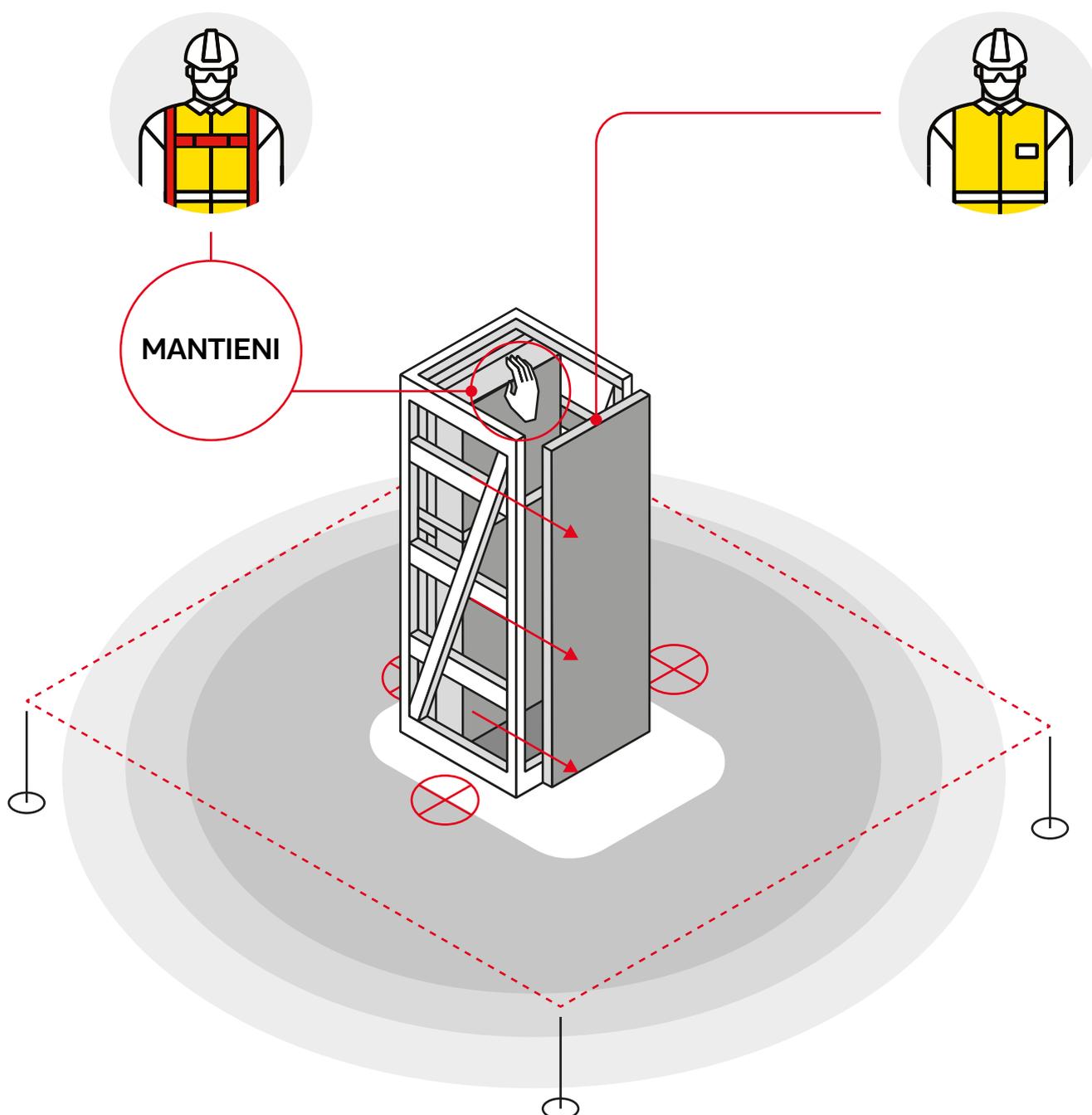
Oltre a tagliare una striscia alla volta, mentre un operatore taglia la striscia più esterna, un altro deve fermare i prodotti evitando la loro caduta.



5.5 B

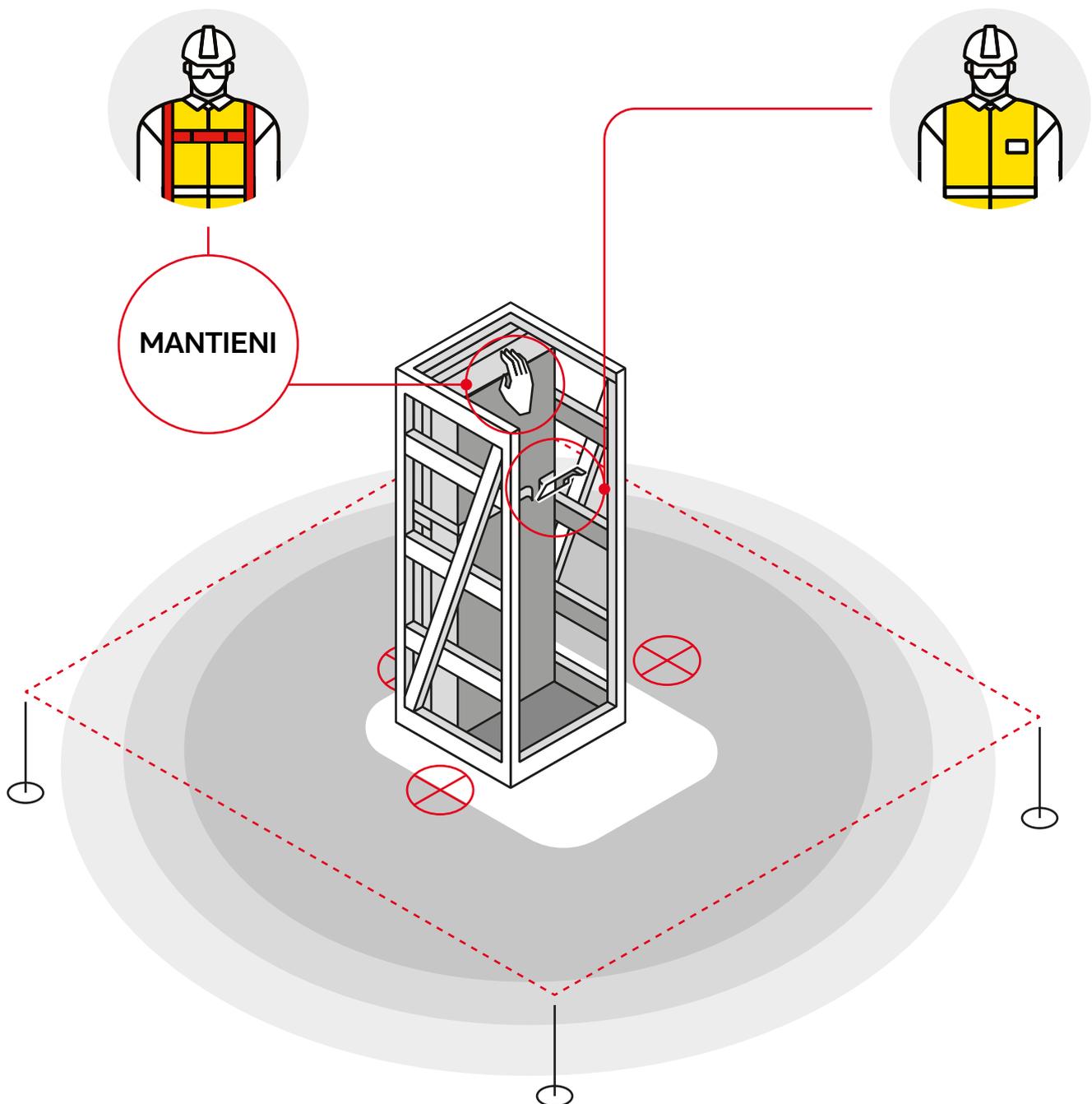
NON FARE: Tagliare le strisce parziali tutte in una volta.

- 5.5 C** Rimuovere un prodotto alla volta fino all'ultimo facendo attenzione a mantenere i prodotti nella gabbia per evitare la loro caduta, ripetere le stesse operazioni con i prodotti rimanenti fino a quando la gabbia è vuota.

**5.5 C**

Rimuovere un prodotto alla volta fino all'ultimo, facendo attenzione a mantenere i prodotti nella gabbia.

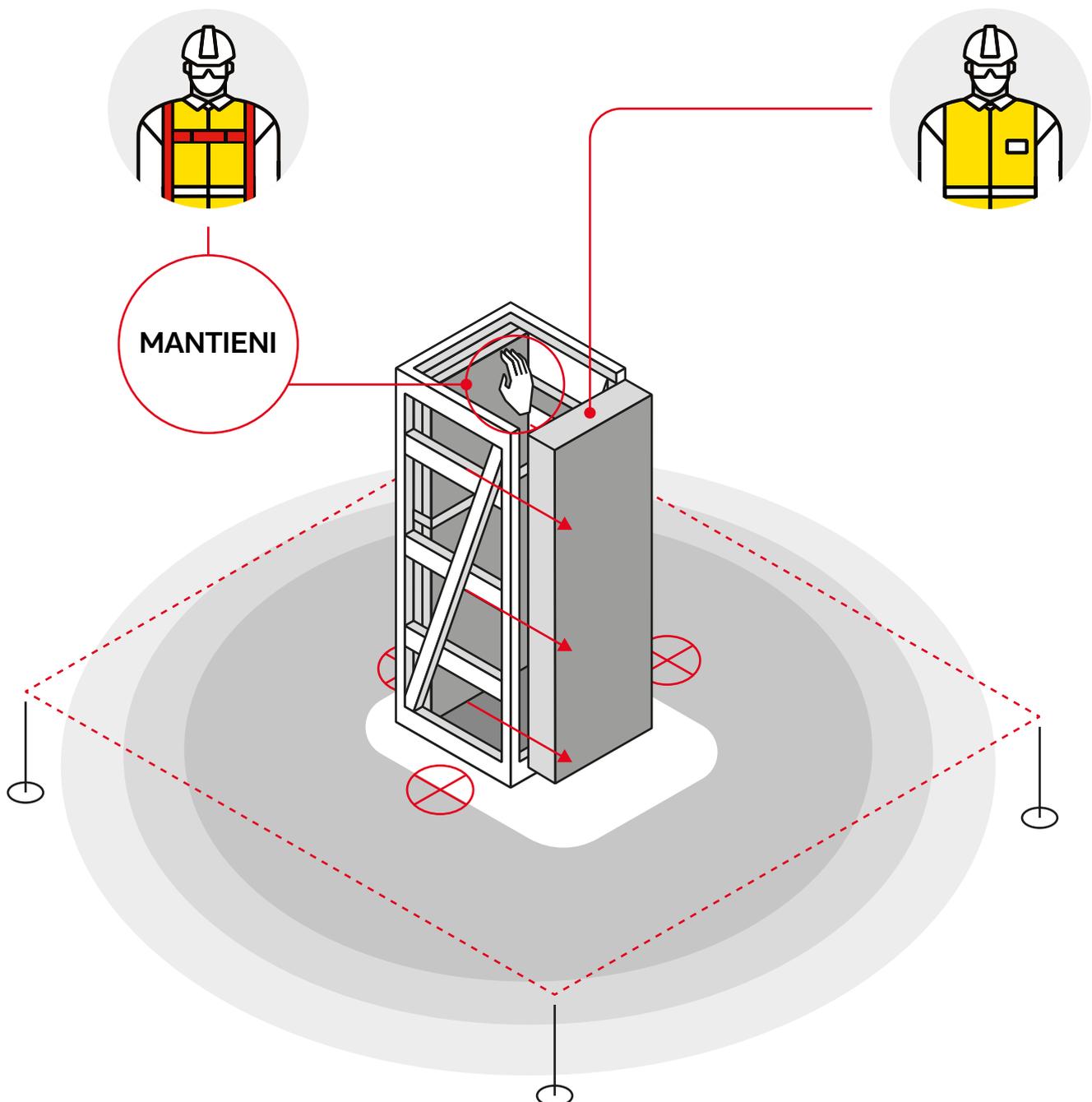
5.5 D Tagliare la seconda striscia esterna sul lato della gabbia.



5.5 D

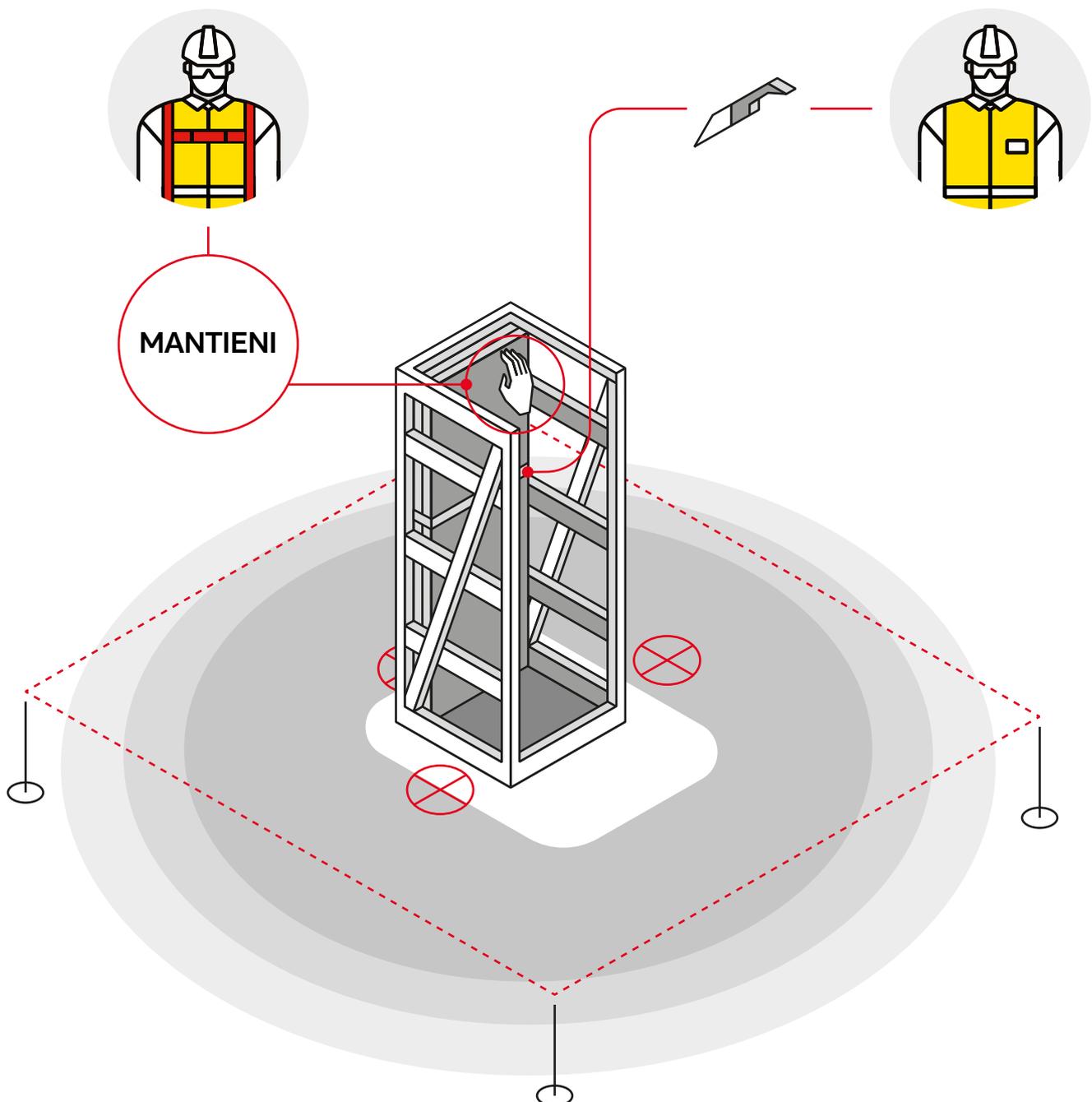
Tagliare la seconda striscia esterna.

- 5.5 E** Rimuovere un prodotto alla volta fino all'ultimo facendo attenzione a mantenere i prodotti nella gabbia per evitare la loro caduta, ripetere le stesse operazioni con i prodotti rimanenti fino a quando la gabbia è vuota.

**5.5 E**

Rimuovere un prodotto alla volta fino all'ultimo, facendo attenzione a mantenere i prodotti nella gabbia.

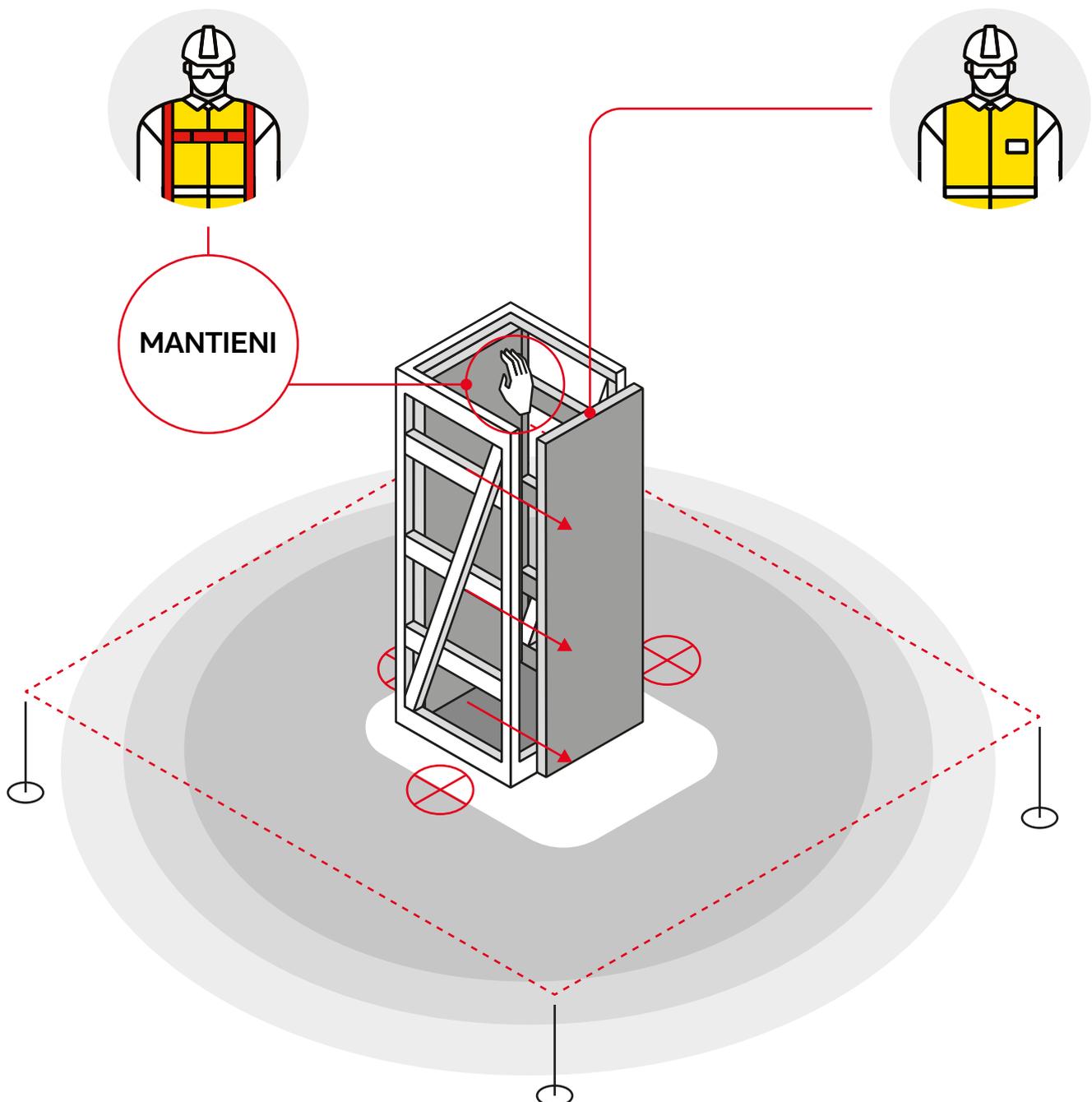
5.5 F Tagliare la terza striscia e rimuovere un pezzo alla volta fino all'ultimo.



5.5 F

Tagliare la terza striscia.

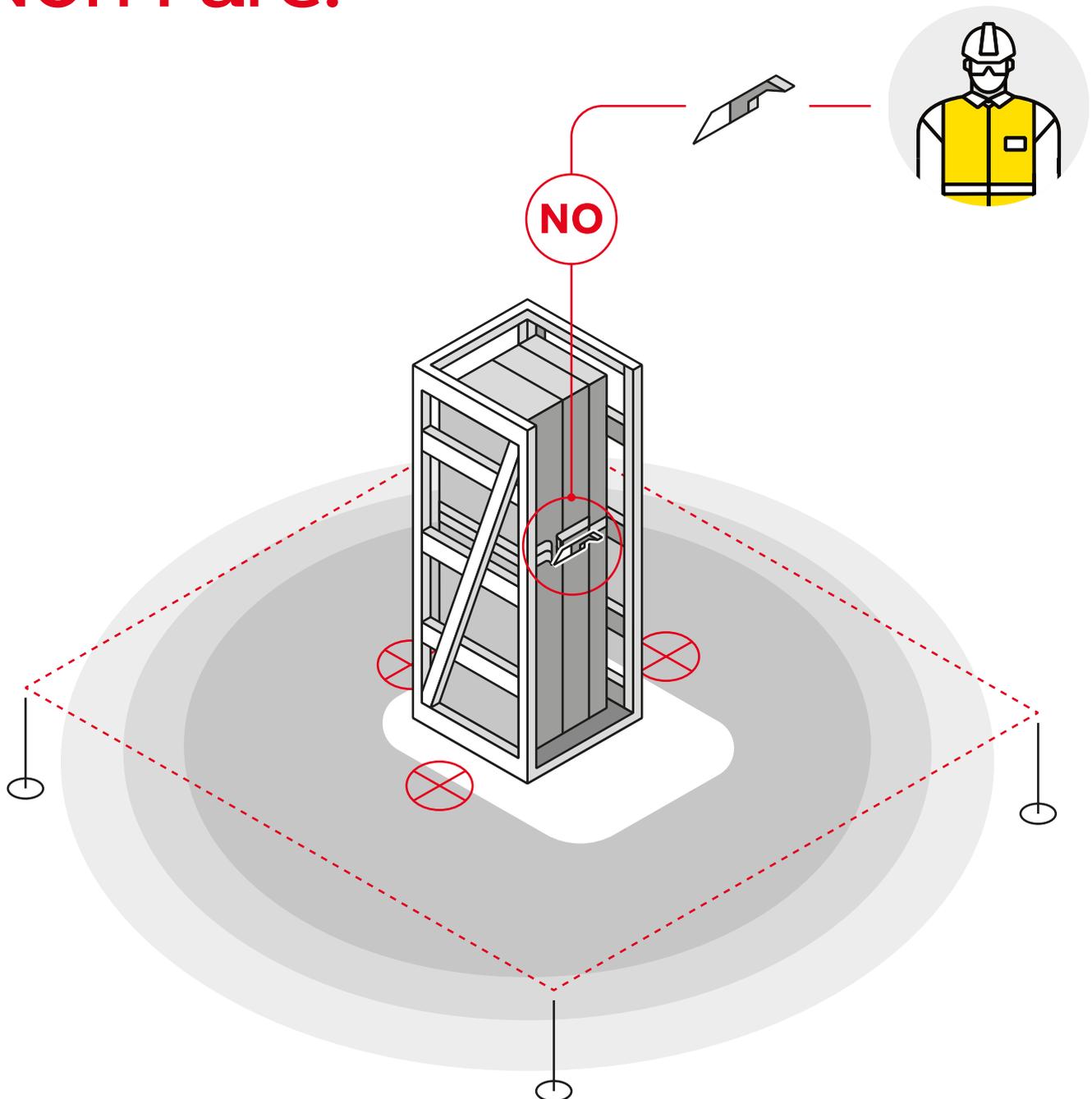
- 5.5 G** Rimuovere un prodotto alla volta fino all'ultimo facendo attenzione a mantenere i prodotti nella gabbia per evitare la loro caduta, ripetere le stesse operazioni con i prodotti rimanenti fino a quando la gabbia è vuota.

**5.5 G**

Rimuovere un pezzo alla volta fino a quando la gabbia è vuota.

- 5.6 A** Se i prodotti sono posizionati perpendicolarmente alla porta, **NON** tagliare le strisce parziali tutte in una volta sola, tagliare solo la striscia più esterna.

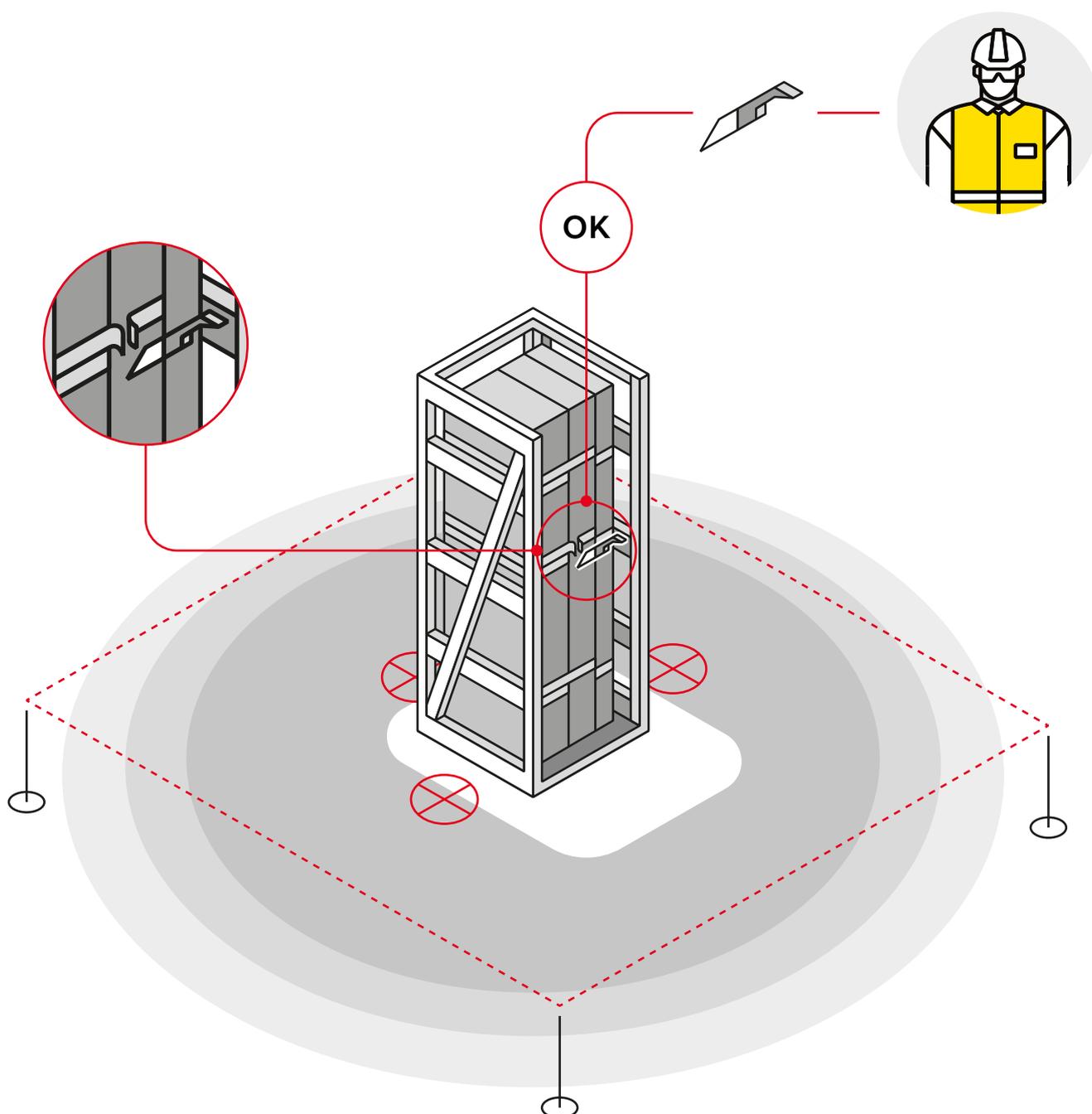
Non Fare:



5.6 A

NON: Tagliare le strisce parziali tutte in una volta.

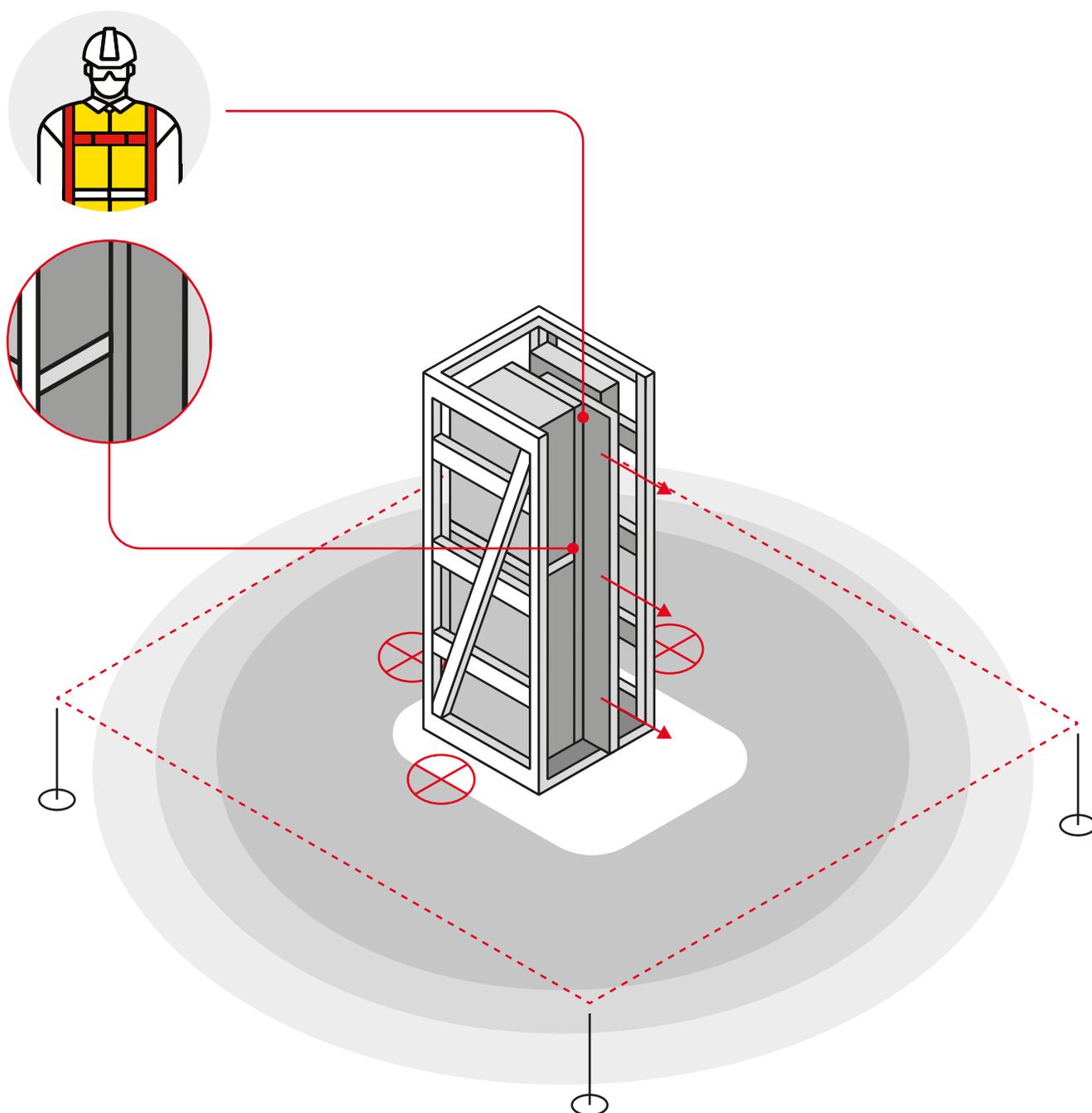
- 5.6 B** Se i prodotti sono posizionati perpendicolarmente alla porta, **NON** tagliare le strisce parziali tutte in una volta sola, tagliare solo la striscia più esterna.

**5.6 B**

Tagliare solo la prima striscia esterna.

5.7 Quando i prodotti vengono rimossi, prestare attenzione al sovraccarico.

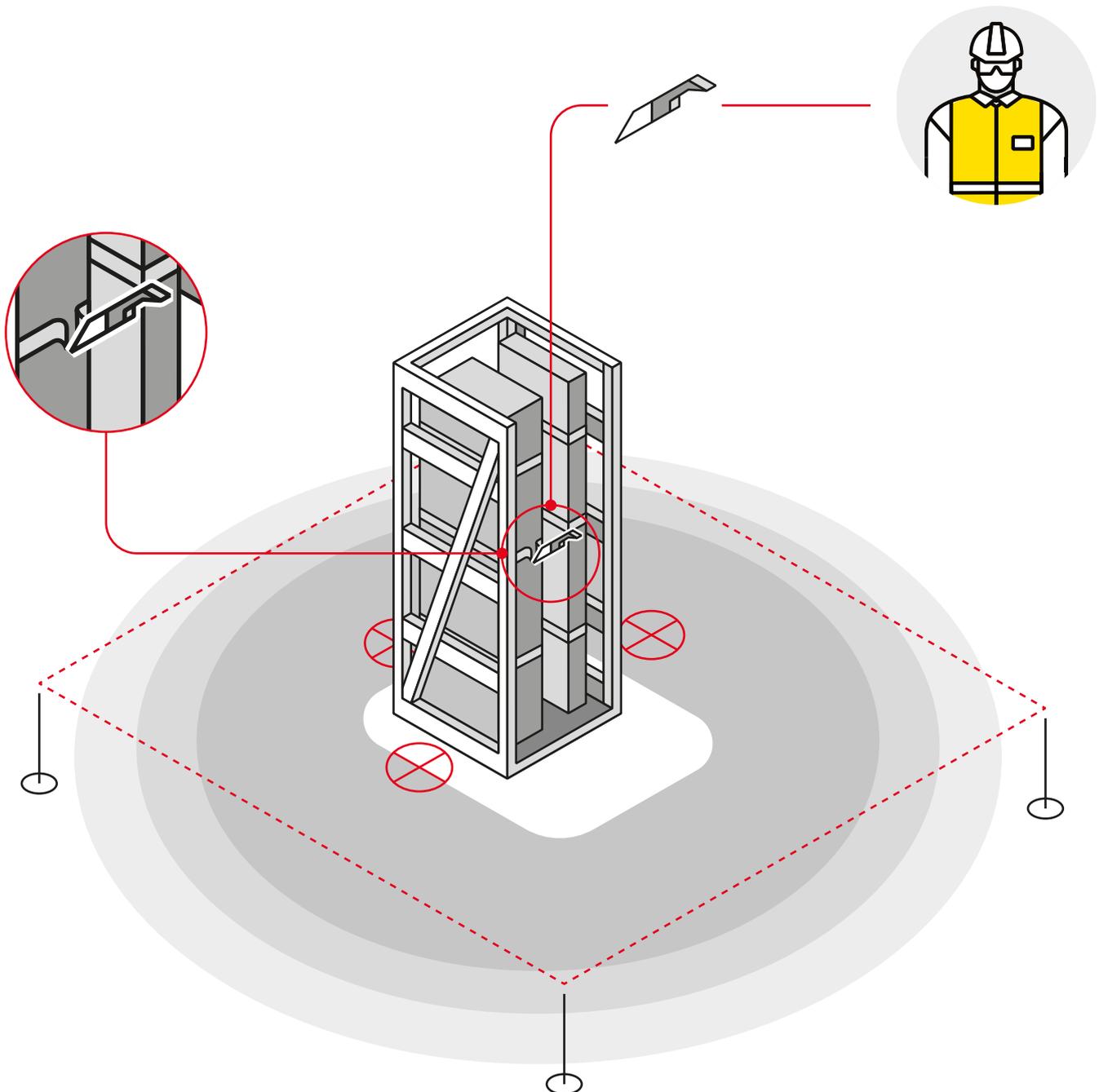
5.7.1 A Rimuovere un prodotto alla volta fino all'ultimo.



5.7.1 A

Rimuovere un prodotto alla volta.

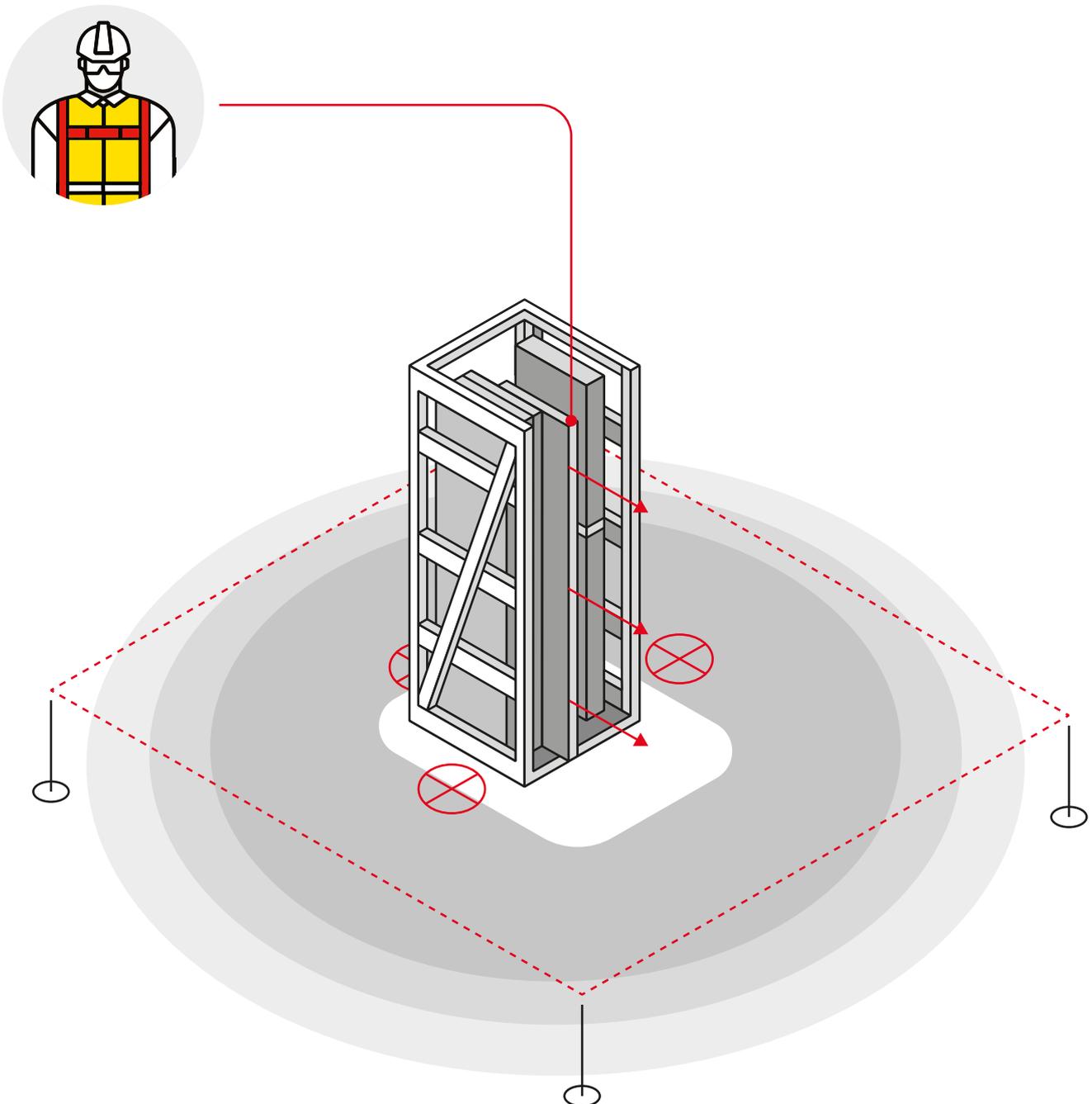
5.7.1 B Tagliare la seconda striscia esterna sul lato della gabbia.



5.7.1 B

Tagliare la seconda striscia esterna.

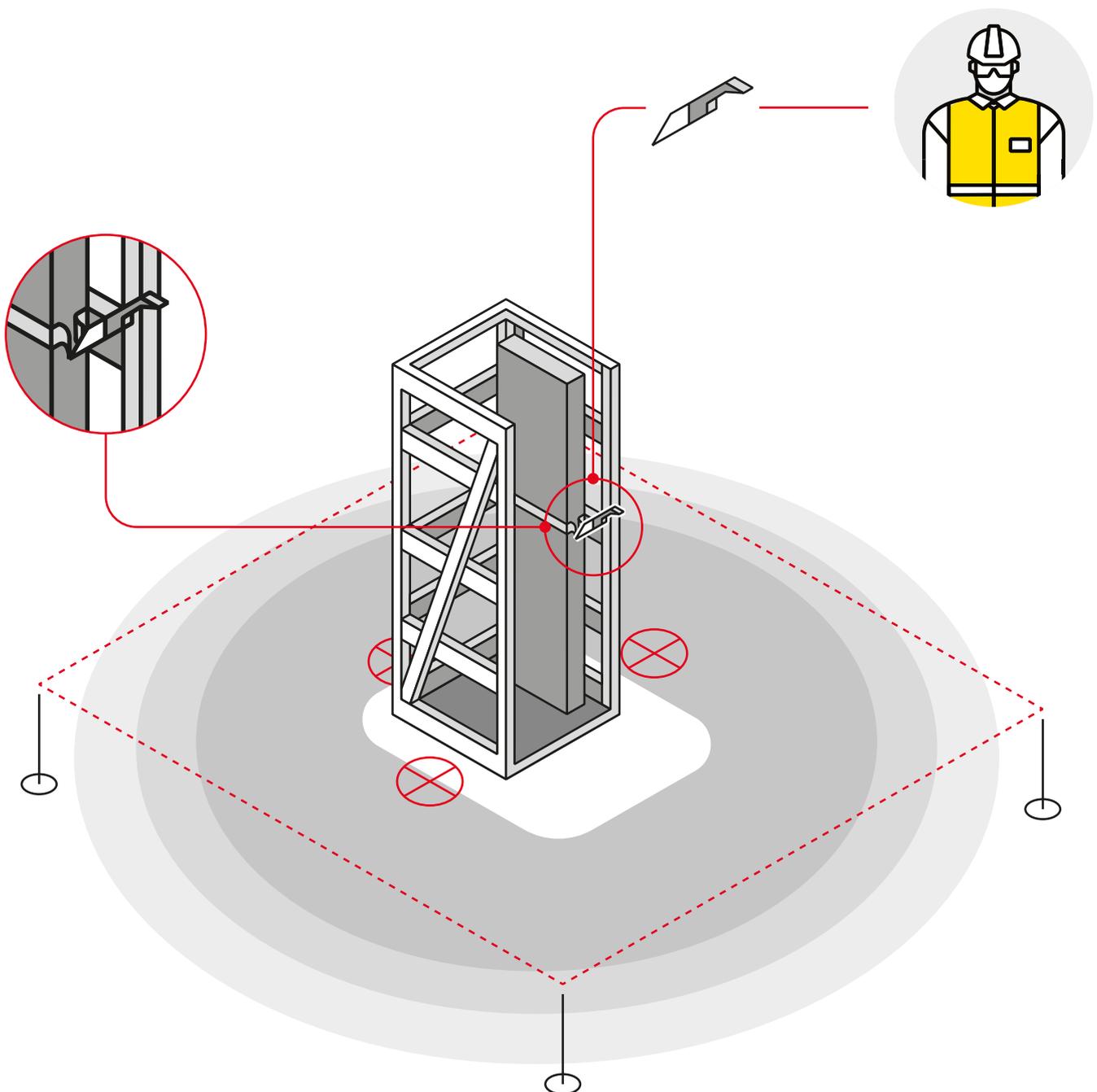
5.7.1 C Rimuovere un prodotto alla volta del secondo blocco fino all'ultimo:



5.7.1 C

Rimuovere un prodotto alla volta fino all'ultimo.

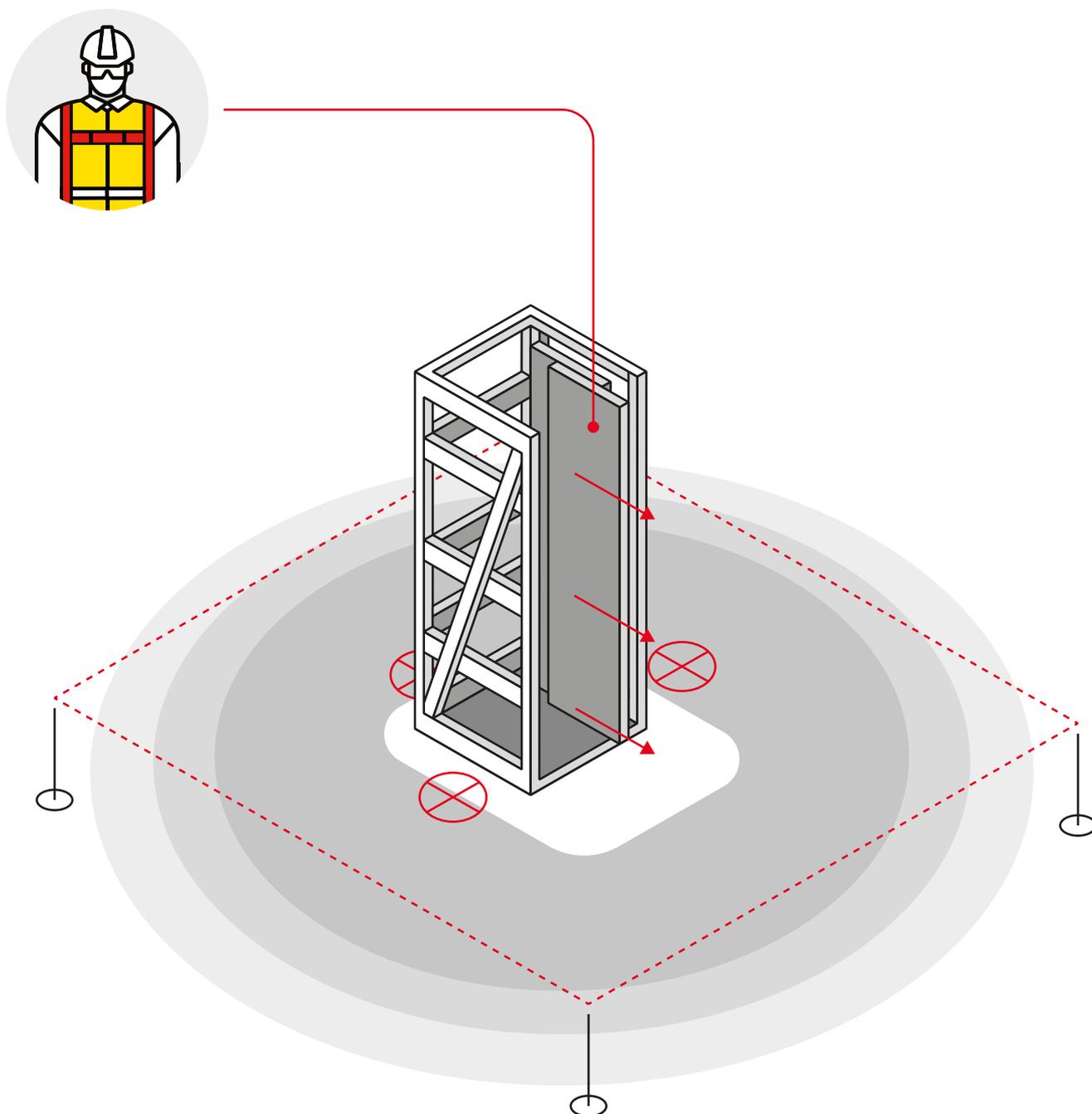
5.7.1 D Tagliare la terza striscia e rimuovere un pezzo alla volta fino all'ultimo.



5.7.1 D

Tagliare la terza striscia.

5.7.1 E Tagliare la terza striscia e rimuovere un pezzo alla volta fino a quando la gabbia è vuota.



5.7.1 E

Rimuovere un pezzo alla volta fino a quando la gabbia è vuota.

Scarico Finito

Lingua: Italiano



6. Scarico Finito

una volta che lo scarico è stato completato:

NON USARE le gabbie per la movimentazione del materiale del tuo magazzino interno.

Le gabbie di legno non possono essere riutilizzate e **DEVONO** essere smaltite

Smaltire le gabbie di legno seguendo le leggi locali

Wooden Cages

Opening & Disposal

Issued by: Quality

LBU: ELSP

Date: 15.06.2021

ITALIAN

ENGLISH

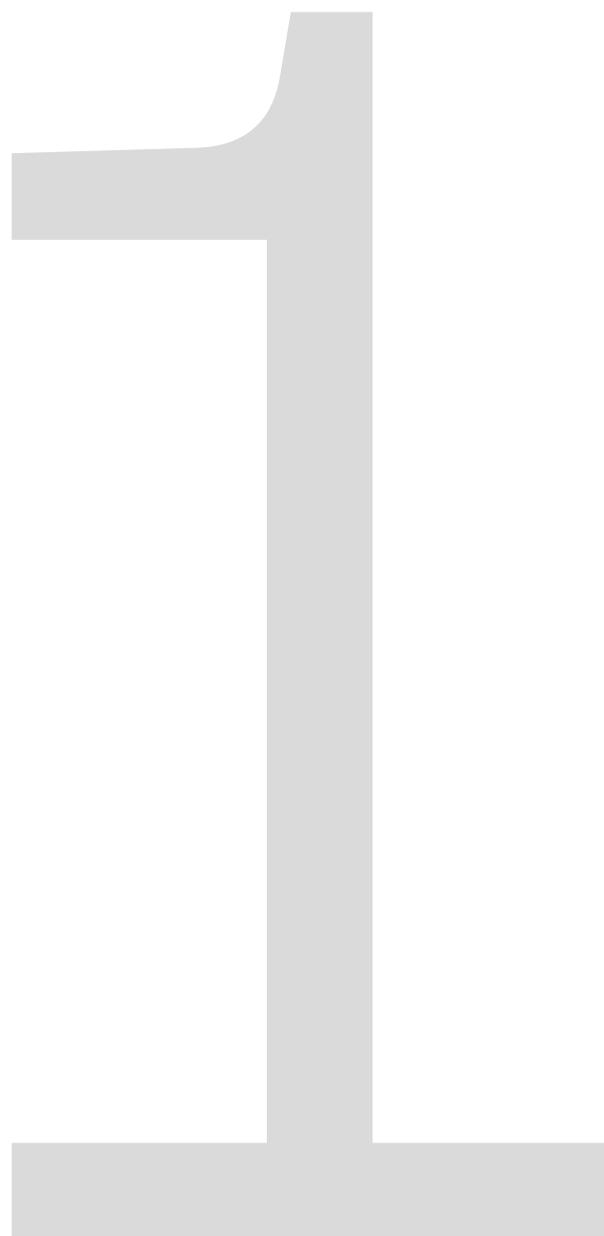
SPANISH

GERMAN

FRENCH

Preliminary Informations

Language: English



1. Preliminary Informations

This instruction is showing one of the possible best practice in terms of wooden cage unloading. It doesn't allow you to avoid any other safety rules in place or safe behavior coming from common sense.

The wooden cage handling requires specific working skills. Personnel engaged in this activity must be trained and skilled in doing this work and understanding the prelevant terminology in order to comply with the instructions.

The Personnel should be aware of the risks and dangers involved including safe manual handling. Only trained people and people with expertise is allowed to work in this field.

Operators

Language: English



2. Operators

Handling and unloading of cages can be done only by operators who:

Are qualified and in charge

Are Trained to move heavy loads

Are without limitation or/and disability

Must be equipped with the necessary PPE

Have a forklift truck driving licence

Environment and Movements

Language: English



3. Environment and Movements

All operations have to be done:

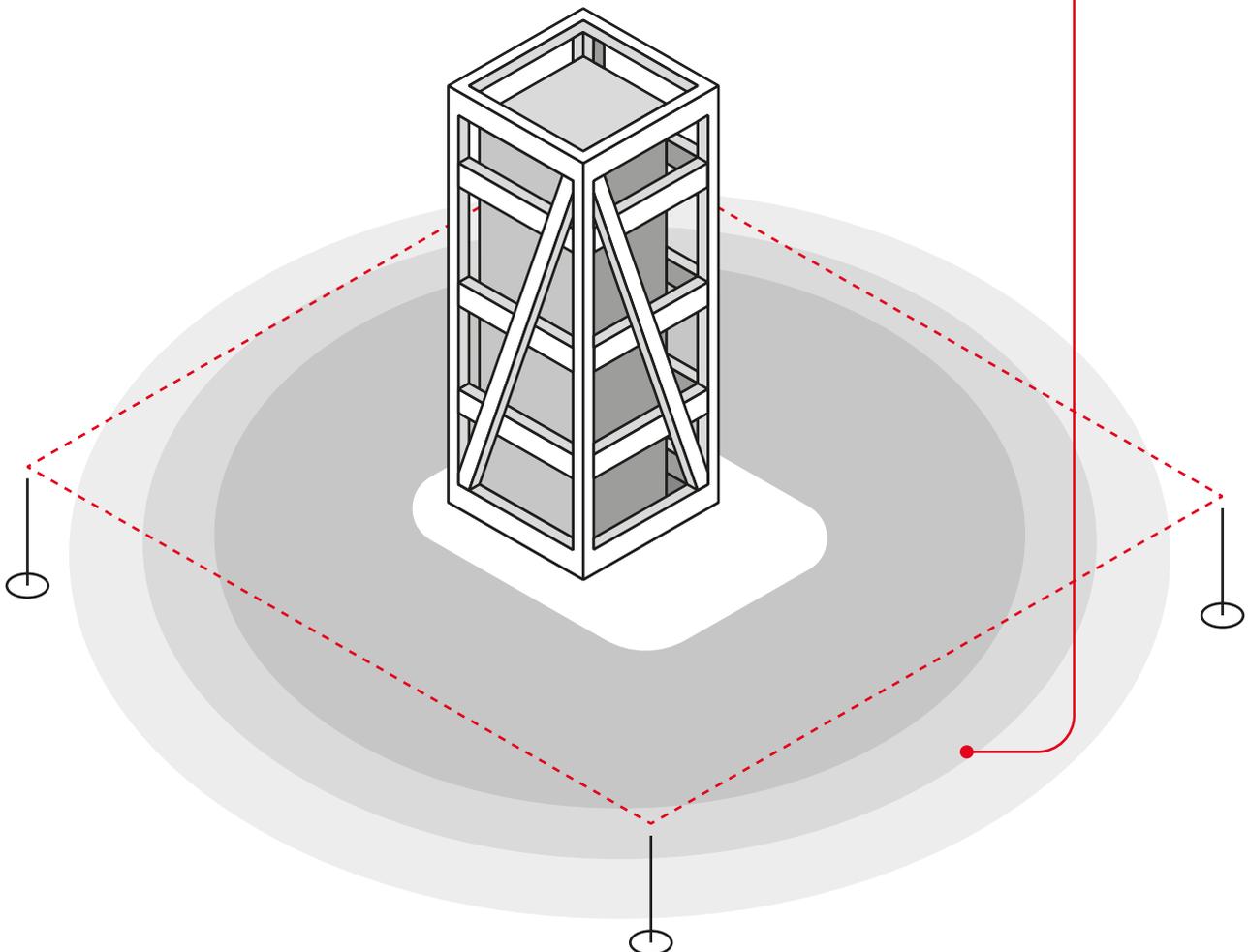
—
In dedicated areas.

—
Over an even floor, clear of any debris or undulations and without inclinations.

—
In areas that are free from other materials.

—
Near the new stock location.

Allow sufficient space for opening and handling according to safety procedures.



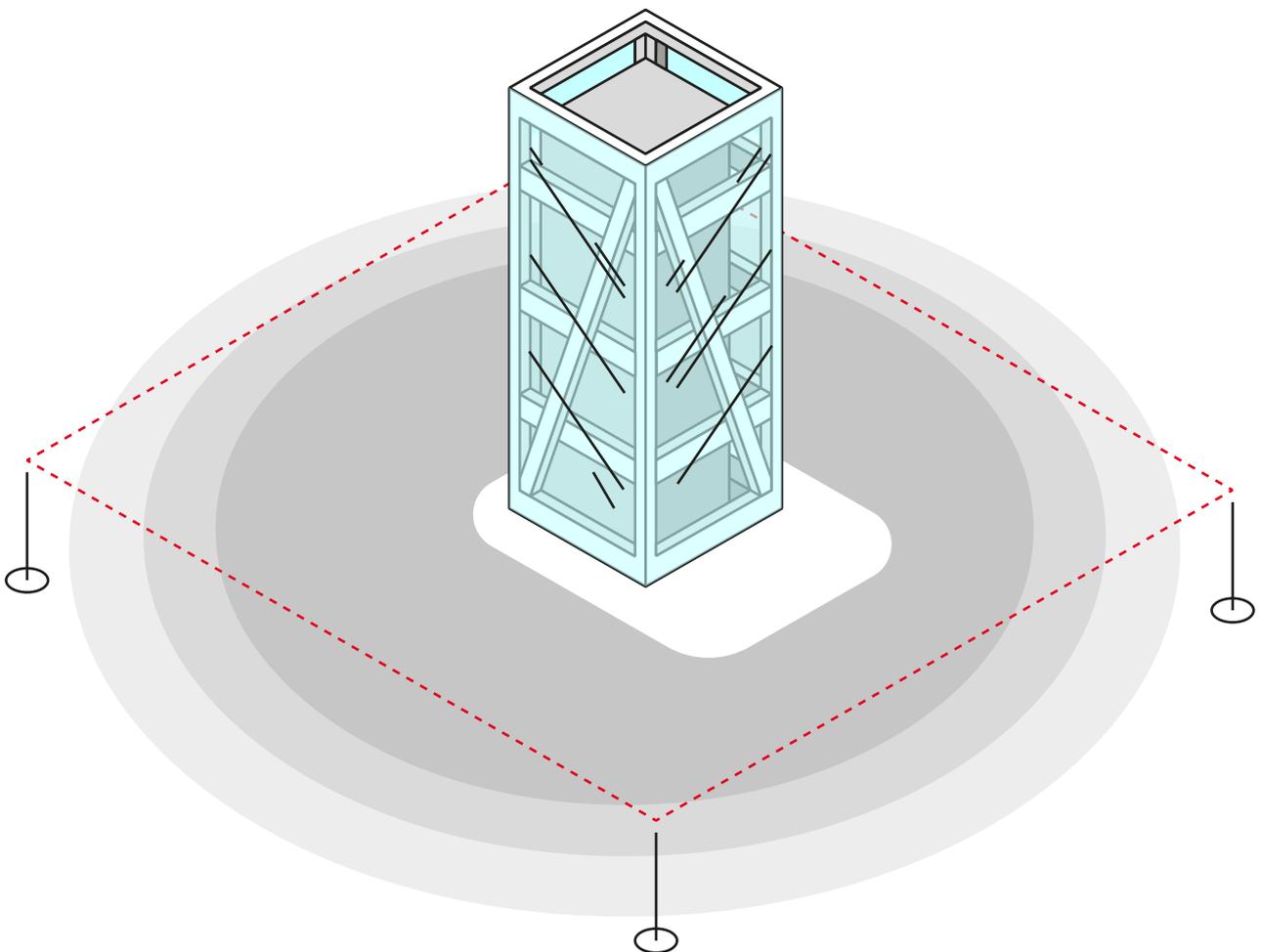
Dedicated area and near the new stock location.

—
Only if all the sides and door are in place and never opened.

—
Only with a forklift truck.

—
Being careful that forks don't protrude from the cage pallet base.

—
Driving forklift trucks into swap bodies should be done slowly, in particular with careful starting and braking, in order to avoid dangerous horizontal forces to the support of the cage.



All the sides are in place and never opened.

When Cage Arrives

Language: English



4. When cage arrives

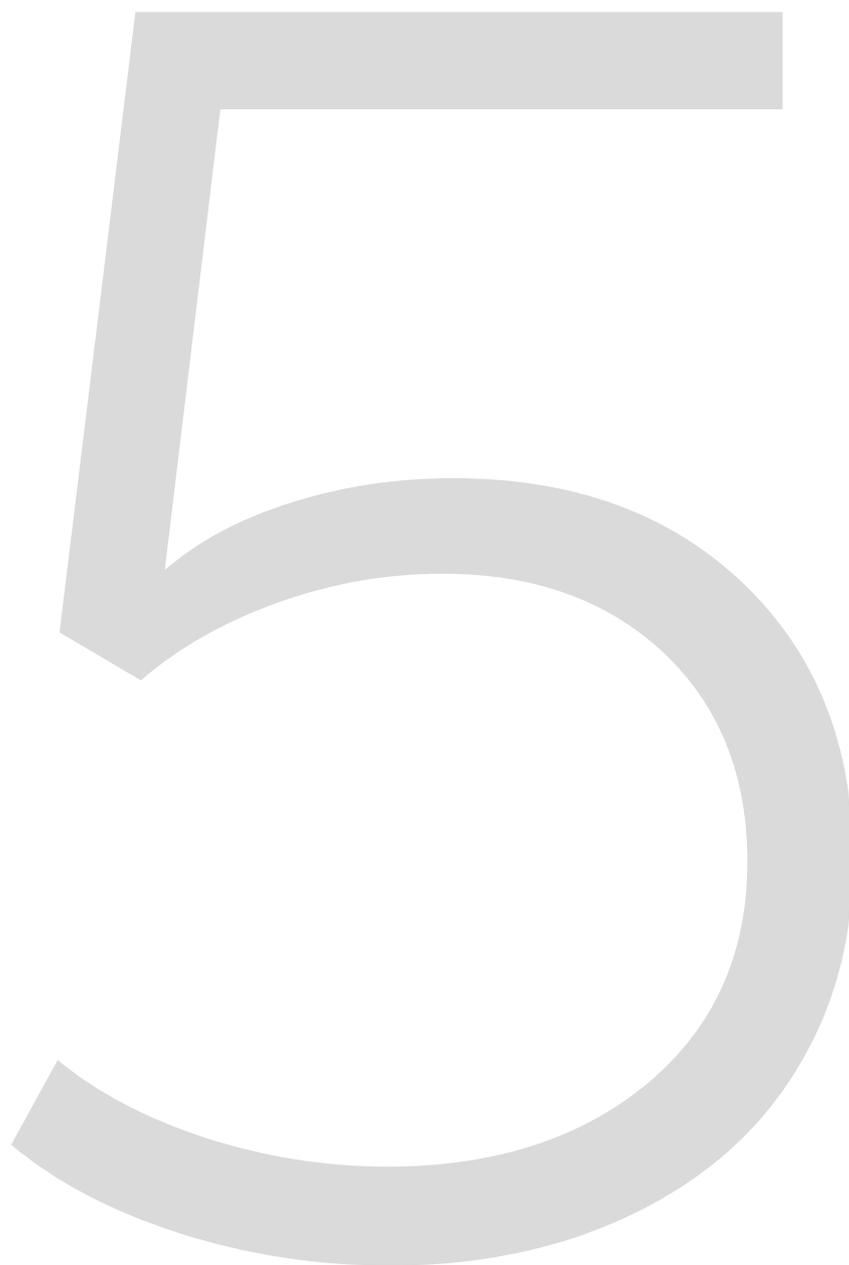
Before cage opening:

In case one or more QG point fail,
DO NOT open the cage, take photos and ask more information to your ABB reference people.

GENERAL CHECKS	External Packaging	1. Check that cage is not damaged or/and inclined	
		2. Check that the No. 4 clips are on all four corners or there's screws	
		3. Check that there are No. 3 "Do not open this side" signboards and No. 1 "Open this side" signboard	
		4. Cage is filmed and compact	
		5. Check that there are no nails or screws that protrude dangerously	
	Internal Load	6. Check that internal load have partial strapping	
		7. Check that all products are strapped to the cage	
		8. Check that strapping is not soft or too tight to break the first level packaging	
		9. Check that products don't stand on the door side	
		10. Check that heaviest and bulky items are on the back of the cage	

Opening

Language: English



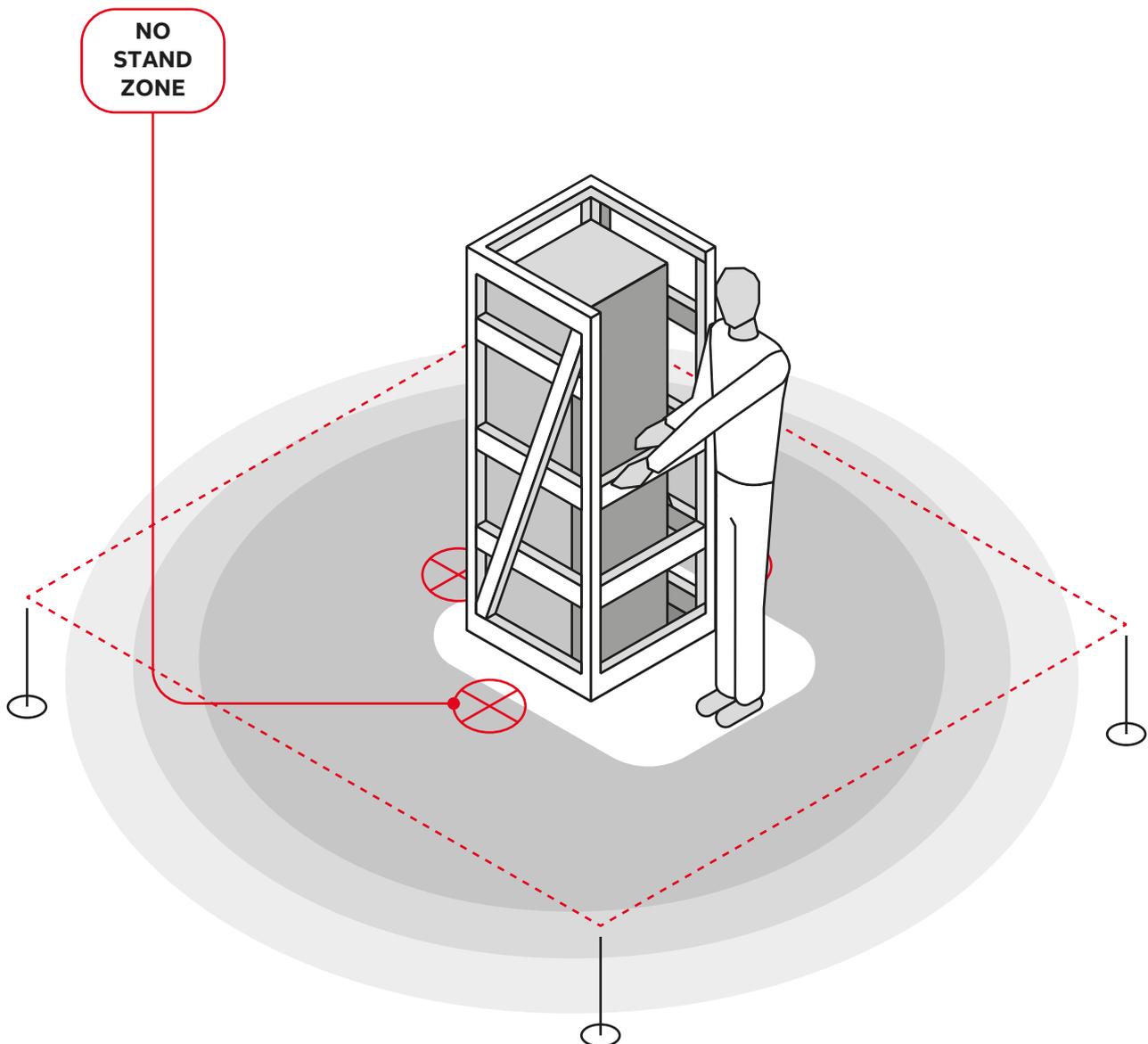
5. Opening

General Rules:

Wooden cages once the door is removed must be **COMPLETELY** emptied.

During the panels unloading, the wooden cages **CAN'T** be moved.

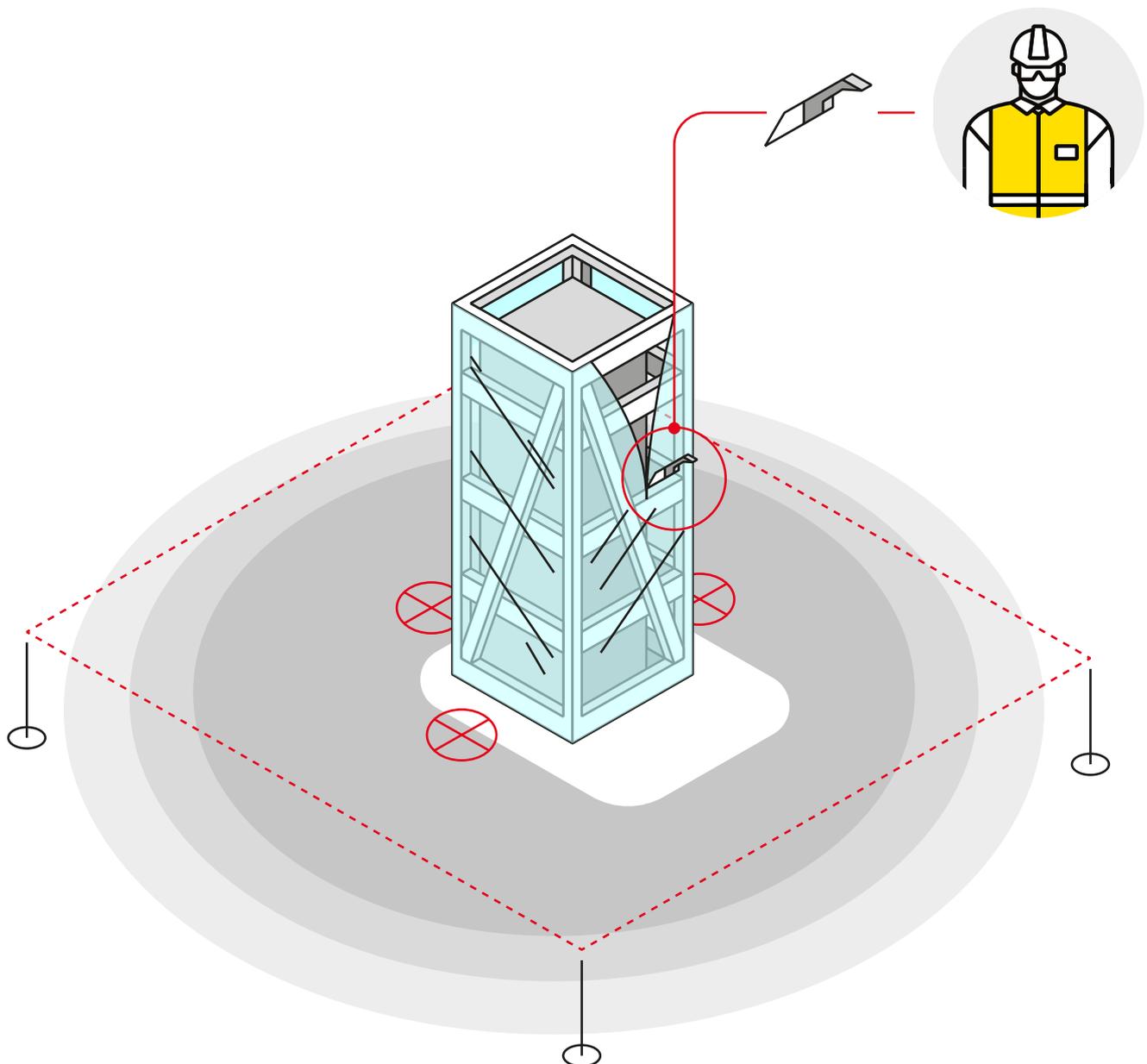
There must not be operators on the sides or/and on the back of cage while it's opened.



DO NOT: Operator on the sides of cage during cage opening and/or emptying.

Procedure:

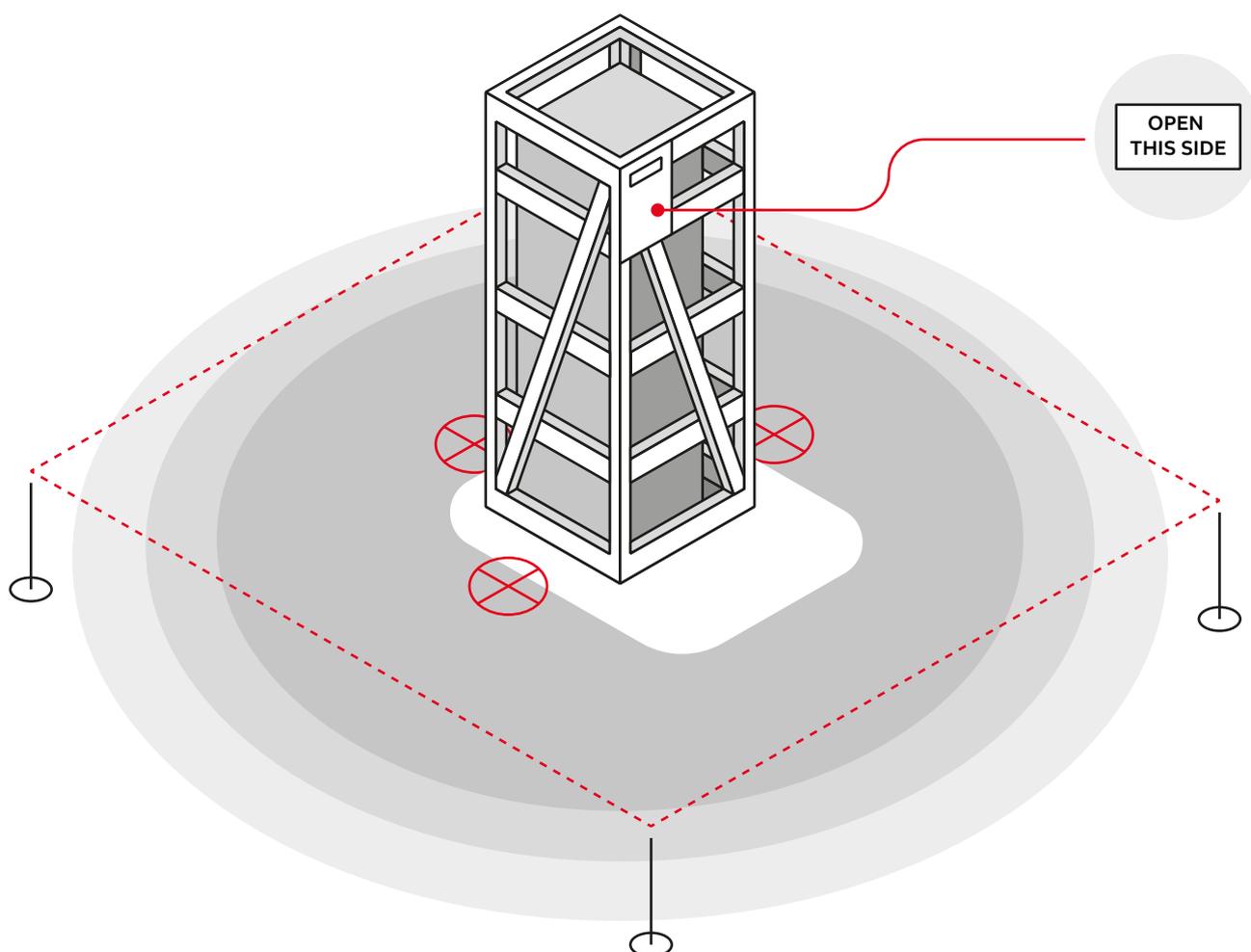
- 5.1** Remove eventual documents from cage before unpacking.
- 5.2** Cut the film outside the cage with a suitable tool and dispose it.



5.2

Remove the film from the cage.

- 5.3** Cage must be opened exclusively on the “Open this side” side and DO NOT remove the clips/screws on the back of the cage.

**5.3**

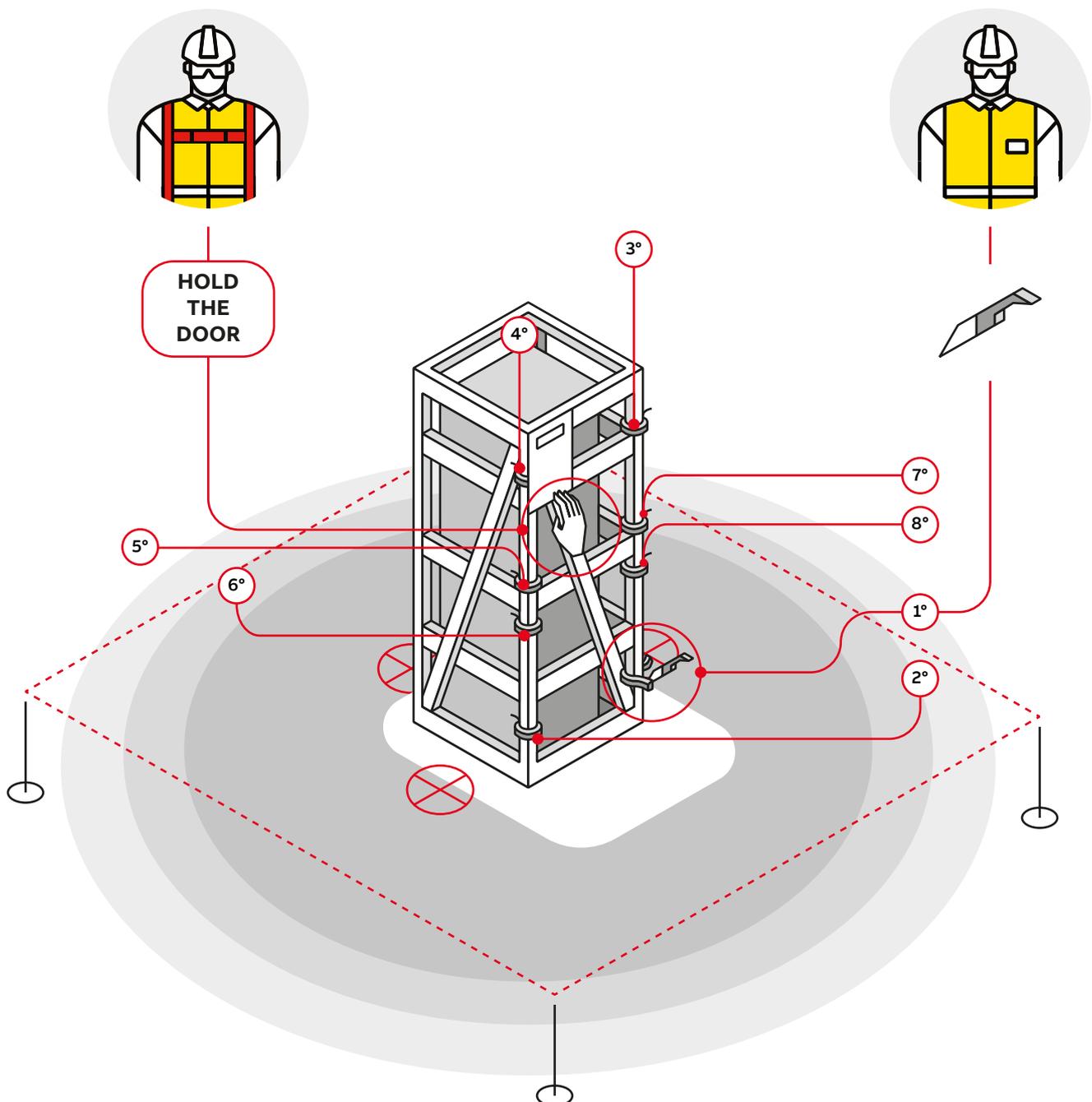
Correct side for opening.

5.4 A Remove clips, screws or plastic bands of the “Open this side” side one at a time.

Start from bottom and upper.

Then in the middle left.

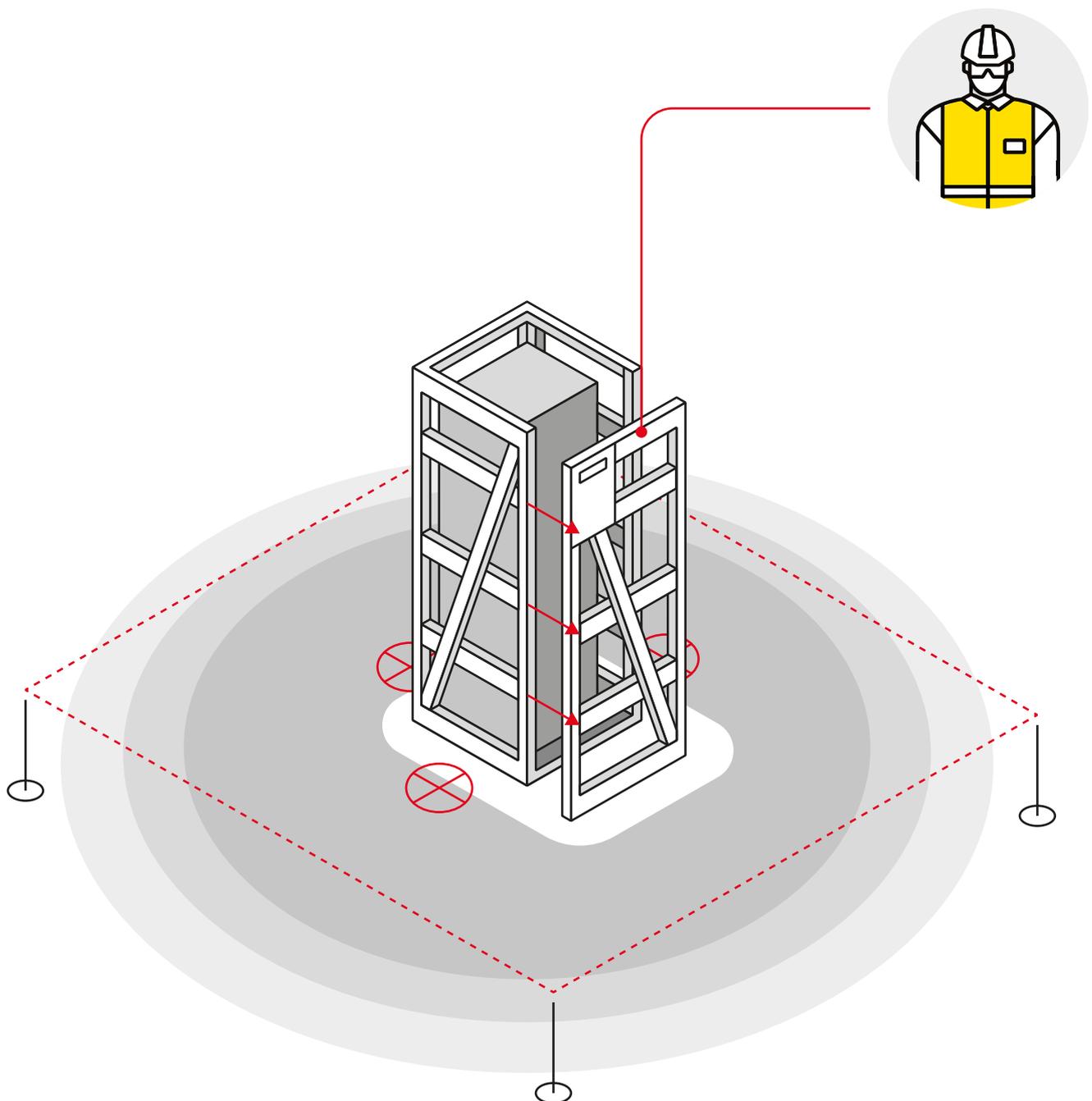
Finally in the middle right, holding the door steady to prevent it from falling.



5.4 A

Follow the sequence for removing all the clips/screws/plastic bands.

5.4 B Then remove the door.

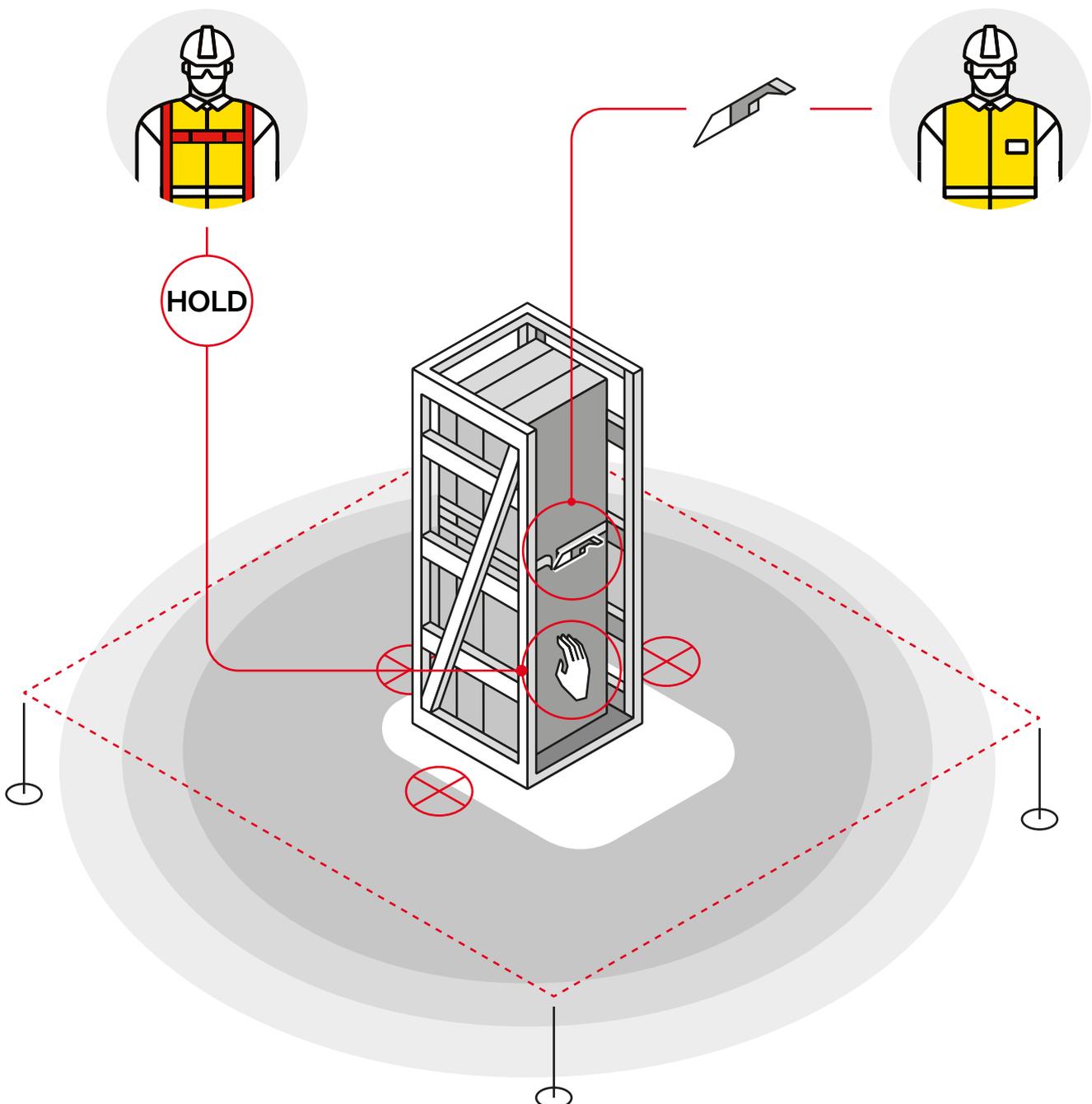


5.4 B

Remove the door.

5.5 B DO NOT cut the partial strips all at once, cut only the outermost strip.

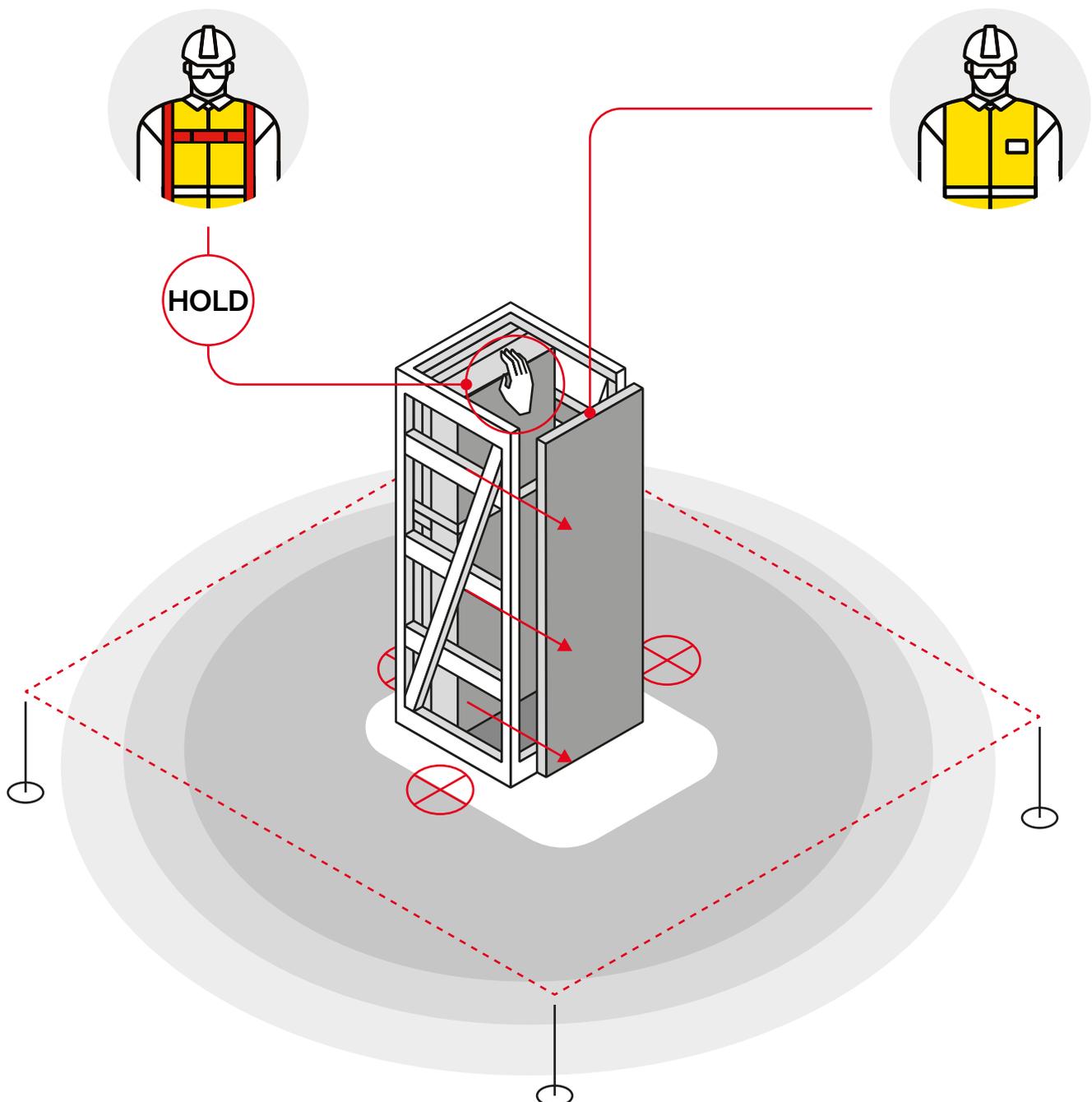
In addition to cutting one strip at a time, while one operator is cutting the outermost strip, another one must stop the products avoiding their fall.



5.5 B

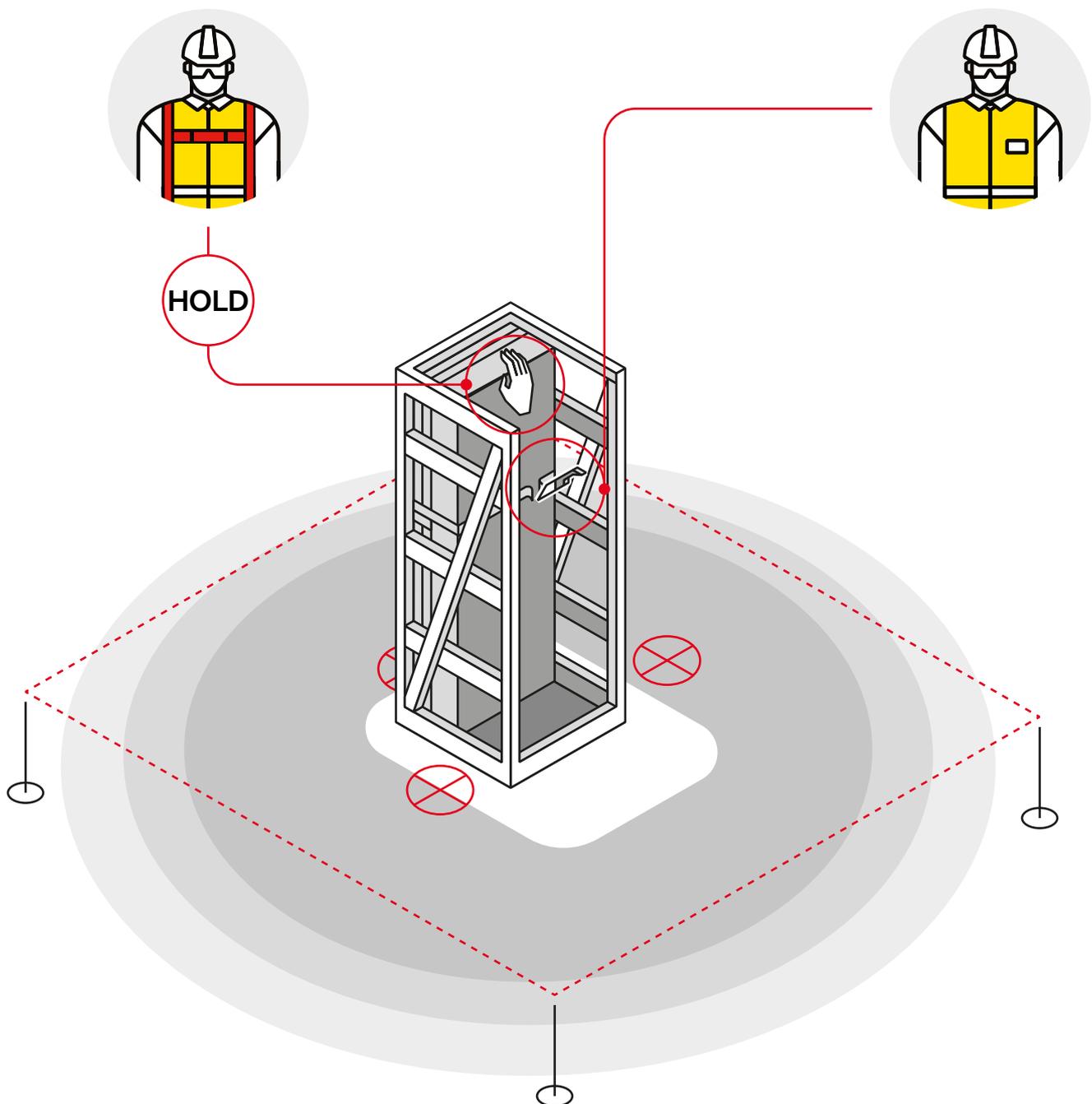
DO NOT: Cut partial strips all at once.

- 5.5 C** Remove one product at a time until the last one, taking care to keep products in the cage to avoid their fall, repeat the same operations with the remaining products until the cage is empty.

**5.5 C**

Remove one product at a time until the last one, taking care to keep products in the cage.

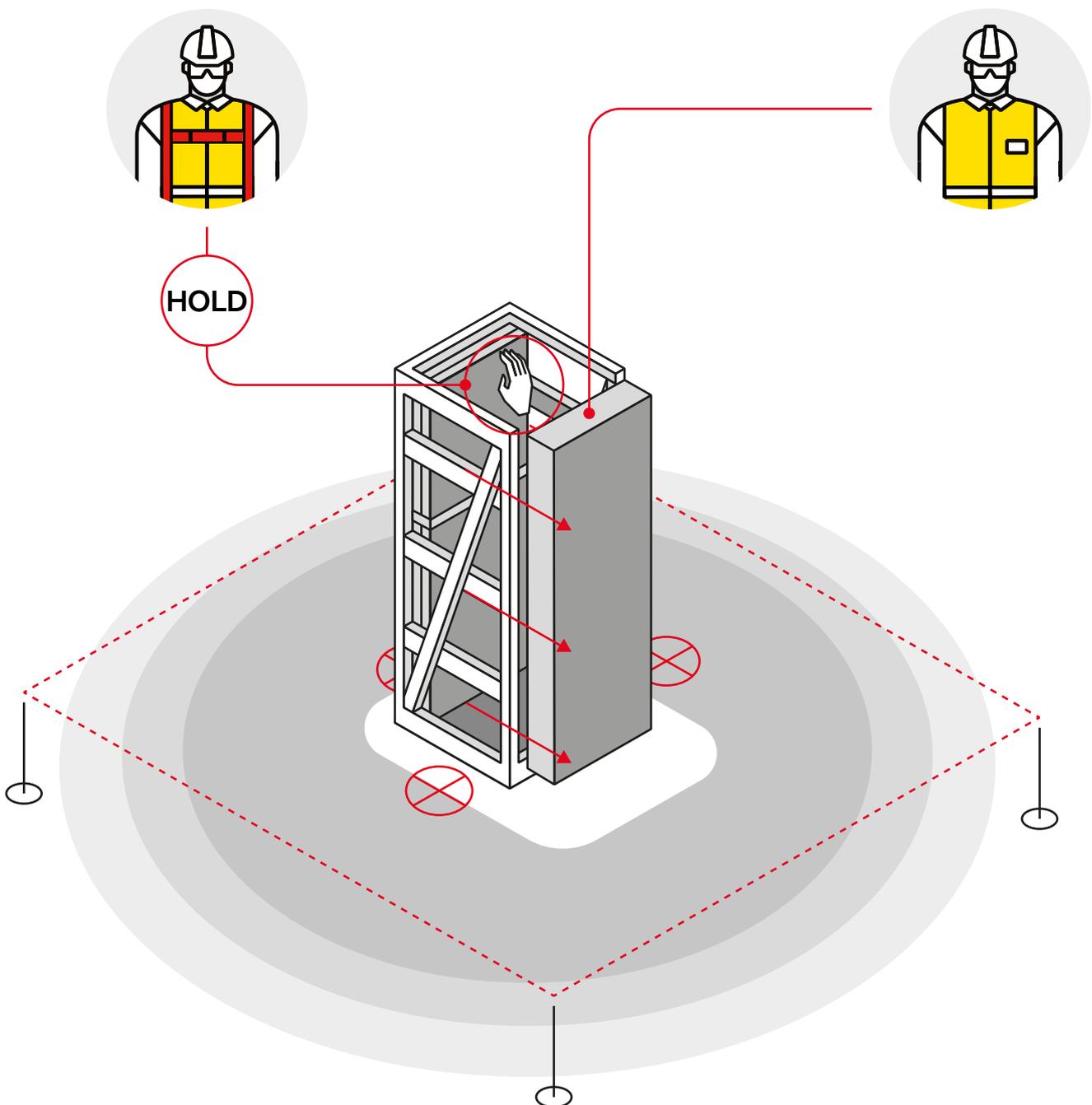
5.5 D Cut the second external strip on the side of the cage.



5.5 D

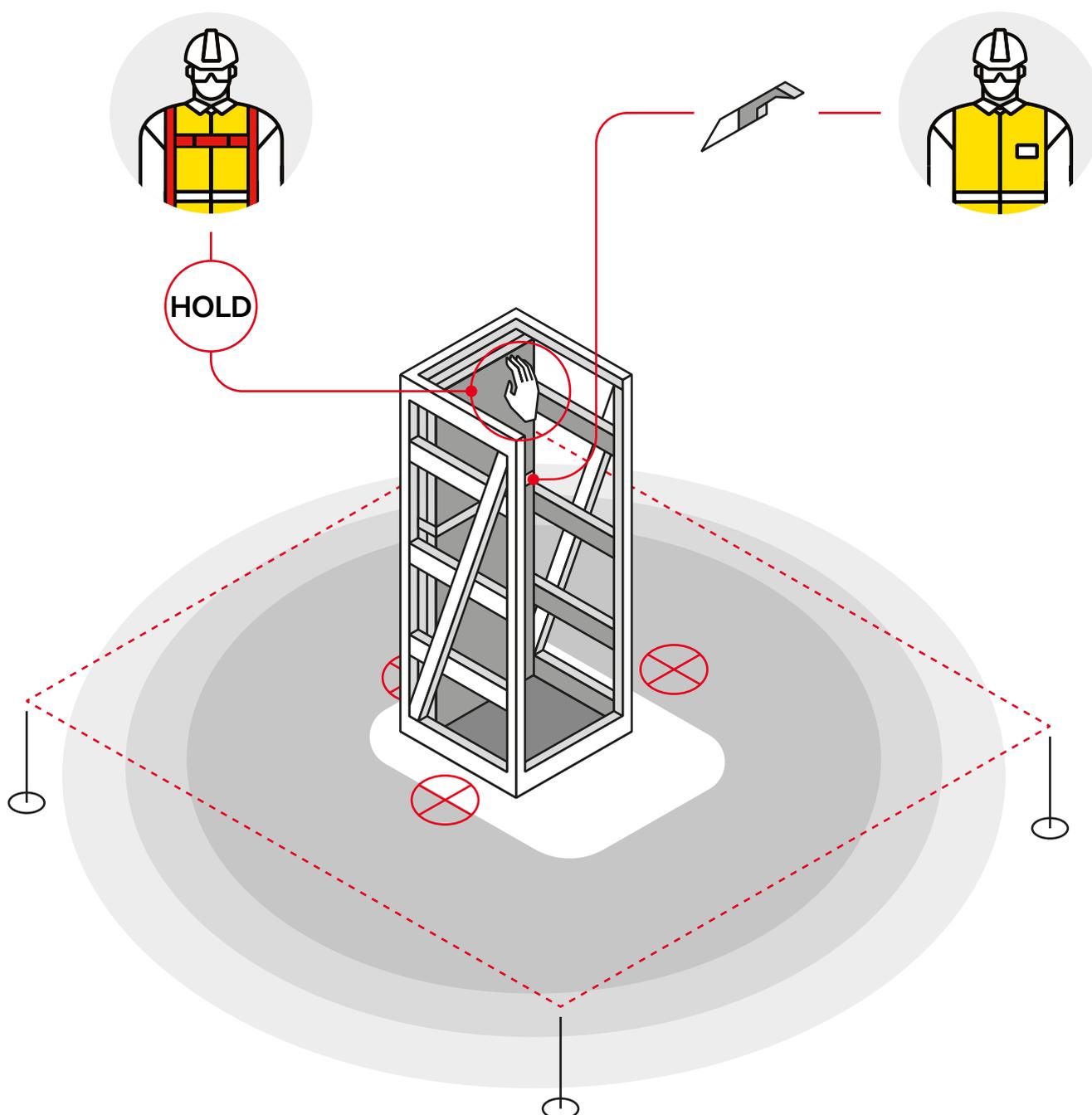
Cut the second external strip.

- 5.5 E** Remove one product at a time until the last one, taking care to keep products in the cage to avoid their fall, repeat the same operations with the remaining products until the cage is empty.

**5.5 E**

Remove one product at a time until the last one, taking care to keep products in the cage.

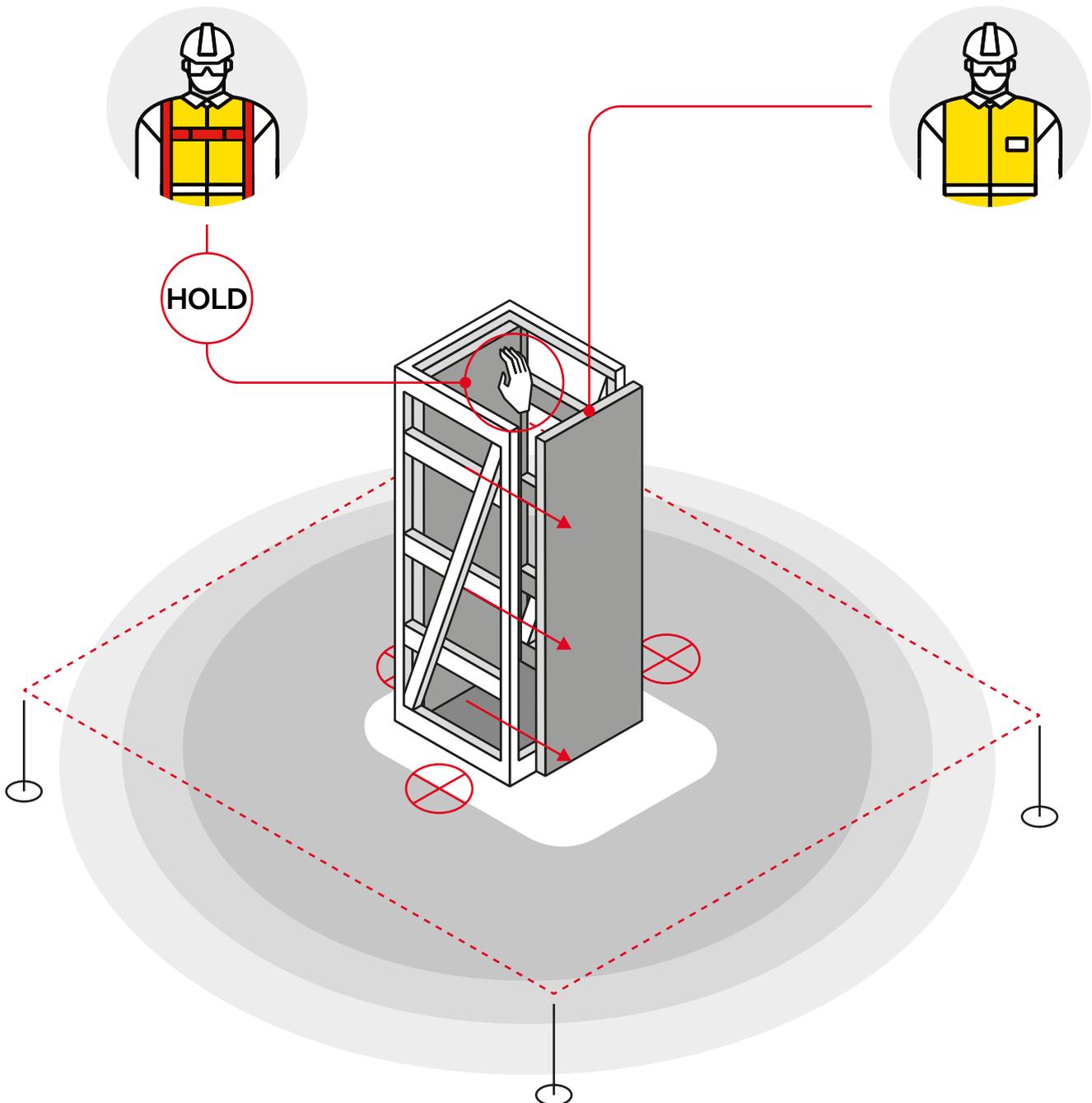
5.5 F Cut the third strip and remove one piece at a time until the last one.



5.5 F

Cut the third strip.

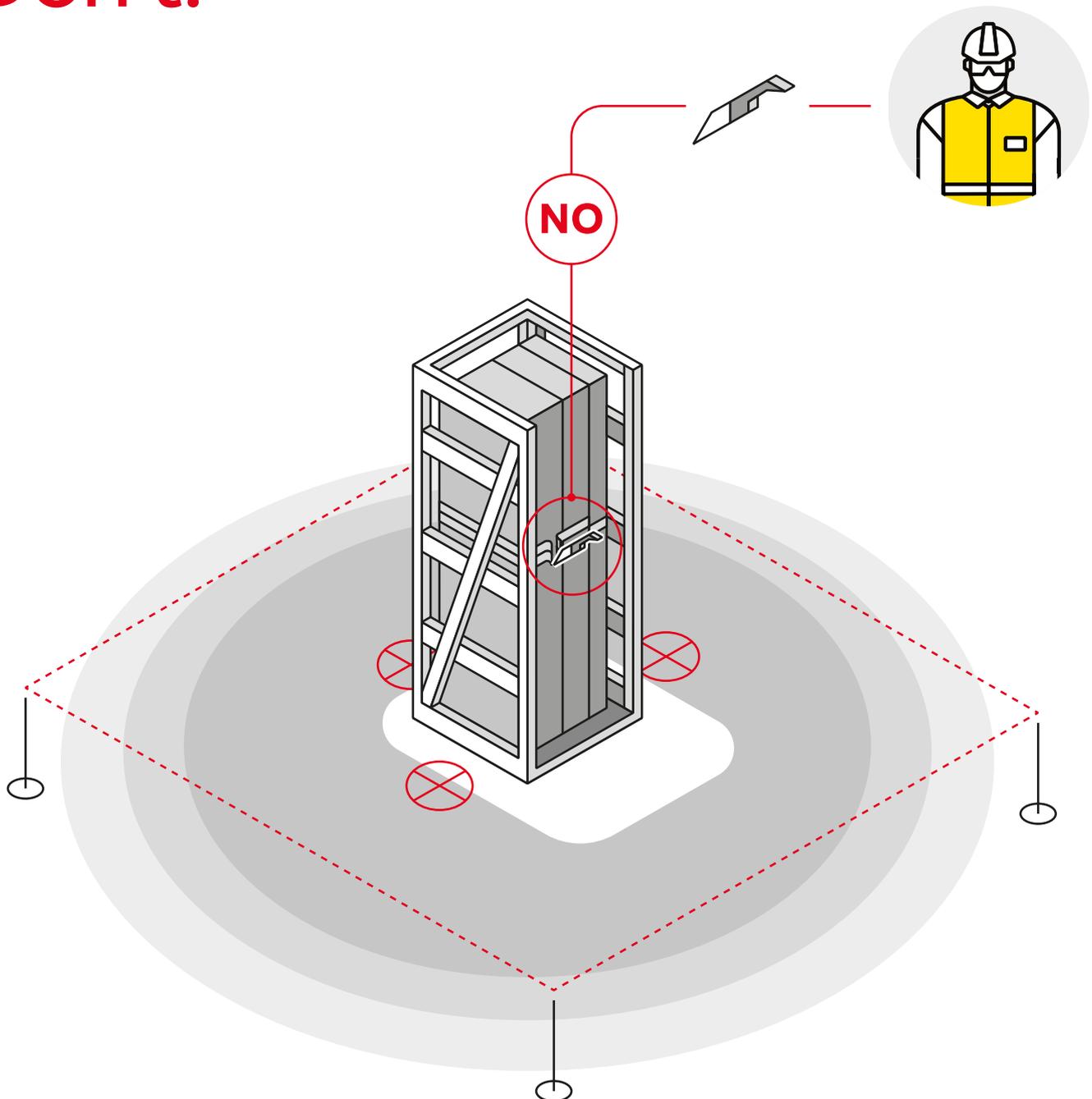
- 5.5 G** Remove one product at a time until the last one, taking care to keep products in the cage to avoid their fall, repeat the same operations with the remaining products until the cage is empty.

**5.5 G**

Remove one piece at a time until the cage is empty.

- 5.6 A** If products are placed perpendicular to the door, **DO NOT** cut the partial strips all at once, cut only the outermost strip.

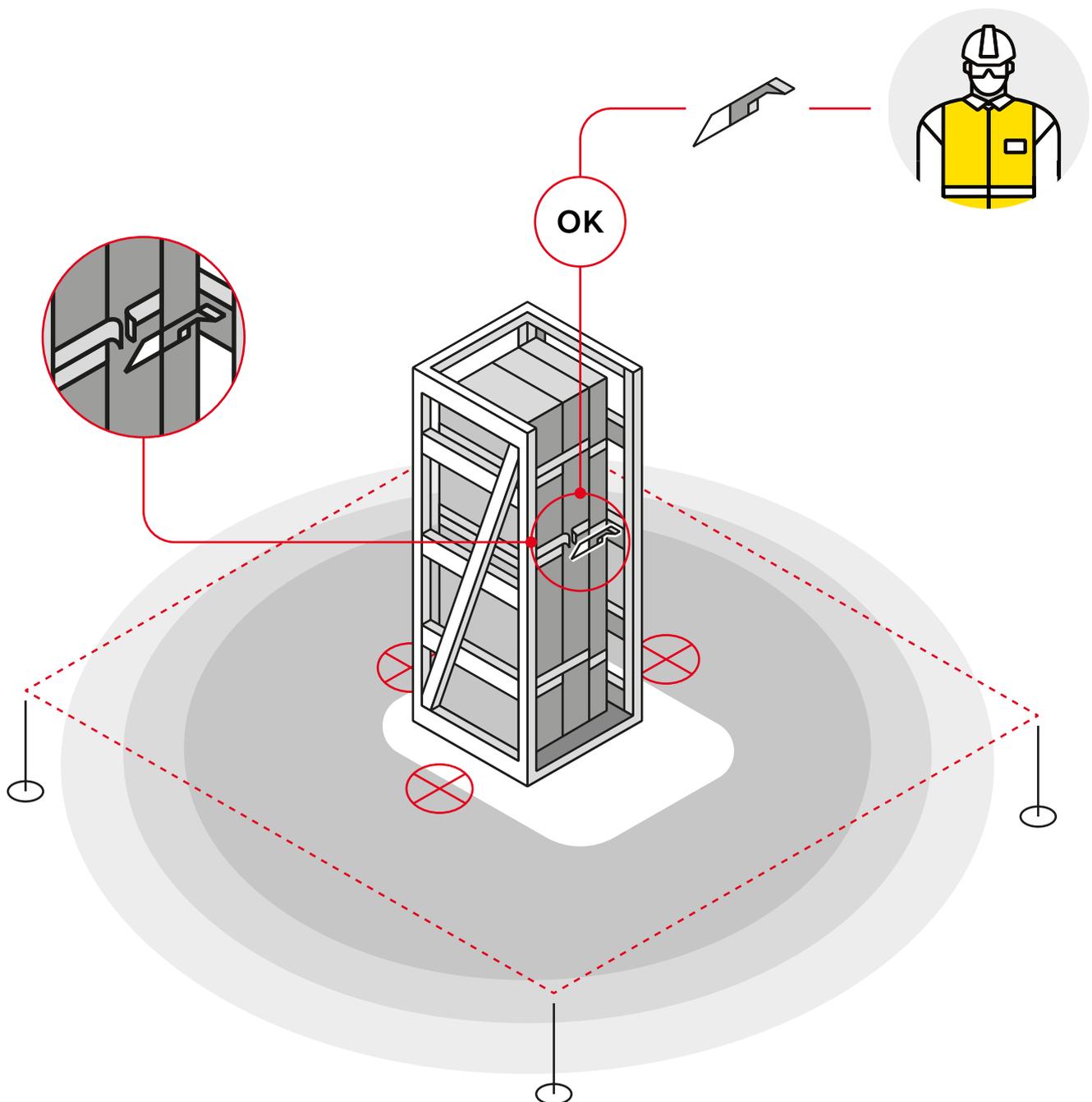
Don't:



5.6 A

DO NOT: Cut partial strips all at once.

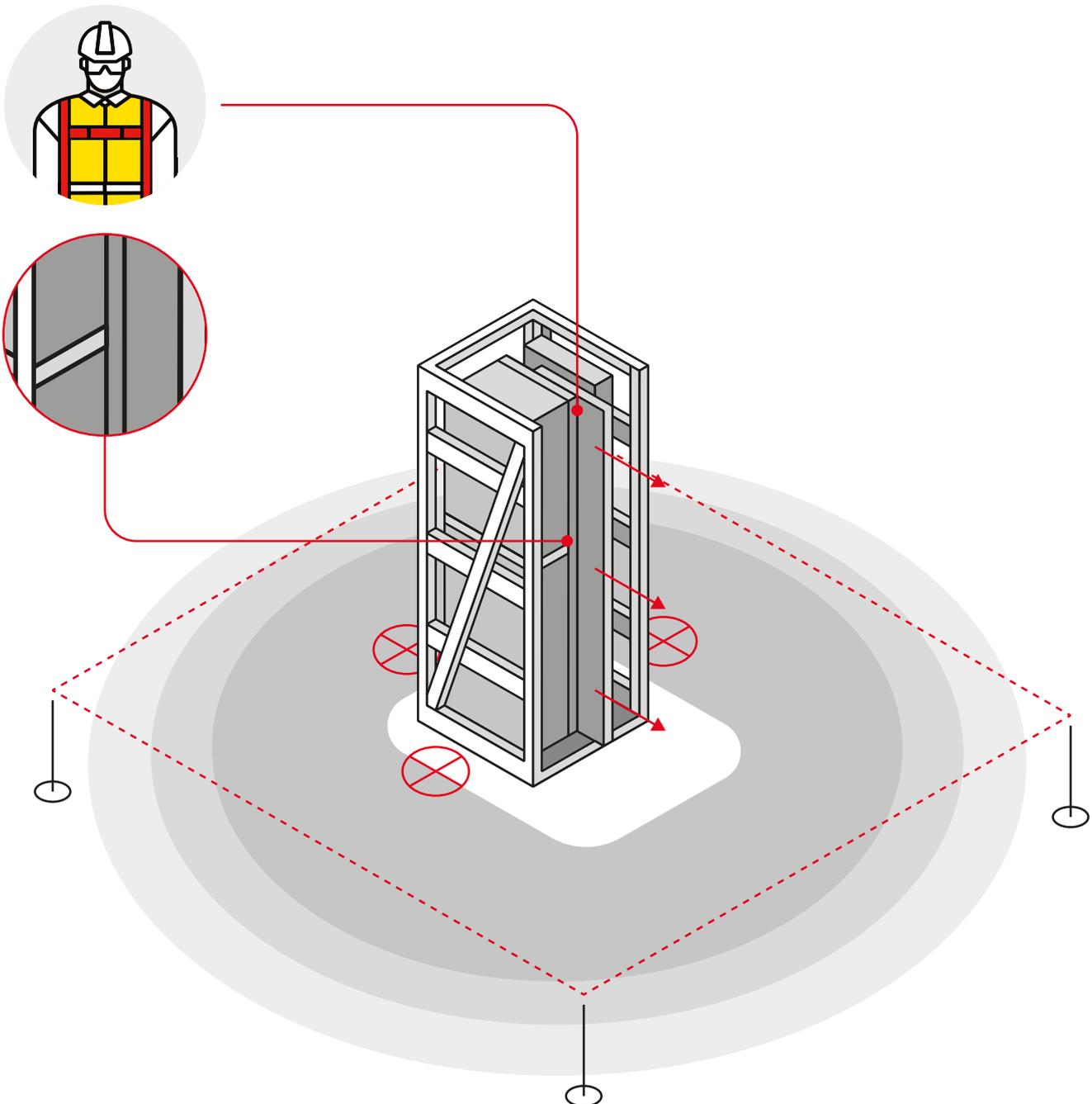
- 5.6 B** If products are placed perpendicular to the door, **DO NOT** cut the partial strips all at once, cut only the outermost strip.

**5.6 B**

Cut only the first external strip.

5.7 When products are removed pay attention to the overload.

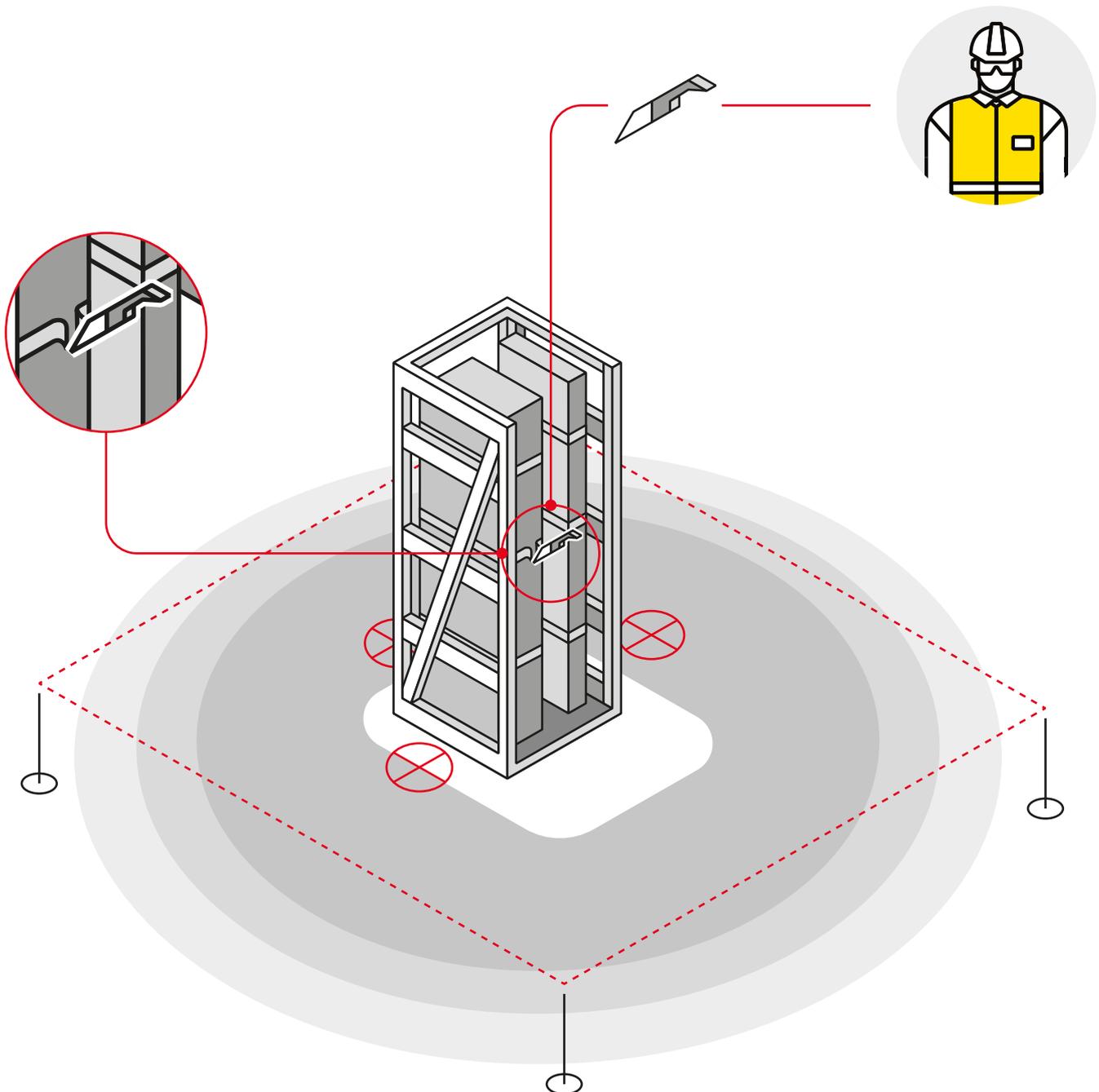
5.7.1 A Remove one product at a time until the last one.



5.7.1 A

Remove one product at a time.

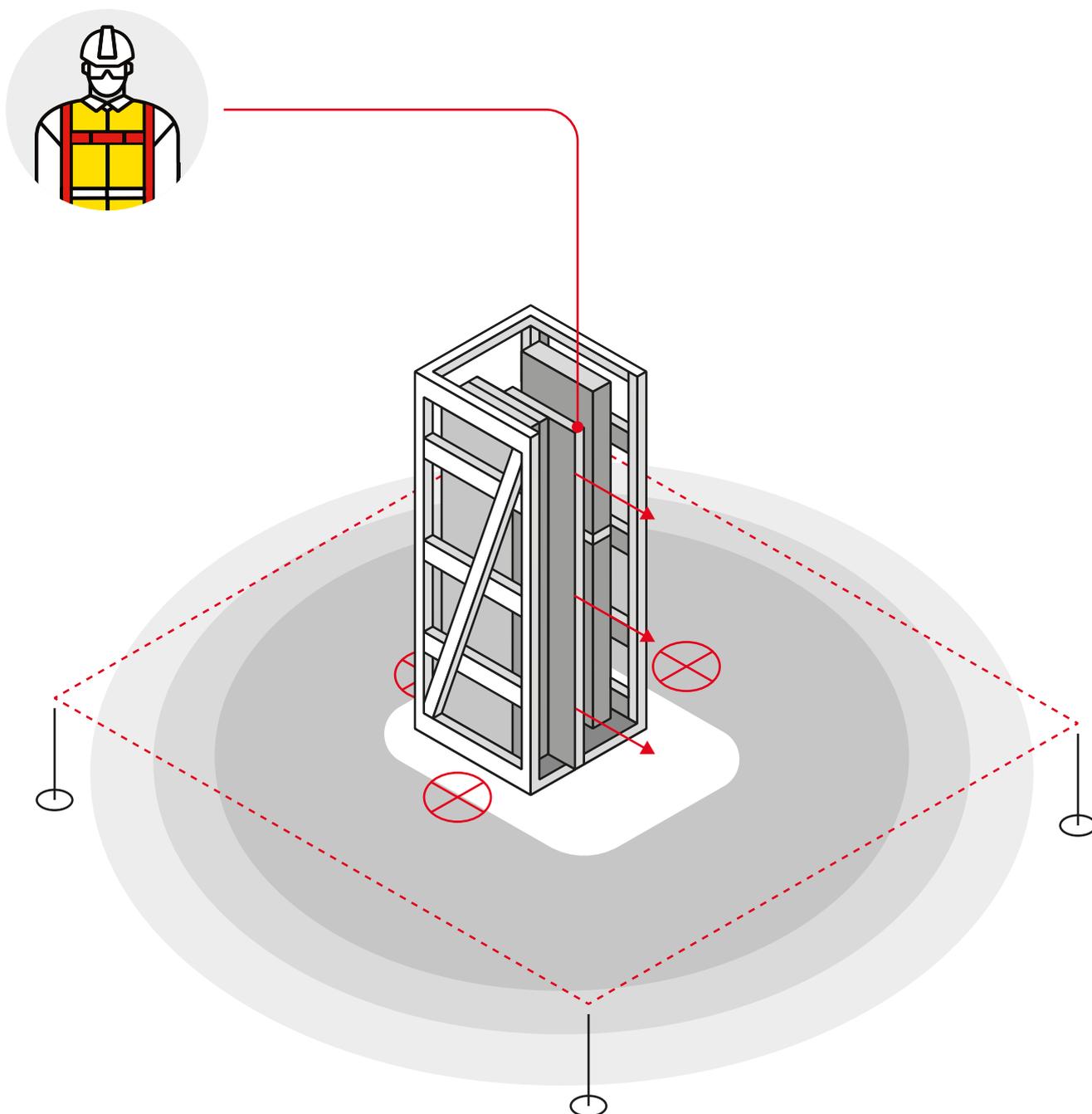
5.7.1 B Cut the second external strip on the side of the cage.



5.7.1 B

Cut the second external strip.

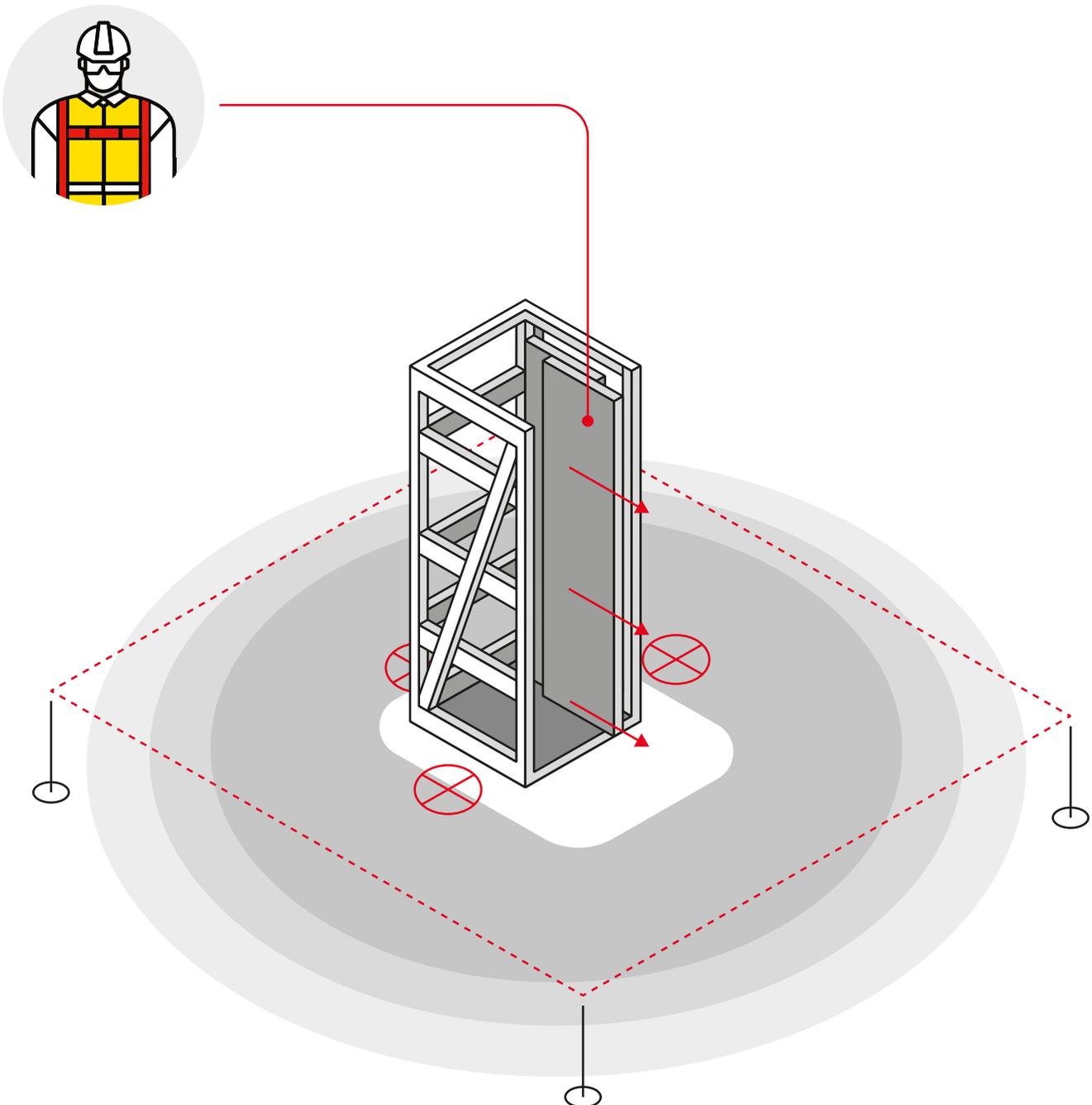
5.7.1 C Remove one product at a time of the second block until the last one:



5.7.1 C

Remove one product at a time until the last one.

5.7.1 E Cut the third strip and remove one piece at a time until the cage is empty.

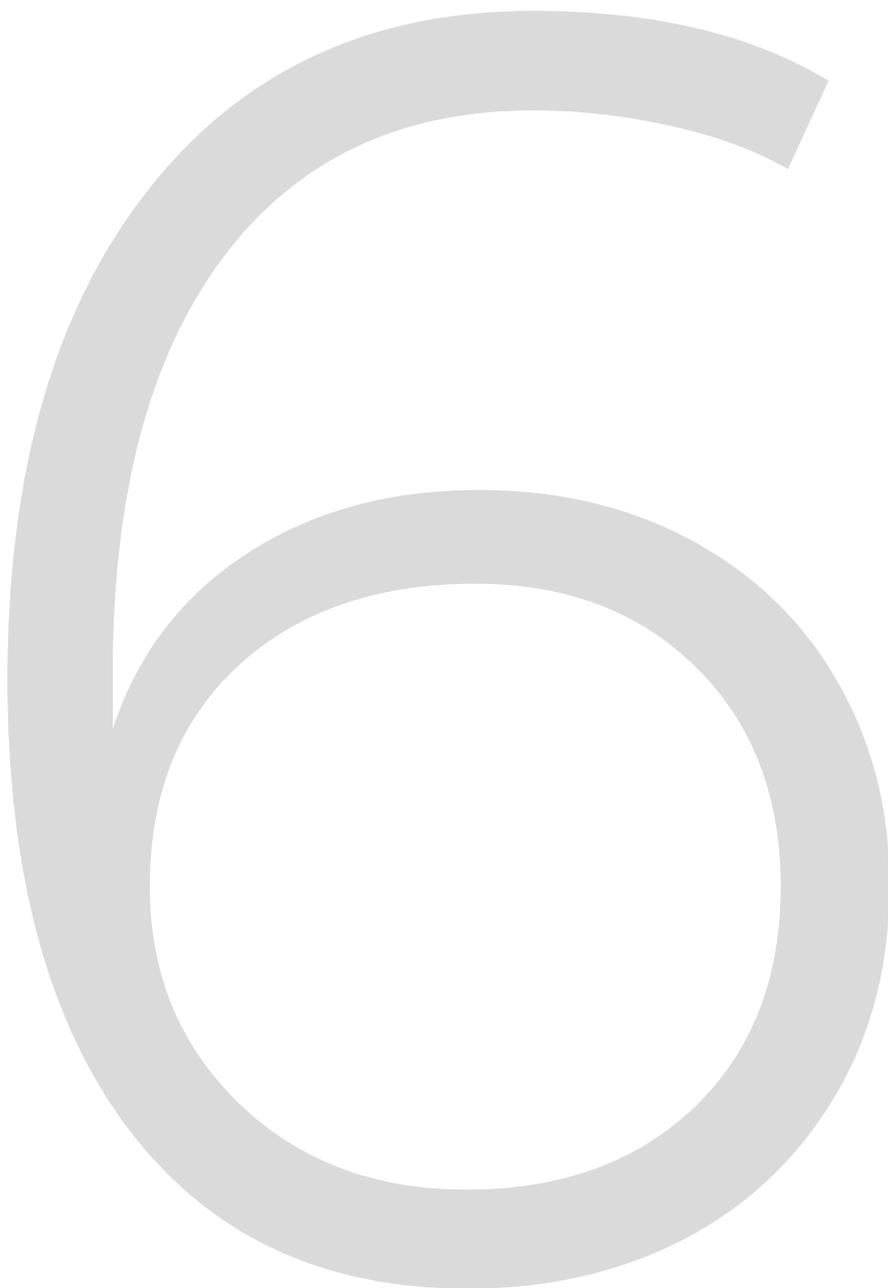


5.7.1 E

Remove one piece at a time until the cage is empty.

Unloading Finished

Language: English



6. Unloading Finished

Once the unloading is finished:

DO NOT USE cages for your internal warehouse material handling

**Wooden cages CAN'T BE RE-USED
and NEED TO BE DISPOSED**

Dispose the wooden cages following local laws

Jaulas de Madera

Apertura y Eliminación

Emitido por: Calidad

LBU: ELSP

Fecha: 15.06.2021

ITALIAN

ENGLISH

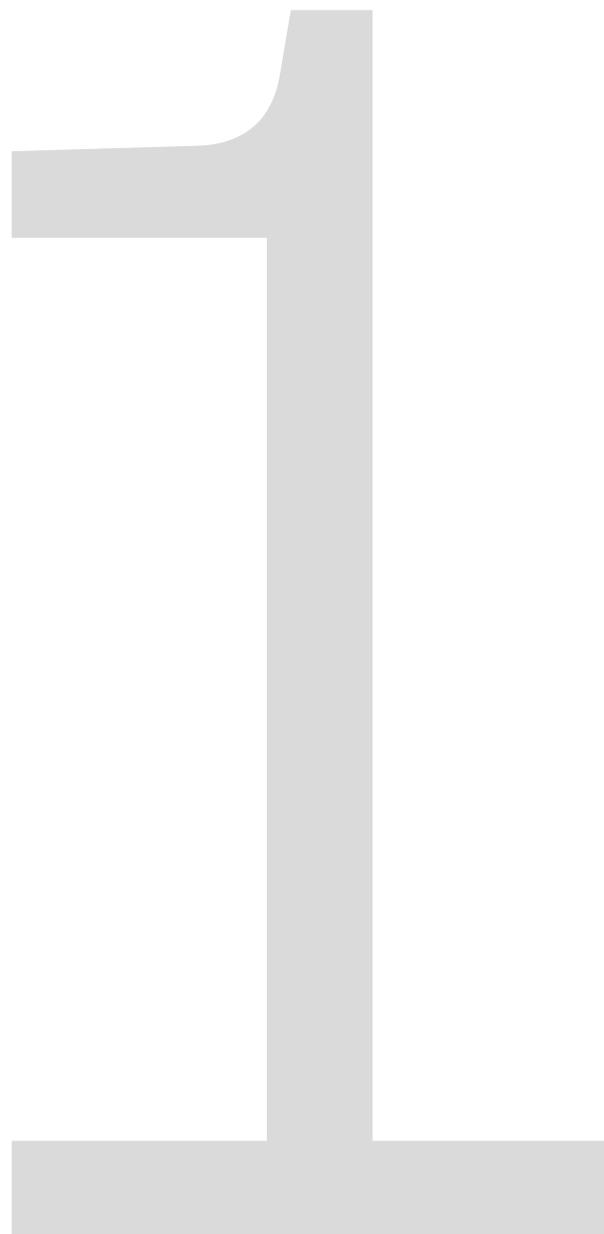
SPANISH

GERMAN

FRENCH

Información Preliminares

Idioma: Español



1. Información Preliminar

Esta instrucción muestra una de las posibles mejores prácticas en materia de descarga de jaulas de madera. No permite evitar cualquier otra norma de seguridad normas de seguridad vigentes o comportamientos comportamientos seguros derivados del sentido común.

La manipulación de la jaula de madera requiere habilidades laborales específicas. Personal que se dediquen a esta actividad deben ser formados y capacitados para realizar este trabajo y comprender la terminología pertinente para cumplir con las instrucciones.

El personal deberá ser consciente de los riesgos y los riesgos que conlleva, incluida la seguridad de de la manipulación manual. Sólo los que están capacitados personas formadas y con experiencia son autorizado a trabajar en este campo.

Operadores

Idioma: Español



2. Operadores

La manipulación y descarga de las jaulas sólo puede ser realizada por operadores que:

Están cualificados y son responsables

Están entrenados para mover cargas pesadas

No tienen limitaciones ni discapacidades

Deben estar equipados con los EPIs necesarios

Tener el permiso de conducir de carretillas elevadoras

Medio ambiente y Movimientos

Idioma: Español



3. Medio Ambiente y Movimenti

Todas las operaciones deben realizarse:

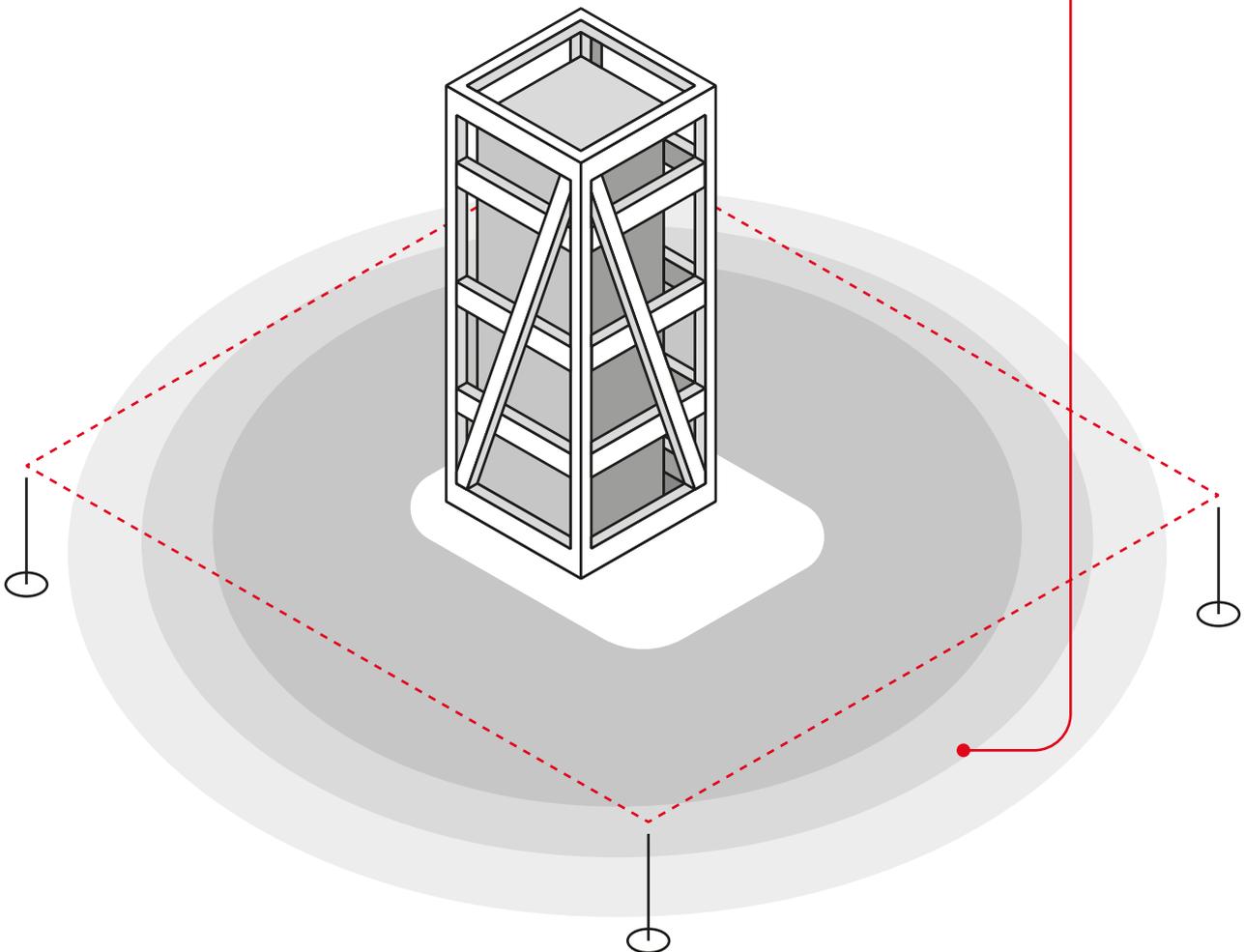
En áreas dedicadas.

En un suelo liso, sin restos o ondulaciones y sin pendiente.

En zonas libres de otros materiales.

Cerca de la ubicación de los recién llegados en el almacén.

Deje espacio suficiente para abrir y la manipulación según los procedimientos de seguridad en zonas libres de otros materiales.



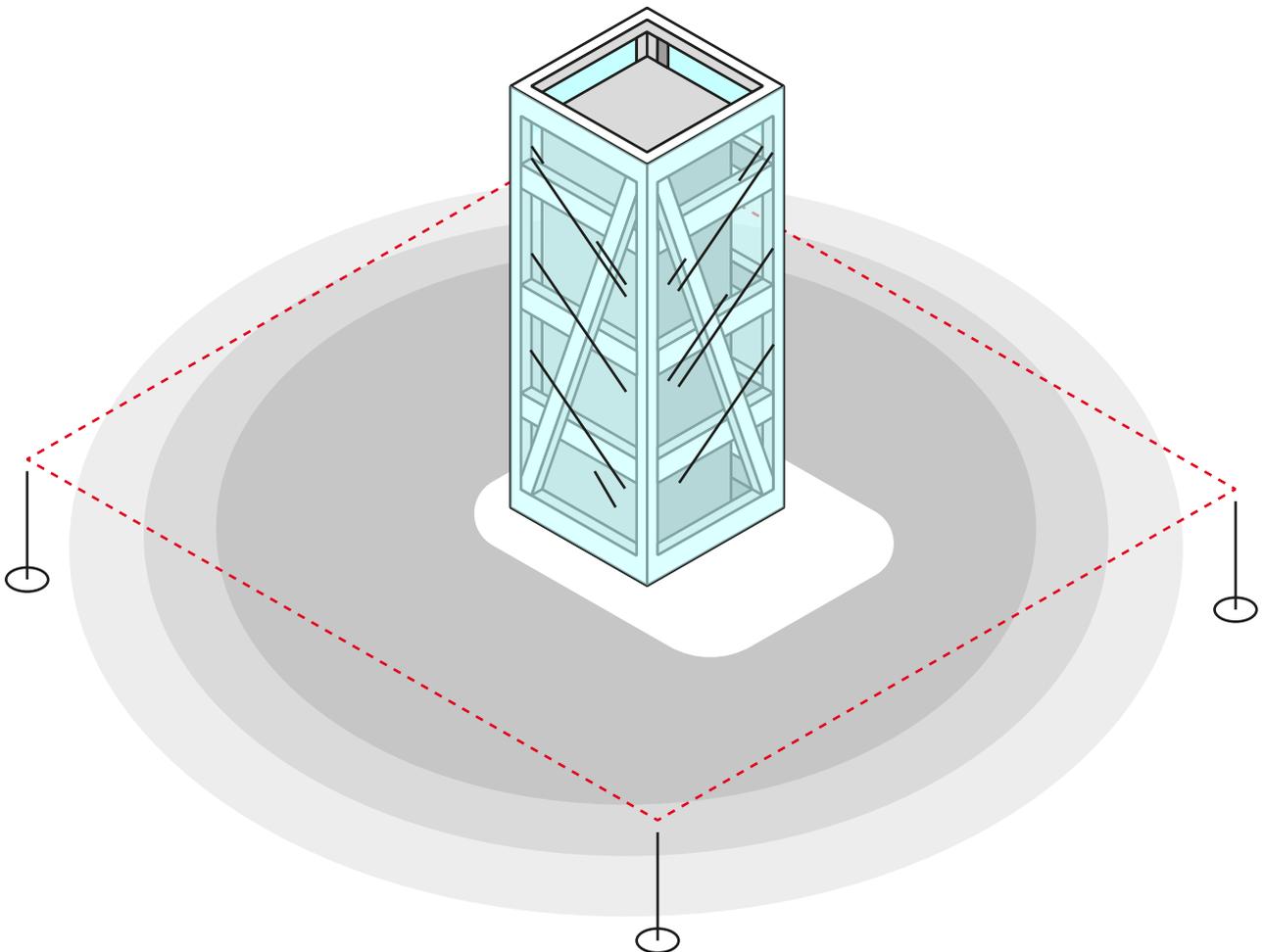
Área dedicada libre de otros materiales y cerca de la ubicación de los recién llegados.

—
Sólo si todos los lados y la puerta están en su lugar y nunca han sido abiertos.

—
Sólo con una carretilla elevadora.

—
Teniendo cuidado de que las horquillas no sobresalgan del la base de la paleta de la jaula.

—
Conducción de carretillas en cajas móviles debe hacerse lentamente, especialmente con cuidado el arranque y el frenado, para evitar fuerzas horizontales peligrosas en el soporte de la jaula.



Todos los lados están en su lugar y nunca han sido abiertos.

Cuando viene la Jaula

Idioma: Español



4. Cuando llega la jaula

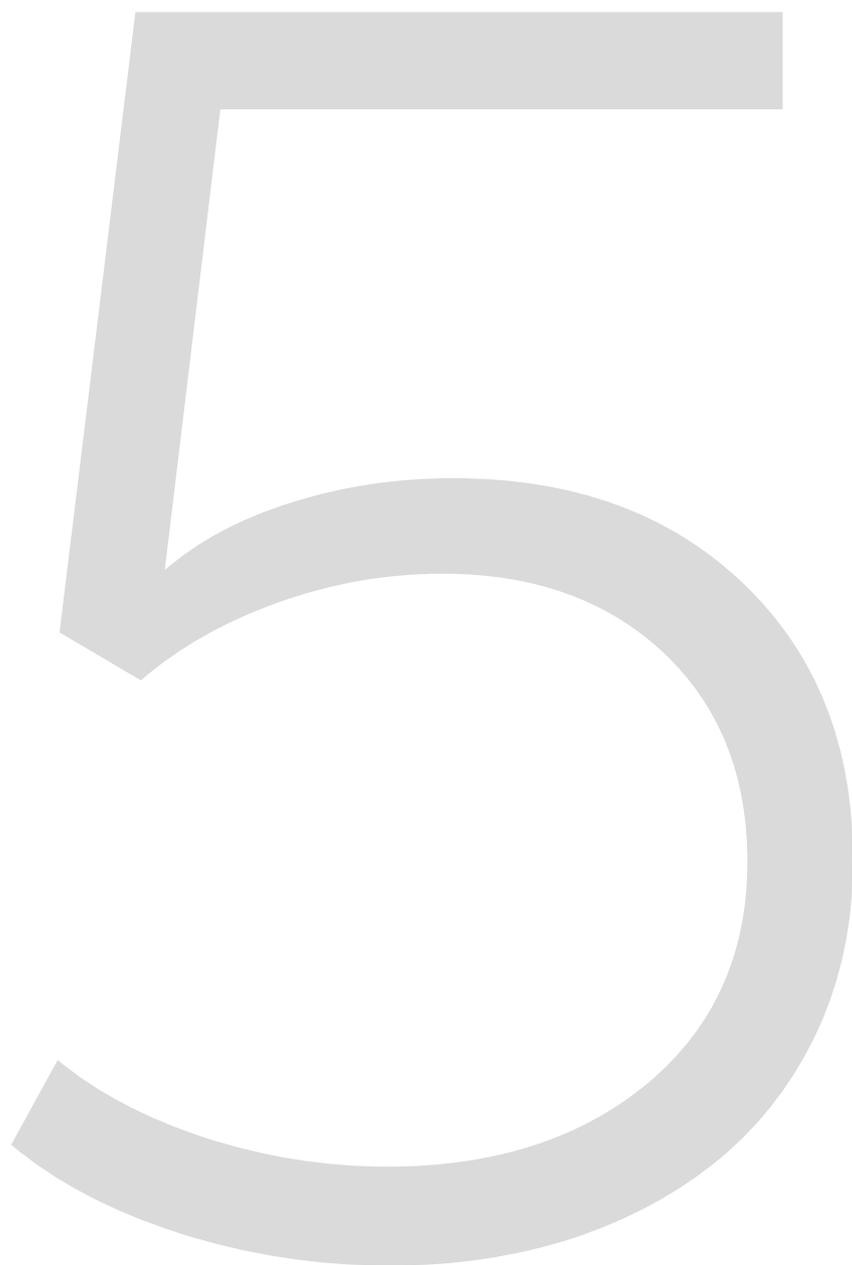
Antes de abrir la jaula:

En caso de que uno o más puntos QG fallen,
NO abra la jaula, haga fotos y pida más información a los referentes de ABB.

CONTROLES GENERALES	Embalaje Externo	1. Compruebe que la jaula no está dañada y/o inclinada	
		2. Compruebe que los clips nº 4 están en las cuatro esquinas o que hay tornillos	
		3. Compruebe la existencia de las señales nº 3 "No abrir este lado" y nº 1 "Abrir este lado".	
		4. La jaula está filmada y es compacta	
		5. Compruebe que no hay clavos o tornillos que sobresalgan peligrosamente	
	Carga Interna	6. Comprobar que la carga interna tiene un flejado parcial	
		7. Comprobar que todos los productos están atados a la jaula	
		8. Compruebe que el fleje no está blando o demasiado apretado para romper el embalaje de primer nivel	
		9. Compruebe que los productos no están en el lado de la puerta.	
		10. Compruebe que los objetos más pesados y voluminosos están en la parte trasera de la jaula	

Abrir

Idioma: Español



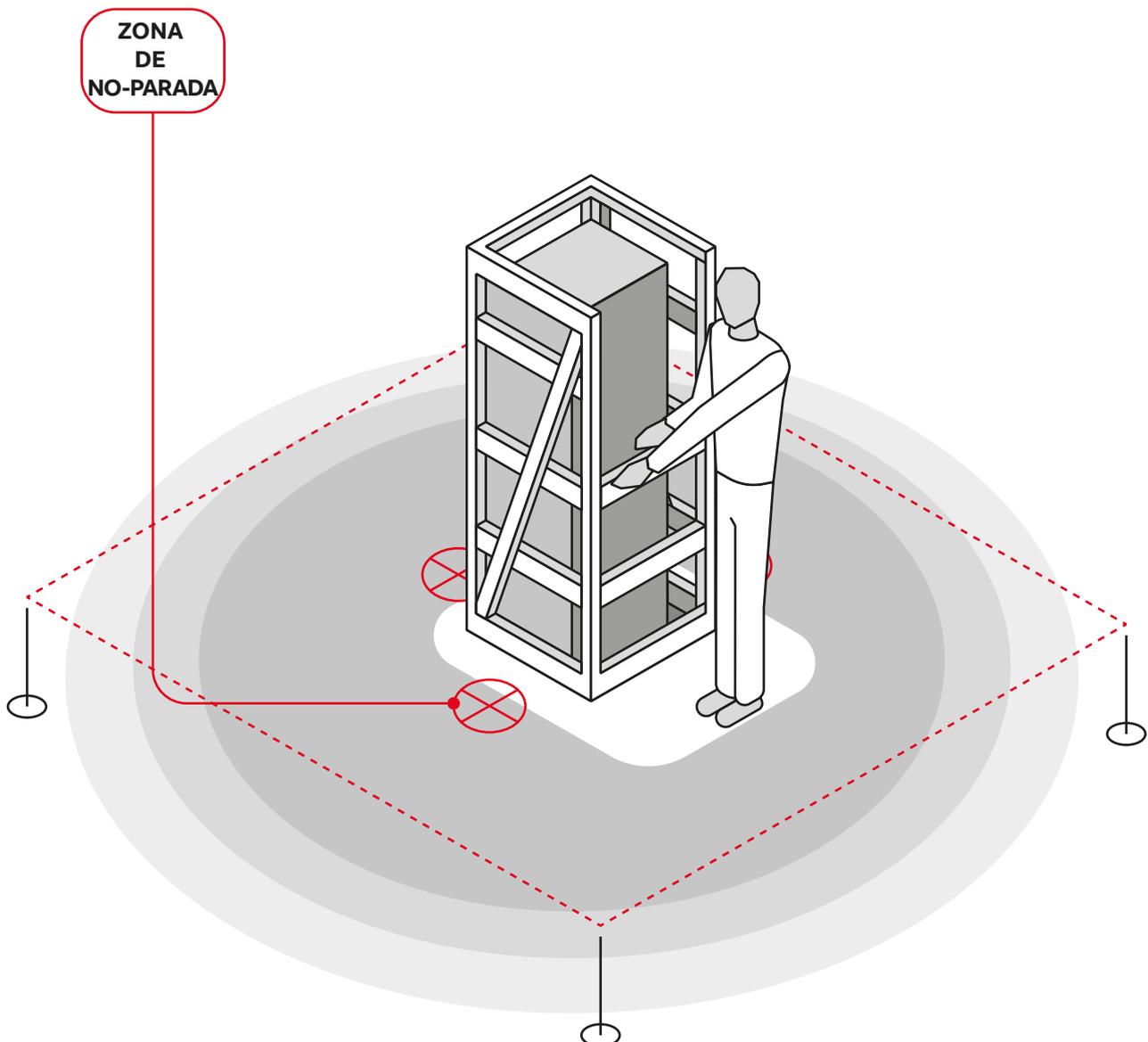
5. Abrir

Reglas generales:

Las jaulas de madera, una vez retirada la puerta, deben ser vaciado por completo.

Durante la descarga de los paneles, las jaulas de madera **NO SE PUEDE** mover.

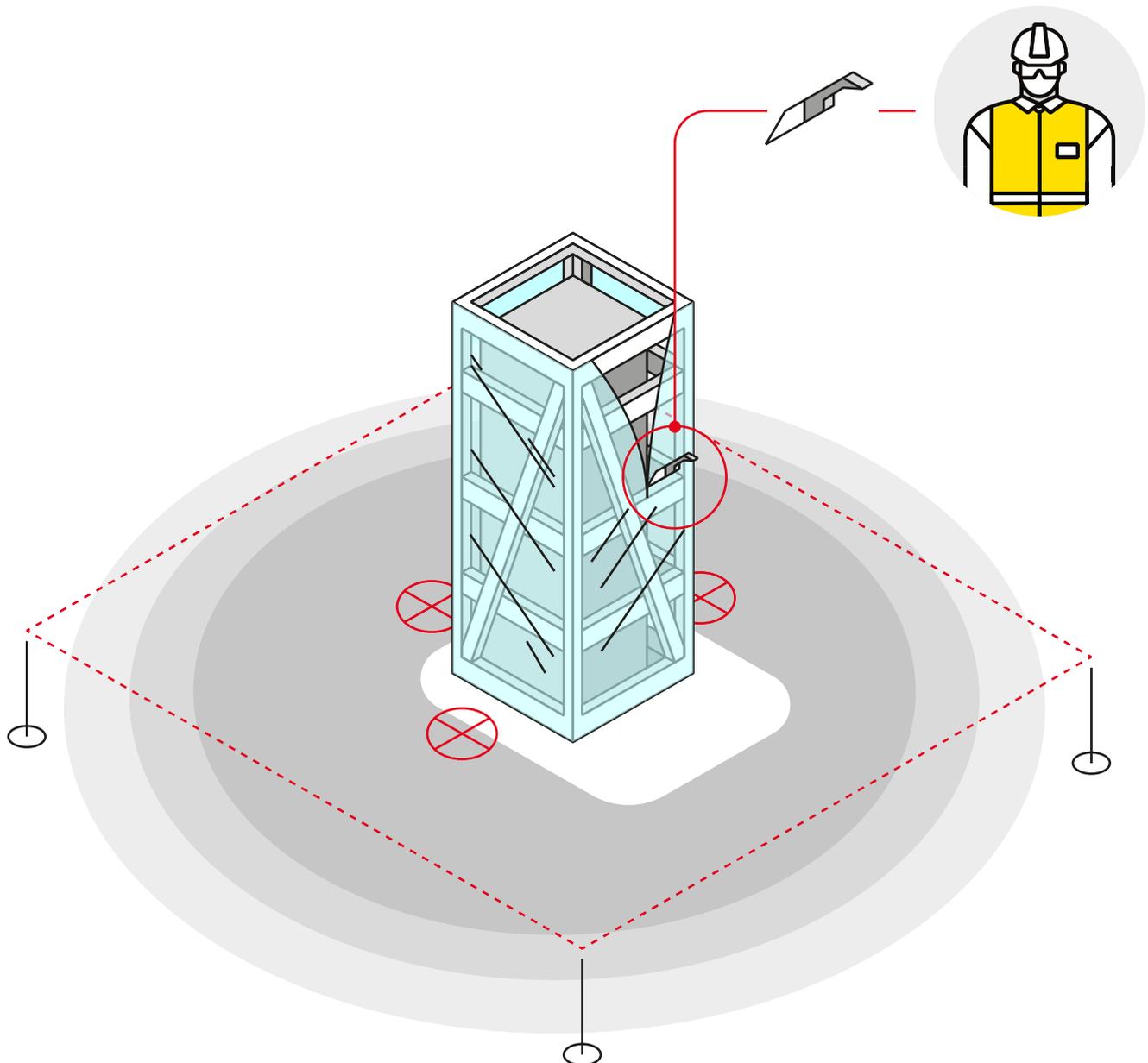
No debe haber operarios en los laterales o/y en la parte trasera de la jaula mientras está abierta.



NO HACER: Operar en los laterales de la jaula durante la apertura y/o vaciado de la misma.

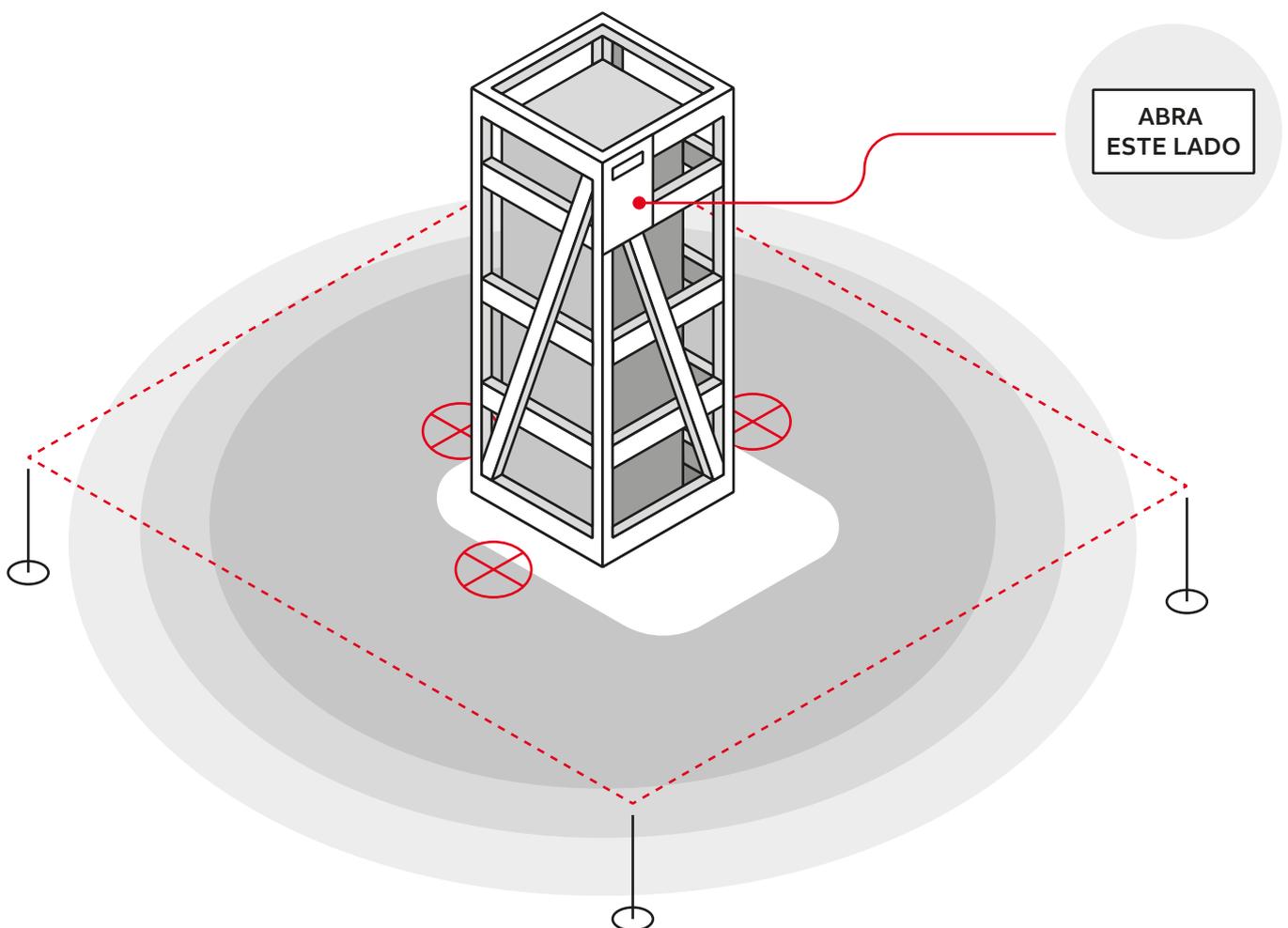
Procedimiento:

- 5.1** Retire los documentos de la jaula antes de desembalarla. desembalando.
- 5.2** Corte la película de la jaula con una herramienta adecuada y deséchela. y disponer de él.

**5.2**

Retire la película de la jaula.

- 5.3** La jaula sólo debe abrirse lateralmente
"Abra este lado" y NO retire
los clips/tornillos en la parte trasera de la jaula.



5.3

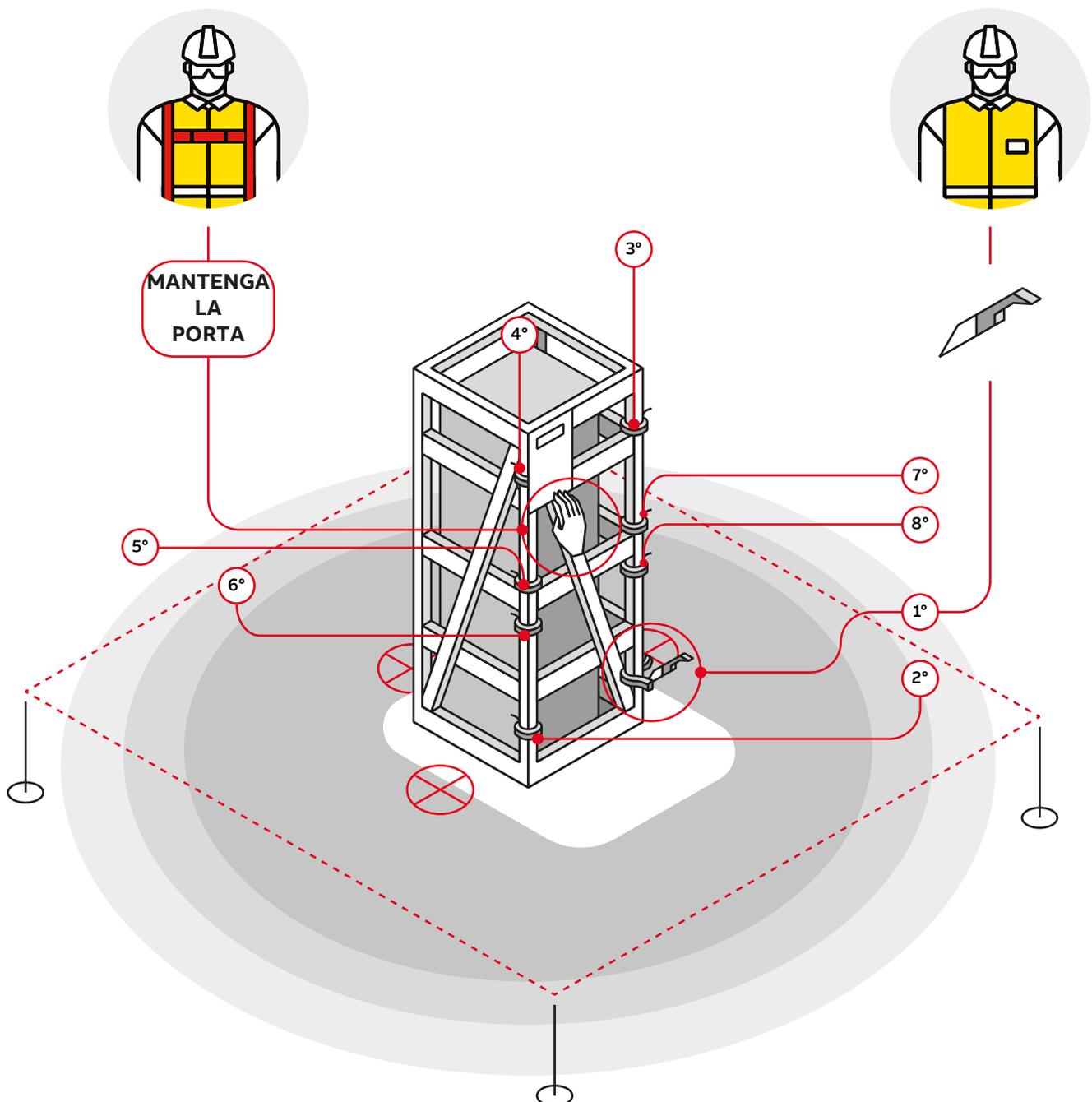
Lado correcto para abrir.

5.4 A Retire los clips, tornillos o bandas de plástico de "Abrir este lado" de uno en uno.

Empieza por abajo y por arriba.

Entonces, el centro de la izquierda.

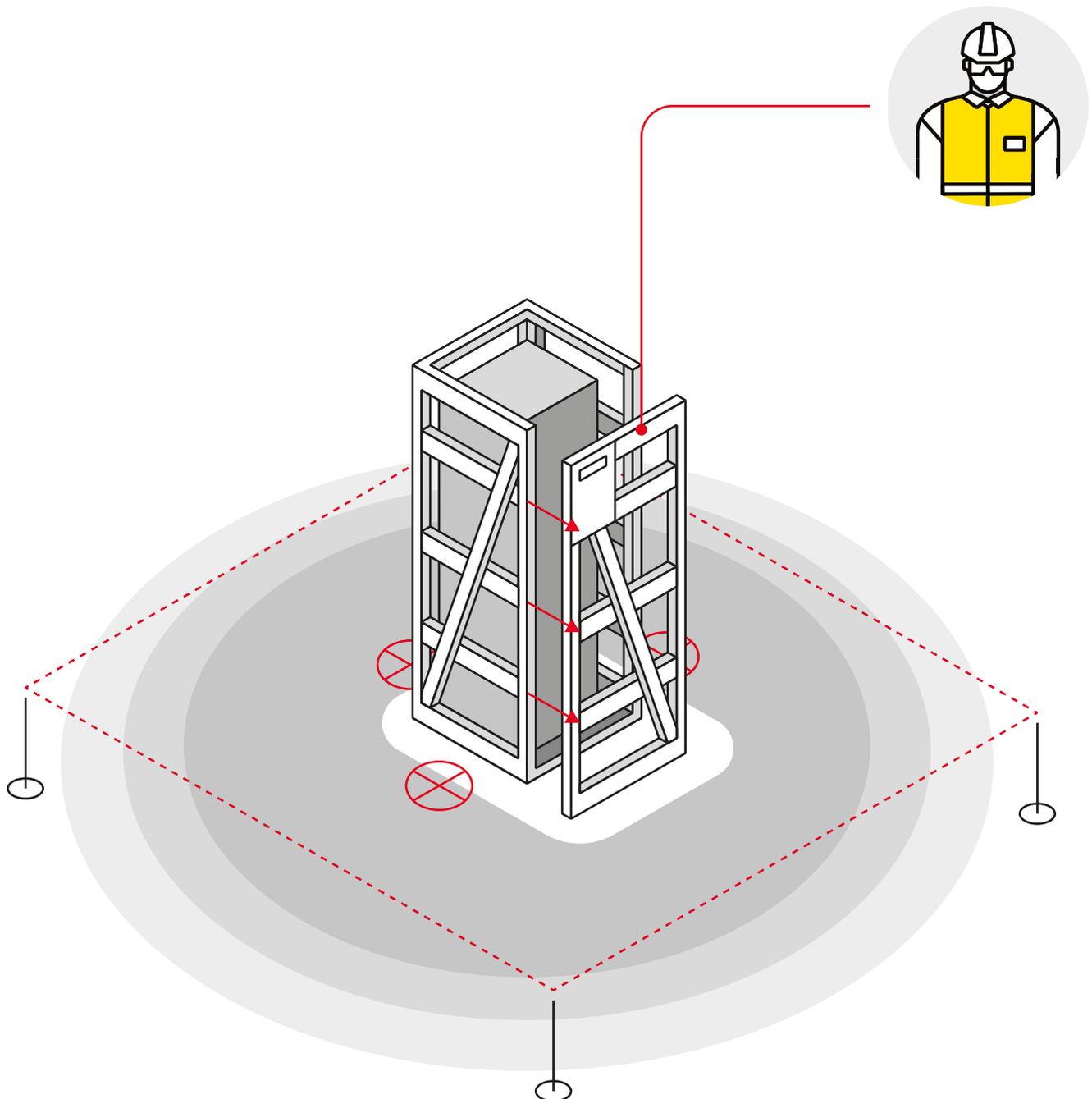
Luego, en el medio, a la derecha, sosteniendo la puerta firme para evitar que se caiga.



5.4 A

Siga la secuencia para retirar todos los clips/tornillos/bandas plásticas.

5.4 B A continuación, retire la puerta.



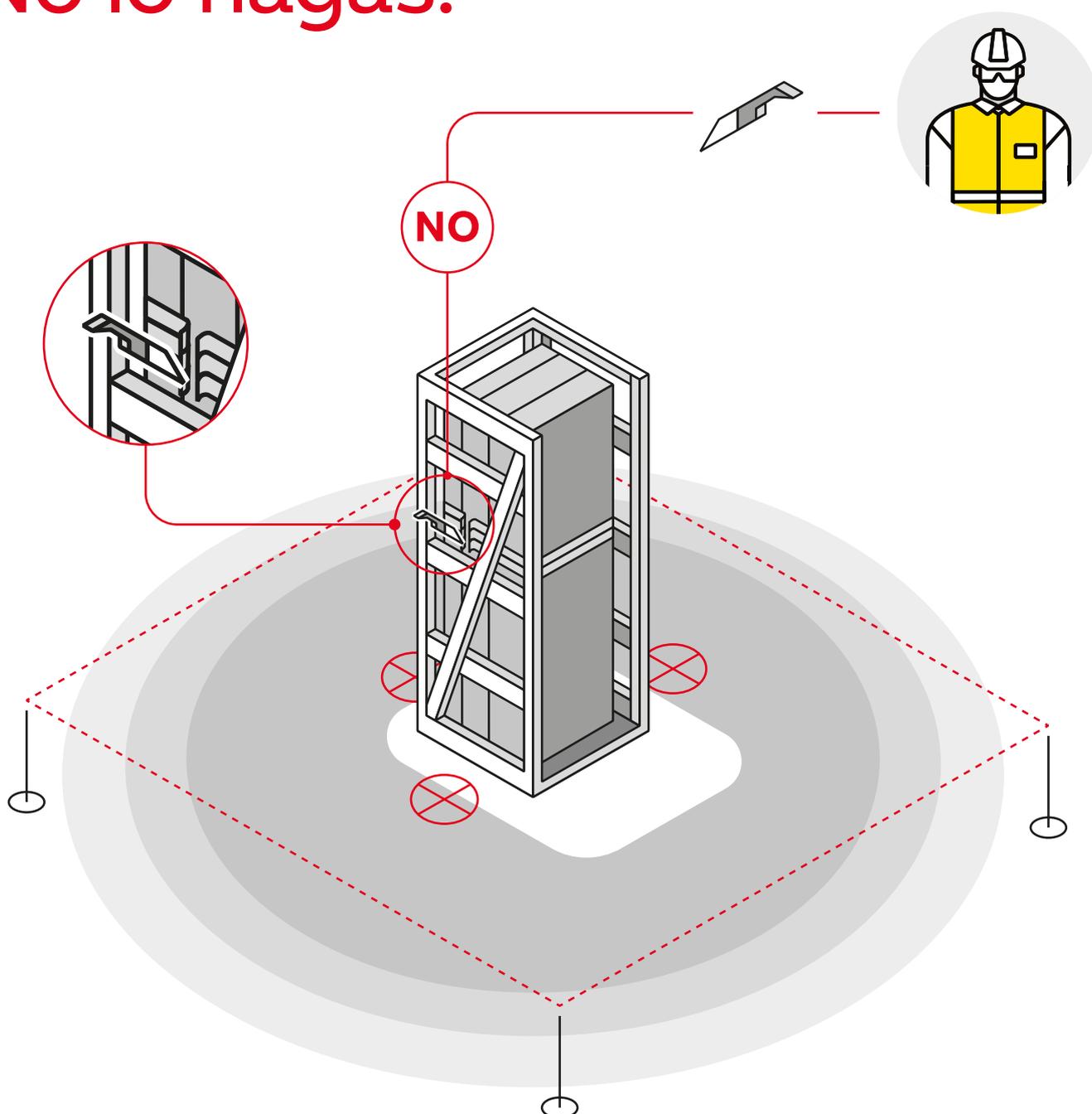
5.4 B

Retira la puerta.

5.5 A A Si los productos se colocan en paralelo a la puerta.

NO corte las tiras parciales de una sola vez,
cortar sólo la tira más externa.

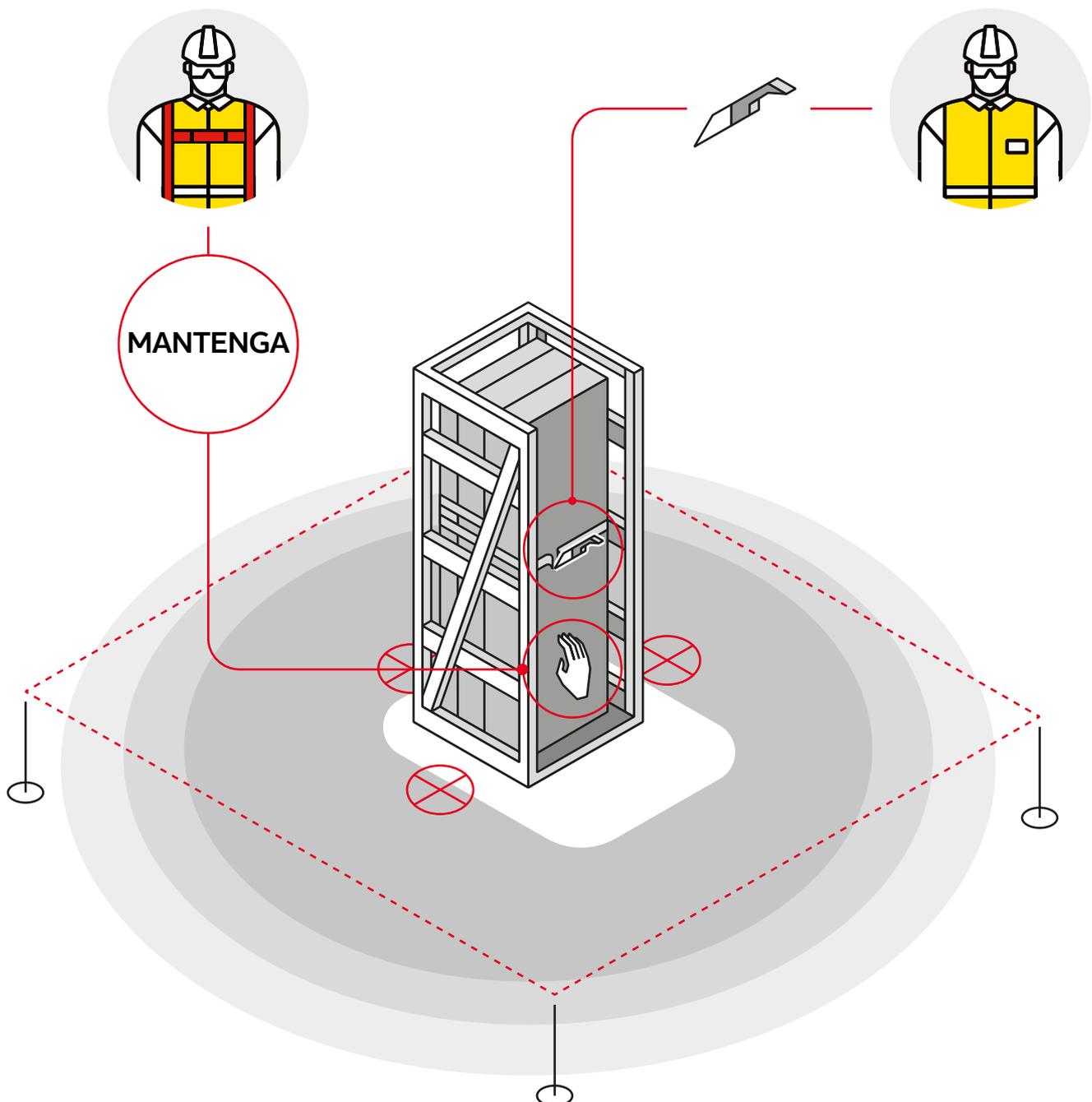
No lo hagas:

**5.5 A**

NO HAGA: Cortar las tiras parciales de una sola vez.

5.5 B NO corte las tiras parciales de una sola vez, cortar sólo la tira más externa.

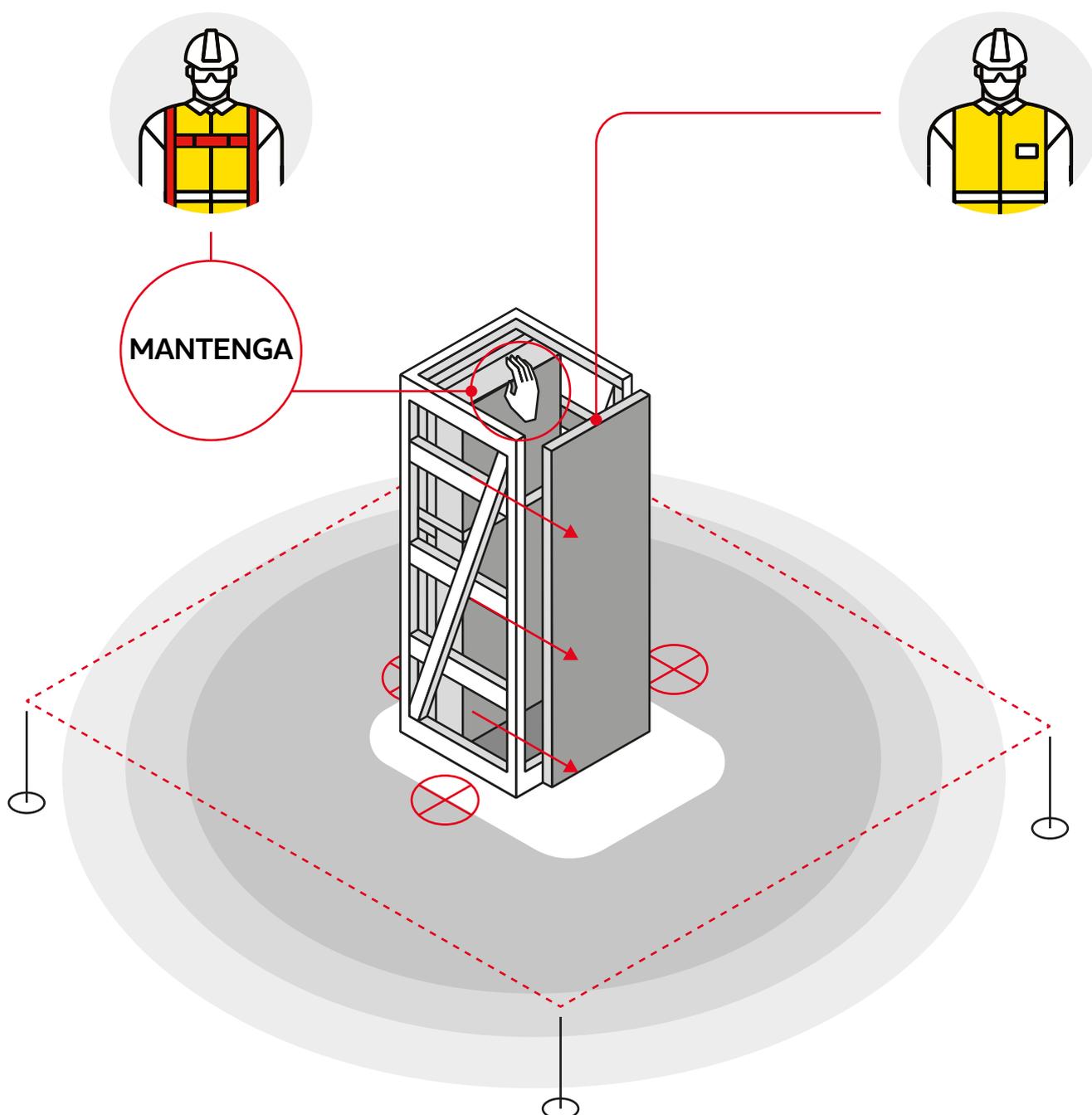
Además de cortar una tira a la vez, mientras un operario corta la tira más externa otro operario debe detener la caída de los productos su caída.



5.5 B

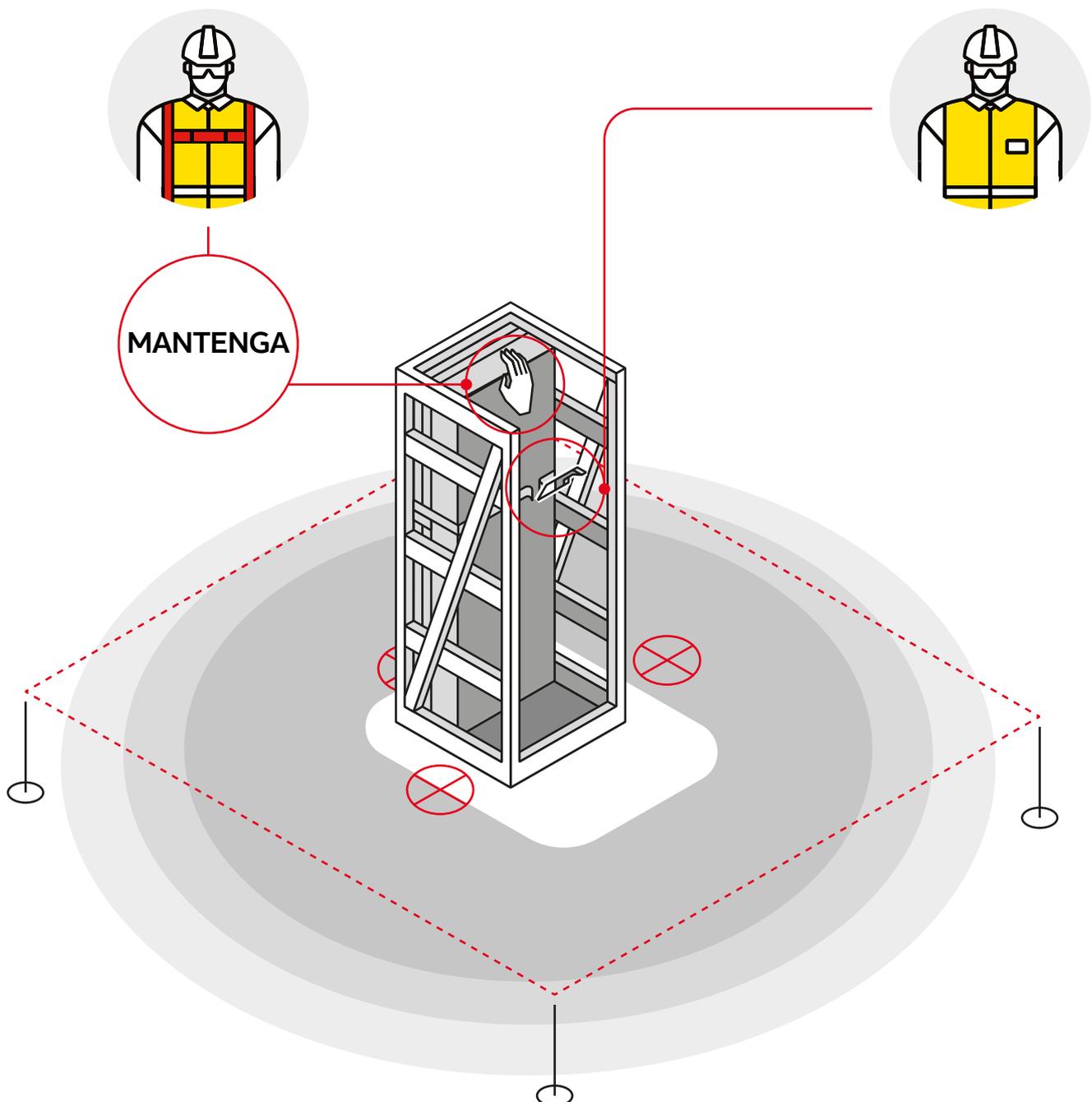
NO HAGA: Cortar las tiras parciales de una sola vez.

- 5.5 C** Retirar un producto a la vez hasta que se retire el último teniendo cuidado de mantener los productos en la jaula para evitar que se caigan, repita las mismas operaciones con el con los productos restantes hasta que la jaula esté vacía.

**5.5 C**

Retire un producto a la vez hasta el último, teniendo cuidado de mantener los productos en la jaula.

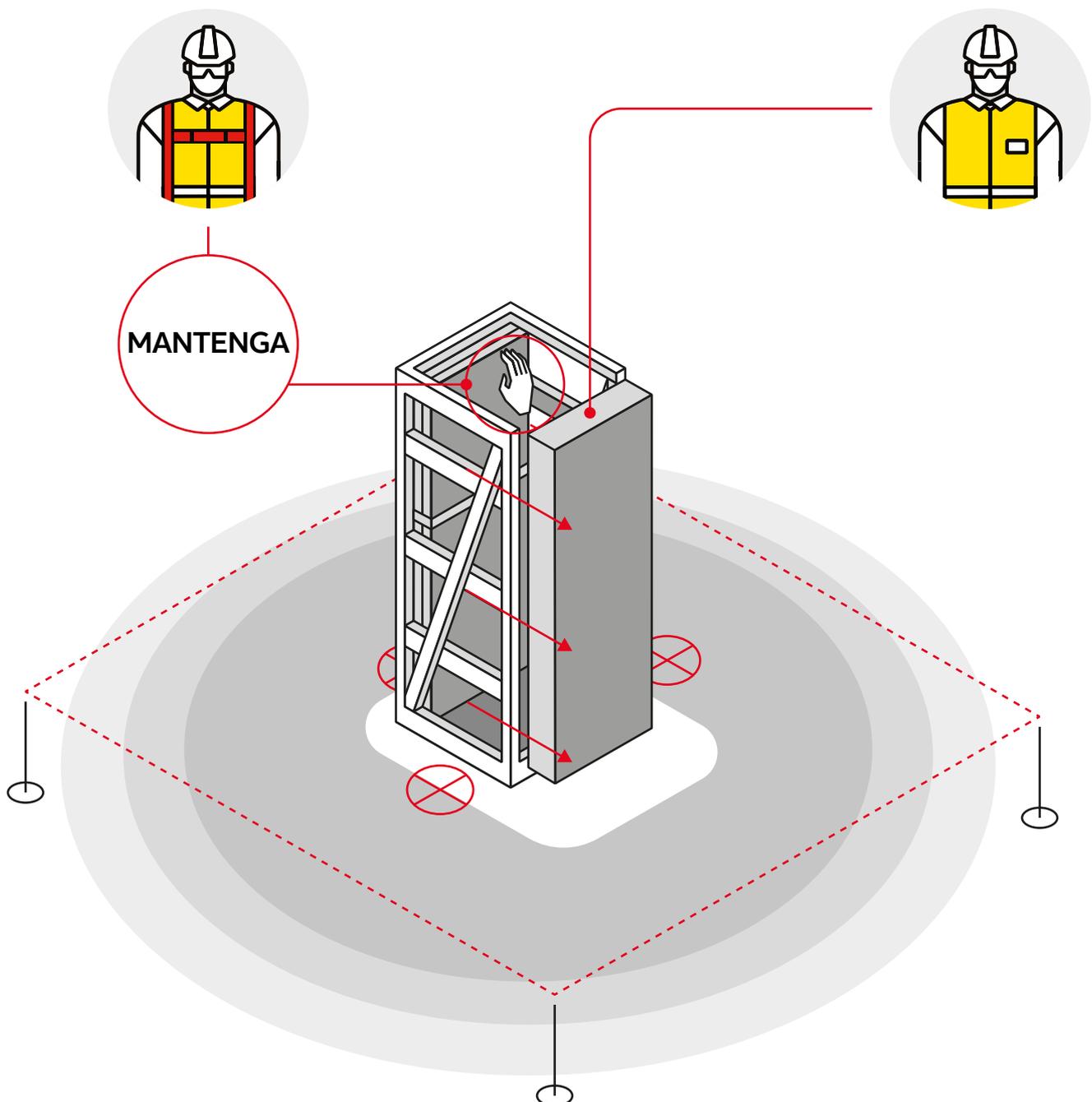
5.5 D Corte la segunda tira exterior en el lado de la jaula.
de la jaula.



5.5 D

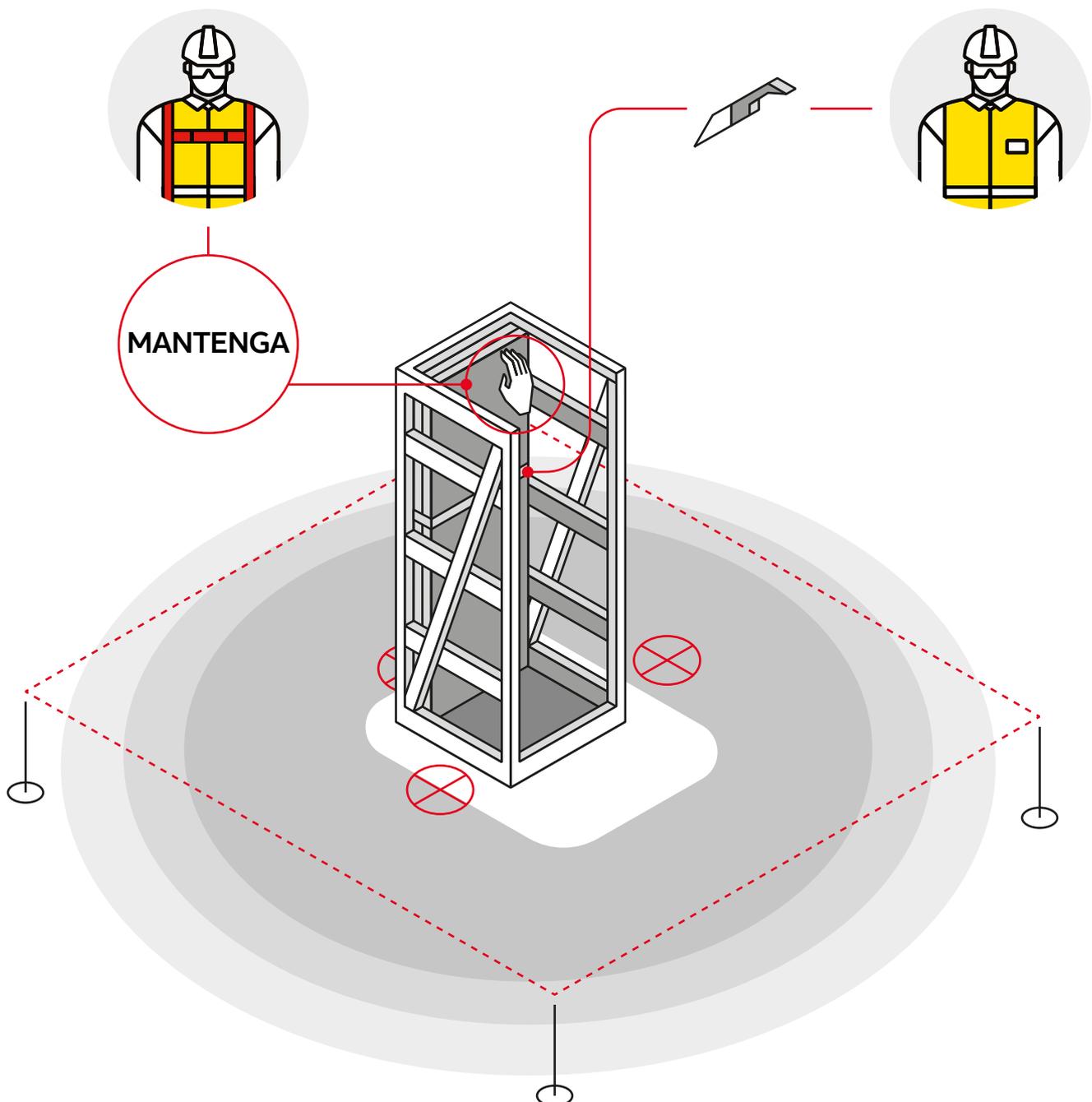
Cortar la segunda tira exterior.

- 5.5 E** Retire un producto a la vez hasta que se retire el último teniendo cuidado de mantener los productos en la jaula para evitar que se caigan, repita las mismas operaciones con el con los productos restantes hasta que la jaula esté vacía.

**5.5 E**

Retire un producto a la vez hasta el último, teniendo cuidado de mantener los productos en la jaula.

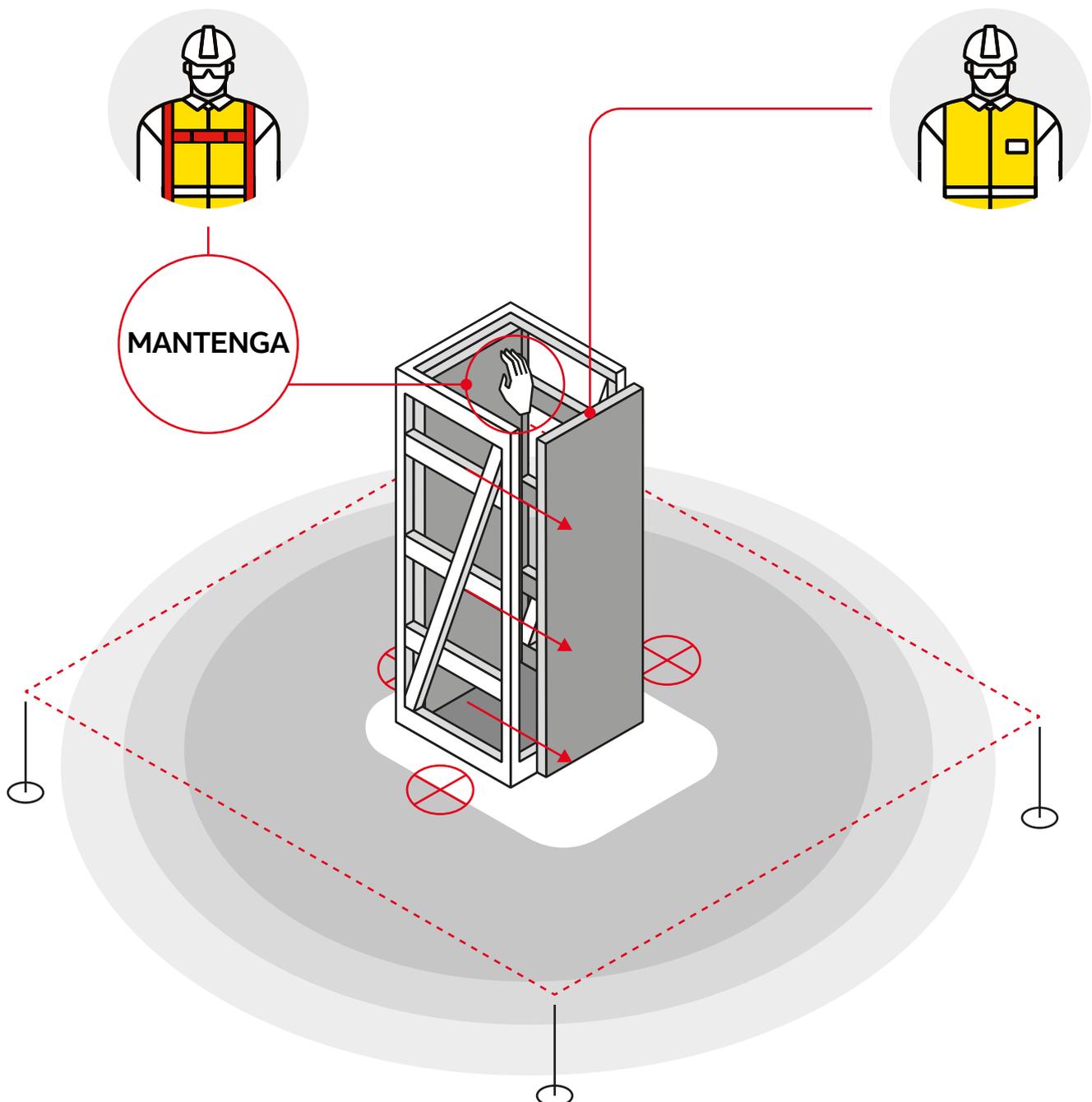
5.5 F Cortar la tercera tira y retirar una pieza a la vez hasta que se retire la última pieza.



5.5 F

Corta la tercera tira.

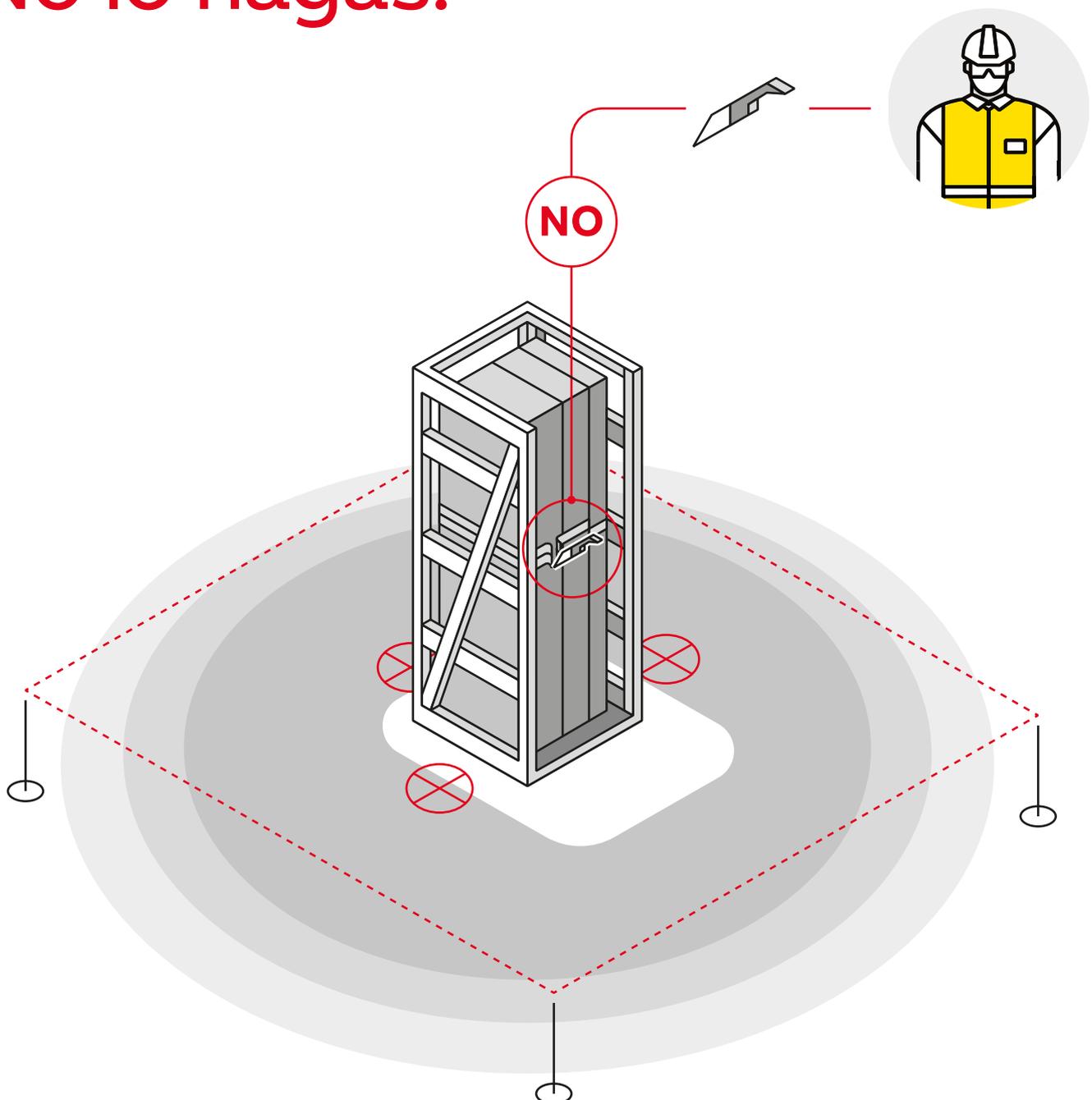
- 5.5 G** Retirar un producto a la vez hasta el último teniendo cuidado de mantener los productos en la jaula para evitar que se caigan, repita las mismas operaciones con el con los productos restantes hasta que la jaula esté vacía.

**5.5 G**

Retire una pieza cada vez hasta que la jaula esté vacía.

- 5.6 A** Si los productos se colocan perpendicularmente a la puerta la puerta, **NO** corte las tiras parciales de una vez, corte sólo las más externas de una vez, cortar sólo la tira más externa.

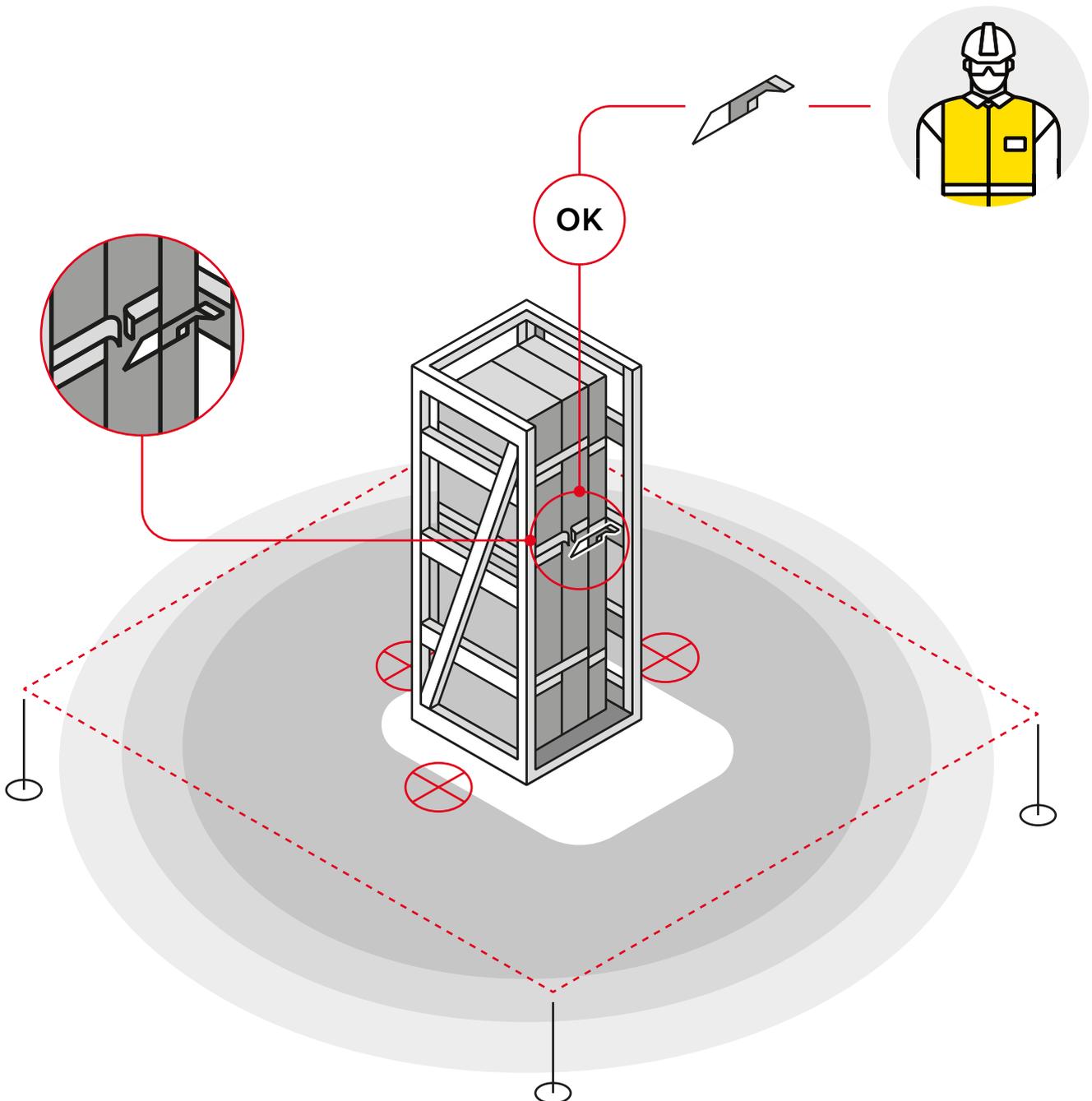
No lo hagas:



5.6 A

NO: Cortar las tiras parciales de una sola vez.

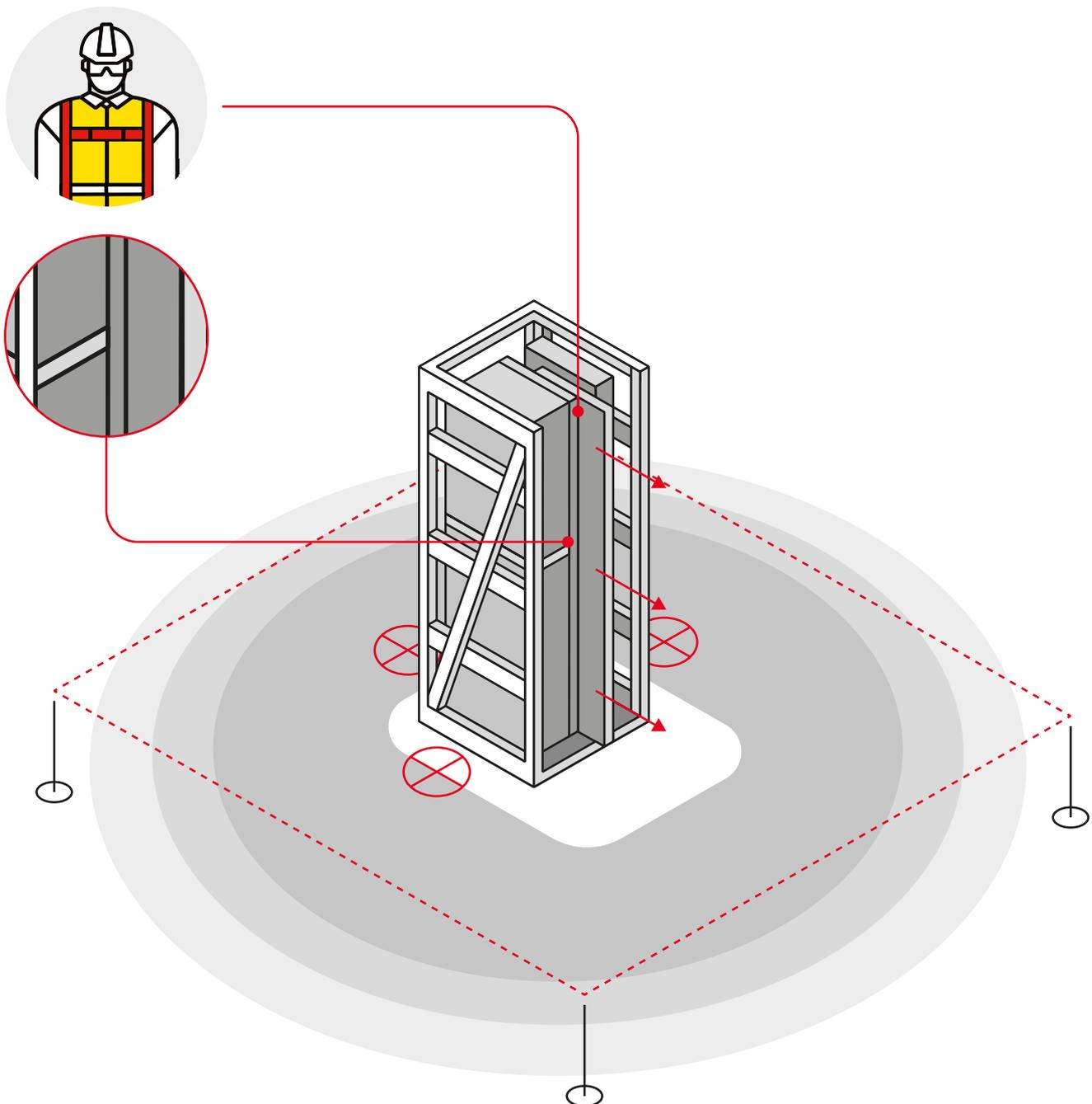
- 5.6 B** Si los productos están colocados perpendicularmente a la puerta, **NO** corte toda la parte la puerta, **NO** corte las tiras parciales de una vez, corte sólo las más externas de una vez, cortar sólo la tira más externa.

**5.6 B**

Cortar sólo la primera tira exterior.

5.7 Al retirar los productos, preste atención a la sobrecarga.

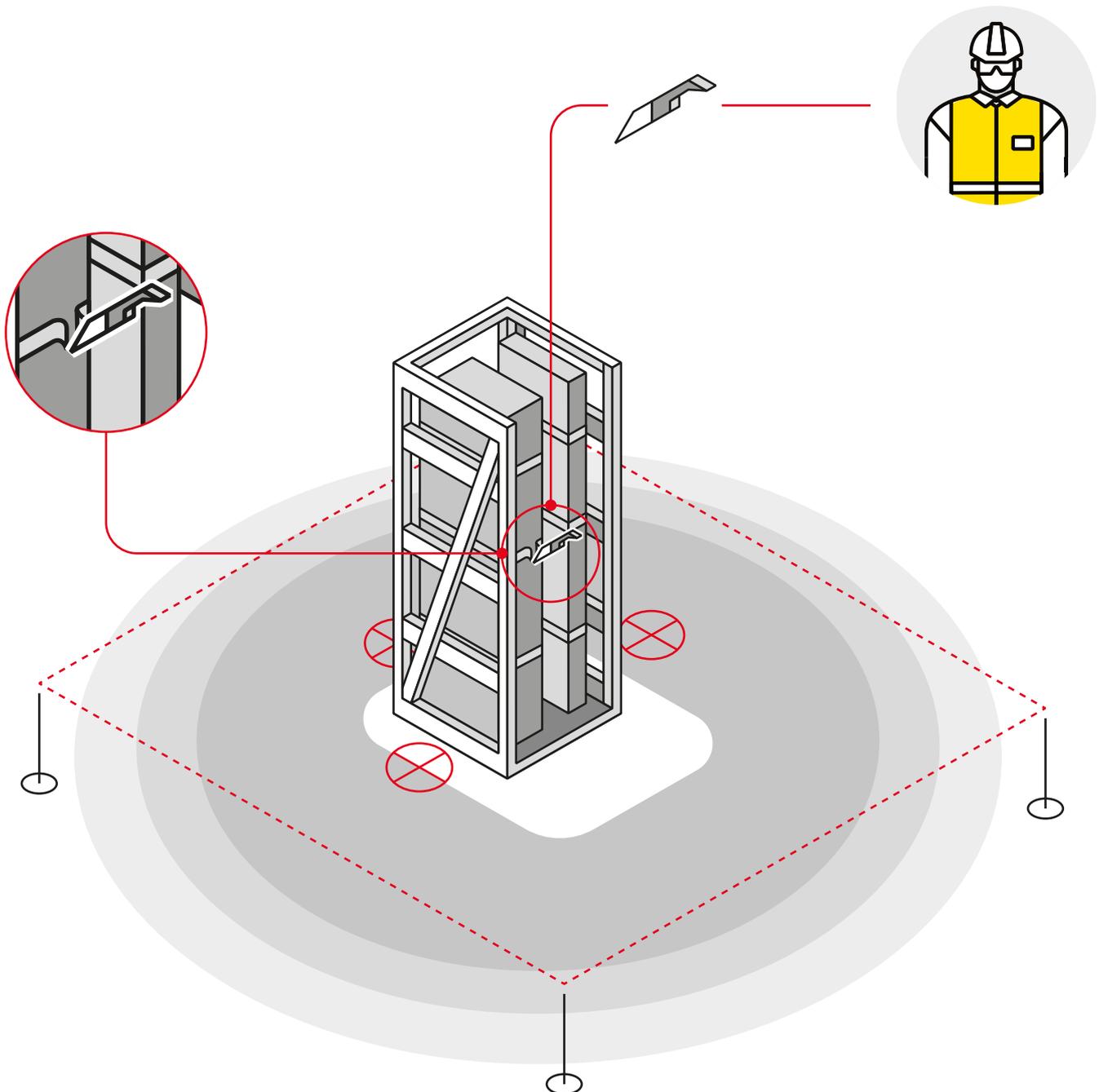
5.7.1 A A Retire un producto a la vez, hasta el último. a la última.



5.7.1 A

Retire un producto a la vez.

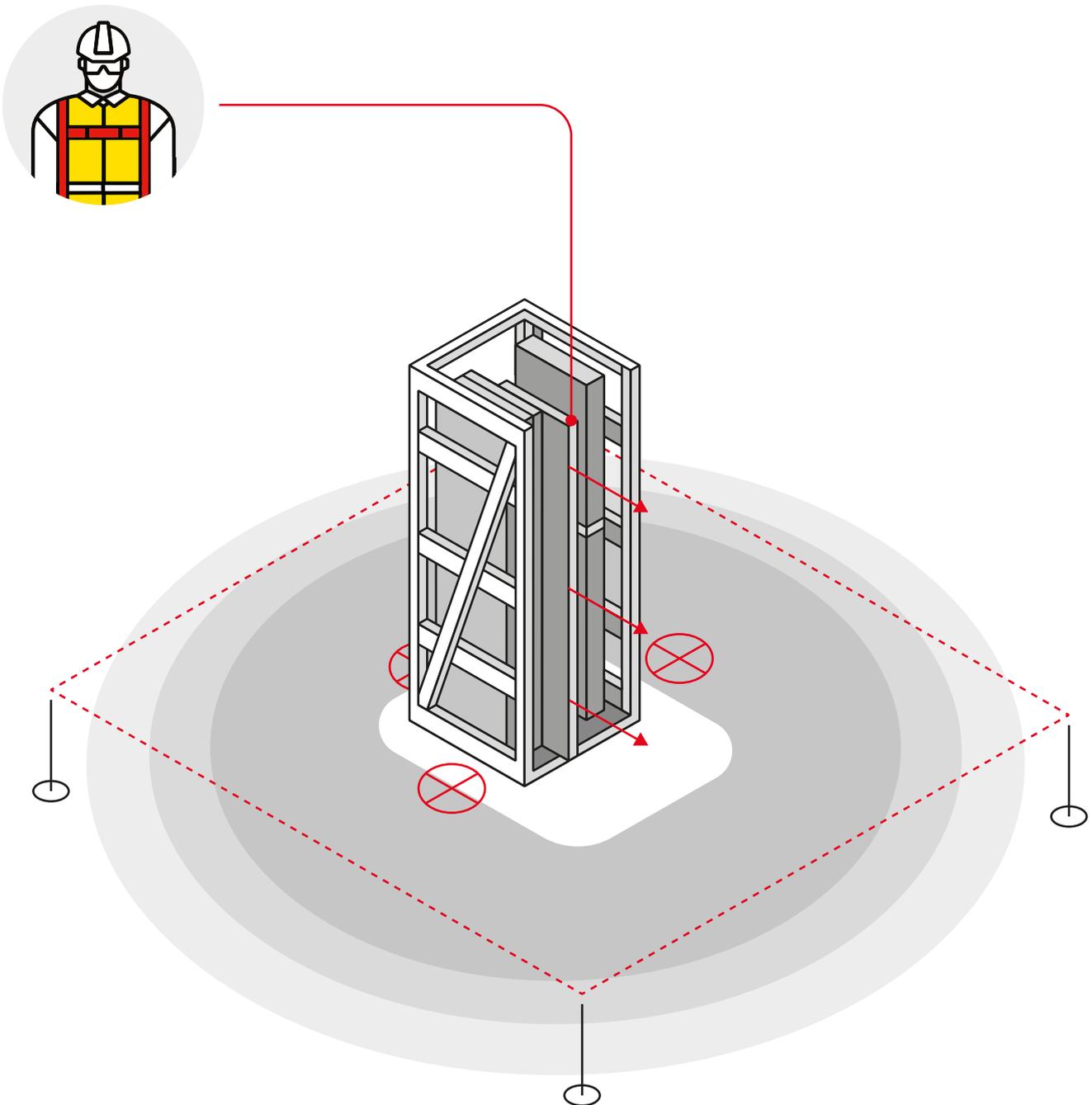
5.7.1 B Cortar la segunda tira exterior en el lado de la jaula.



5.7.1 B

Cortar la segunda tira exterior.

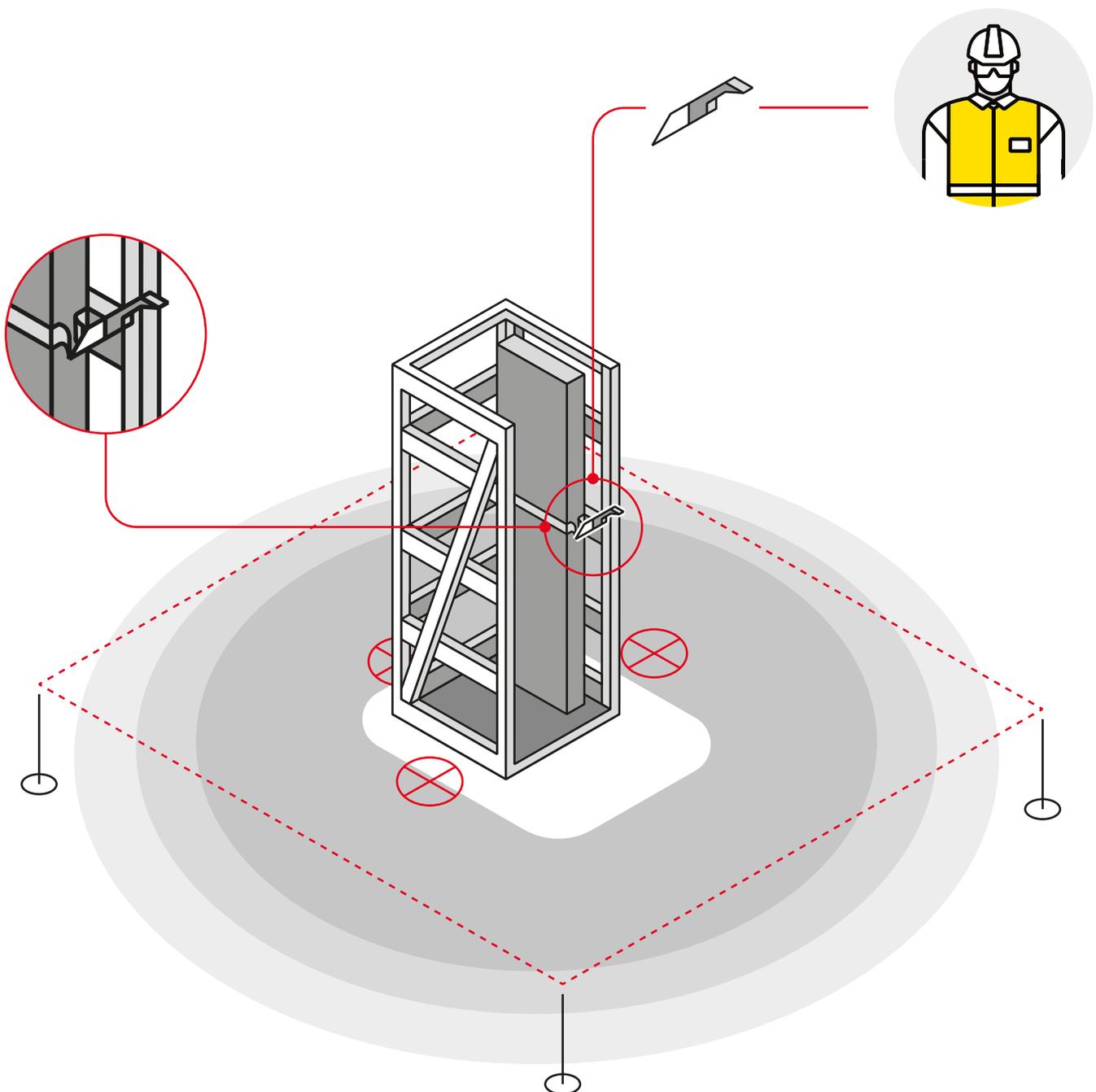
5.7.1 C Retire un producto a la vez de la segunda bloque a la última:



5.7.1 C

Retire un producto a la vez hasta el último.

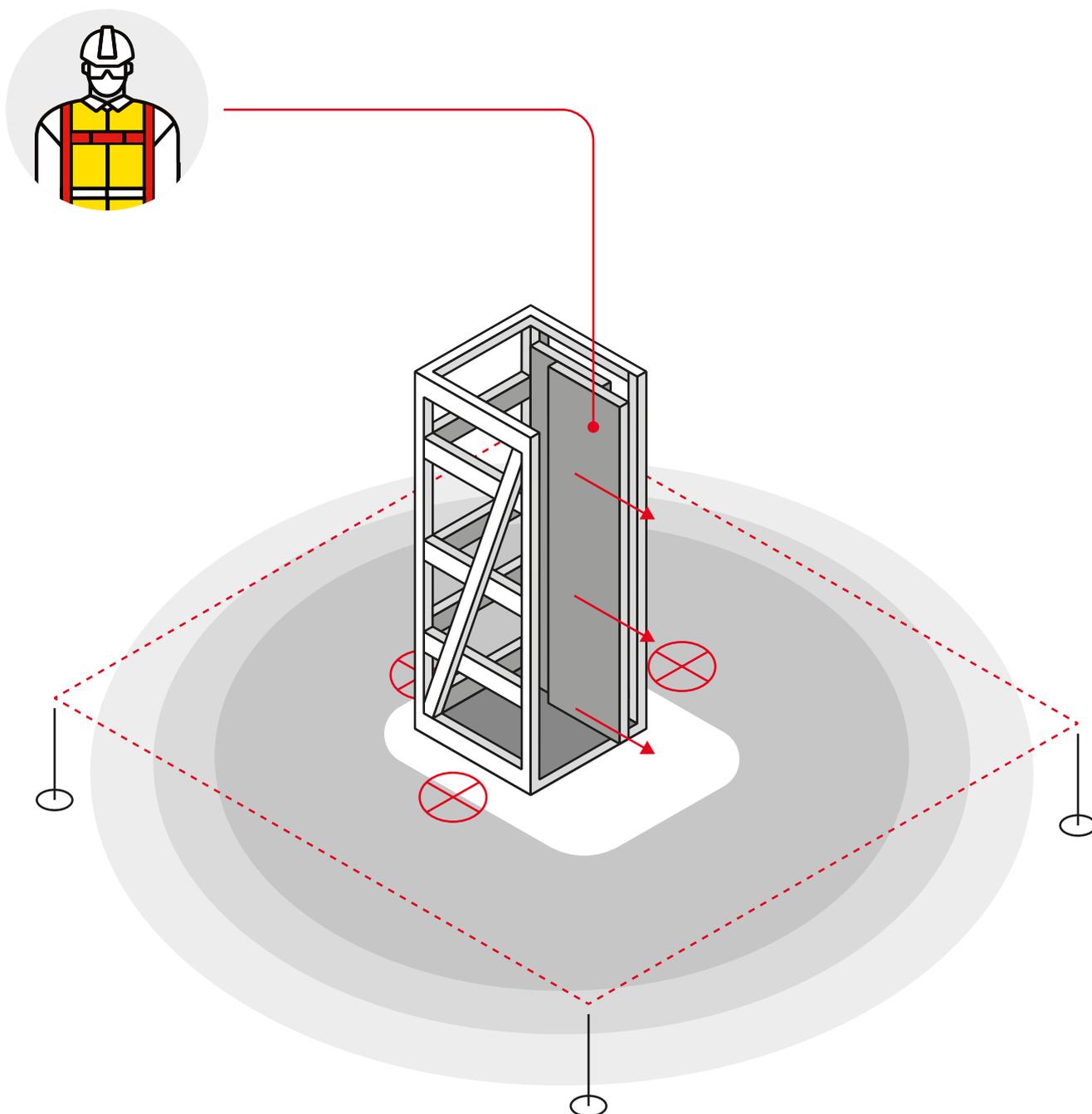
5.7.1 D Corta la tercera tira y retira un trozo por pieza hasta la última.



5.7.1 D

Corta la tercera tira.

5.7.1 E E Corta la tercera tira y retira una pieza a la vez hasta que la jaula esté vacía.



5.7.1 E

Retire una pieza cada vez hasta que la jaula esté vacía.

Descarga Terminado

Idioma: Español



6. Descarga terminada

una vez terminada la descarga:

NO UTILICE las jaulas para la manipulación de material de su almacén interno.

Las jaulas de madera no pueden ser
Las jaulas de madera no pueden reutilizarse
y **DEBEN** eliminarse.

Elimine las jaulas de madera siguiendo
leyes locales

Holzkäfige

Öffnen & Entsorgen

Herausgegeben von: Qualität

LBU: ELSP

Datum: 15.06.2021

ITALIAN

ENGLISH

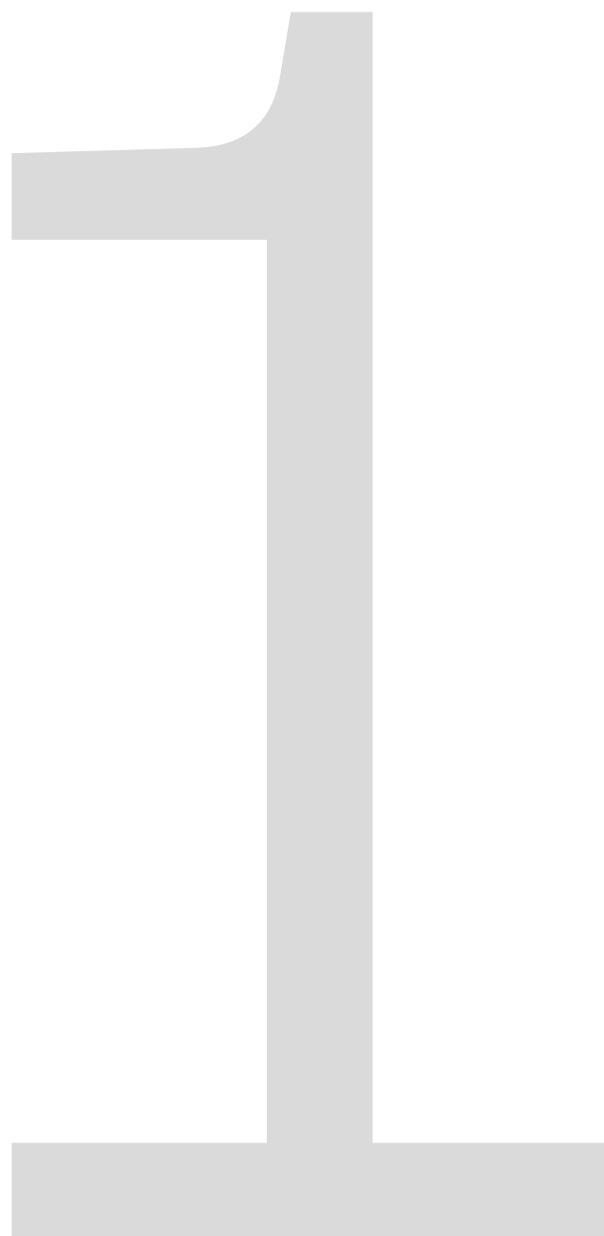
SPANISH

GERMAN

FRENCH

Vorläufige Informationen

Sprache: Deutsch



1. Vorläufige Informationen

Diese Anweisung zeigt eine der möglichen beste Praxis in Bezug auf das Entladen von Holzkäfigen. Sie erlaubt es Ihnen nicht, andere Sicherheitsregeln oder sichere Verhaltensweisen, die sich aus gesundem Menschenverstand.

Die Handhabung von Holzkäfigen erfordert besondere Arbeitsfähigkeiten. Das mit dieser Tätigkeit betraute Personal muss für diese Arbeit geschult und ausgebildet sein und die entsprechende Terminologie verstehen um die Anweisungen einhalten zu können.

Das Personal muss sich der Risiken und Gefahren bewusst sein und Gefahren, einschließlich der sicheren manuellen Handhabung. Nur geschulte Personen und Personen mit Fachkenntnissen dürfen in diesem Bereich arbeiten.

Bediener

Sprache: Deutsch



2. Operators

Handling and unloading of cages can be done only by operators who:

Are qualified and in charge

Are Trained to move heavy loads

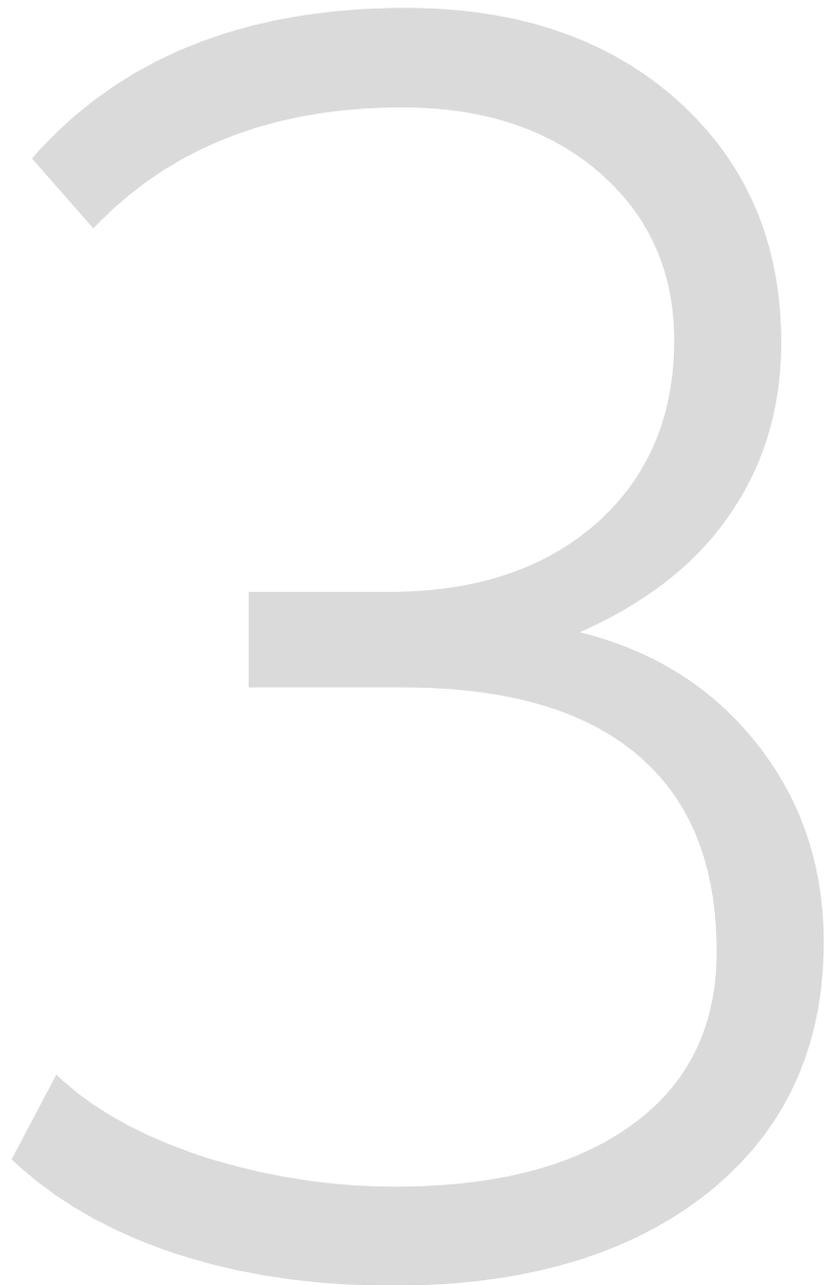
Are without limitation or/and disability

Must be equipped with the necessary PPE

Have a forklift truck driving licence

Umwelt und Bewegungen

Sprache: Deutsch



3. Umwelt und Bewegungen

Alle Operationen müssen durchgeführt werden:

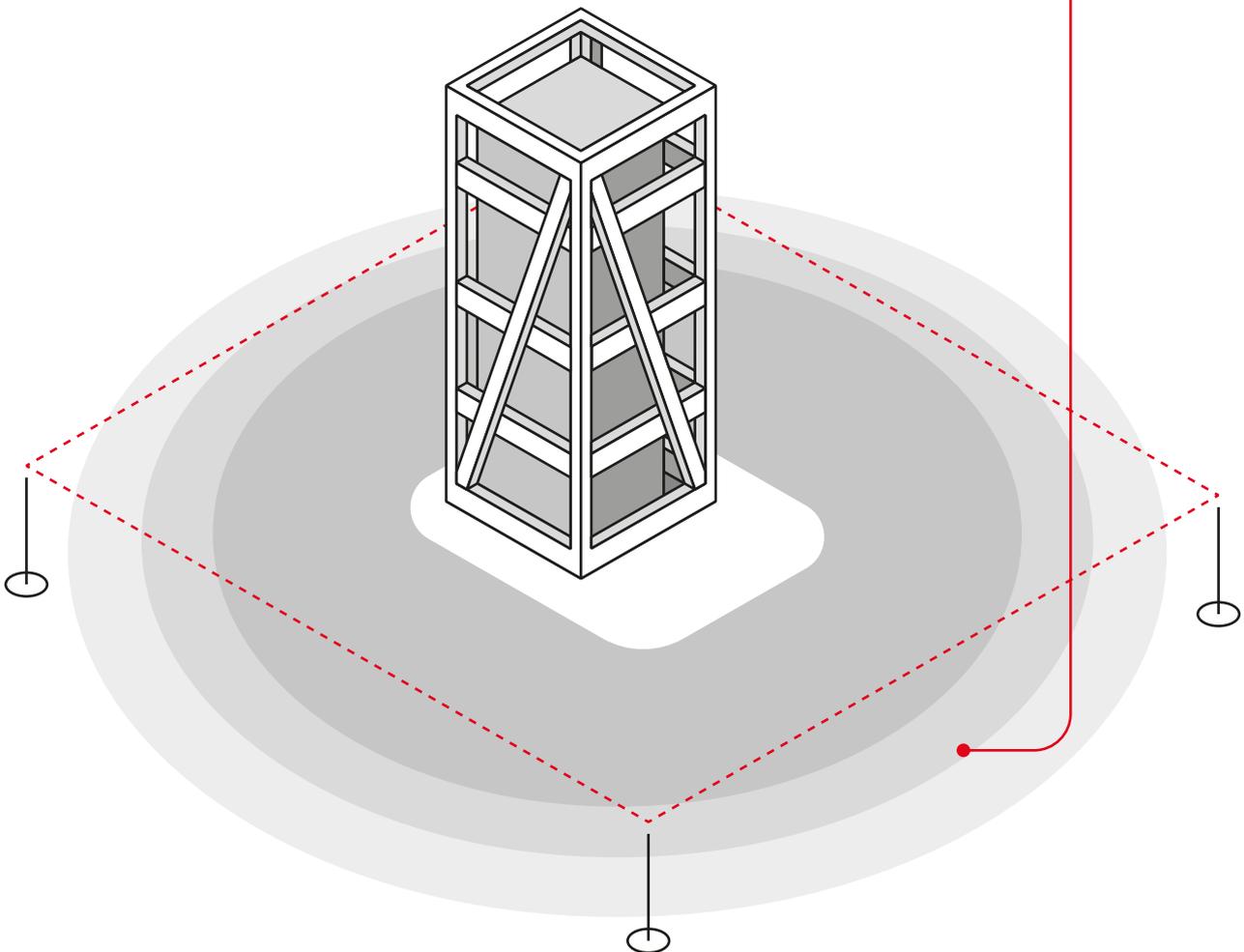
—
In dedizierten Bereichen.

—
auf einem ebenen Boden, der frei von Verschmutzungen
oder Unebenheiten und ohne Neigungen.

—
In Bereichen, die frei von anderen Materialien sind.

—
In der Nähe des neuen Lagerortes.

Lassen Sie ausreichend Platz
für das Öffnen
und die Handhabung
gemäß den Sicherheits
Verfahren.



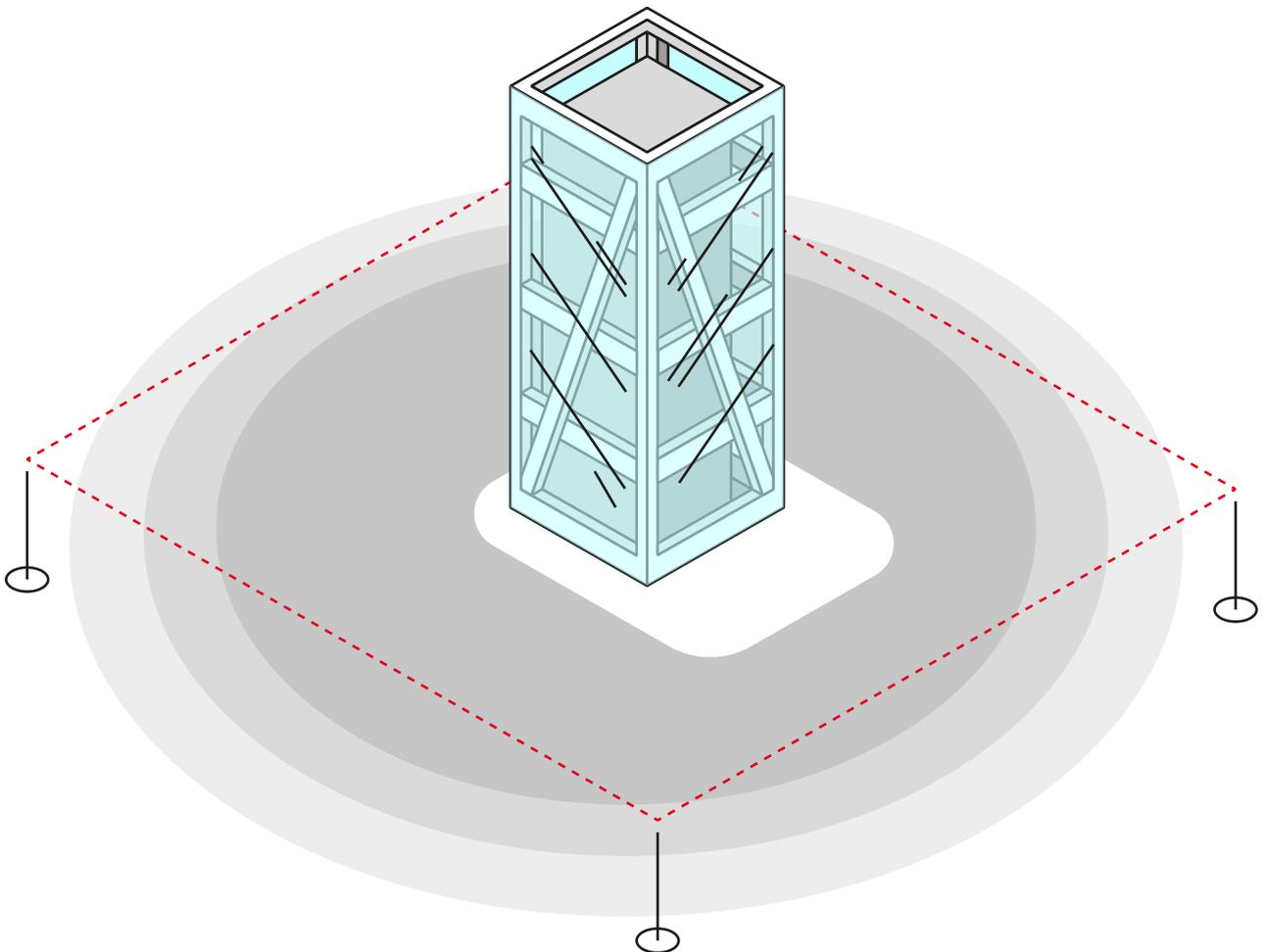
Bereich und in der Nähe des neuen Lagerplatzes.

—
Nur wenn alle Seiten und die Tür an ihrem Platz sind und nie geöffnet wurden.

—
Nur mit einem Gabelstapler.

—
Darauf achten, dass die Gabeln nicht über den aus dem Gitterboxenboden herausragen.

—
Das Einfahren von Gabelstaplern in Wechselbrücken sollte langsam erfolgen, insbesondere mit vorsichtigem Anfahren und Bremsen, um gefährliche horizontale Kräfte auf die Abstützung des Fahrkorbs zu vermeiden.



Alle Seiten sind an ihrem Platz und wurden nie geöffnet.

Wenn Käfig ankommt

Sprache: Deutsch



4. Wenn der Käfig ankommt

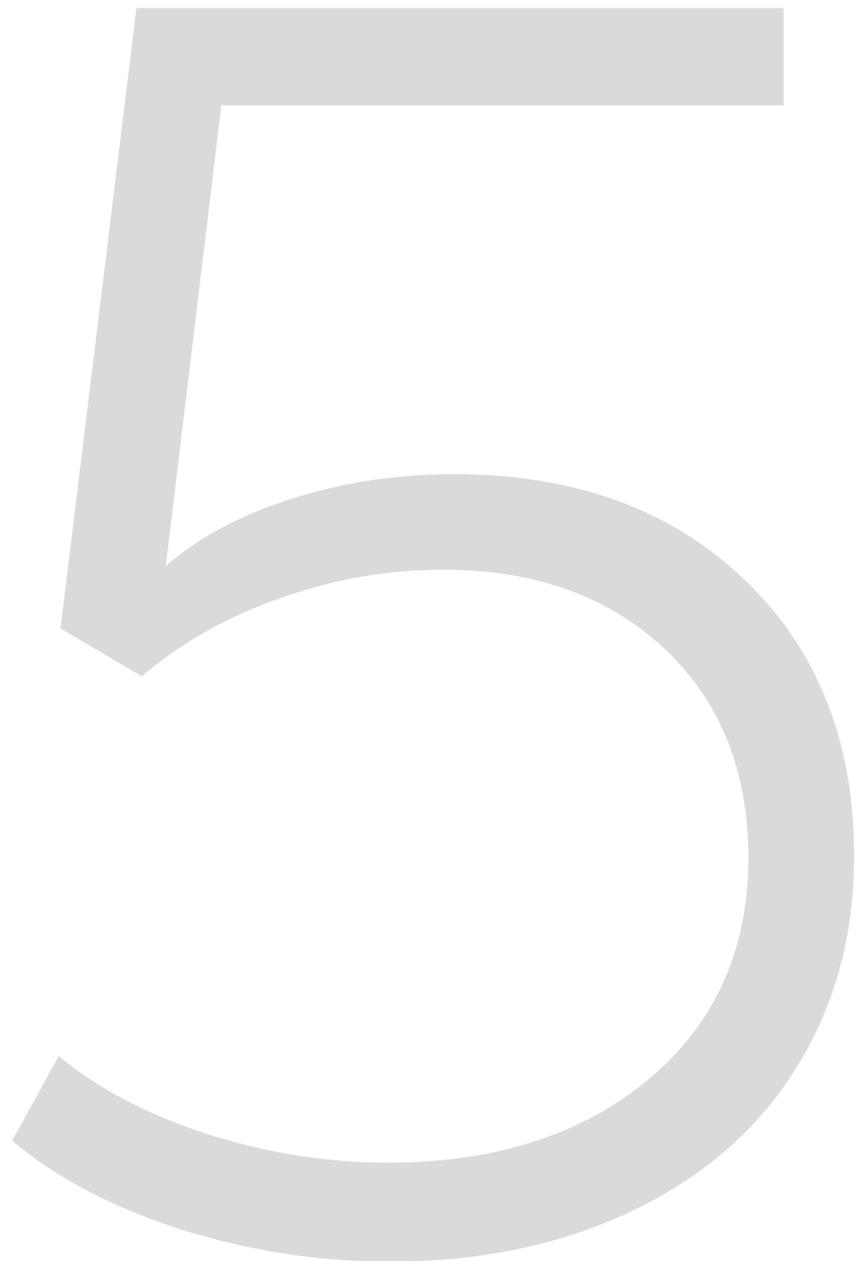
Vor dem Öffnen des Käfigs:

Falls ein oder mehrere QG-Punkte ausfallen, Öffnen Sie den Käfig NICHT, machen Sie Fotos und fragen Sie Ihre ABB-Referenzmitarbeiter nach weiteren Informationen.

ALLGEMEINE PRÜFUNGEN	Externe Verpackung	1. Prüfen Sie, ob der Käfig nicht beschädigt oder/und schief ist	
		2. Prüfen Sie, ob die Clips Nr. 4 an allen vier Ecken angebracht sind, oder ob die Schrauben	
		3. Prüfen Sie, ob Schilder Nr. 3 "Diese Seite nicht öffnen" und Schild Nr. 1 "Diese Seite öffnen" vorhanden sind	
		4. Käfig ist gefilmt und kompakt	
		5. Prüfen Sie, dass keine Nägel oder Schrauben gefährlich herausragen	
	Interne Last	6. Prüfen Sie, ob die interne Ladung teilweise umreift ist	
		7. Prüfen Sie, ob alle Produkte am Käfig festgeschnallt sind	
		8. Prüfen Sie, ob die Umreifung nicht zu weich oder zu fest ist, um die erste Ebene der Verpackung zu brechen	
		9. Prüfen Sie, dass die Produkte nicht auf der Türseite stehen	
		10. Prüfen Sie, ob sich die schwersten und sperrigen Gegenstände auf der Rückseite des Käfigs befinden	

Öffnen

Sprache: Deutsch



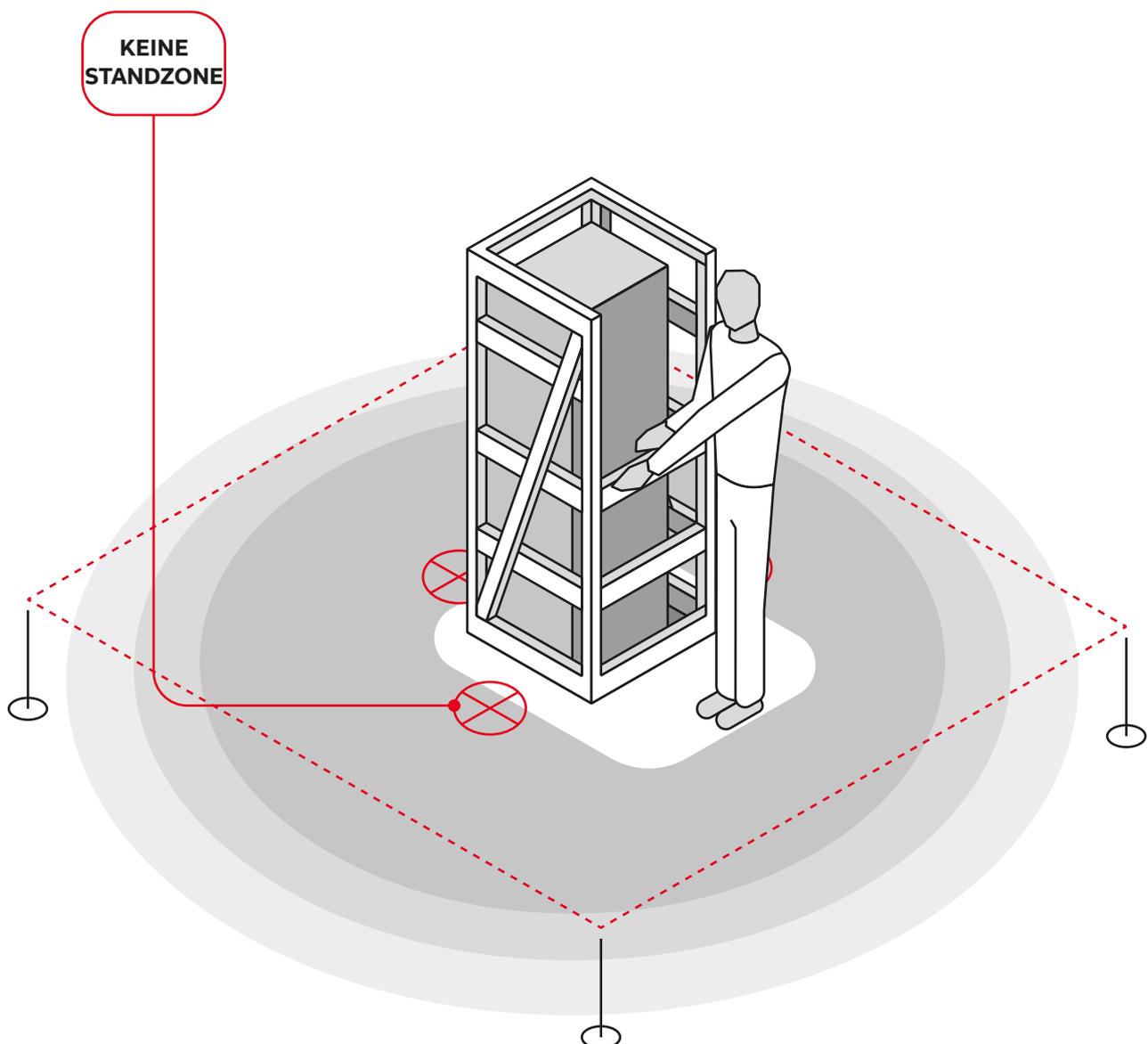
5. Öffnen

Allgemeine Regeln:

Holzkäfige müssen nach dem Entfernen der Tür **VOLLSTÄNDIG** entleert werden.

Während der Entladung der Platten dürfen die Holzkäfige **NICHT** bewegt werden.

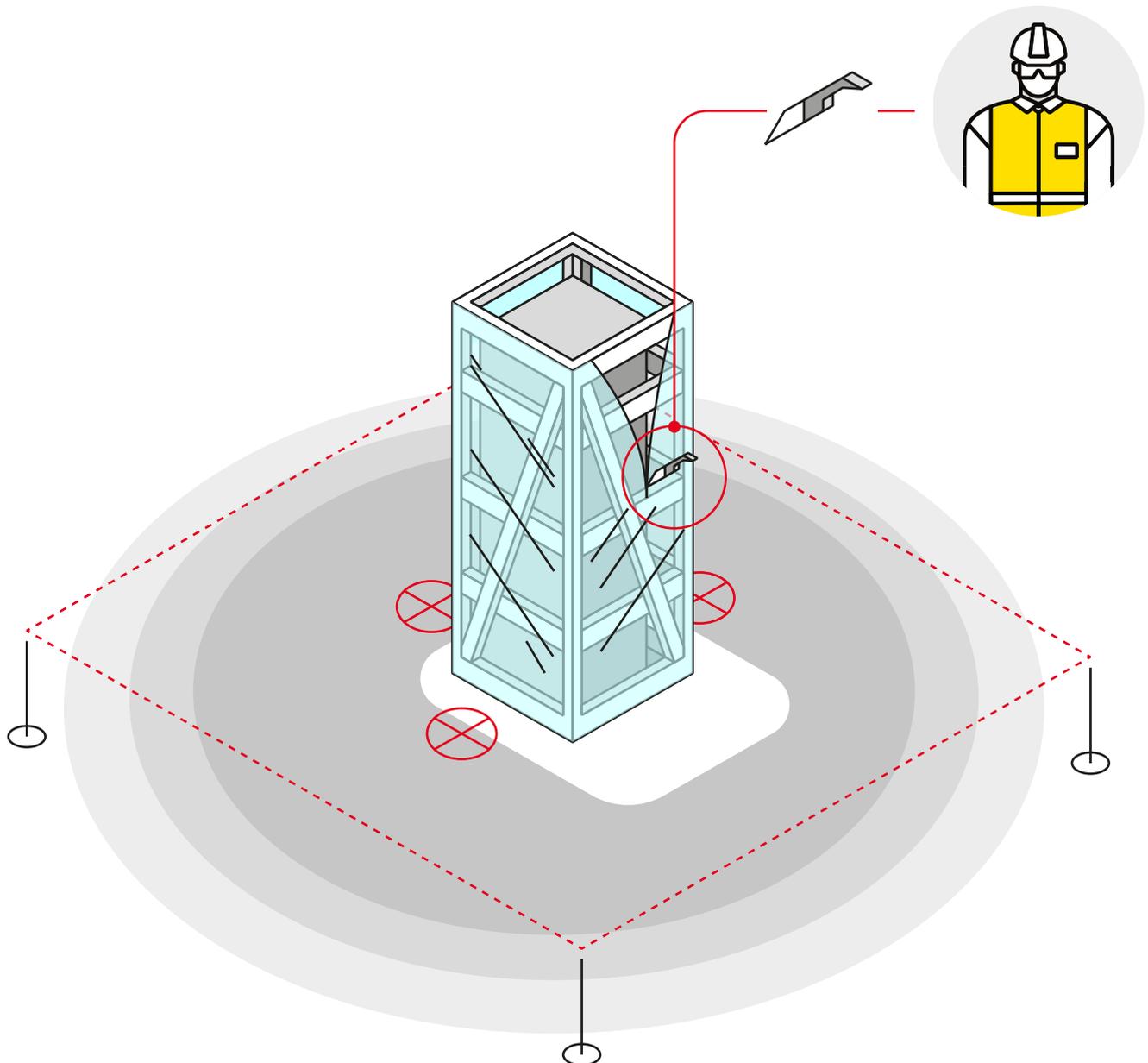
Es darf sich kein Bediener an den Seiten oder/und auf der Rückseite des Käfigs, während er geöffnet ist.



NICHT: Bediener an den Seiten des Käfigs beim Öffnen und/oder Entleeren des Käfigs.

Procedure:

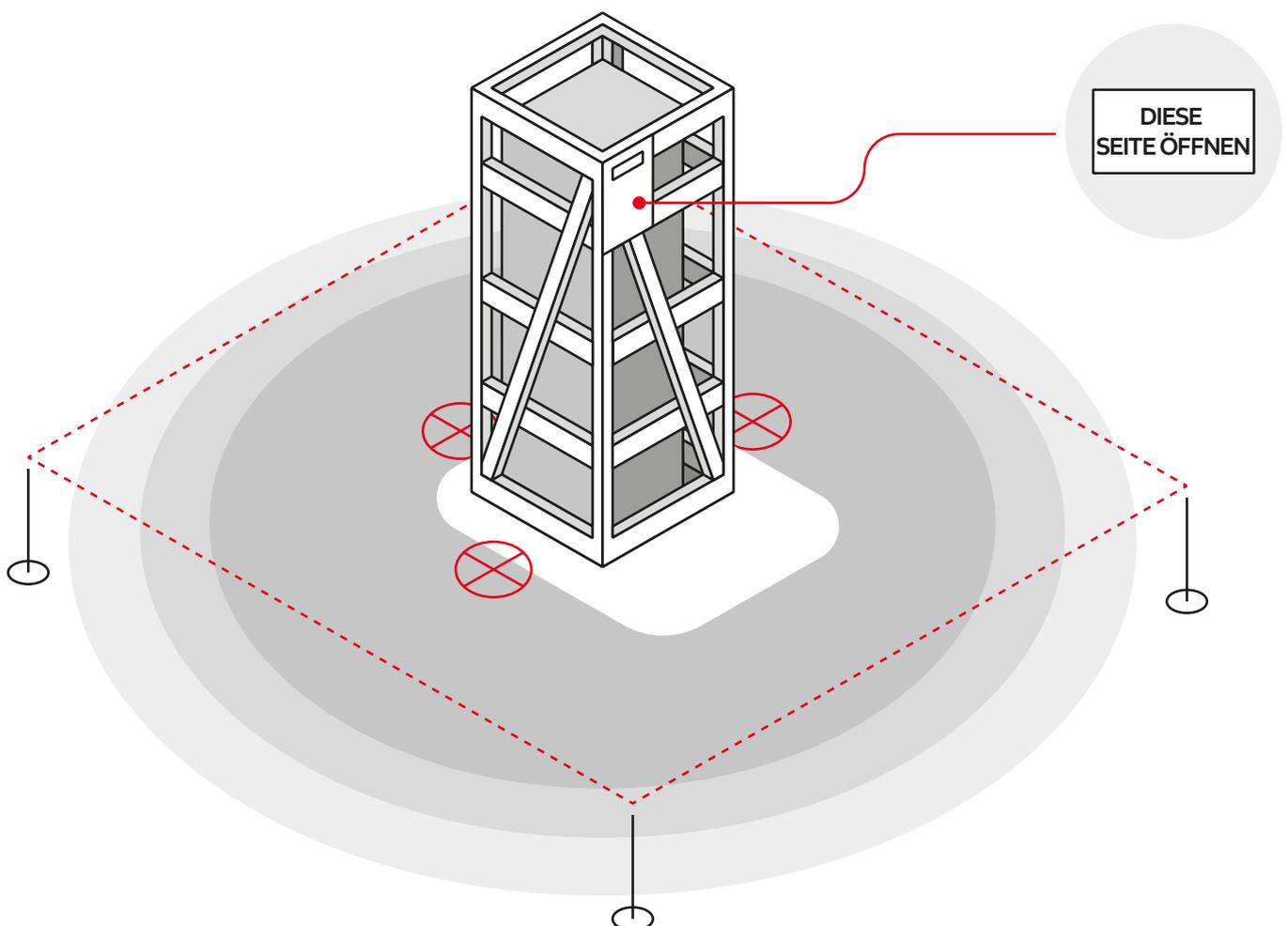
- 5.1** Entfernen Sie eventuelle Dokumente aus dem Käfig, bevor Sie auspacken.
- 5.2** Schneiden Sie die Folie außerhalb des Käfigs mit einem geeigneten Werkzeug ab und entsorgen Sie sie.



5.2

Entfernen Sie die Folie aus dem Käfig.

- 5.3** Das Öffnen des Käfigs darf ausschließlich auf der "Diese Seite öffnen"-Seite geöffnet werden und die Clips/Schrauben auf der Rückseite des Käfigs.



5.3

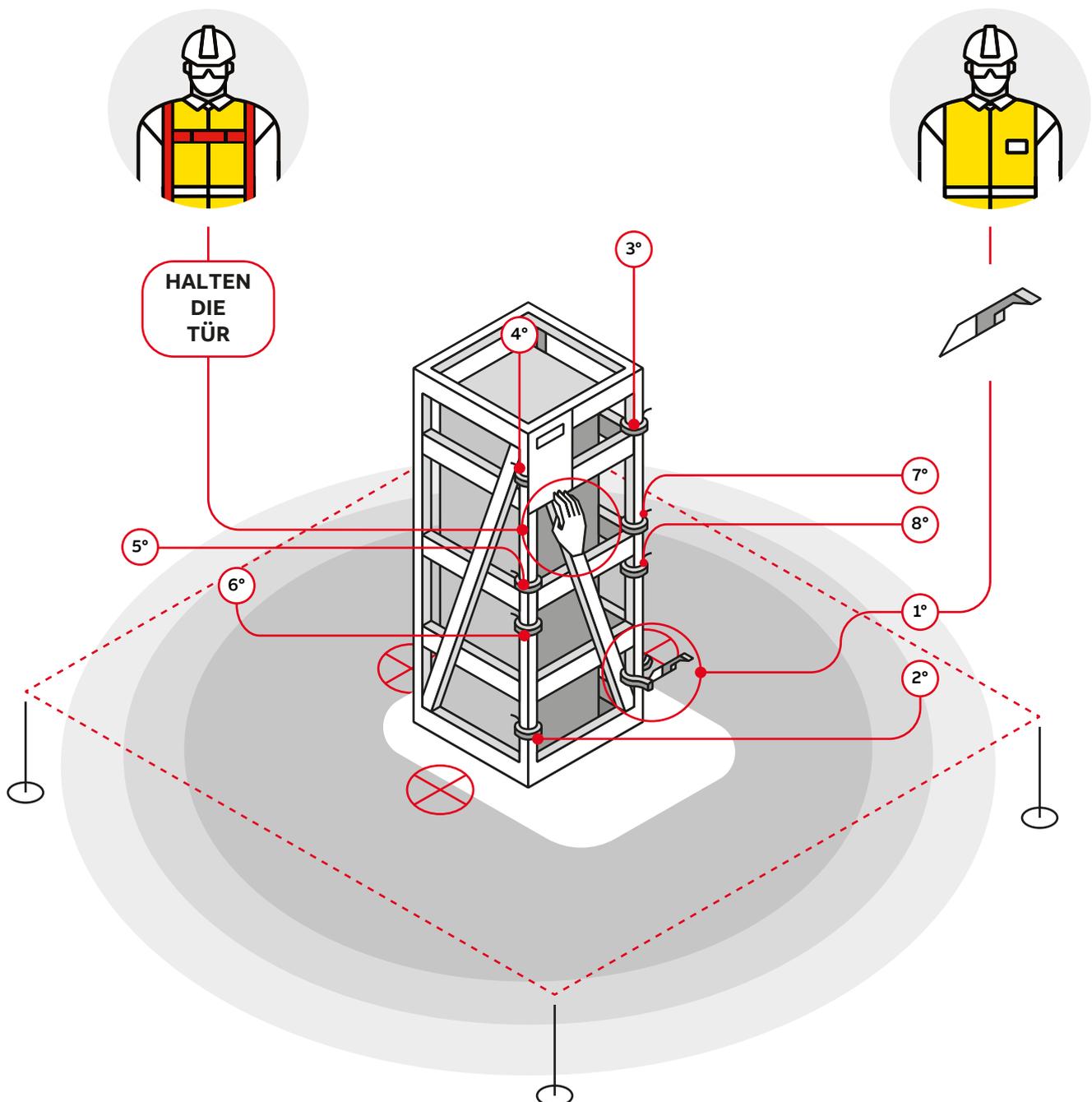
Richtige Seite zum Öffnen.

5.4 A A Entfernen Sie Clips, Schrauben oder Kunststoffbänder der Seite "Diese Seite öffnen" der Reihe nach.

Beginnen Sie von unten und oben.

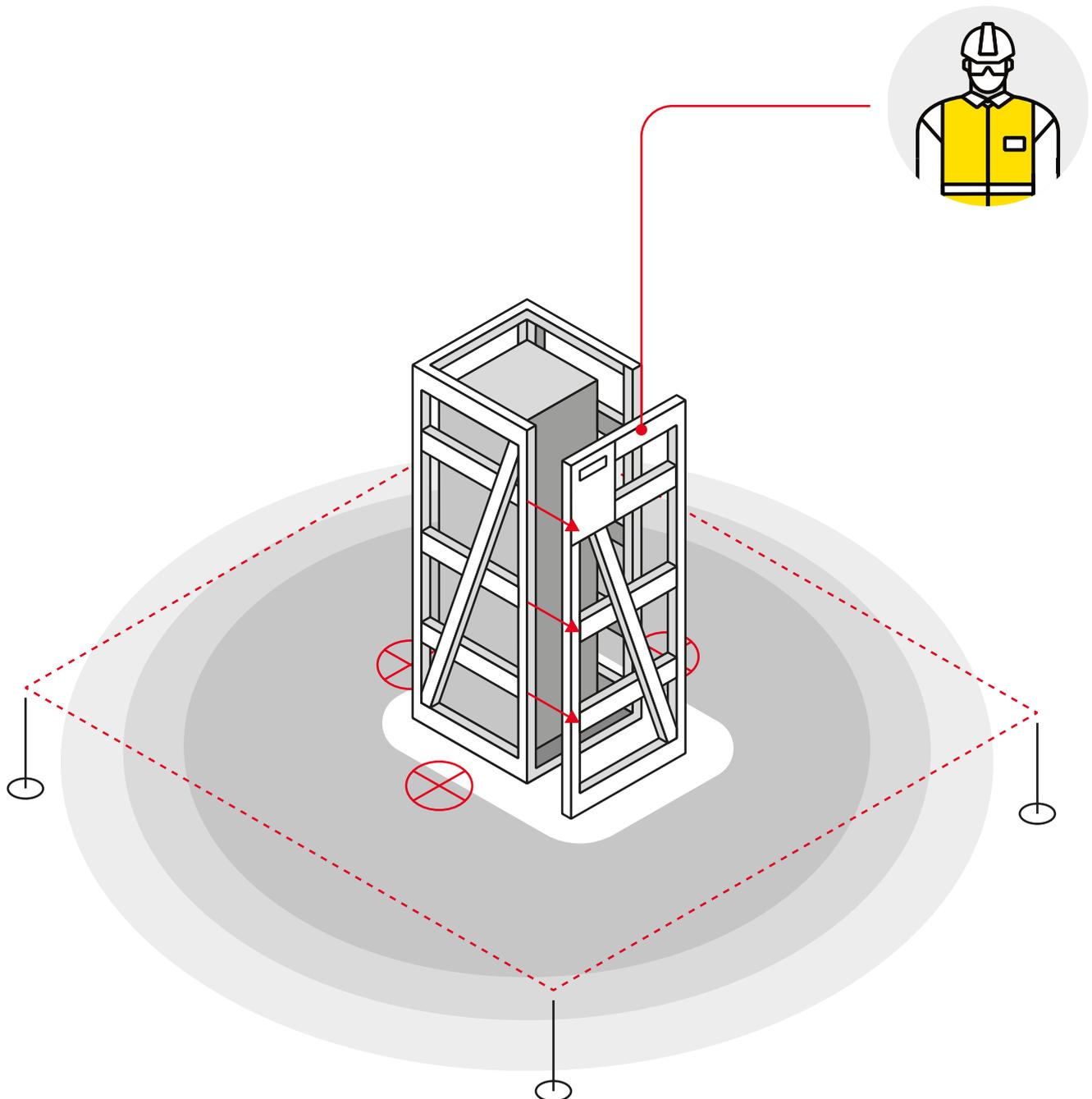
Dann in der Mitte links.

Zuletzt in der Mitte rechts, wobei Sie die Tür festhalten, damit sie nicht herunterfällt.



5.4 A

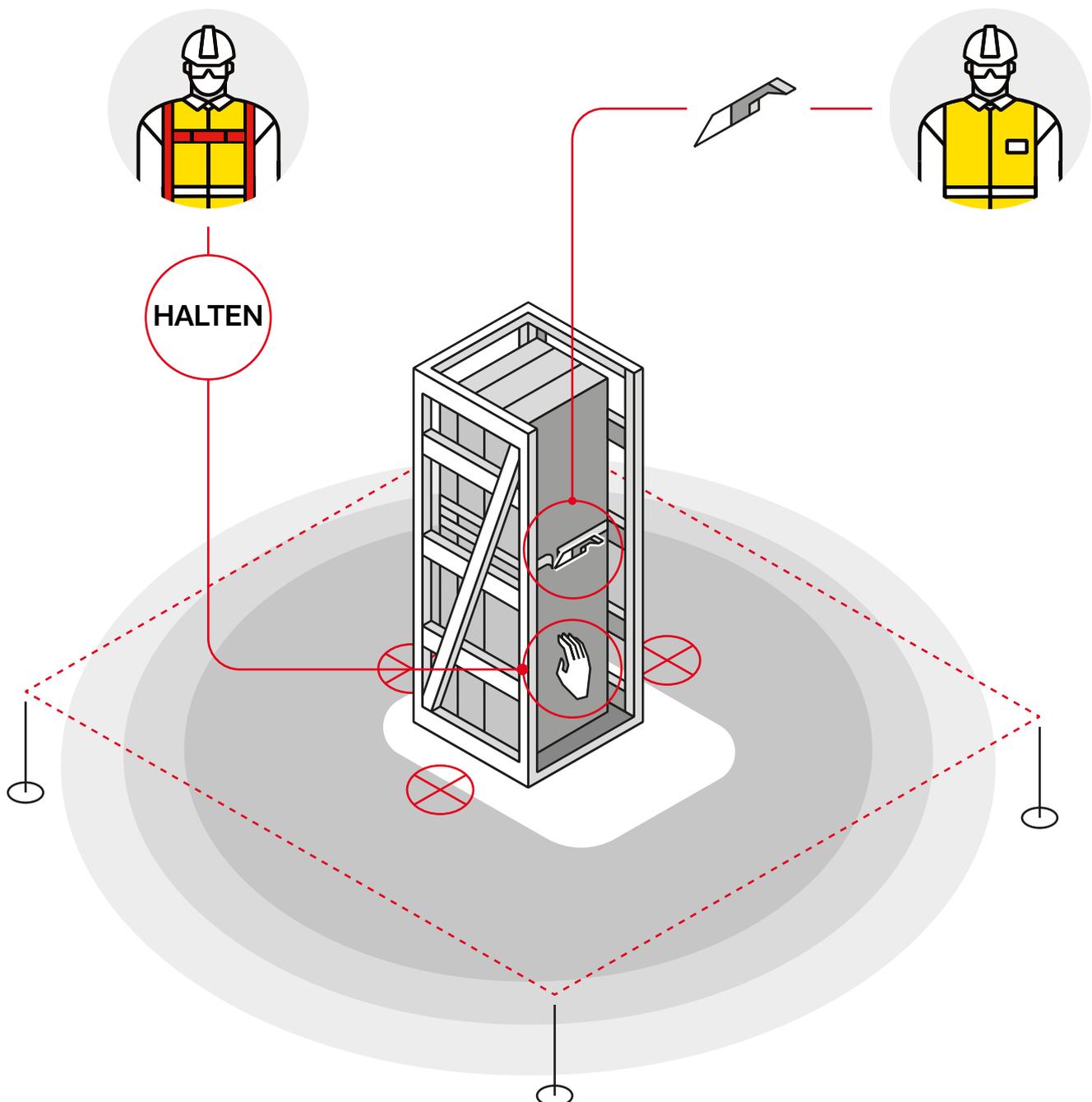
Befolgen Sie die Reihenfolge zum Entfernen aller Clips/Schrauben/Kunststoffbänder.

5.4 B Entfernen Sie anschließend die Tür.**5.4 B**

Entfernen Sie die Tür.

5.5 B DO NOT cut the partial strips all at once, cut only the outermost strip.

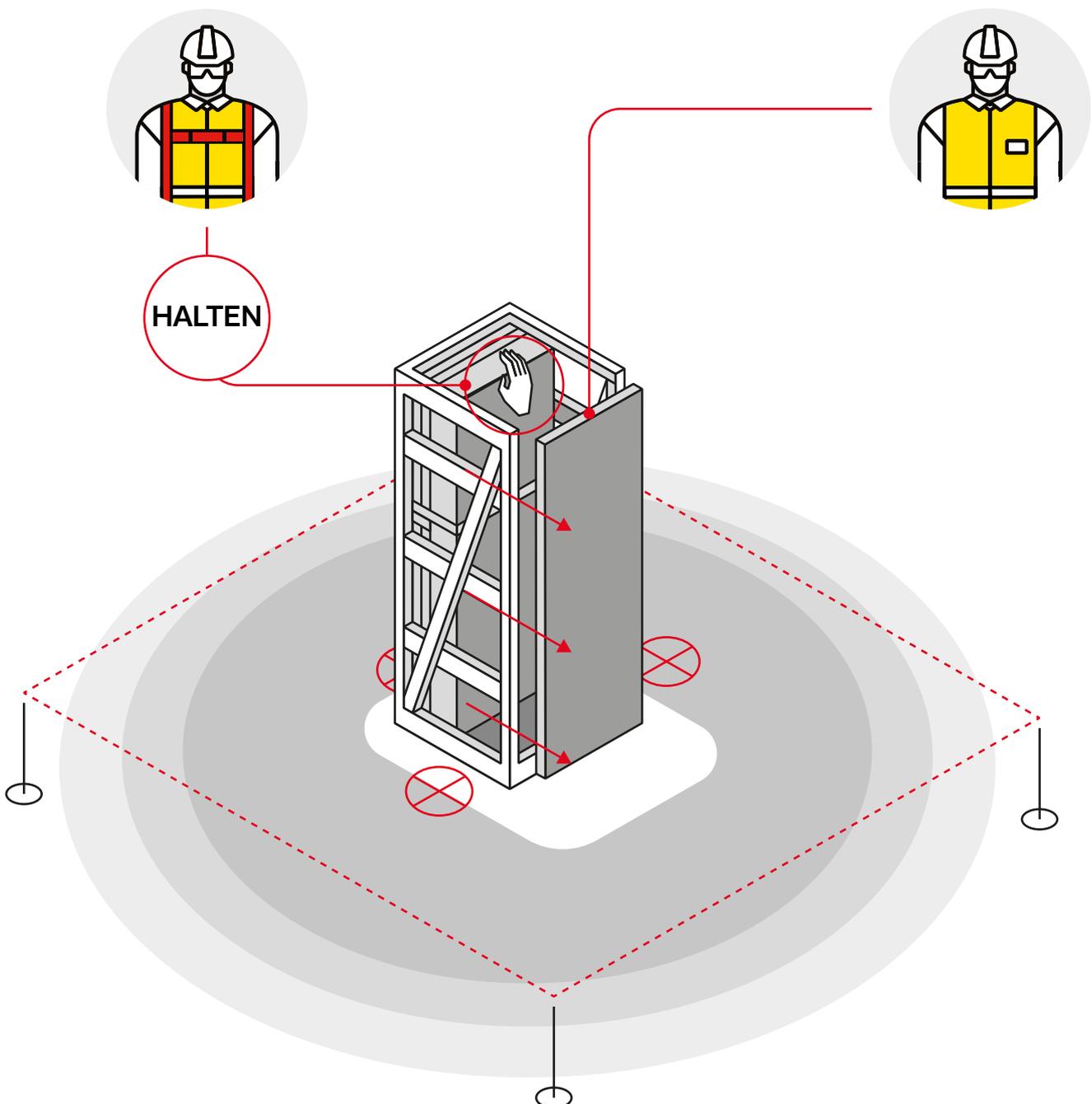
In addition to cutting one strip at a time, while one operator is cutting the outermost strip, another one must stop the products avoiding their fall.



5.5 B

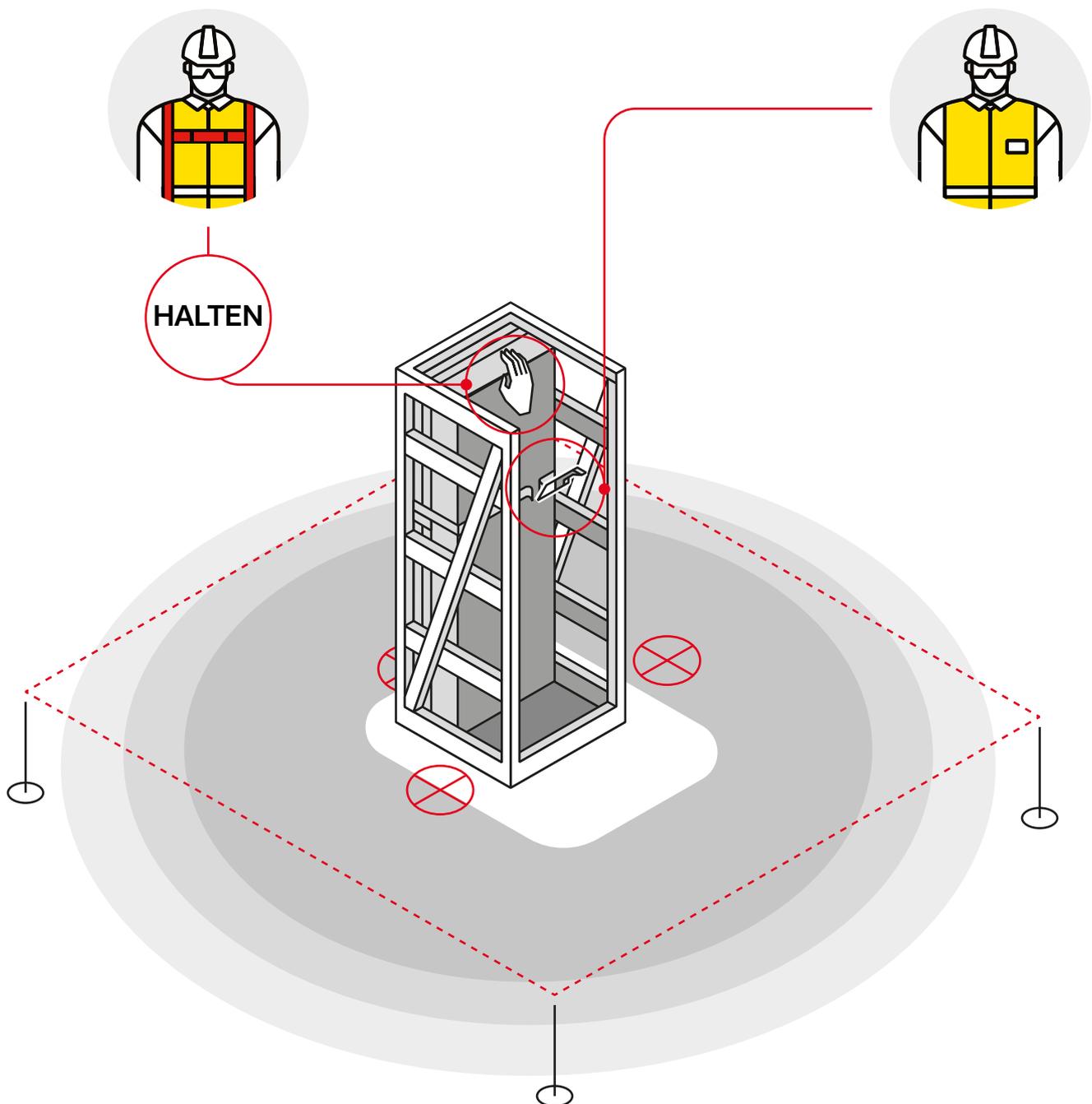
DO NOT: Cut partial strips all at once.

- 5.5 C** Remove one product at a time until the last one, taking care to keep products in the cage to avoid their fall, repeat the same operations with the remaining products until the cage is empty.

**5.5 C**

Remove one product at a time until the last one, taking care to keep products in the cage.

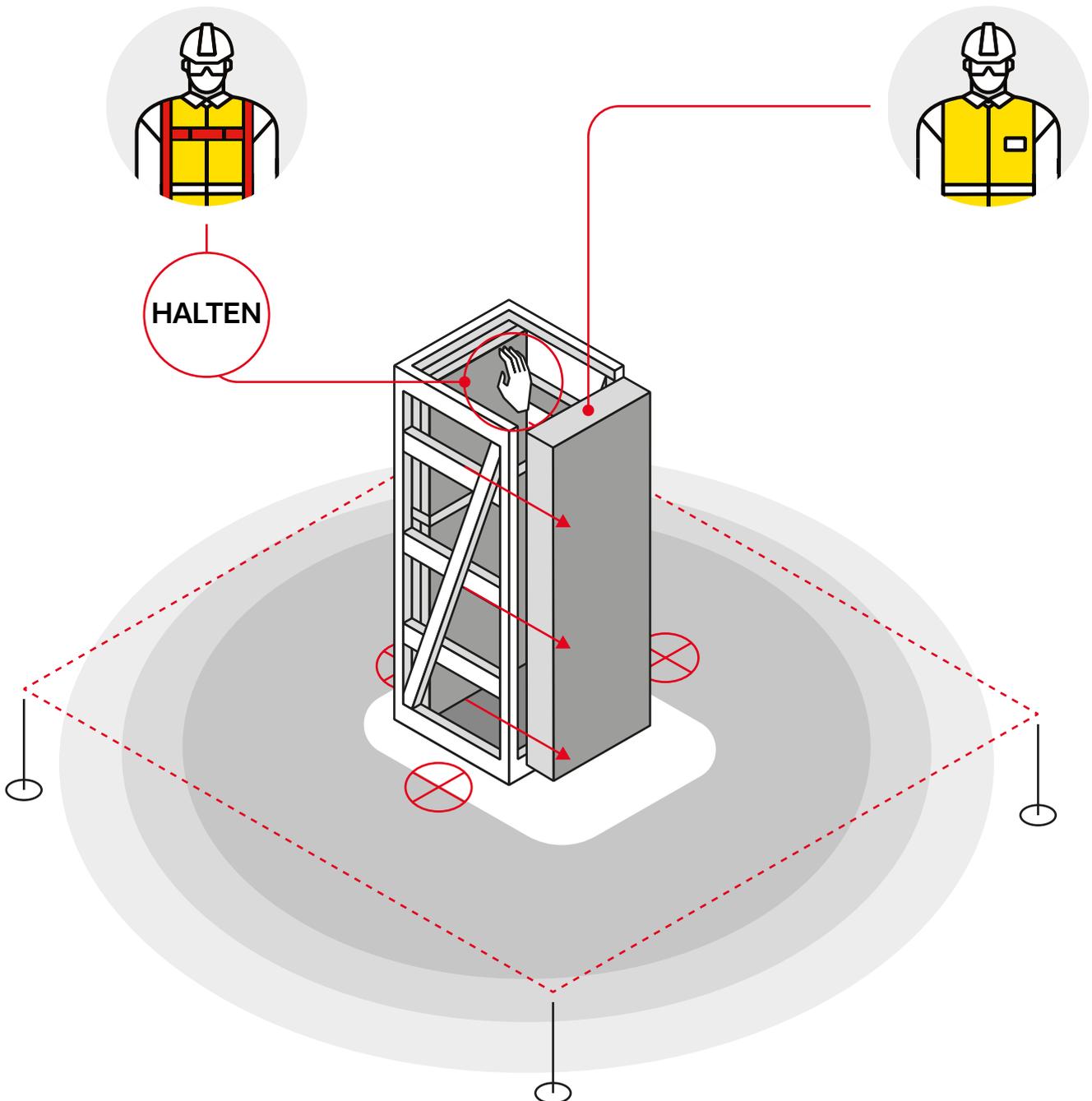
5.5 D Cut the second external strip on the side of the cage.



5.5 D

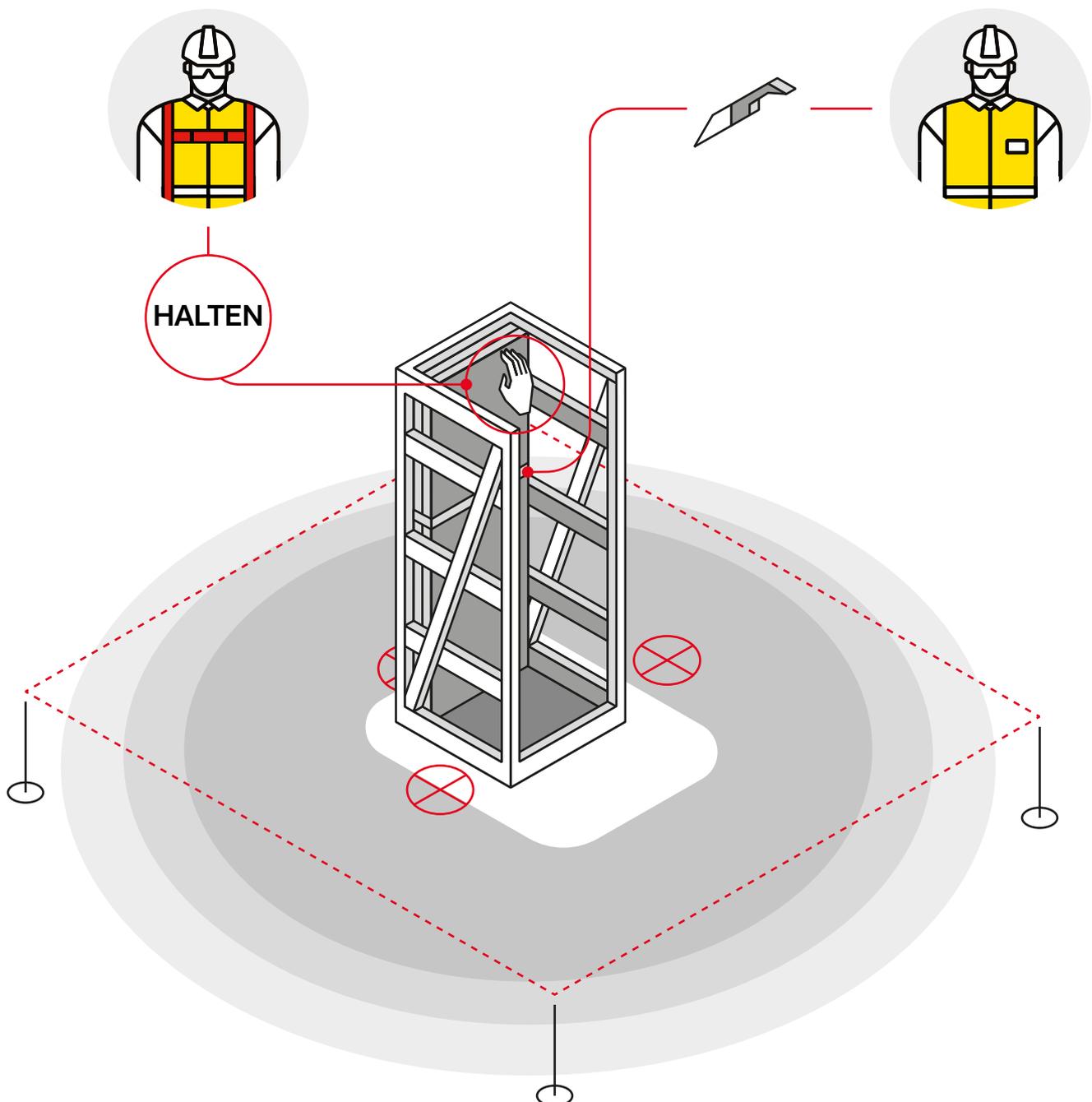
Cut the second external strip.

- 5.5 E** Remove one product at a time until the last one, taking care to keep products in the cage to avoid their fall, repeat the same operations with the remaining products until the cage is empty.

**5.5 E**

Remove one product at a time until the last one, taking care to keep products in the cage.

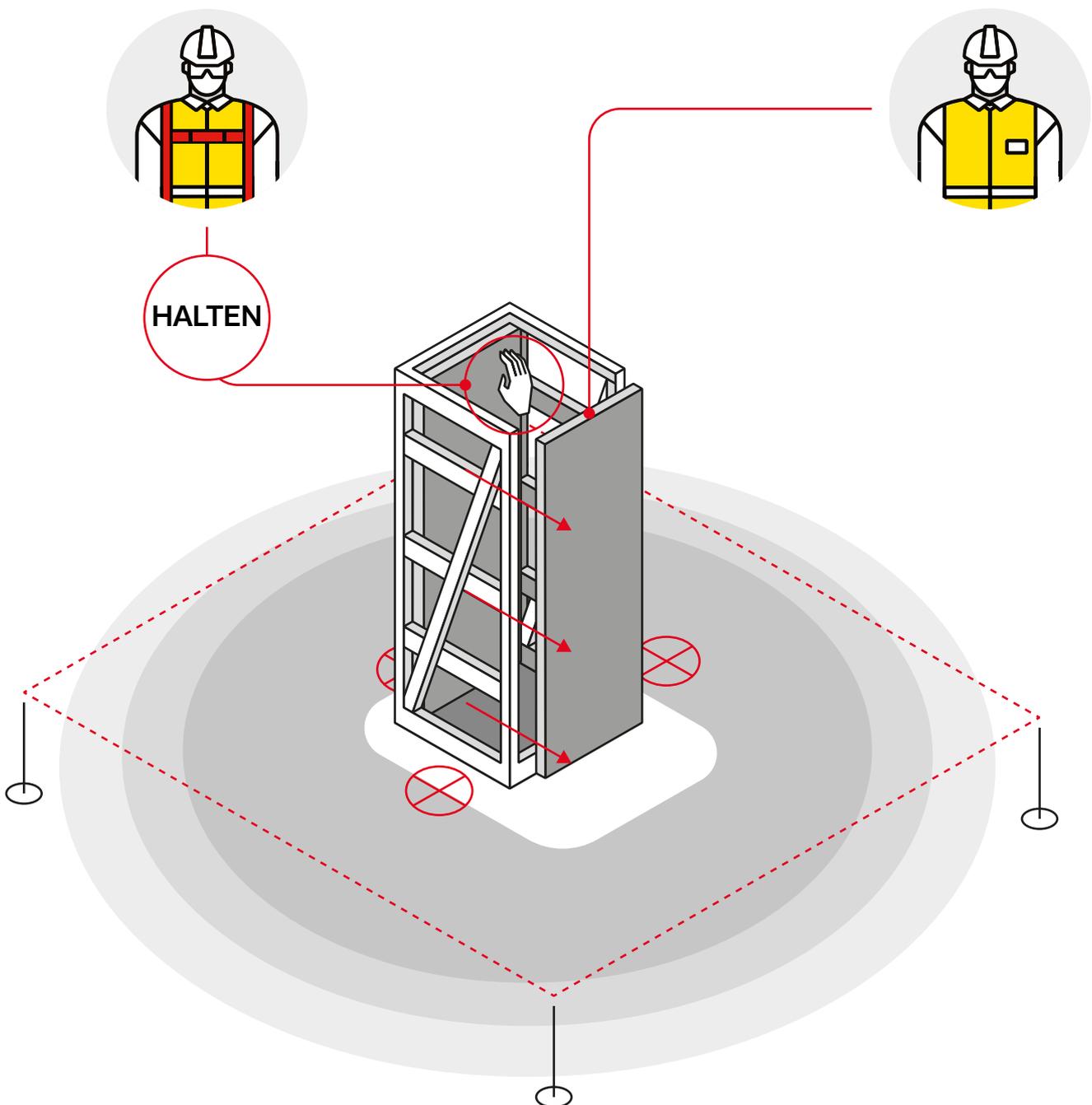
5.5 F Cut the third strip and remove one piece at a time until the last one.



5.5 F

Cut the third strip.

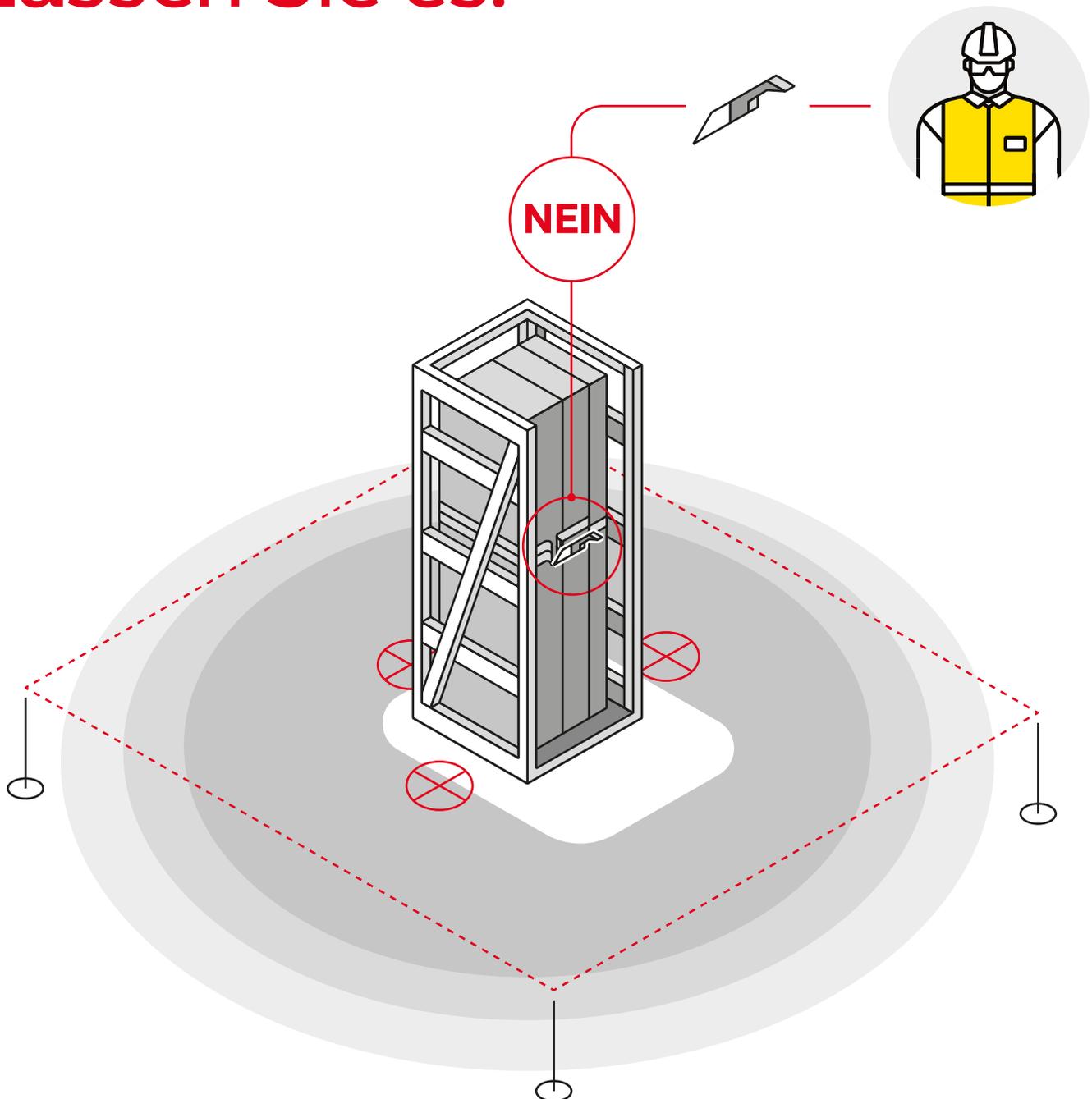
- 5.5 G** Remove one product at a time until the last one, taking care to keep products in the cage to avoid their fall, repeat the same operations with the remaining products until the cage is empty.

**5.5 G**

Remove one piece at a time until the cage is empty.

- 5.6 A** Wenn Produkte senkrecht zur Tür platziert werden der Tür stehen, schneiden Sie die Teilstreifen **NICHT** auf einmal, sondern nur den äußersten Streifen abschneiden.

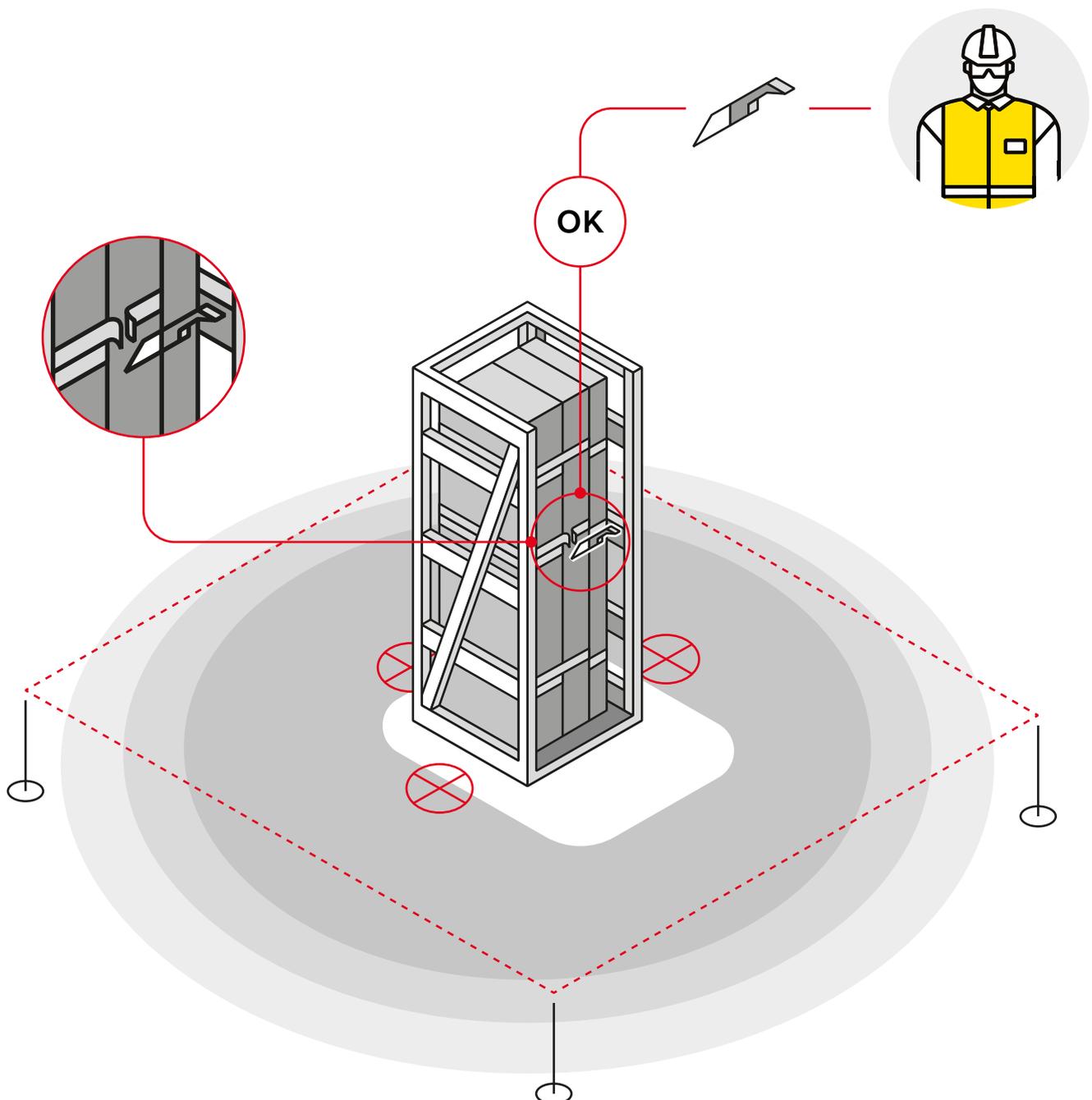
Lassen Sie es:



5.6 A

NICHT: Schneiden Sie Teilstreifen auf einmal.

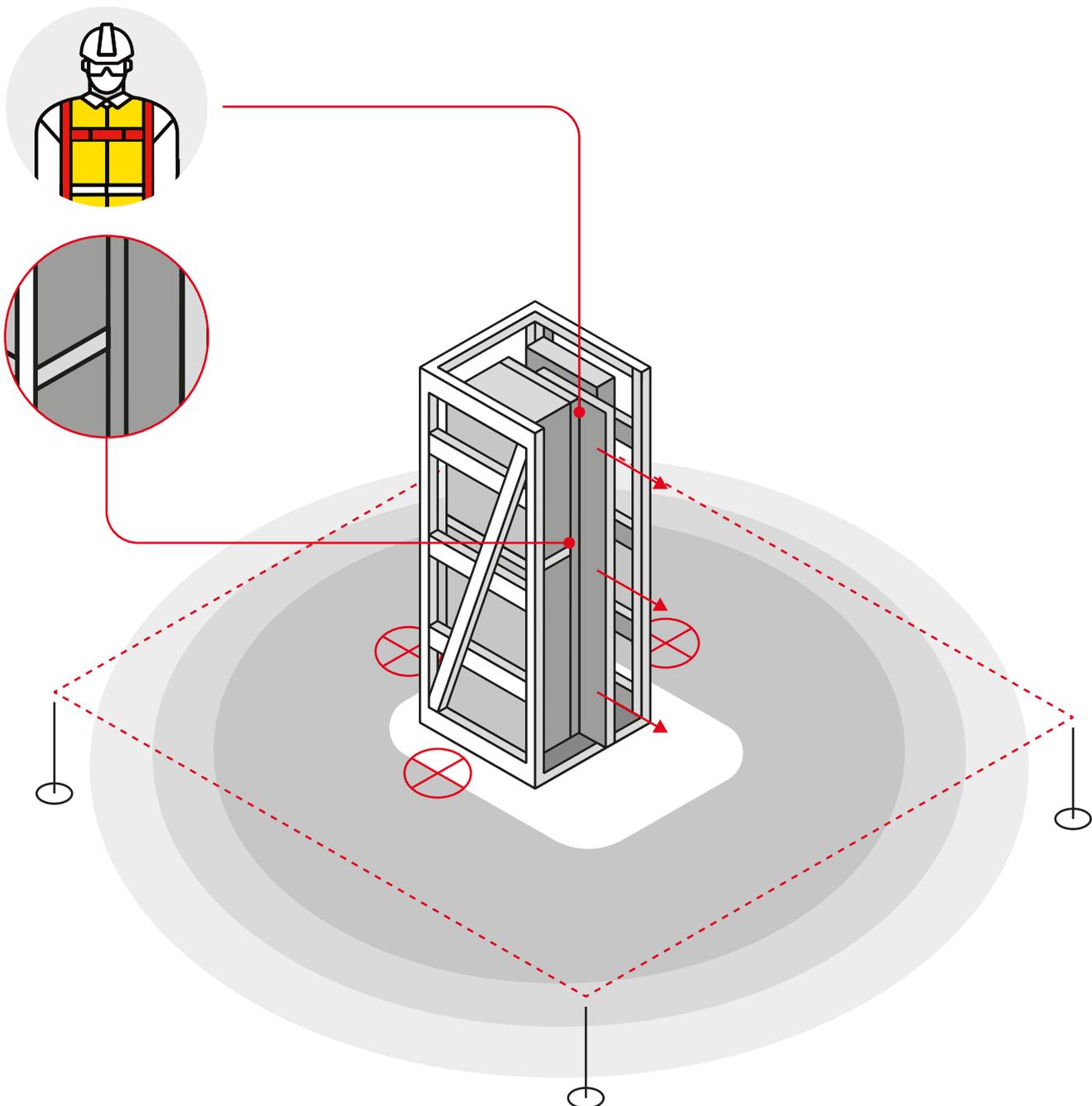
- 5.6 B** Wenn Produkte senkrecht zur Tür platziert werden der Tür stehen, schneiden Sie die Teilstreifen NICHT alle auf einmal, sondern schneiden Sie nur den äußersten Streifen ab.

**5.6 B**

Schneiden Sie nur den ersten Außenstreifen ab.

5.7 Achten Sie bei der Entnahme von Produkten auf die Überlast.

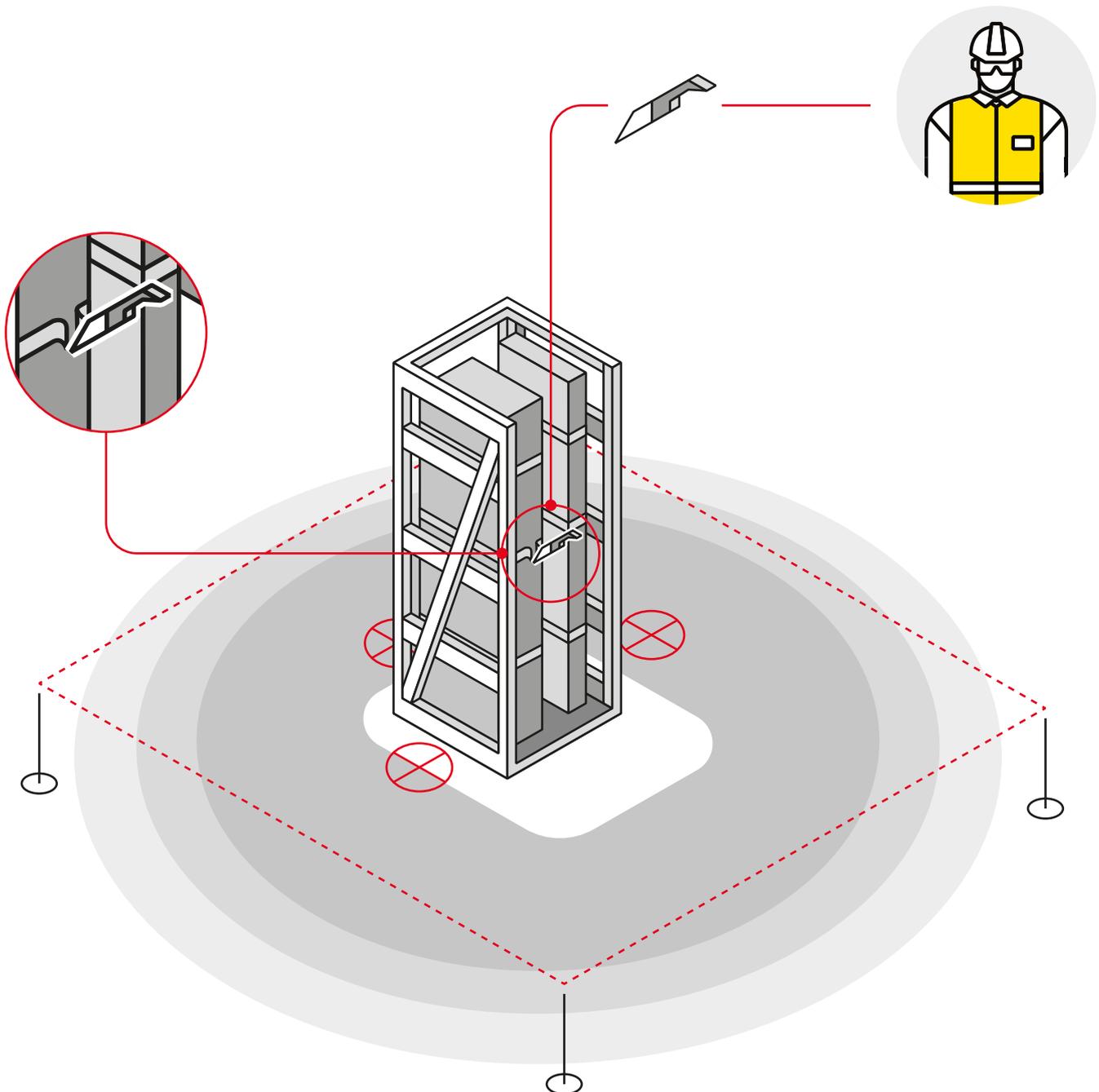
5.7.1 A Entfernen Sie ein Produkt nach dem anderen bis das letzte.



5.7.1 A

Entfernen Sie ein Produkt nach dem anderen.

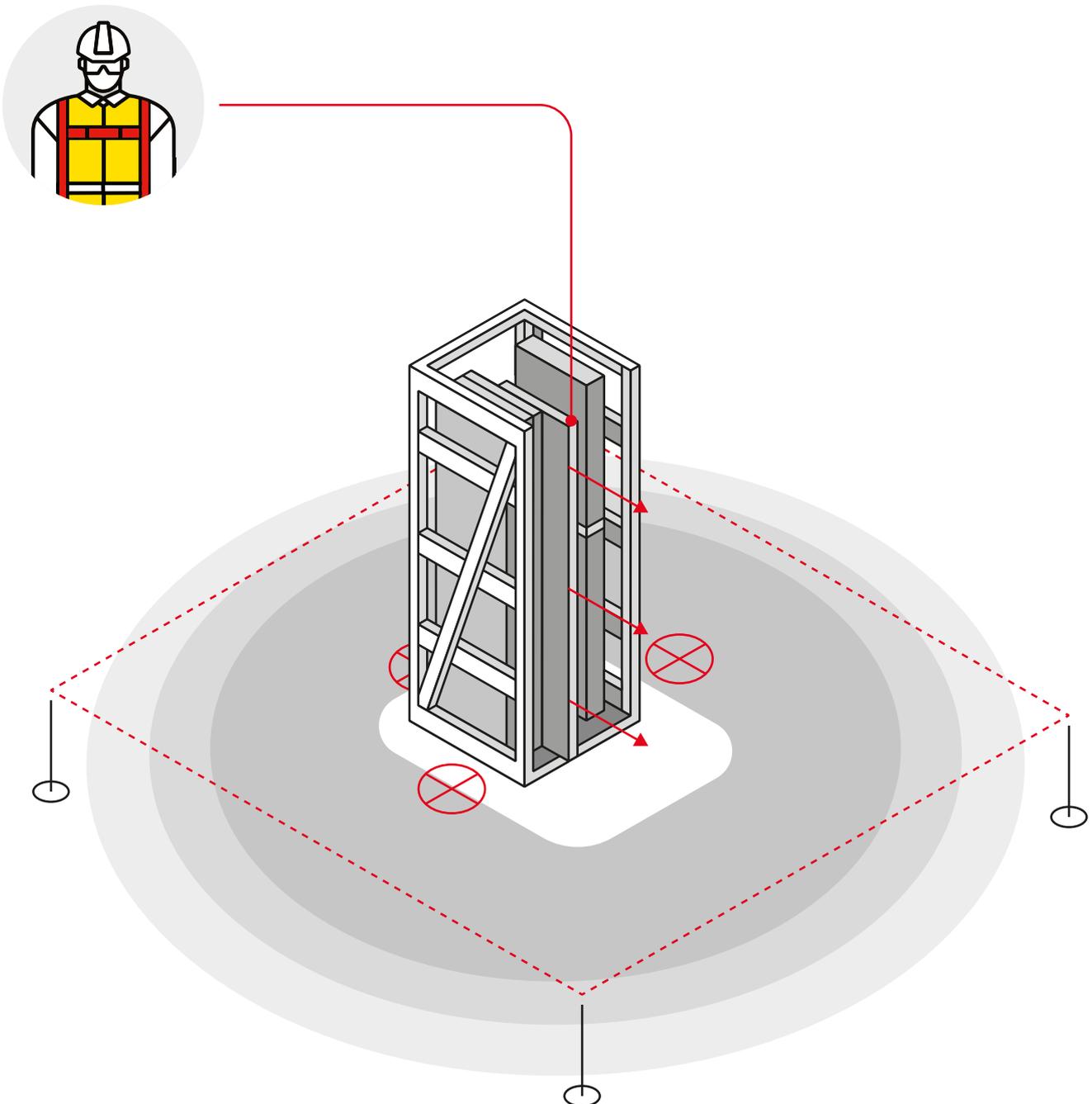
5.7.1 B Schneiden Sie den zweiten Außenstreifen an der Seite des Käfigs.



5.7.1 B

Schneiden Sie den zweiten Außenstreifen ab.

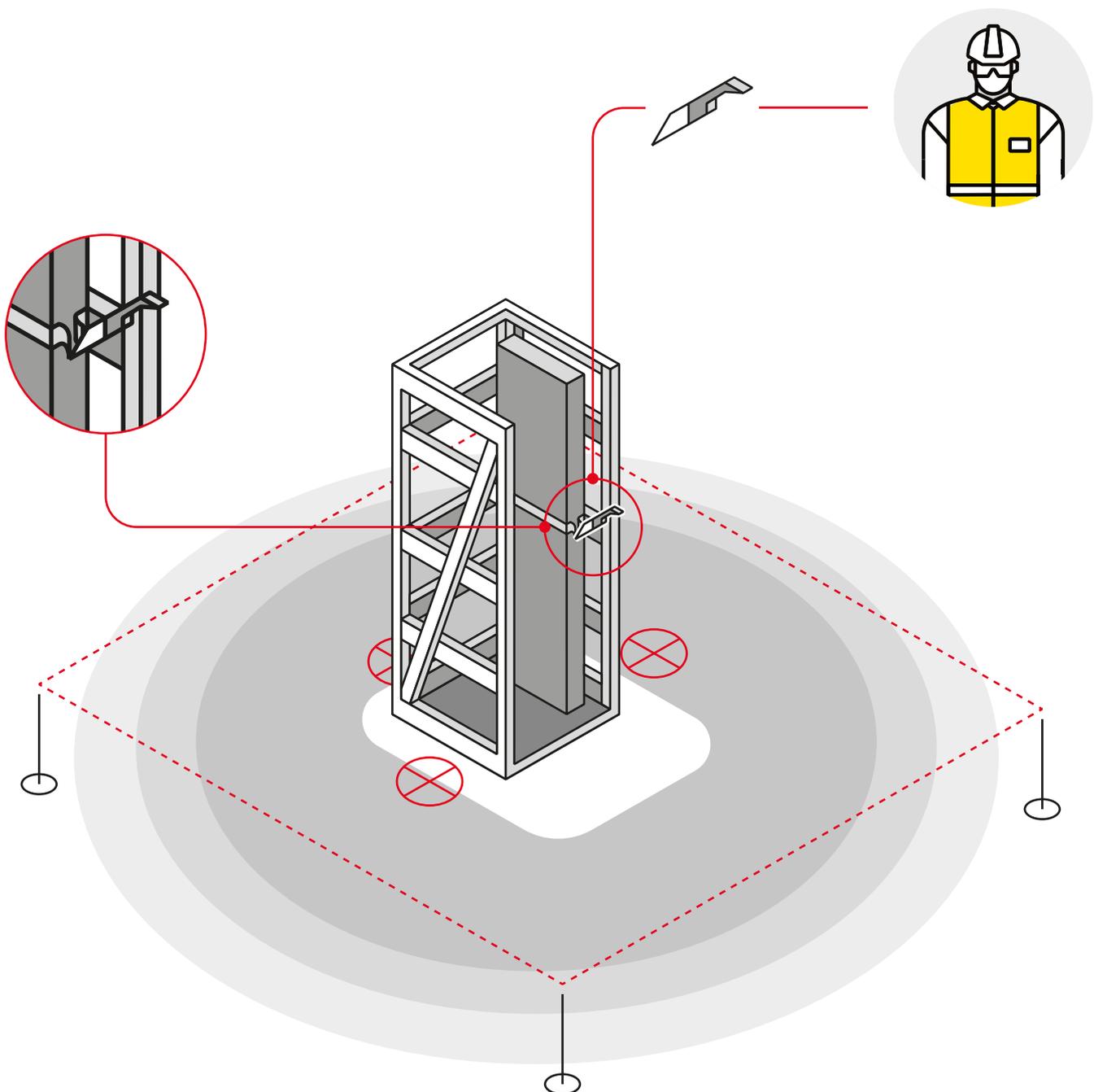
5.7.1 C Entfernen Sie ein Produkt nach dem anderen aus dem zweiten Blocks bis zum letzten:



5.7.1 C

Entfernen Sie ein Produkt nach dem anderen bis zum letzten.

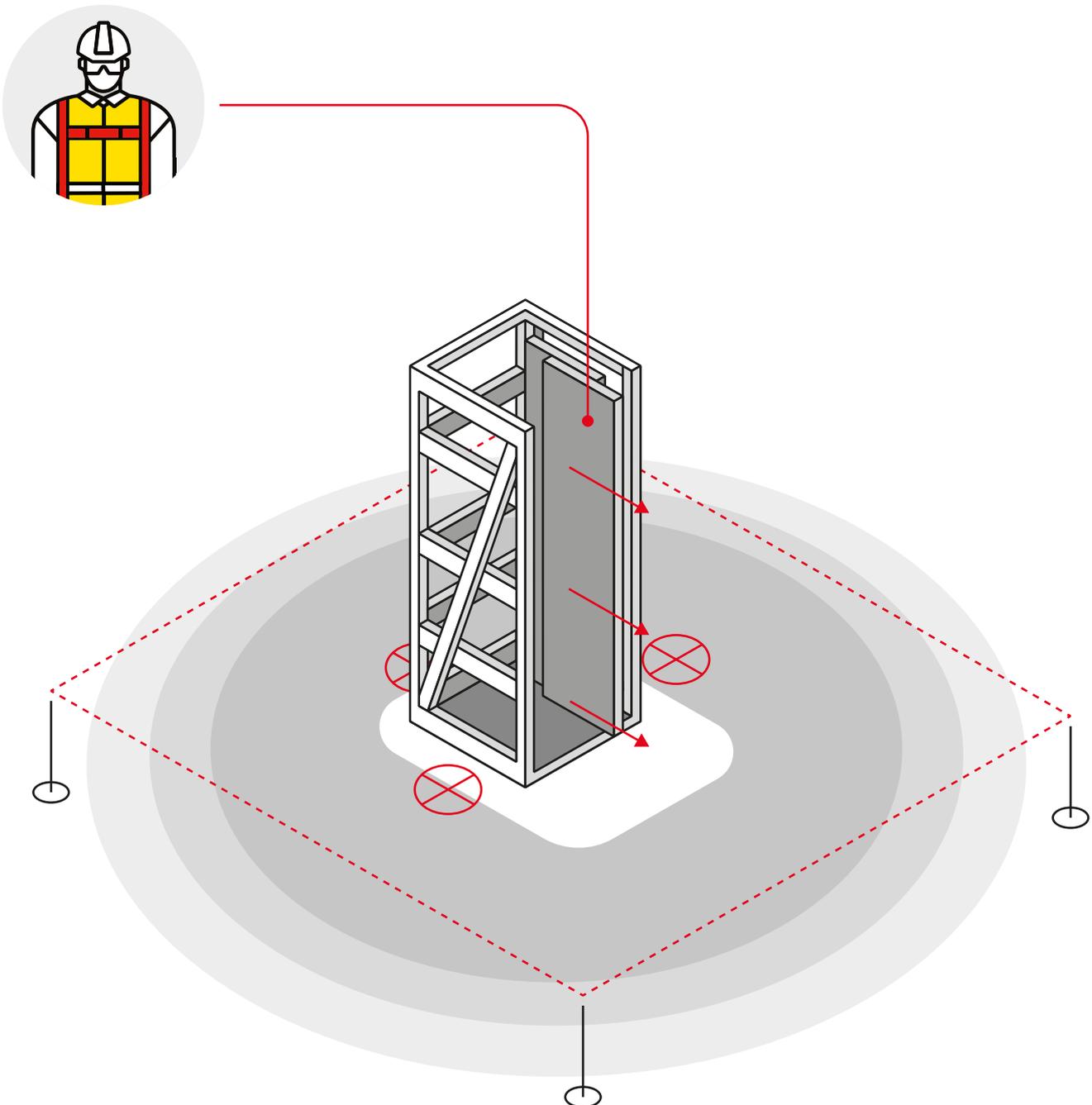
5.7.1 D Schneiden Sie den dritten Streifen ab und entfernen Sie ein Stück nacheinander bis zum letzten.



5.7.1 D

Schneiden Sie den dritten Streifen ab.

- 5.7.1 E** Schneiden Sie den dritten Streifen ab und entfernen Sie ein Stück nach und nach, bis der Käfig leer ist.



5.7.1 E

Entfernen Sie ein Stück nach dem anderen, bis der Käfig leer ist.

Entladen Fertige

Sprache: Deutsch



6. Entladen Beendet

Sobald das Entladen beendet ist:

**VERWENDEN Sie KEINE Käfige für
Ihr internes Lager Materialtransport**

**Käfige aus Holz können nicht wiederverwendet
werden und MÜSSEN ENTSORGT WERDEN**

**Entsorgen Sie die Holzkäfige gemäß
den örtlichen Gesetzen**

Cages en bois

Ouverture & élimination

Publié par: Qualité

LBU: ELSP

Date: 15.06.2021

ITALIAN

ENGLISH

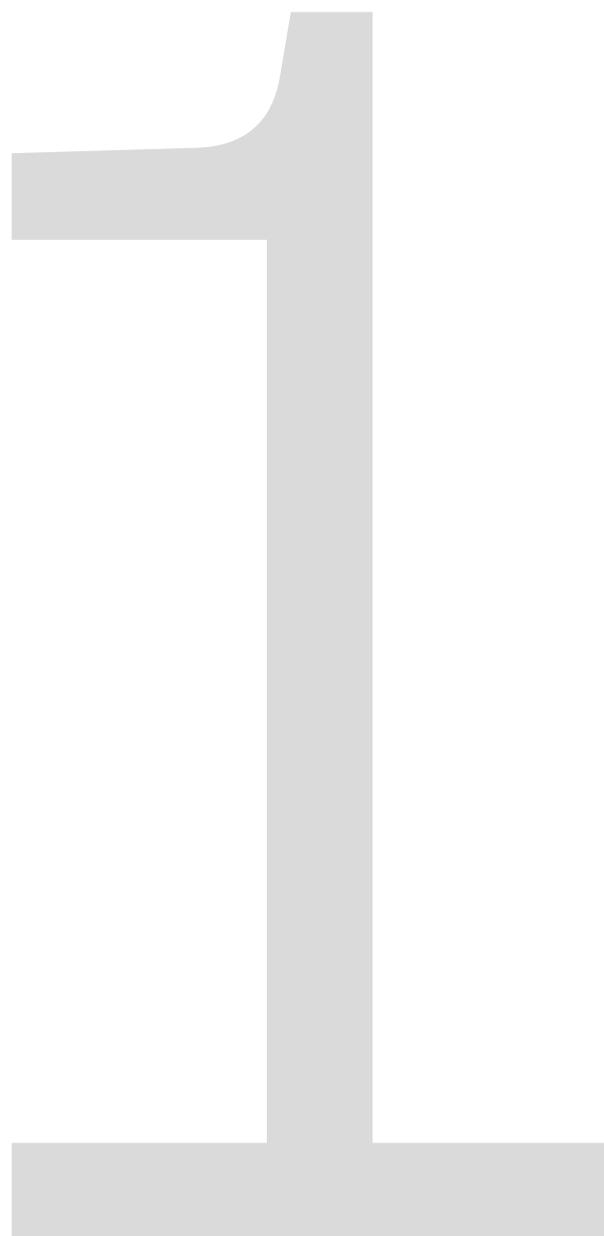
SPANISH

GERMAN

FRENCH

Information Préliminaires

Langue: Français



1. Informations Préliminaires

Cette instruction montre l'une des possibilités les meilleures pratiques en matière de déchargement de cages en bois. Il ne vous permet pas d'éviter toute autre règle de sécurité les règles de sécurité en vigueur ou les comportements des comportements sûrs issus du bon sens.

La manipulation de la cage en bois nécessite des compétences professionnelles spécifiques. Personnel engagés dans cette activité doivent être formation et compétences pour effectuer ce travail et comprendre la terminologie pertinente afin de se conformer aux instructions.

Le personnel doit être conscient des risques et les risques encourus, y compris la sécurité de la manutention manuelle. Seulement formés des personnes formées et expérimentées sont autorisés à travailler dans ce domaine.

Opérateurs

Langue: Français



2. Opérateurs

La manutention et le déchargement des cages ne peuvent être effectués que par des opérateurs qui :

Ils sont qualifiés et responsables

Ils sont formés pour déplacer des charges lourdes

Sont sans limitations et/ou handicaps

Ils doivent être équipés des EPI nécessaires

Avoir un permis de conduire pour chariot
élévateur à fourche

Environnement et Mouvements

Langue: Français



3. Environnement et mouvements

Toutes les opérations doivent être effectuées :

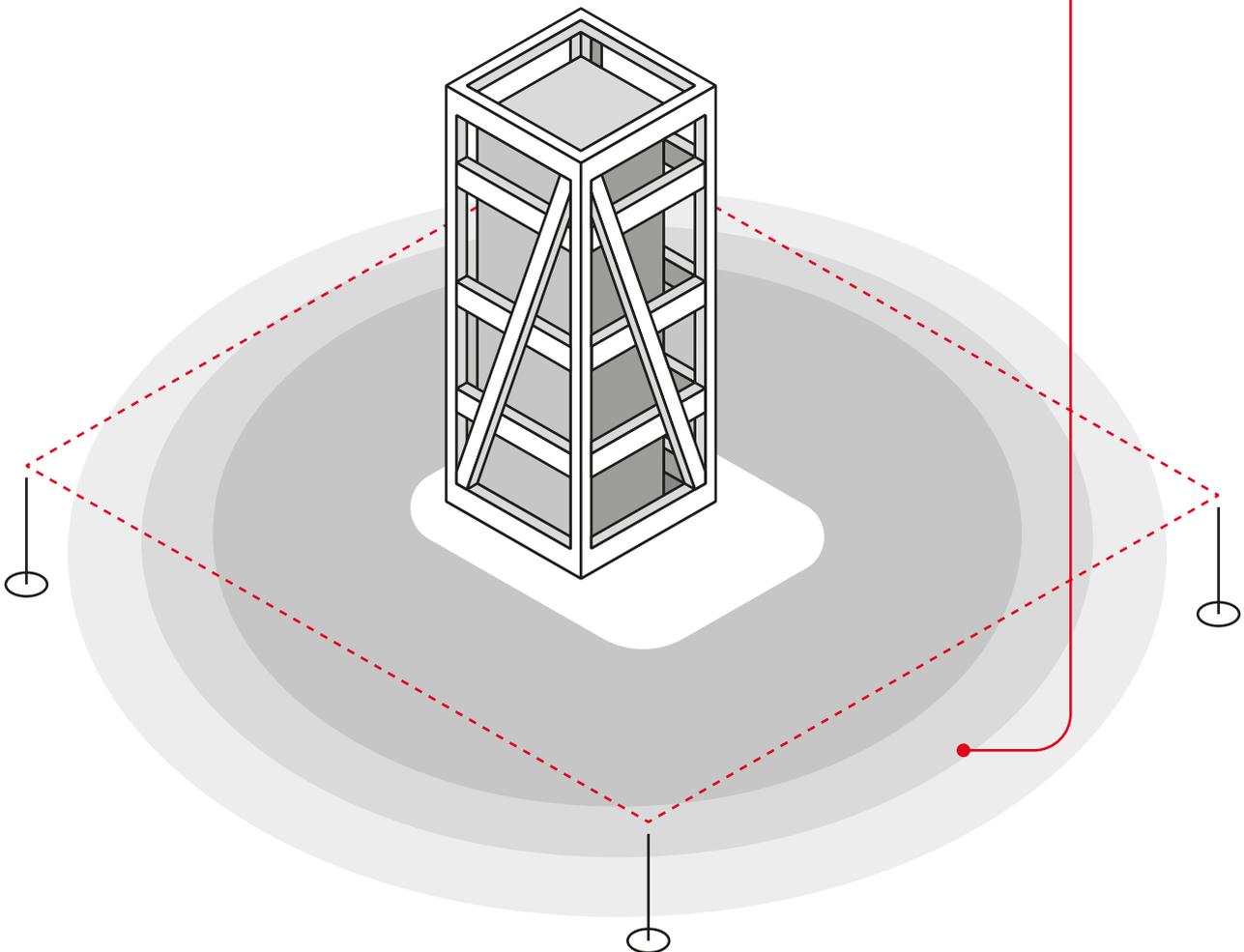
—
Dans les zones dédiées.

—
Sur un sol plat, sans débris
ou des ondulations et aucune pente.

—
Dans les zones exemptes d'autres matériaux.

—
Près de l'endroit où se trouvent les nouveaux arrivants
dans l'entrepôt.

Laissez un espace suffisant
pour l'ouverture
et la manipulation
selon les procédures
procédures de sécurité
dans des zones exemptes
d'autres matériaux.



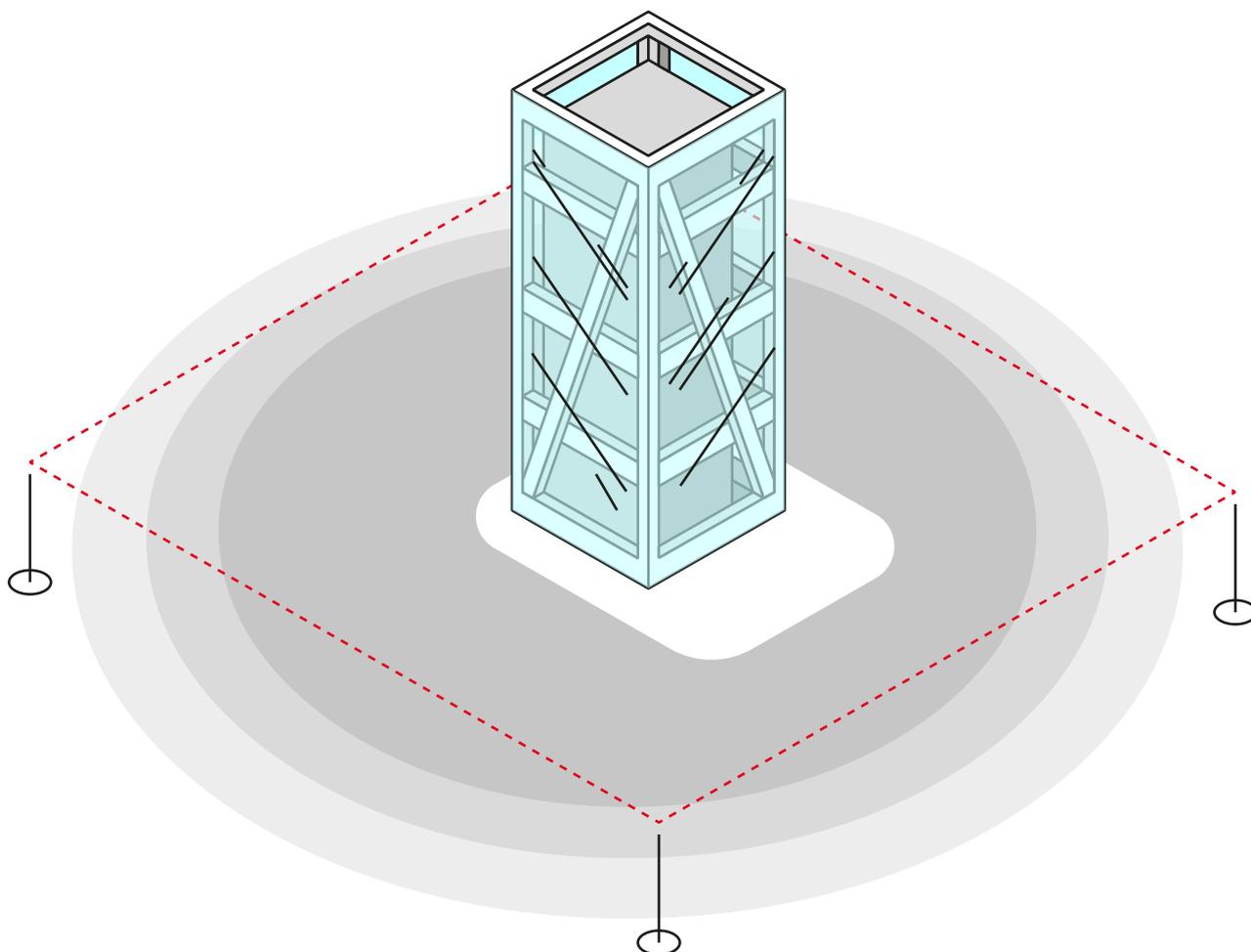
Zone dédiée, libre de tout autre matériel et proche de l'emplacement des nouveaux arrivants.

—
Seulement si tous les côtés et la porte sont en place.
et n'ont jamais été ouverts.

—
Seulement avec un chariot élévateur.

—
En veillant à ce que les fourchettes ne dépassent pas de la
la base de la palette de la cage.

—
Conduite de chariots élévateurs à fourche dans des caisses
mobiles doit se faire lentement, surtout en faisant attention
le démarrage et le freinage, afin d'éviter des forces horizontales
dangereuses sur le support de la cage.



Tous les côtés sont en place et n'ont jamais été ouverts.

Quand vient la Cage

Langue: Français



4. Quand la cage arrive

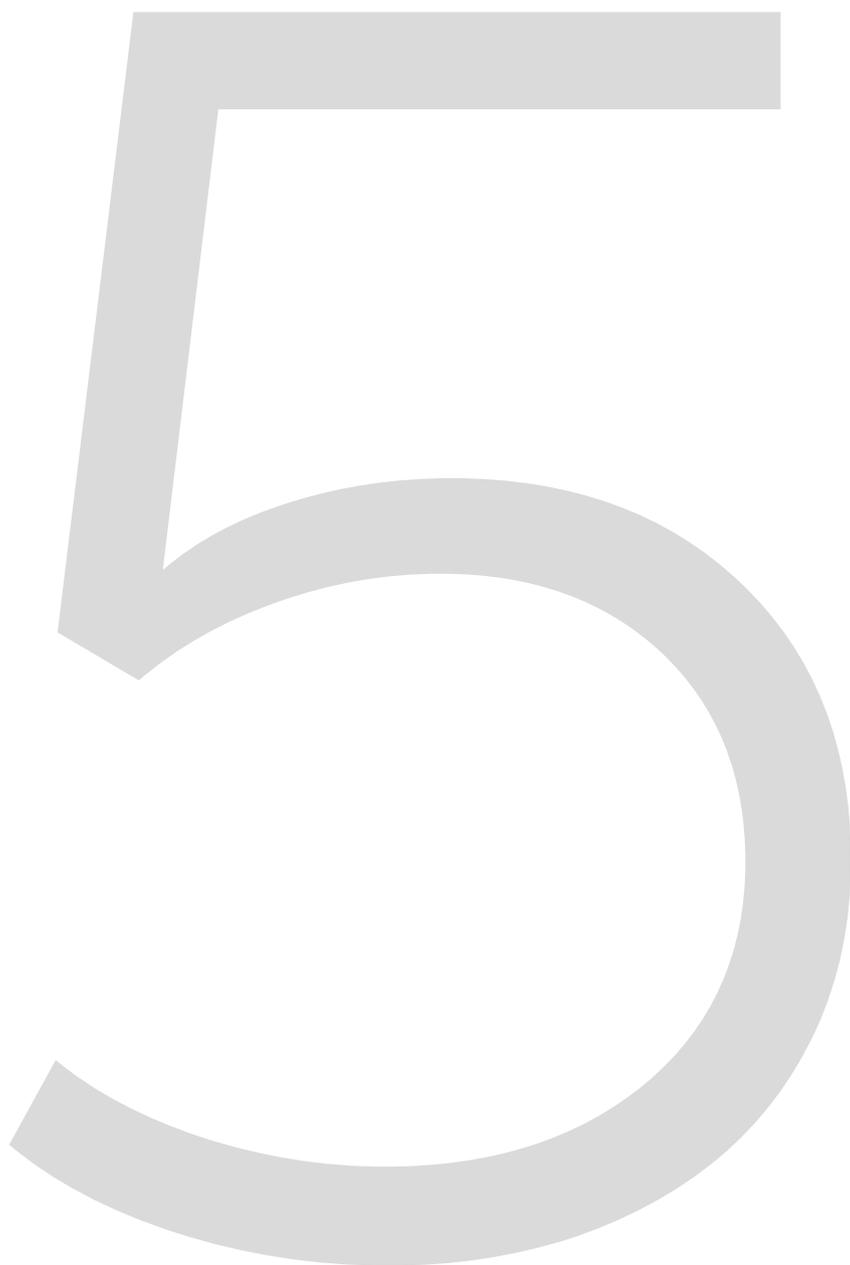
Avant d'ouvrir la cage :

En cas de défaillance d'un ou plusieurs points QG, N'ouvrez PAS la cage, prenez des photos et demandez de plus amples informations aux personnes de référence de l'EBA.

CONTRÔLES GÉNÉRAUX	Emballage Externe	1. Vérifiez que la cage n'est pas endommagée et/ou inclinée.	
		2. Vérifiez que les clips n°4 sont aux quatre coins ou qu'il y a des vis.	
		3. Vérifiez la présence des panneaux n° 3 "Ne pas ouvrir ce côté" et n° 1 "Ouvrir ce côté".	
		4. La cage est filmée et compacte	
		5. Vérifiez qu'il n'y a pas de clous ou de vis qui dépassent dangereusement.	
	Charge Interne	6. Vérifiez que la charge interne est partiellement cerclée	
		7. Vérifiez que tous les produits sont attachés à la cage	
		8. Vérifiez que le cerclage n'est pas mou ou trop serré pour briser l'emballage de premier niveau.	
		9. Vérifiez que les produits ne se trouvent pas sur le côté de la porte.	
		10. Vérifiez que les articles les plus lourds et les plus encombrants se trouvent au fond de la cage.	

Ouverture

Langue: Français



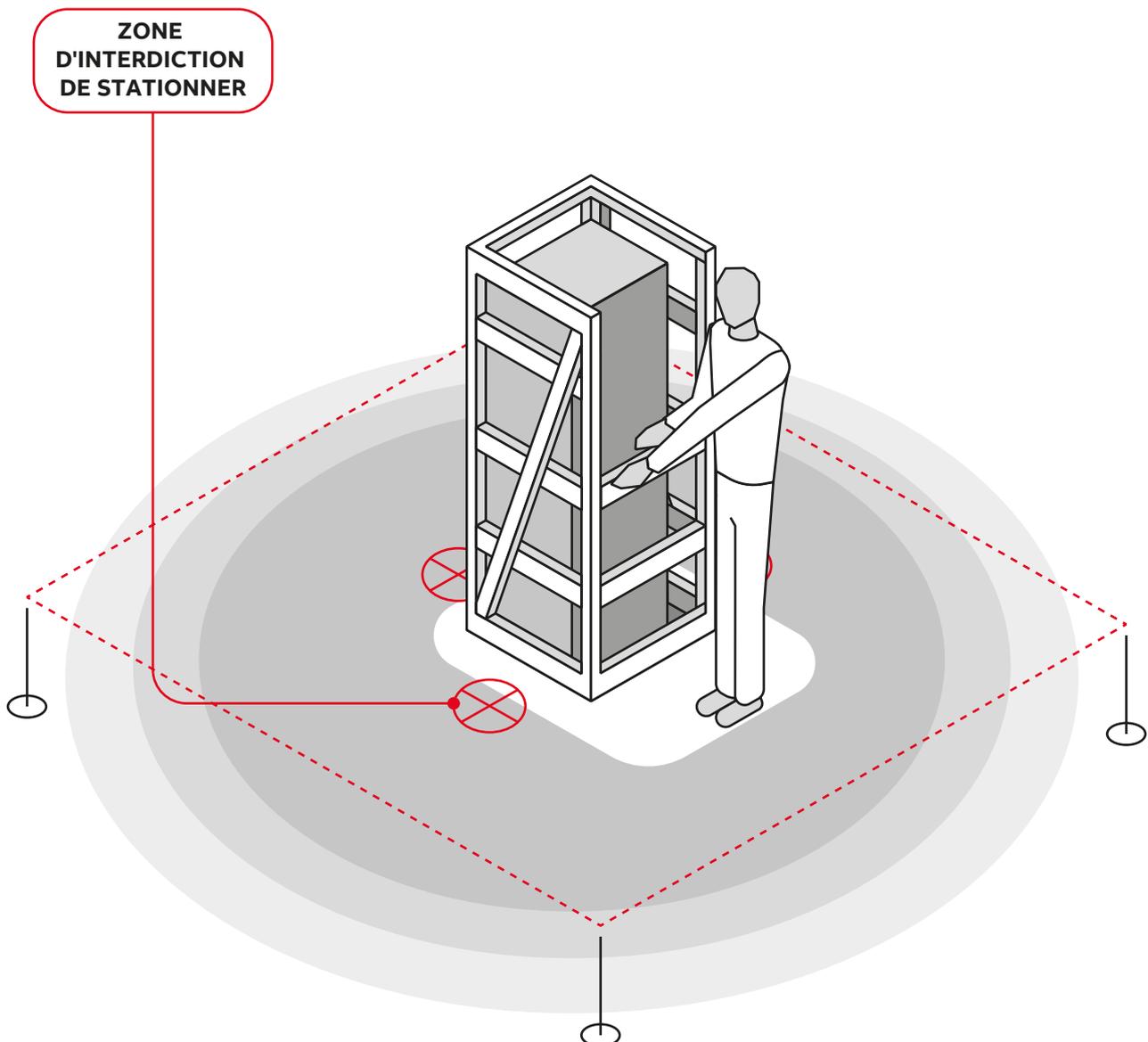
5. Ouverture

Règles générales:

Les cages en bois, une fois la porte enlevée, doivent être COMPLÈTEMENT vidées.

Pendant le déchargement des panneaux, les cages en bois NE PEUT PAS être déplacé.

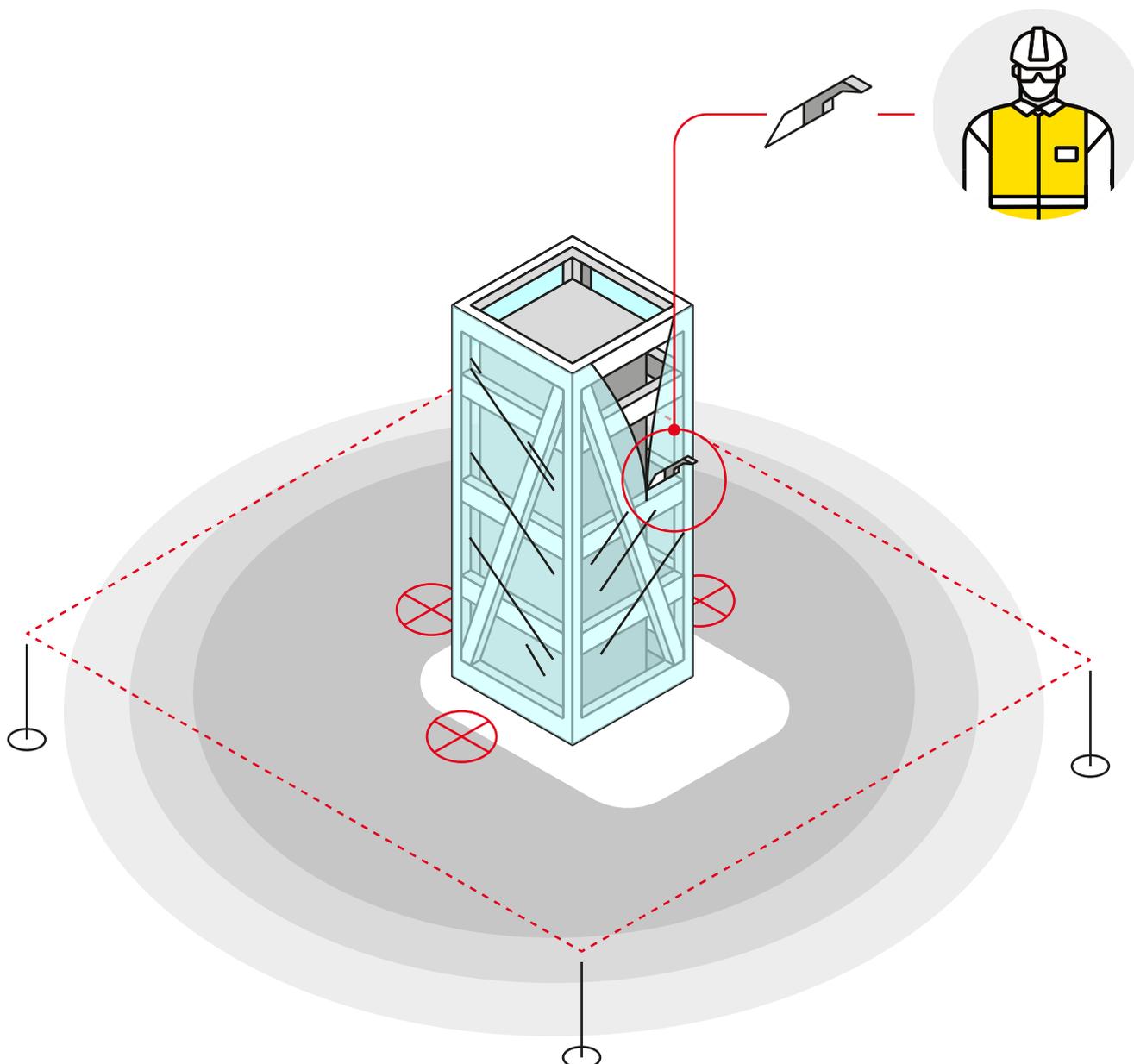
Il ne doit y avoir aucun opérateur sur les côtés ou/et sur le dos de la cage lorsqu'elle est ouverte.



NE PAS FAIRE : Opérer sur les côtés de la cage pendant l'ouverture et/ou la vidange de la cage.

Procédure :

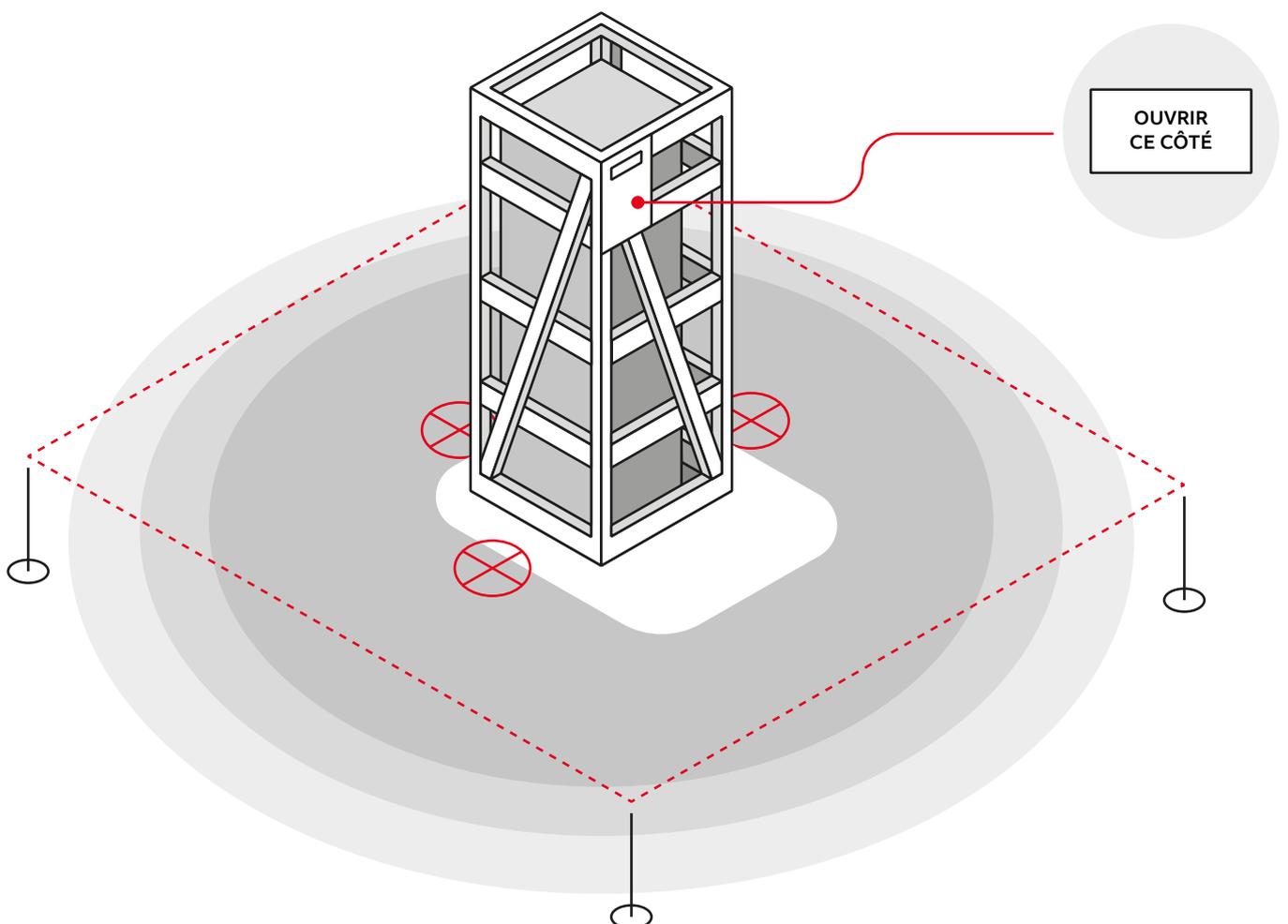
- 5.1** Retirez tous les documents de la cage avant de la déballer.
déballage.
- 5.2** Découpez le film de la cage avec un outil approprié
et jetez-le. et de s'en débarrasser.



5.2

Retirez le film de la cage.

- 5.3** La cage ne doit être ouverte que par le côté.
"Ouvrir ce côté" et NE PAS retirer
les clips/vis à l'arrière de la cage.



5.3

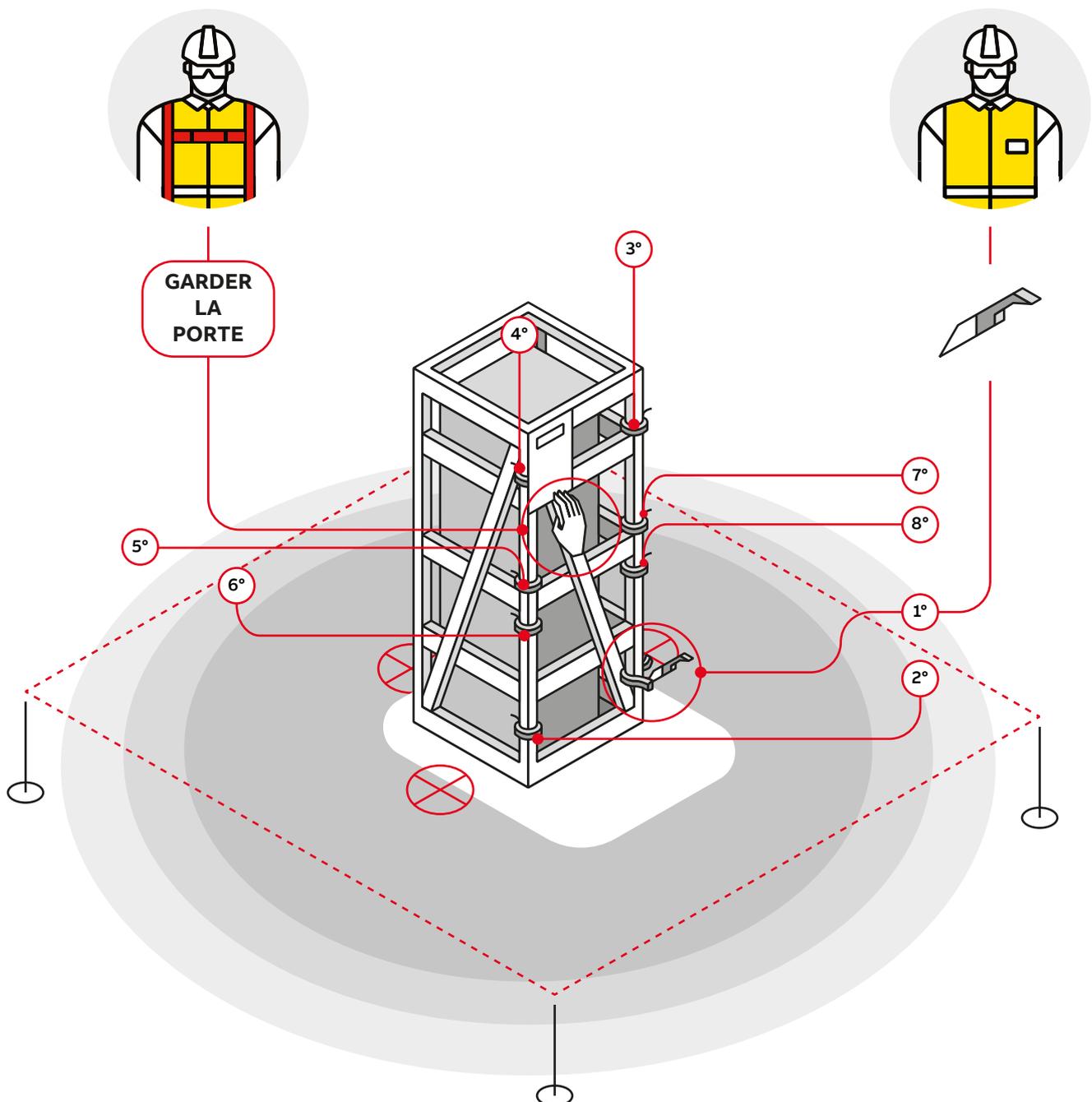
Côté correct pour l'ouverture.

5.4 A Retirer les clips, les vis ou les bandes de plastique du "Ouvrir ce côté" un par un.

Commencez par le bas et le haut.

Puis milieu gauche.

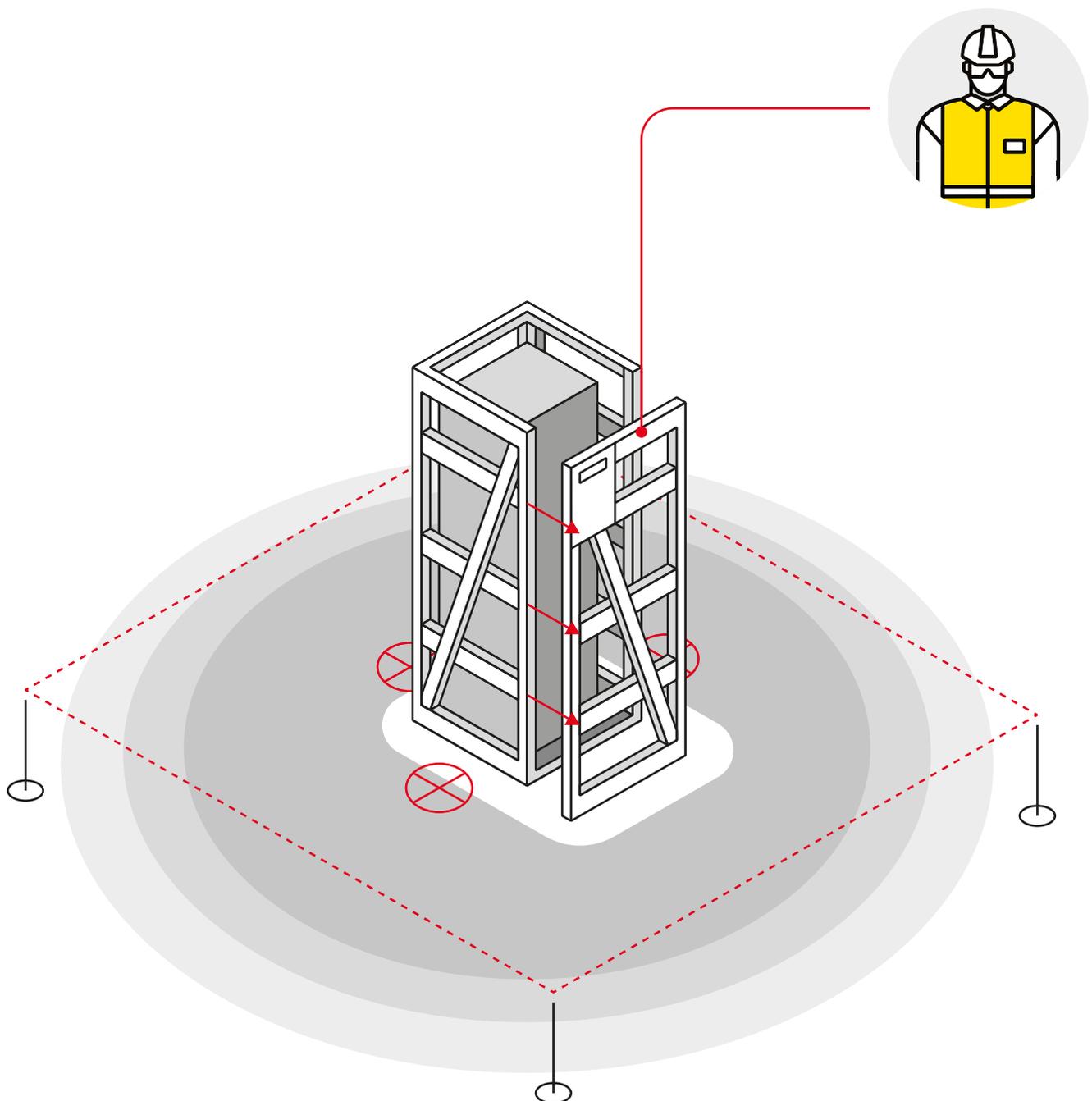
Puis au milieu à droite, en tenant la porte stable pour l'empêcher de tomber.



5.4 A

Suivez la séquence pour retirer tous les clips/vis/bandes plastiques.

5.4 B Retirez ensuite la porte.



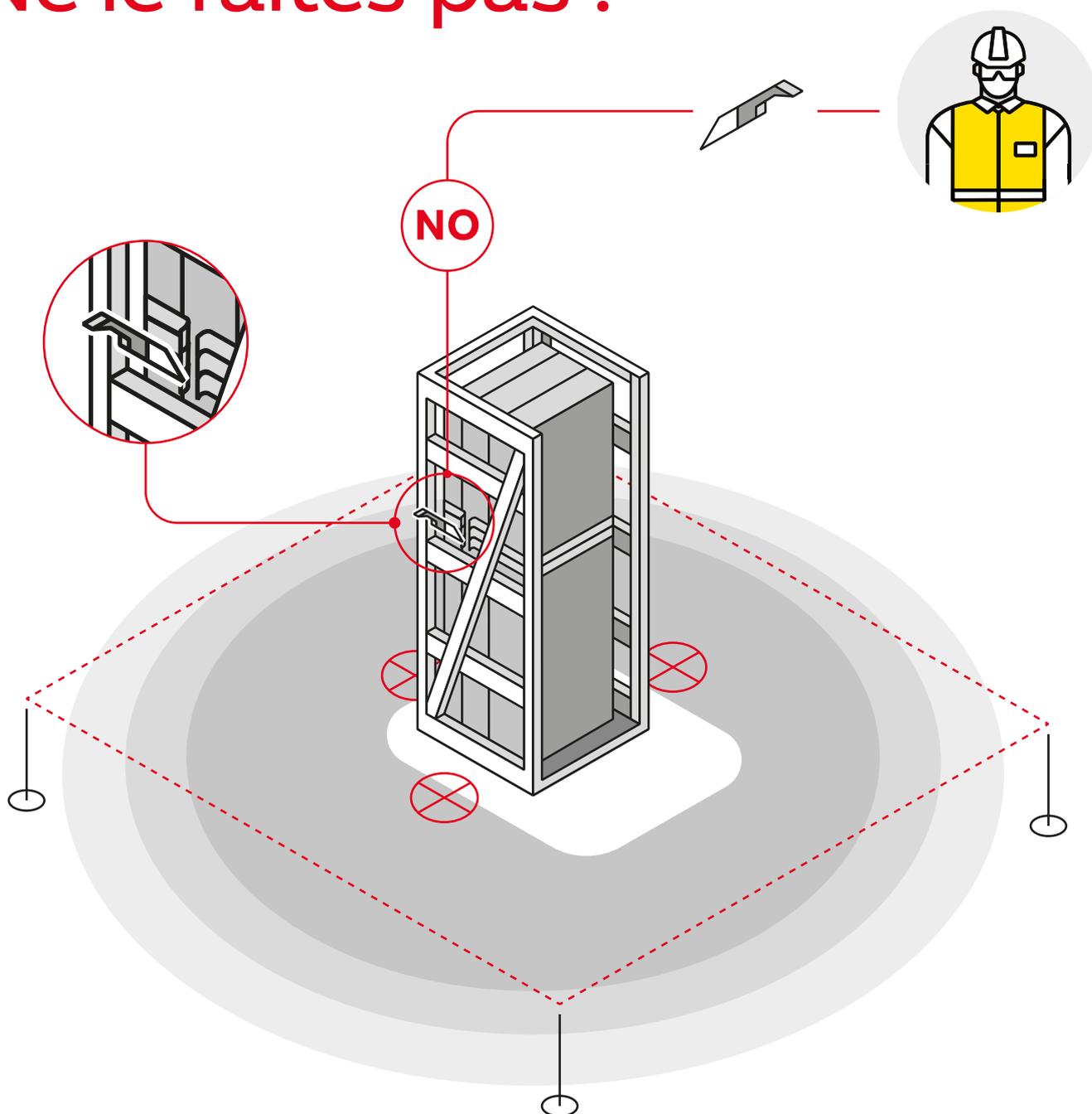
5.4 B

Retirez la porte.

5.5 A Si les produits sont placés parallèlement à la porte.

NE PAS couper les bandes partielles en une seule fois,
ne coupez que la bande la plus extérieure.

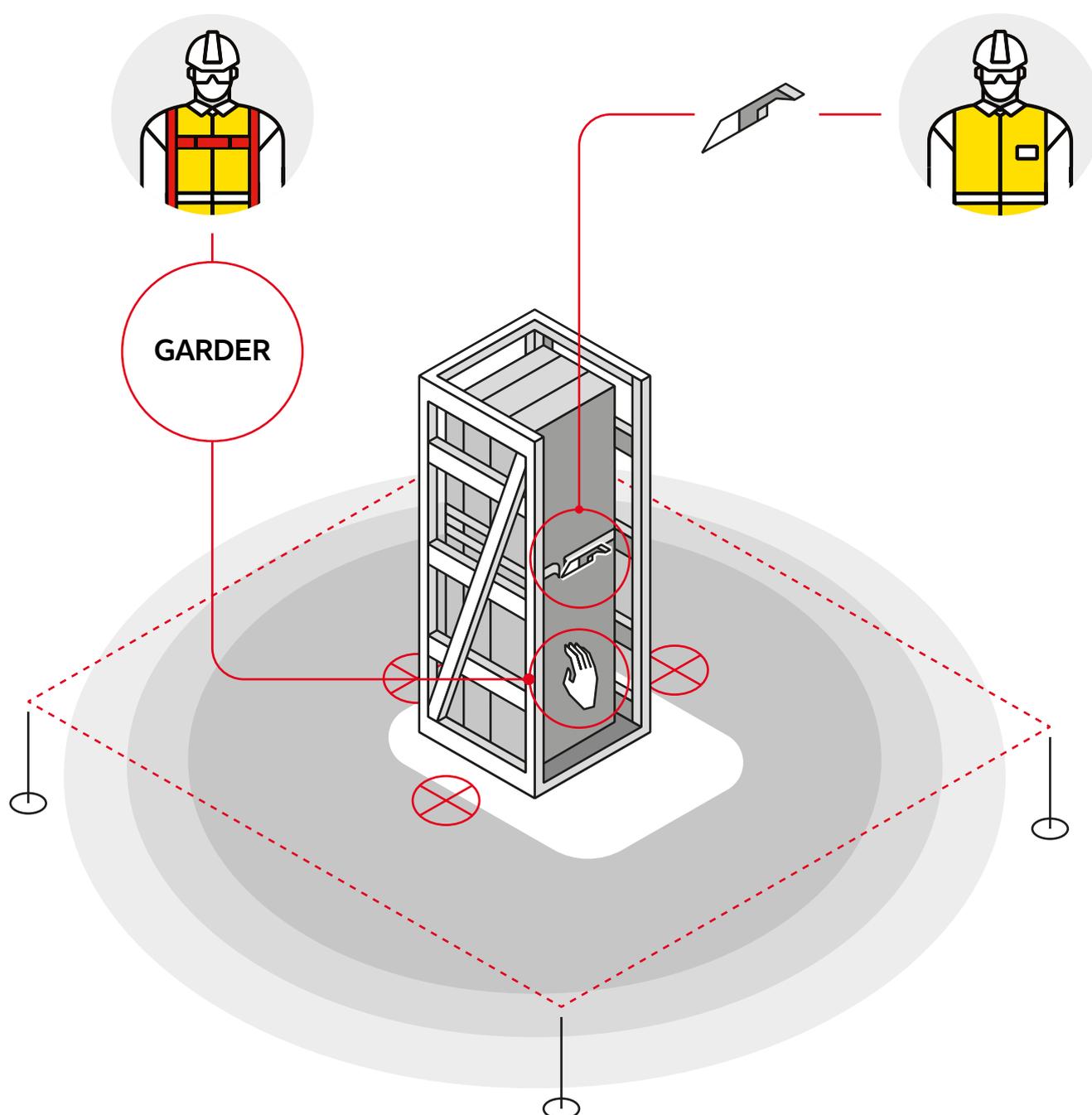
Ne le faites pas :

**5.5 A**

NE PAS FAIRE : Couper les bandes partielles en une seule fois.

5.5 B NE PAS couper les bandes partielles en une seule fois, ne coupez que la bande la plus extérieure.

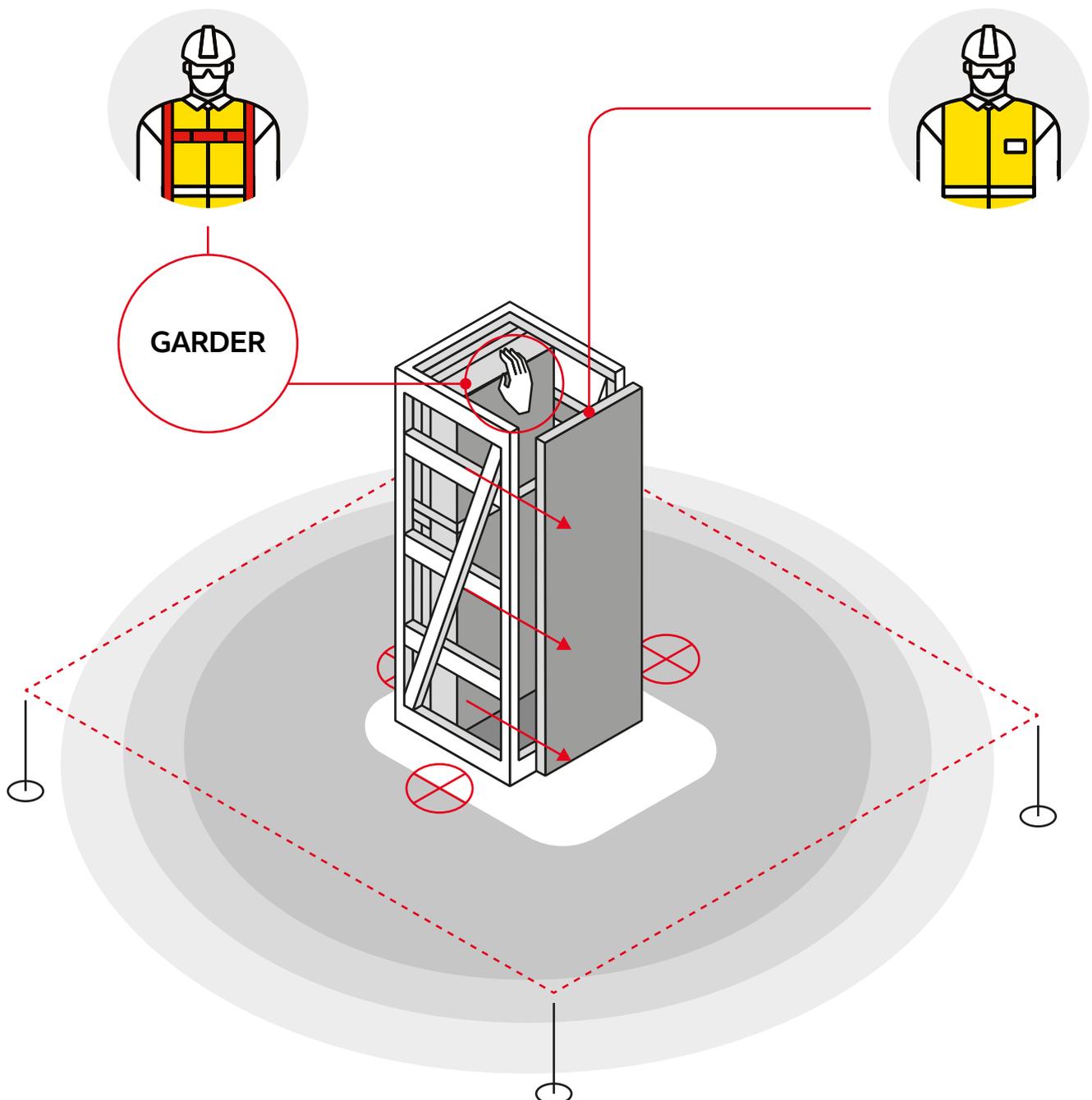
En plus de couper une bande à la fois, tout en un opérateur coupe la bande la plus extérieure un autre opérateur doit empêcher les produits de tomber leur chute.



5.5 B

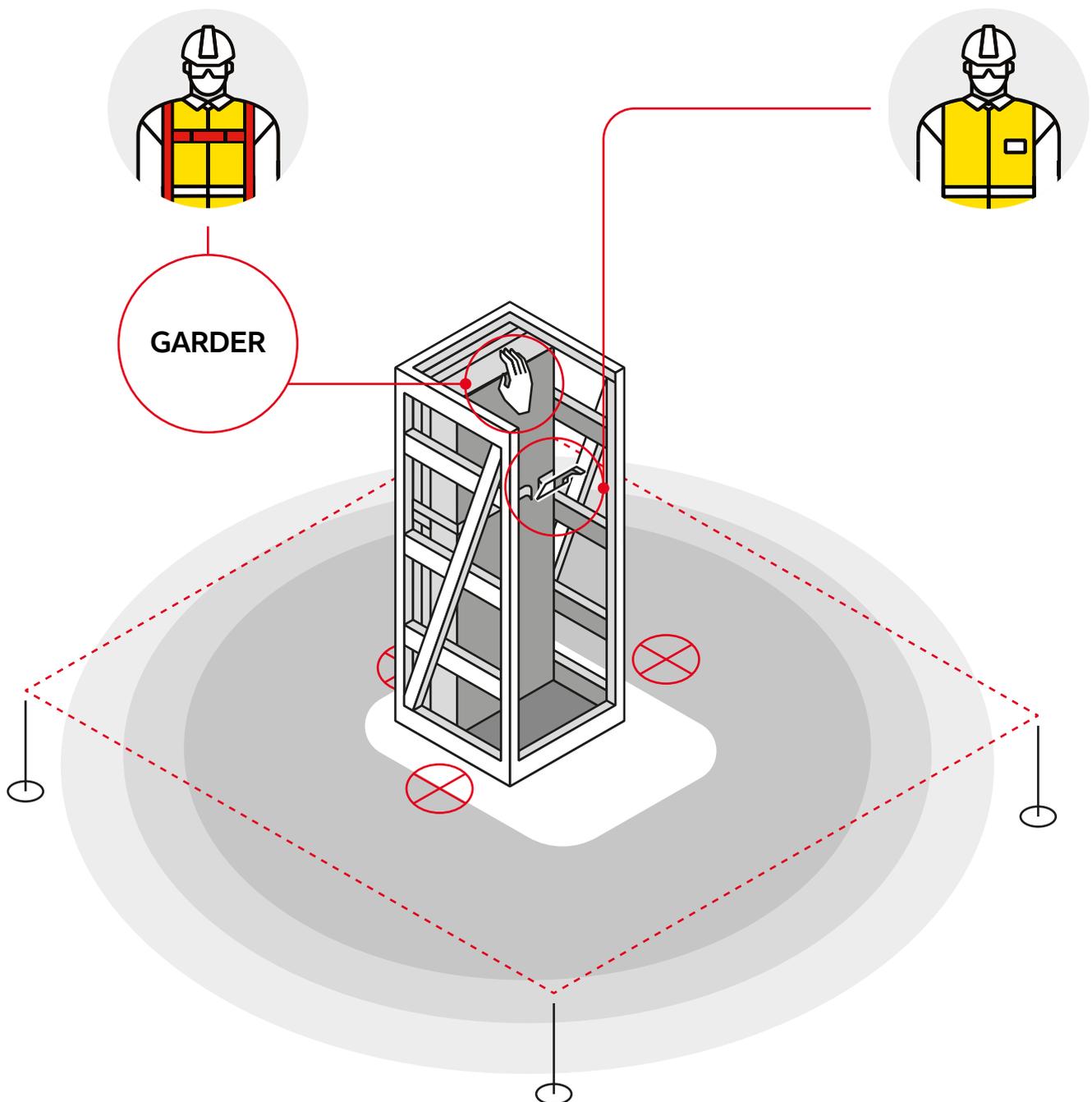
NE PAS FAIRE : Couper les bandes partielles en une seule fois.

- 5.5 C** Retirer un produit à la fois jusqu'à ce que le dernier soit retiré. en prenant soin de garder les produits dans la cage pour les empêcher de tomber, répétez les mêmes opérations avec les produits restants jusqu'à ce que la cage soit vide. est vide.

**5.5 C**

Retirez un produit à la fois jusqu'au dernier, en faisant attention à garder les produits dans la cage.

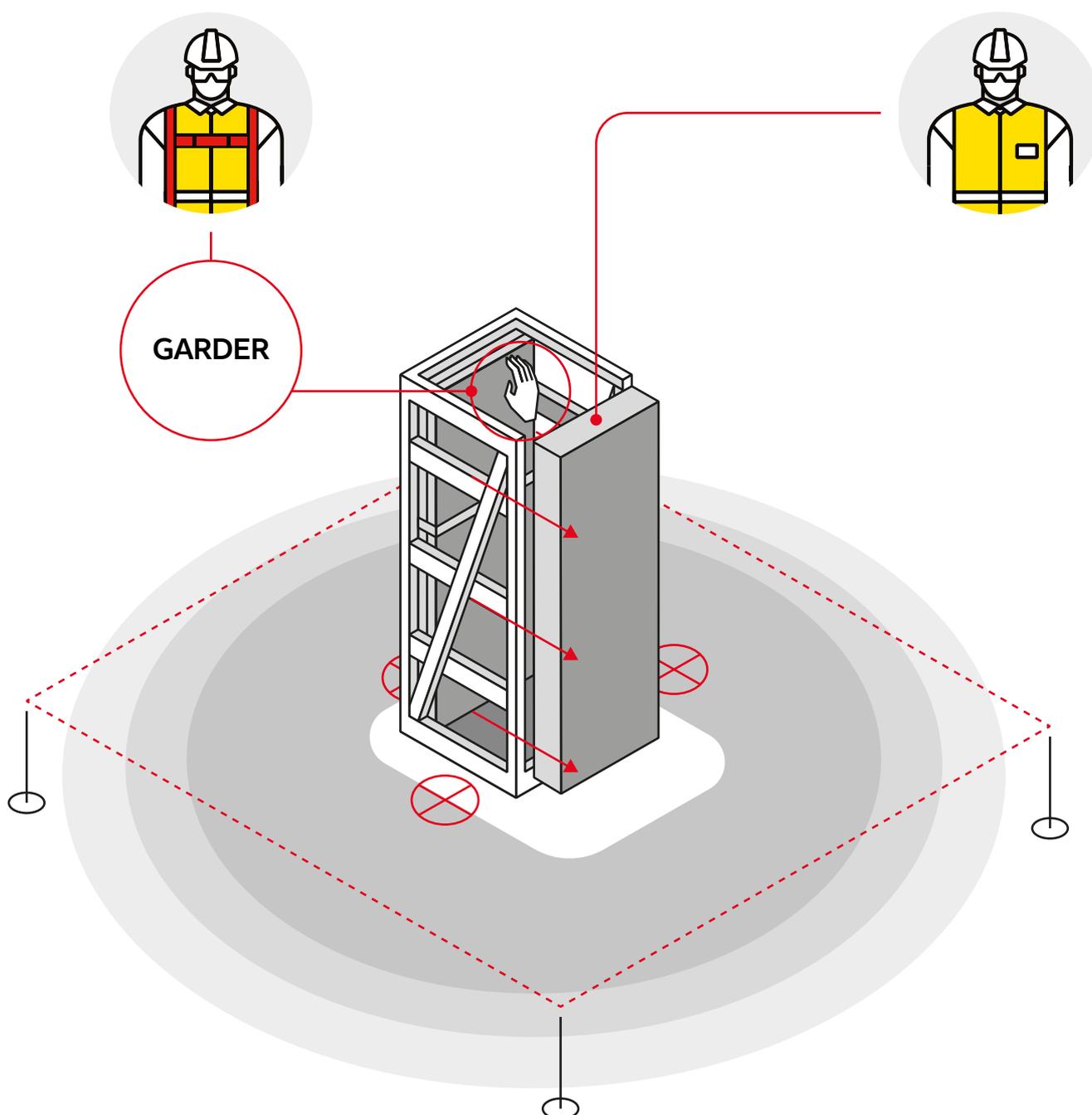
5.5 D Coupez la deuxième bande extérieure sur le côté de la cage.



5.5 D

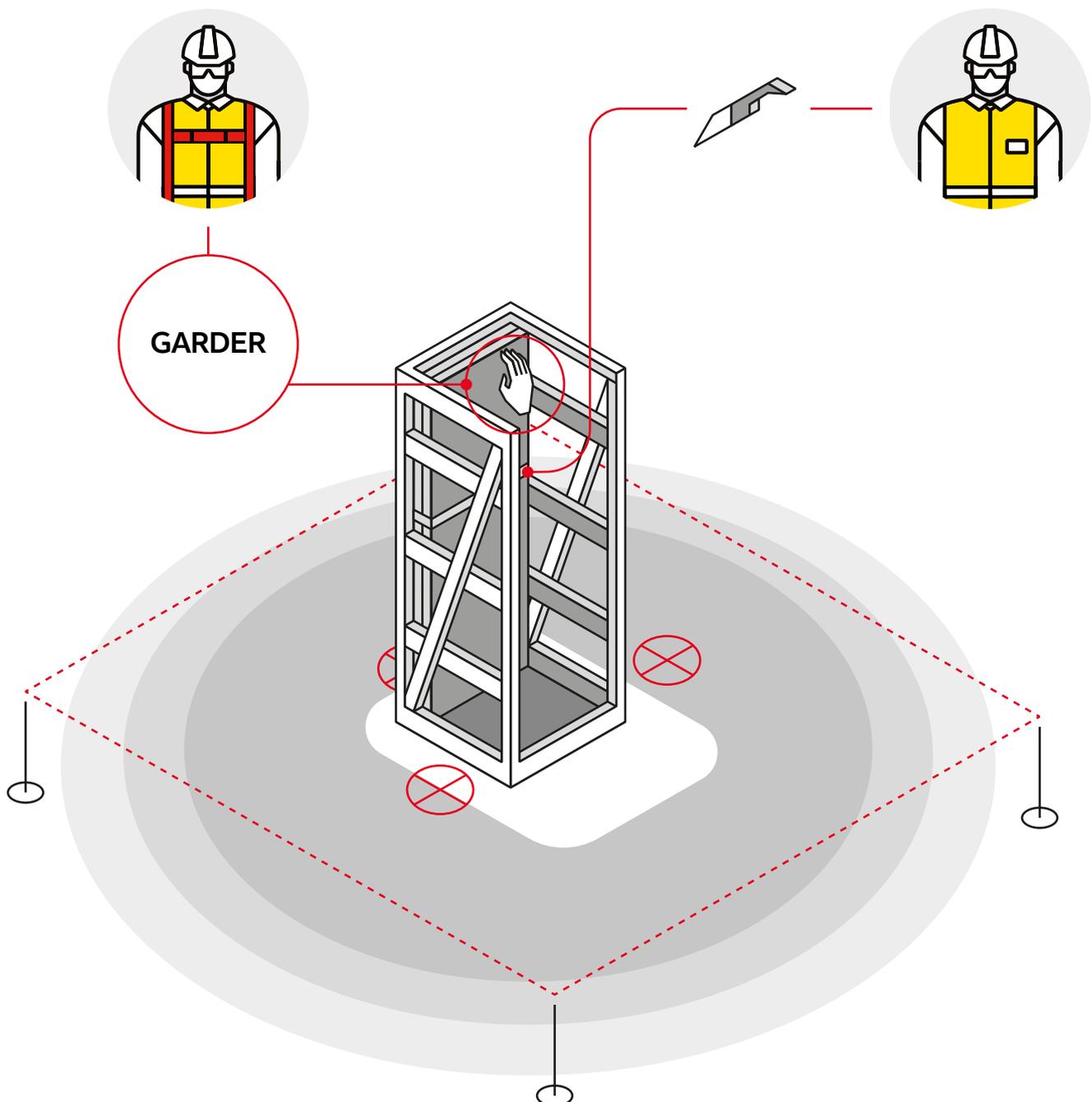
Coupez la deuxième bande extérieure.

- 5.5 E** Retirer un produit à la fois jusqu'à ce que le dernier soit retiré. en prenant soin de garder les produits dans la cage pour les empêcher de tomber, répétez les mêmes opérations avec les produits restants jusqu'à ce que la cage soit vide. est vide.

**5.5 E**

Retirez un produit à la fois jusqu'au dernier, en faisant attention à garder les produits dans la cage.

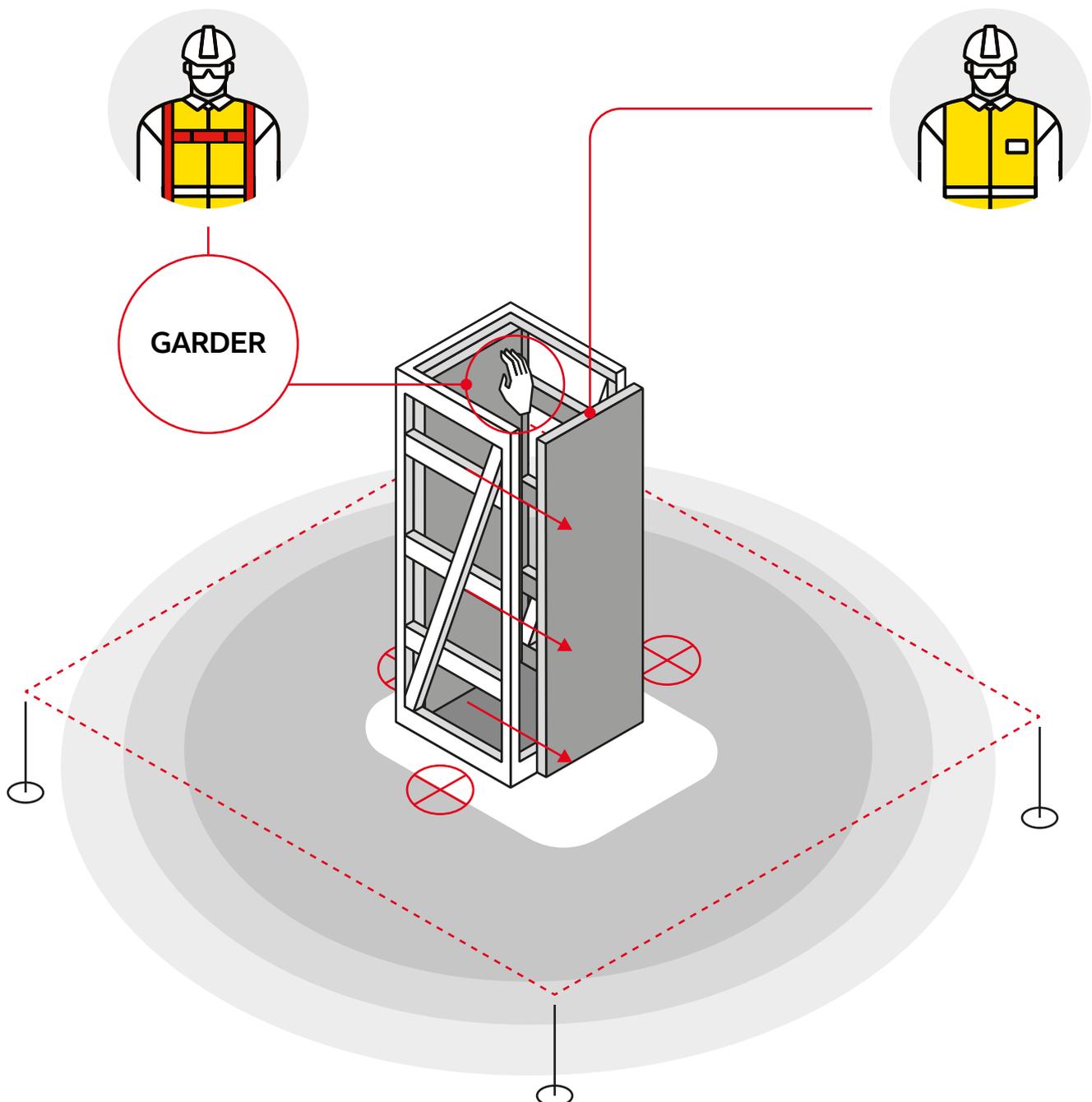
5.5 F Couper la troisième bande et enlever une pièce.
à la fois jusqu'à ce que le dernier morceau soit enlevé.



5.5 F

Coupez la troisième bande.

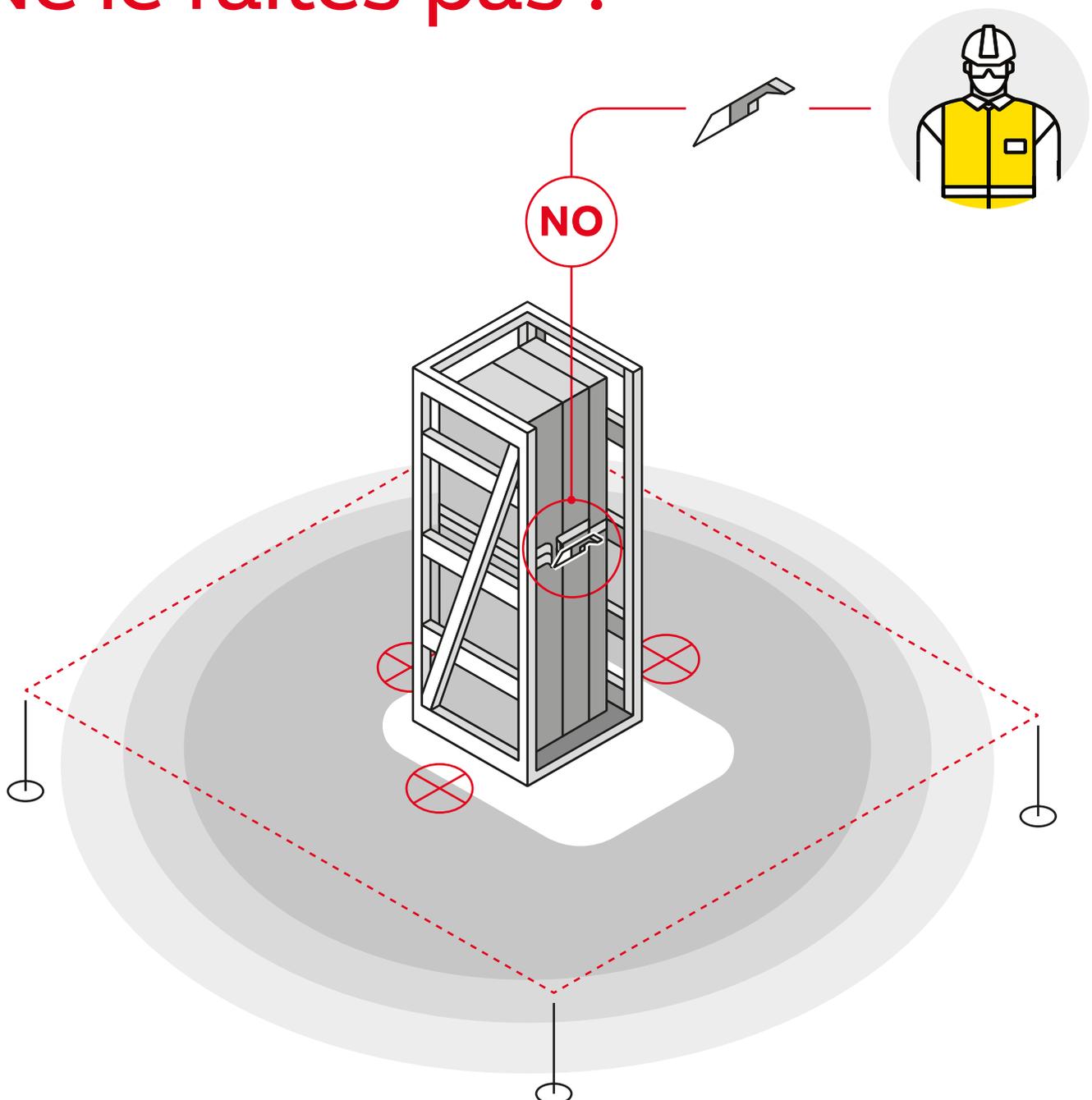
- 5.5 G** Retirer un produit à la fois jusqu'à ce que le dernier soit retiré. en prenant soin de garder les produits dans la cage pour les empêcher de tomber, répétez les mêmes opérations avec les produits restants jusqu'à ce que la cage soit vide. est vide.

**5.5 G**

Retirez une pièce à la fois jusqu'à ce que la cage soit vide.

- 5.6 A** Si les produits sont positionnés perpendiculairement à la porte, **NE PAS** couper les bandes partielles d'un seul coup, mais seulement les plus extérieures. en une seule fois, ne coupez que la bande la plus extérieure.

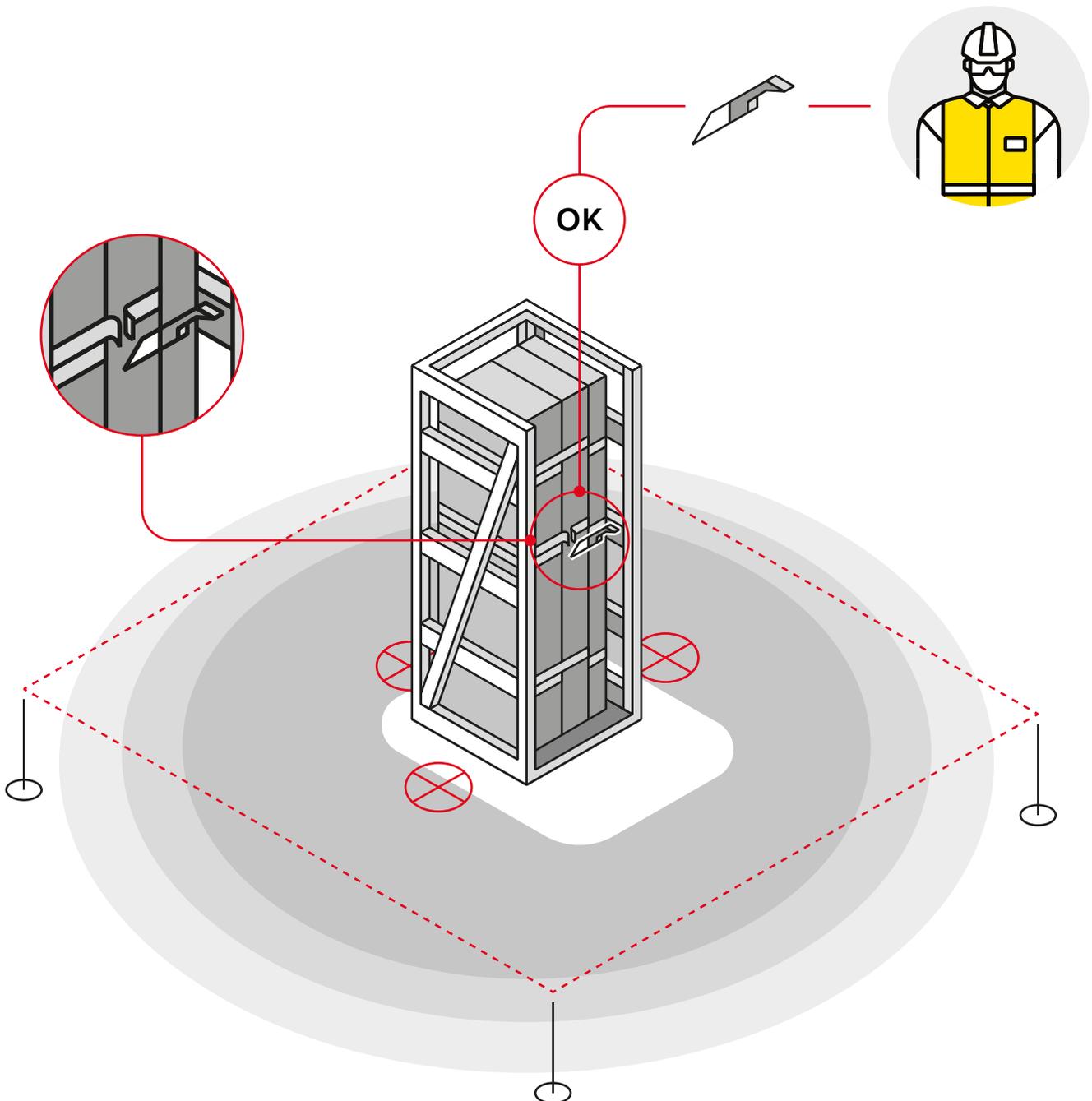
Ne le faites pas :



5.6 A

NE PAS : Couper les bandes partielles en une seule fois.

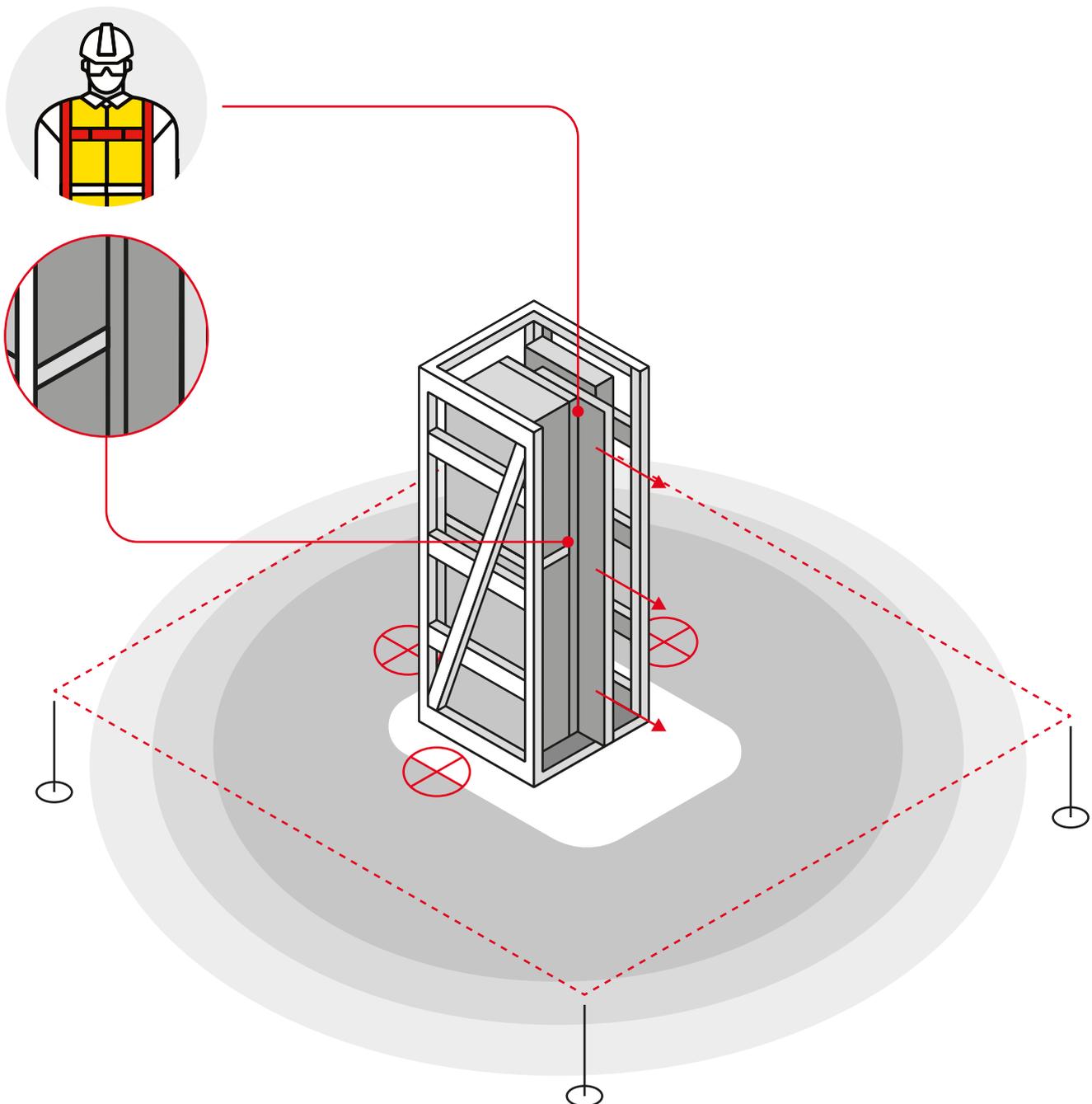
- 5.6 B** Si les produits sont positionnés perpendiculairement à la porte, **NE PAS** couper toutes les parties de la porte. **NE PAS** couper les bandes partielles d'un seul coup, mais seulement les bandes les plus extérieures. en une seule fois, ne coupez que la bande la plus extérieure.

**5.6 B**

Ne coupez que la première bande extérieure.

5.7 Lorsque les produits sont retirés, faites attention aux surcharge.

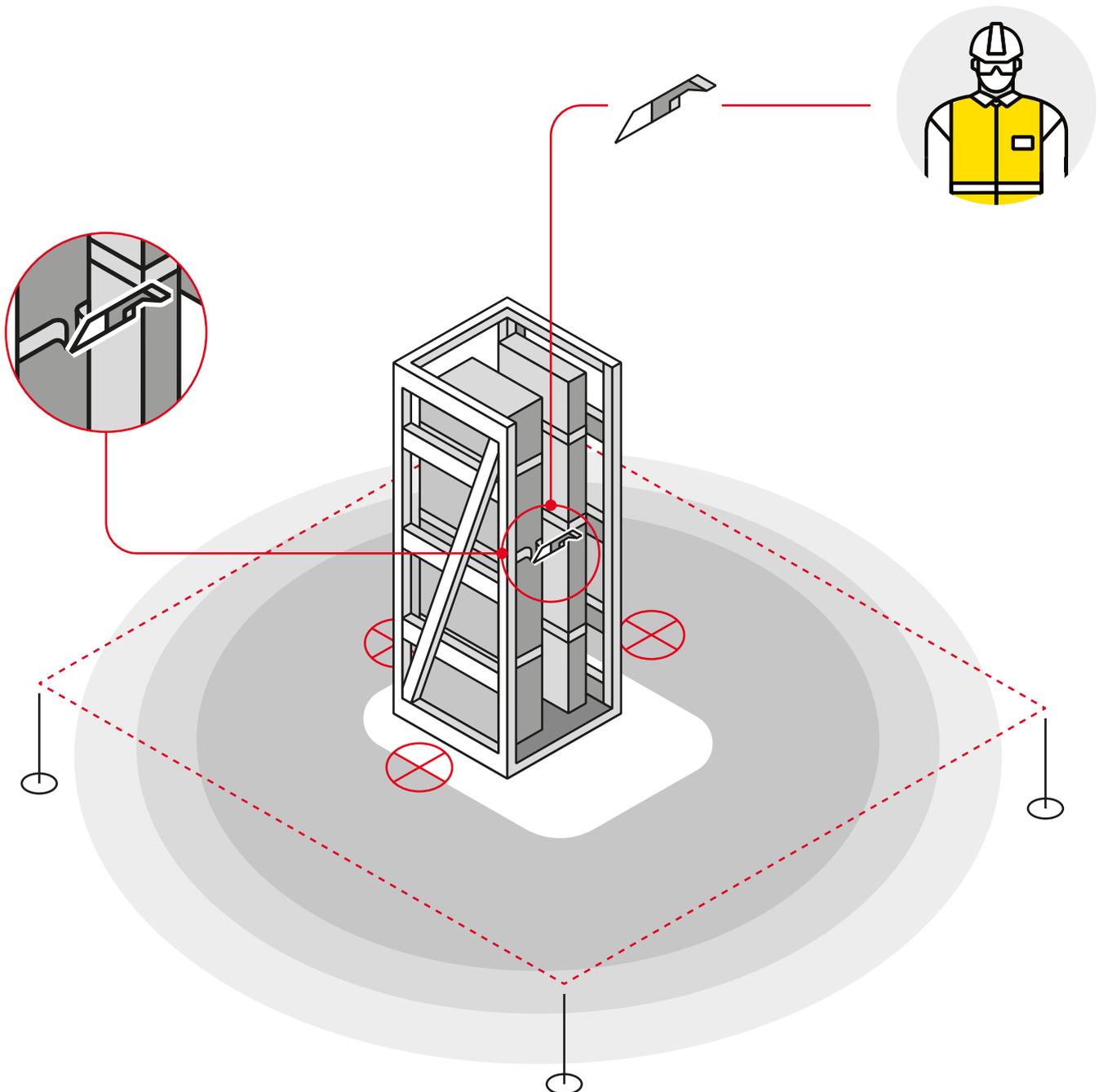
5.7.1 A Retirez un produit à la fois, jusqu'au dernier au dernier.



5.7.1 A

Retirez un produit à la fois.

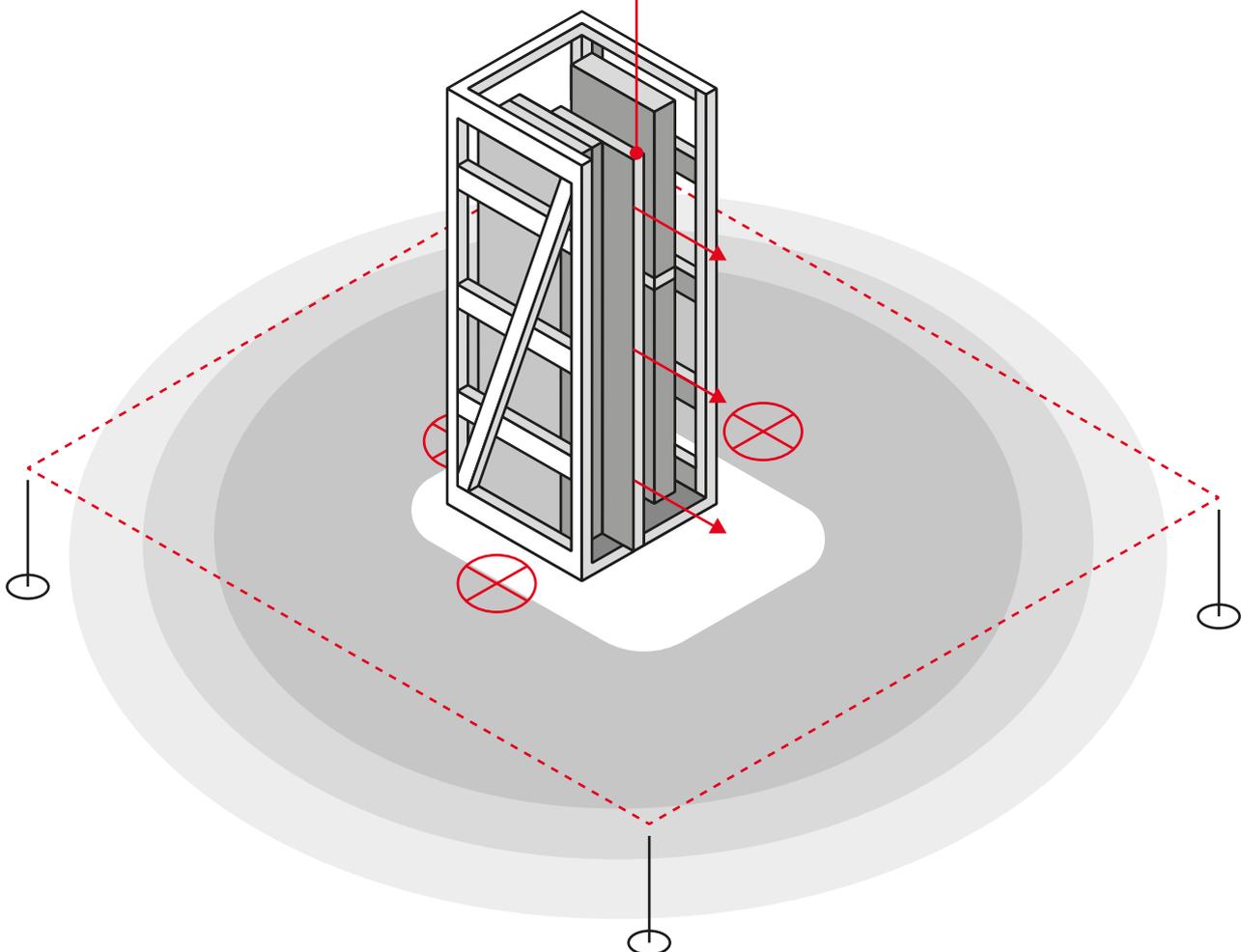
5.7.1 B Coupez la deuxième bande extérieure sur le côté de la cage.



5.7.1 B

Coupez la deuxième bande extérieure.

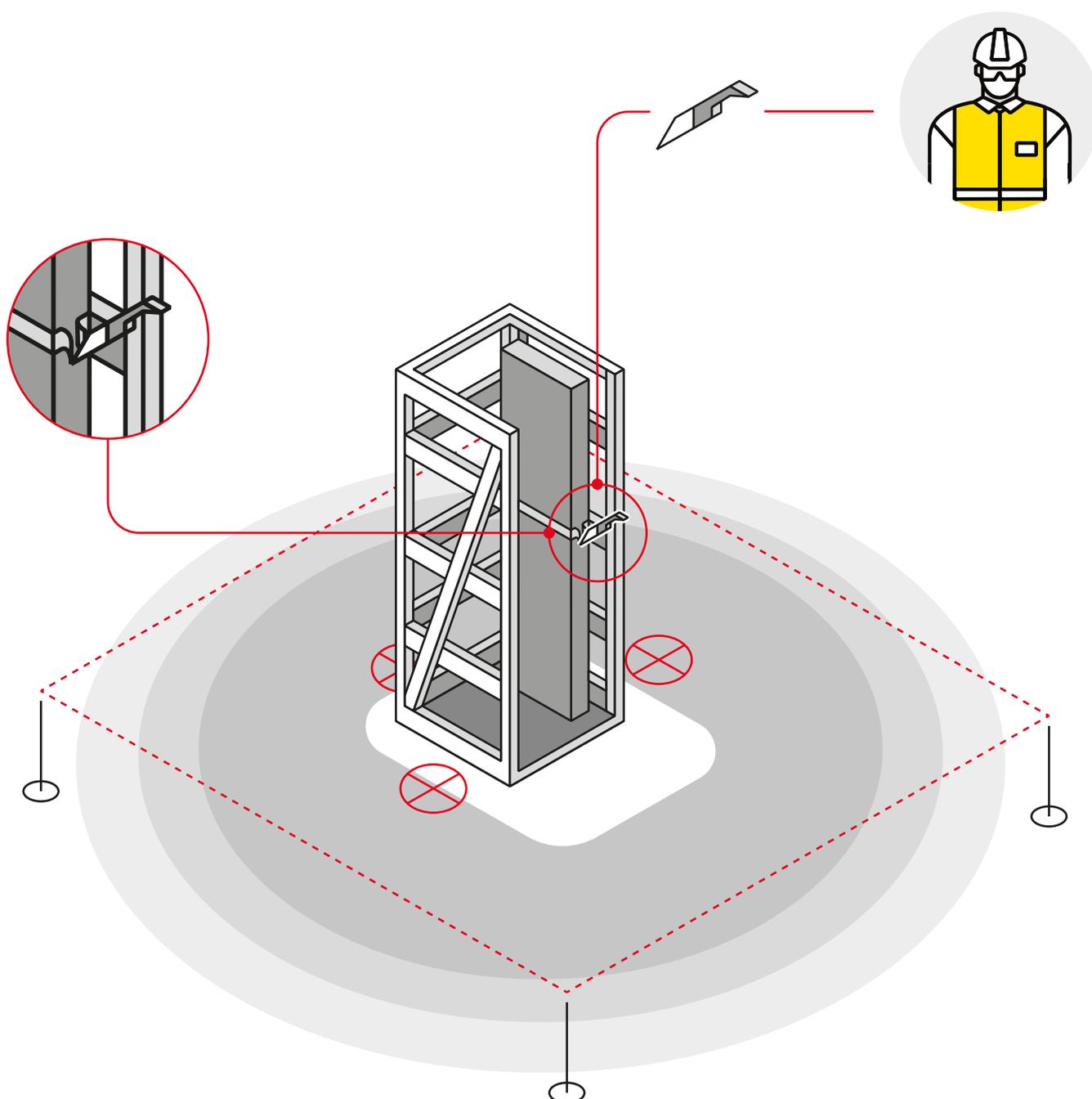
5.7.1 C Retirer un produit à la fois de la seconde jusqu'au dernier:



5.7.1 C

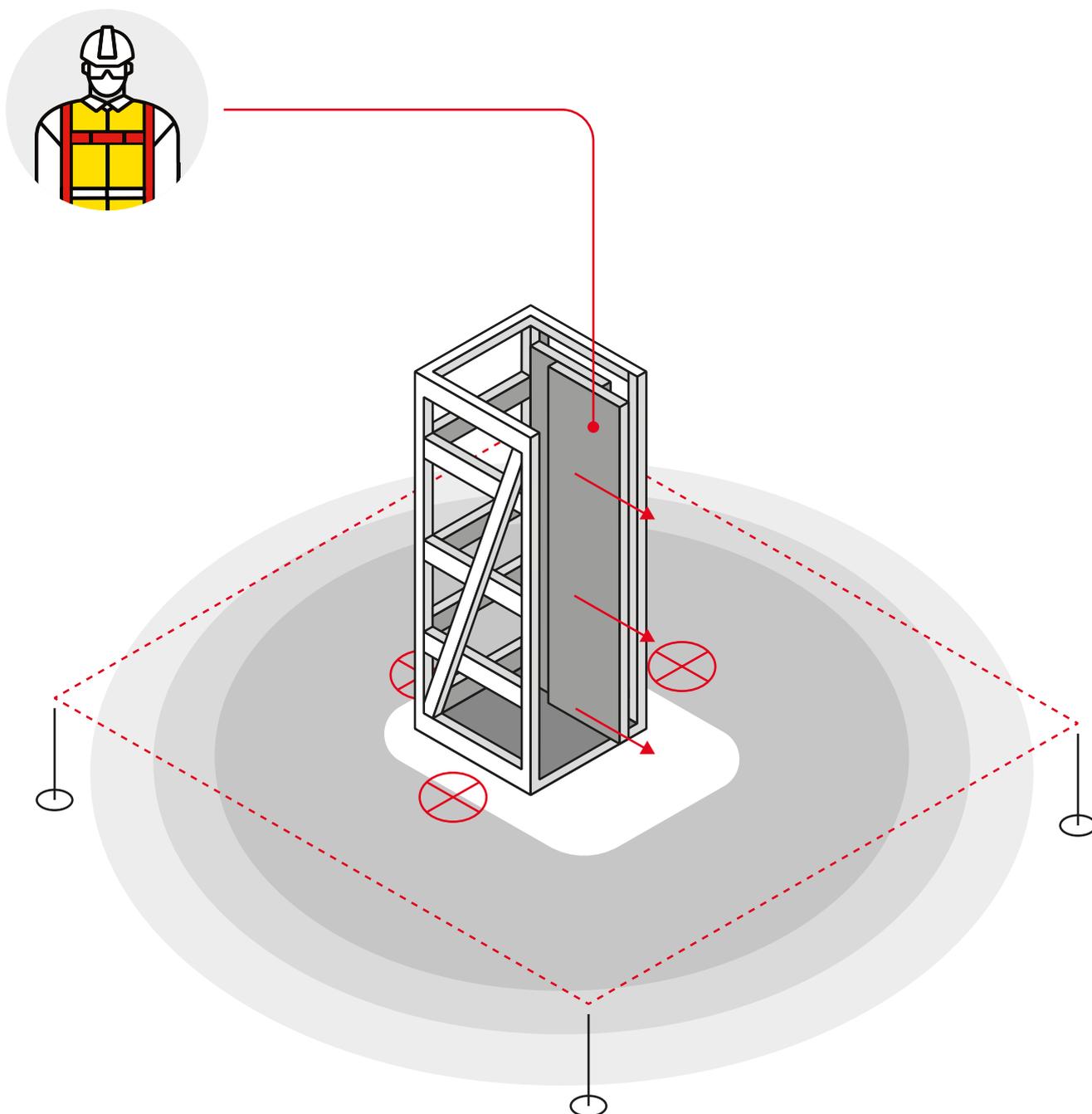
Retirez un produit à la fois jusqu'au dernier.

- 5.7.1 D** Couper la troisième bande et retirer une pièce.
à la fois jusqu'à ce que le dernier morceau
soit enlevé.

**5.7.1 D**

Coupez la troisième bande.

5.7.1 E Couper la troisième bande et retirer une pièce à la fois jusqu'à ce que la cage soit vide.



5.7.1 E

Retirez une pièce à la fois jusqu'à ce que la cage soit vide.

Décharge Fini

Langue: Français



6. Décharge finie

Une fois le déchargement terminé :

NE PAS UTILISER les cages pour la manipulation de matériel provenant de votre entrepôt interne.

Les cages en bois ne peuvent pas être réutilisées et **DOIVENT** être jetées.

Éliminer les cages en bois comme suit les lois locales